

through the proper channel) if they found they had then any cause of complaint. On the 17th August the orders that had been passed were repeated, but with no other effect than to call forth from the officers named a petition addressed to the Inspector-General of Hospitals direct, protesting against the action of their superiors. They were told to submit this petition through the Civil Surgeon of Burdwan, the officer under whose orders they had been placed.

5. The Sub-Assistant Surgeons disobeyed this order, saying that as they had declined to go to Burdwan they were not subordinate to the Civil Surgeon of that place but to the Principal of the Medical College, and addressed a petition to that officer, in which they begged to tender their resignation of their appointments unless their petition received a favorable reply. They also wrote to the Inspector-General of Hospitals, and refused to go to Burdwan until what they asked for had been granted. To give them a last opportunity of reconsidering their conduct, the Inspector-General issued orders that, within 24 hours of the receipt of his memorandum, the Sub-Assistant Surgeons should proceed to Burdwan, and, having ascertained that these orders were also disobeyed, the Inspector-General of Hospitals represented the case for the orders of Government, with the recommendation that the officers concerned be dismissed the Government service, and that the fact of this dismissal be published in the *Gazette of India*. His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal has expressed his concurrence with the recommendation of the Inspector-General.

6. The supernumerary Sub-Assistant Surgeons have not only after repeated warnings persistently refused to obey the orders of their superiors, but they have shown this insubordination at a time when medical aid to relieve their suffering fellow-countrymen in Burdwan was urgently demanded. The orders which they received were not inconsistent with the engagements into which they had entered, and His Excellency the Governor-General in Council, after a full consideration of all the circumstances of the case, is pleased to direct that Sub-Assistant Surgeons Troyluknath Bose, Keshub Chunder Mookerjee, Jadoonath Dey, and Doorga Churn Singhee, be dismissed the Government service. And that this order be published for general information.

By Order of the Governor-General of India in Council.

H. L. DAMPIER,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 15th October 1872.]

মিত প্রণালীতে তাহা তামাইতে পারিবেন এই পরামর্শও দেওয়া গেল। আগন্তু মাসের ১৭ তারিখে পূর্বোক্ত আত্মা পুনরায় প্রেরণ করা গেল কিন্তু তাঁহারী না মানিয়া হাস্পাতালের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের নামে দরখাস্ত দিয়া আপনাদের উপরিস্থ কর্তৃপক্ষদের কার্যের বিষয়ে প্রতিবাদ করিলেন। তাহাতে তাঁহারদিগকে বন্ধমানের সিবিল চিকিৎসক সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করা গেল তাঁহারী দ্বারা তাঁহারদের সেই দরখাস্ত পাঠাইতে হইবে, এই কথা তাঁহারদিগকে জ্ঞাত করা গেল।

৫। এই সব-আসিস্টেণ্ট চিকিৎসকেরা এই আত্মা অবহেলা করিয়া কহিলেন, আমরা বন্ধমানে বাইতে সম্মত হইলাম না অতএব তৎস্থানের সিবিল চিকিৎসকের আজ্ঞাধীন না হইয়া মেডিকল কলেজের প্রিন্সিপাল সাহেবের আজ্ঞাধীন আছি। ইহা বলিয়া তাঁহারী এই প্রিন্সিপাল সাহেবের নামে দরখাস্ত দিয়া কহিলেন যে আমাদের এই প্রার্থনার অন্ততুল উত্তর না পাইলে আমরা পর ভাগ করিব। আরো হাস্পাতালের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট পত্র লিখিয়া কহিলেন যে আমাদের প্রার্থনা যত কাল গ্রাহ্য না হয় তত কাল বন্ধমানে বাইব না। পুনশ্চ তাঁহারদের সন্নিবেশনা পূর্বক কর্ম করিবার সুযোগ নামার্ধে ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেব এই আত্মা মিলেন, যে আমার এই পত্র পছত্তিবার সমস্যা-বধি ২৪ ঘণ্টার মধ্যে এই সব-আসিস্টেণ্ট চিকিৎসকেরা বন্ধমানে চলিয়া যান। তাঁহারী সেই আত্মা অবমাননা করিলেন হাস্পাতালের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেব ইহা নিকটমতে জানিয়া গবর্নমেন্টের আজ্ঞার জন্যে সেই বিষয়ের আবেদন পত্র লিখিয়া এই কার্য-কারকদিগকে গবর্নমেন্টের কর্মস্থানে অবসর করা যাইবার ও ইণ্ডিয়া গেজেটে তাঁহারদের অবস্থ্য হওনের কথা প্রকাশ করিবার পরামর্শ মিলেন। বঙ্গদেশের মান্যবর লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের পরামর্শে সম্মতি প্রকাশ করিয়াছেন।

৬। উক্ত অতিরিক্ত সব-আসিস্টেণ্ট চিকিৎসকদিগকে পুনঃ সতর্ক করিয়া দেওয়া গেল ও তাঁহারী দৃঢ় প্রতিজ্ঞ হইয়া আপনাদের উপরিস্থ কর্তৃপক্ষদের আজ্ঞা অবমাননা করিয়াছেন। বিশেষতঃ এই সময়ে বর্জ-মানে আদেশীয় প্রণীত লোকদের চিকিৎসা করিয়া উপকার করণার্থে তাঁহাদের সহকারিতার অভ্যস্ত প্রয়োজন হইলেও তাঁহারী এই অবদায়িতা প্রকাশ করিয়াছেন। তাঁহারী কর্ম করিবার যে প্রতিজ্ঞাতে বদ্ধ ছিল উক্ত আত্মা সেই প্রতিজ্ঞার অসঙ্গতও নয়। অতএব মন্ত্রিসভাভিত্তিক মহিমবর জি. ব্লু. গবর্নর জেনরল সাহেব উক্ত সকল বিষয় বিবেচনা করিয়া এই আত্মা করিয়াছেন। সব-আসিস্টেণ্ট চিকিৎসক ত্রৈলোক্য নাথ বসু ও দেশবঙ্গ সুখোপাধ্যায় ও যজ্ঞনাথ দে ও চুর্বাচরণ সিংহীকে গবর্নমেন্টের কর্ম হইতে অবসর করা যায় ও সাধারণের জামাৰ্ধে এই আত্মা প্রকাশ করা যায়।

মন্ত্রিসভাভিত্তিক ভারতবর্ষের উন্মুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে।

এচ এল ডাম্পিয়ার,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

**Financial Department.****MINT AND CURRENCY.**

Simla, the 4th October 1872.

No. 3299.

**READ—**

Section 16, Act XXIII of 1870, the Indian Coinage Act, 1870.

**Read again—**

Mint and Currency Proceedings of January 1871. No. 19, being the rules prescribed by the Governor-General in Council for the guidance of officers authorized to cut or break coin under the said section.

**Also—**

Mint and Currency Proceedings, No. 66 of March 1872, and Nos. 3 to 6 of May 1872, by which it was explained that quarter rupees and eighths of a rupee are legal tender for their nominal value, even though they have lost more than two per cent. in weight by reasonable wearing.

**RESOLUTION.**—Upon a reconsideration of these Proceedings, the Right Hon'ble the Governor-General in Council observes that while it is very necessary, in order to the preservation of the integrity of the coinage, to withdraw from circulation rupees and half rupees which have lost more than two per cent. in weight by reasonable wearing, and which are, therefore, no longer legal tender in payment or on account under Section 13 of the Act, it is not necessary or expedient to treat with the same strictness quarter rupees and eighths of a rupee which have lost more than two per cent. in weight by reasonable wearing.

2. These coins do not cease, by mere loss of weight, to be a legal tender in payment or on account under Section 13. They do not forfeit this attribute unless they have been clipped, or filed, or defaced, or diminished otherwise than by use.

3. The manufacture of these small coins is expensive, and the wear and tear by their use considerable, especially in some parts of the country. They are legal tender only for fractions of a rupee, and no public inconvenience is likely to be caused, even though they become, by loss of weight through wearing, mere token coins. It may even happen that some advantage to the circulation may arise from not withdrawing such a coin in this condition owing to there being less temptation to melt coins so diminished in weight. Moreover, in the case of such small coins, it may not be easy with ordinary appliances to ascertain so slight a loss of weight as to per centum.

4. The Governor-General in Council is accordingly pleased to decide that, in future, quarter rupees

[সর্বমোট গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

**কিনানশ্যাম ভিপার্টমেন্ট।**

টাকশালের ও করেজীর কথা।

সিমলা, ১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।

৩২৯৯ নম্বর।

তারত্ববর্ধের মুদ্রাবিবরণ ১৮৭০ সালের ২৩ অক্টোবর ১৬ খরি পাঠ করা গেল।

উক্ত খরিষতে যে কার্যকরকদের প্রতি মুদ্রা কটির কি ভাঙ্গিয়া ফেলিবার অনুমতি আছে তাহারদের কার্যপদ্ধতি দর্শাইবার জন্যে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেব যে বিধি প্রণয়ন করিলেন টাকশালের ও করেজীর কার্য বিষয়ে ১৮৭১ সালের জানুয়ারি মাসের ১৯ নম্বরের সেই বিধি পাঠ করা গেল।

আরো টাকশালের ও করেজীর কার্য বিষয়ে ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৬ নম্বরের ও যে মাসের ৩ অবদি ৬ পর্যন্ত নম্বরের যে বিধি প্রণয়ন করিলেন ও মোজানবী বুলিমতে ব্যবহার হইয়া তাহার শতকরা দুই অংশ পর্যন্ত ওজন কমিয়া গেলেও তাহা চারি আনা ও দুই আনা মূল্যের মুদ্রারূপ চলিতে পারিবে এই কথা বুঝাইয়া দিবার সেই বিধি পাঠ করা গেল।

**নির্ধারণপত্র**—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহামান্য ঐযুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেব উক্ত বিধি পুনর্বিবেচনা করিয়া ইহা কহিয়াছেন। যুক্তিমত চলন দ্বারা টাকার কি আধার শতকরা দুই অংশের অধিক ওজন কমিয়া গেলে আইনের ১৩ ধারামতে তাহা ধ্বংসপরিণোদিত হইবে কি কোন কর্মের হিসাবে আইনমত মুদ্রারূপ চলিতে পারে না অতএব দেশীয় মুদ্রার উপাত্ত মূল্য রাখা করিবার জন্যে ঐ রূপ টাকাপ্রভৃতি চলিতে না দেওয়া আবশ্যক। কিন্তু যুক্তিমত চলনদ্বারা সিকির ও মোজানবীর ওজন শতকরা দুই অংশের অধিকও কমিয়া গেলে তদ্বিষয়ে সেই আঁটাআঁটি নিয়ম করিবার প্রয়োজন নাই বিহিতও নয়।

২। এই মুদ্রার ওজন কমিলেও তাহা ১৩ ধারামতে ধ্বংসপরিণোদিত আইনমত মুদ্রা বলিয়া চলিতে পারে। কেবল কাটা না গেলে কি উক দিয়া ঘষা না গেলে কি অক্ষরাদি উঠিয়া না গেলে কিম্বা যুক্তিমত চলনতির অল্প কোন কার্যদ্বারা তাহার ওজন কম না করা গেলে তাহা আইনমত মুদ্রা বলিয়া চলিবে।

৩। ঐ ক্ষুদ্র মুদ্রা প্রস্তুত করা ব্যয়সাধ্য কার্য। ও সর্বত্র বিশেষতঃ দেশের কোন স্থানে তরুণ অনেক মুদ্রা চলন হইয়া কয় পাইতে থাকে। তাহা কেবল টাকার ভগ্নাংশরূপ আইনমত মুদ্রা বলিয়া জ্ঞান হয়, আর নিত্য চলন দ্বারা ওজন কমিয়া গিয়া তাহা মুদ্রার চিত্রমাত্র বলিয়া জ্ঞান হইলেও তাহার চলনে কষ্ট হইবার সম্ভাবনা নাই। বরং ওজন কমিলেও সেই প্রকারে প্রচলিত রাখিলে লভ্যও হইতে পারে যেহেতুক কম ওজনের সেই মুদ্রা গুলিয়া ফেলিতে প্রায় কাহারও প্রবৃত্তি জন্মে না। আরও সেই মুদ্রা ক্ষুদ্র অতএব শতকরা দুই অংশ পর্যন্ত তাহার ওজন কমিয়াছে কি না ইহা সাধারণ যত্ন দ্বারা নিরূপণ করা কঠিন হইতে পারে।

৪। এই বিধি বিবেচনার মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেব ইহা নির্ধারণ করিয়াছেন।

and eighths of a rupee shall not be cut or broken or withdrawn from circulation only because they have lost, by reasonable wearing, more than two per cent. in weight.

5. The rules prescribed for the guidance of officers authorized to cut or break coin under Section 16 of the Indian Coinage Act, 1870, should accordingly be modified, and all proceedings, not in accordance with the present resolution, cancelled.

ORDER.—Ordered, that this resolution and the the following notification be published in the *Gazette of India* :

#### NOTIFICATION.

In exercise of the power conferred by Section 16 of the Indian Coinage Act, 1870, the Governor-General in Council is pleased to declare that every officer in charge of a Government Treasury, every Commissioner, Deputy or Assistant Commissioner of the Department of Issue of the Government Paper Currency, the Secretary and Treasurer of each of the Banks of Bengal, Madras, and Bombay, and every Agent in charge of a branch of any of the said Banks, is authorised to act under this section :

And in exercise of the powers conferred by Section 28 of the same Act, the Governor-General in Council is pleased to revoke the notifications and resolutions in this Department noted on the margin, and to prescribe the following rules :

1. When any silver coin, purporting to be coined and issued under the authority of the Government of India, is tendered to any of the officers authorised by his notification to act under Section 16 of the Indian Coinage Act, 1870, who has reason to believe it to be counterfeit, or to have been reduced in weight otherwise than by reasonable wearing, he shall cut and break such coin, and, under Section 16 of the said Act, return the pieces to the person tendering the coin.
2. When any rupee or half rupee purporting to be coined and issued under the authority of the Government of India is ten-

এই অবধি যুক্তিমত ব্যবহার করণদ্বারা মিকির কি দোআবীর ওজন শতকরা দুই অংশের অধিকপৰ্য্যন্ত কমিয়া গেলেও কেবল সেই কারণে তাহা কাটিতে কি ভাঙ্গিতে হইবে না ও তাহার চলন রহিত করিতে হইবে না।

৫। অতএব ভারতবর্ষীয় মুদ্রা বিধয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৬ ধারামতে যে কর্তৃপক্ষদের প্রতি মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া ফেলিতে অমুমতি দেওয়া গেল তাহারদের কার্যপদ্ধতি দর্শাইবার বিধি মতান্তর করা ও যে সকল কার্য এই নির্ধারণপত্রের অনঙ্গত হয় তাহা রহিত করা কর্তব্য।

আজ্ঞা।—পূর্বেক নির্ধারণপত্র ও নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র ইতিয়া গেজেটে একাশ করিবার আজ্ঞা দেওয়া গেল।

#### জ্ঞাপনপত্র।

ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিধয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৬ ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতাক্রমে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, গবর্নমেন্টের প্রাধান্যস্থানীয় অধ্যক্ষতা ভার যেহে কর্তৃপক্ষের প্রতি অর্পিত হয় তাহারদের প্রতি এবং গবর্নমেন্টের পেপার কুরেন্সীর অর্থাৎ মোট প্রচলিত করণের ডিপার্টমেন্টের প্রত্যেক কমিশ্যনরের ও ডেপুটী কি অ্যাসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের প্রতি এবং বাঙ্গাল ও মাদ্রাস ও বোম্বাই ব্যাঙ্কের সেক্রেটারী ও ট্রেজারর সাহেবের প্রতি এবং উক্ত অন্যতর ব্যাঙ্কের কোন শাখার ভারপ্রাপ্ত প্রত্যেক এজেন্টের প্রতি এই ধারামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল।

এবং ঐ আ-  
১৮৭১ সালের ২৪ জানুয়ারির ৪৫১ নং। ইনের ২৮ ধারা-  
" ১৯ অক্টোবরের ৪৪৪ নং। মতে যে ক্ষমতা  
" ৩ নবেম্বরের ৪৮৯ নং। প্রদান করা যায়  
১৮৭২ সালের ২৪ জানুয়ারির ৪৪২ নং। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত  
" ২২ মার্চের ২১৮ নং। শ্রীযুত গবর্নর  
" ৪ এপ্রিলের ২৫৮ নং। জেনরল সাহেব  
" ১৭ মে ৩৫৩ নং। সেই ক্ষমতামতে  
এই ডিপার্টমেন্টের পাখ লিখিত জ্ঞাপনপত্র ও নির্ধারণপত্র রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিধি নির্দিষ্ট করিয়াছেন।

১। এই জ্ঞাপনপত্রক্রমে যে কার্যকারকেরা ভারতবর্ষীয় মুদ্রা বিধয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৬ ধারামতে কর্তৃপক্ষ করিতে অমুমতি পান ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে জরুর করা ও প্রচলিত মুদ্রা বলিয়া কোন রোপ্য মুদ্রা উক্ত অন্যতর কার্যকারকের হাতে আইলে ও সেই মুদ্রা কৃত্রিম কিম্বা যুক্তিমত চলন ভিন্ন অন্য প্রকারে ব্যবহার হইয়া তাহার ওজন কম করিয়া দেওয়া গিয়াছে তাহার এবং জানিবার কারণ থাকিলে তিনি সেই মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া যে ব্যক্তি তাহার নিকট আনিয়াছিল ঐ আইনের ১৬ ধারামতে তাহাকে সেই ভাঙ্গা টুকরা ফিরাই দিবেন।

২। ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে জরুর করা ও প্রচলিত টাকা কি আর্থলি বলিয়া কোন টাকা কি আর্থলি উক্ত কোন কার্যকারকে দেওয়া গেল ও

dered to any such officer who has reason to believe it to have lost, by reasonable wearing, more than two per cent. in weight, he shall cut or break such coin, and, at the option of the person tendering the coin, return to him the pieces, or retain them and pay to him their value at the rate of one rupee for one hundred and eighty grains troy weight.

৪. A quarter rupee, or an eighth of a rupee tendered to such an officer must, under Section 13 of the Act, be accepted as legal tender for a fraction of a rupee, even though it have lost, by reasonable wearing, more than two per cent. in weight.

৫. If by reason of the obliteration of the device upon it, or for any other cause, any quarter rupee, or eighth of a rupee, that shall come into the possession of such an officer shall appear to him to be unfit for further circulation, it shall not be cut or broken, but shall, whatever be its weight, be withdrawn from circulation, and dealt with in the manner prescribed in Rule 5. But quarter rupees and eighths of a rupee shall not be withdrawn from circulation if they appear to be otherwise fit to circulate, only because they have lost, by reasonable wearing, more than two per cent. in weight.

৬. The pieces of coin cut or broken and paid for under Rule 2, and the coin withdrawn from circulation under Rule 4, shall be sent by the first convenient opportunity to the Master of the Mint at Bombay or Calcutta. Meanwhile, the actual sum paid for the cut or broken pieces, and the nominal value of the coin withdrawn, shall be entered in the statement of the cash balance of the officer who has received them as "un-current coin." Upon their receipt at the Mint, the Master of the Mint shall give credit for them at the same values, and any loss incurred in their re-coinage shall be a charge of the Mint.

৭. No officer of any of the Presidency Banks shall exercise any of the powers conferred on him by this notification save in respect of coin received by him on behalf of Government.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

যুক্তিমত চলনকারী/ভাণ্ডার ঈজন শত করা দুই অংশের অধিক কমিরাতে তাঁহার এমত জানিবার কারণ থাকিলে তিনি সেই মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া কেলিবেন ও যে ব্যক্তি তাঁহা আনিয়াছিল তাঁহার সেদ্ধামতে তাঁহাকেই সেই ভাঙ্গা টুকরা কিরিয়া দিবে। কিন্ত আপনি রাখিরা ট্রি ওয়েটের ১০০ গ্রেণ রূপার নিমিত্ত ১২ টাকার হিসাবে ঐ রূপার মূল্য দিবে।

৩। উক্তপ কার্যকারকে লিখি কি নোআনী আনিয়া দেওয়া গেলে যুক্তিমত চলনকারী তাহার শতকরা দুই অংশের অধিক ঈজন কমিরা। গেলেও আইনের ১৩ ধারামতে সেই মুদ্রা টাকার তত্ত্বাংশ স্বরূপ আইননত মুদ্রা বলিরা তাঁহার গ্রাহ্য করিতেই হইবে।

৪। লিখি কি নোআনী ঐ কার্যকারকের হাতে দেওয়া গেলে ও তাহার উপর মুদ্রিত অক্ষরাণী উঠিয়া যাওয়াতে কি অন্য কারণে তিনি ঐ মুদ্রার চলন থাকা অকর্তব্য জান করিলে তাহা ভাঙ্গিয়া কি কাটিয়া কেলি যাইবে না কিন্তু তাহার যে ওজন হটক তাহা আর না চানাইরা ৫ ধারার নিদ্বিষ্টমতে কর্তব্য করা যাইবে। কিন্তু যুক্তিমত চলনকারী লিখি কি নো-আনির শতকরা দুই অংশের অধিক ওজন কমিরা গেলেও যদি প্রকাস্তরে তাহা চলনের যোগ্য বোধ হয় তবে তাহার চলন রহিত করা যাইবে না।

৫। ২ ধারামতে মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া কেলি গেলে ও তাহার মূল্য দেওয়া গেলে সেই ভাঙ্গা টুকরা এবং ৪ ধারামতে কোন মুদ্রার চলন রহিত করা গেলে তাহা সুযোগমতে বোম্বাইয়ের কি কলিকাতার মিলে মাক্টের সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। ও সেই কাটা কি ভাঙ্গা টুকরার যে মূল্য দেওয়া গেল ও যে মুদ্রার চলন রহিত করা গেল তাহা যে কার্যকারকের নিকট আনা যায় তিনি "অচলিত মুদ্র" বলিরা আপনার লগন বাকীর হিসাবে তাহার কথিত মূল্য লিখিবেন। টাকশালে পহুছিলে মিলে মাক্টের ঐ মুদ্রার সেই মূল্য জমা করিয়া লিখিবেন। ও পুনশ্চ জরুর করণে কোন ক্ষতি হইলে তাহা টাকশালের হিসাবে খরচ লেখা যাইবে।

৬। রাজধানীর ব্যাঙ্কের সাহেবেরা গবর্ণমেন্টের পক্ষে যে মুদ্রা পান কেবল তৎসম্পর্কে এই আপন-পত্রের নিদ্বিষ্ট ক্ষমতাক্রমে কর্তব্য করিতে পারিবেন মতুবা করিবেন না।

আর বি চ্যাপমান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

( ১৫৮৫ )

ORDERS AND NOTIFICATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL,  
THE HIGH COURT, GOVERNMENT TREASURY, &c.,

Notification.

The 7th October 1872.—The Lieutenant-Governor will leave Hazareebaugh for Ranchee on the 14th current.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Bengal Secretariat in Calcutta. Communications which are urgent, and can be made complete in themselves, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Ranchee until the 20th current. After that date all communications must be sent to Calcutta.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের ও হাইকোর্টের আজ্ঞা ও জ্ঞাপনপত্রাদি।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব রাণীতে যাইবার নিমিত্ত এই মাসের ১৪ তারিখে হাজারীবাগহইতে উঠিয়া যাইবেন।

উহার নামে যে পত্রাদি লেখা যায় তাহা রীতিমতে কলিকাতার বেঙ্গল সেক্রেটারিয়েটে পাঠাইতে হইবে। এই সাধারণ বিধি। কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনীয় কোন কার্য বিষয়ের যে পত্র শুভই পূর্ণ হইতে পারে তাহা এই মাসের ২০ তারিখপর্যন্ত রাণীতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সহিত সেক্রেটারীর নামে পাঠান যাইতে পারিবে। ঐ তারিখের পর সকল পত্রাদি কলিকাতার পাঠাইতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

Orders by the Lieutenant-Governor  
of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2190R.

APPOINTMENTS.

The 27th September 1872.—Moulvi Abbas Ali to be Sub-Registrar of Jehanabad, in Gya.

The 3rd October 1872.—Mr. Henry Louis St. Barbe is appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Jessore, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

The 4th October 1872.—Babu Gunganund Mookerjee, Extra Assistant Commissioner, to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore during the absence on leave of Babu Grish Chunder Mitter, or until further orders.

Mr. R. C. Dutt, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Moorshedabad and appointed to have charge of the Sub-division of Junghypore during the absence on leave of Babu Taraprosad Chatterjee, or until further orders. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Dutt is empowered, under Section 38 of the Code of Criminal

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর  
সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

২১৯০ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী আব্বাস আলি গরার অন্তর্গত জহানাবাদের সব রেজিষ্টার হইবেন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত হেনরি স্টুয়ার্ট সেন্ট বার সাহেব যশোরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট পদে নিযুক্ত হইয়া নিম্নতর বিত্তীয় প্রণীত মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র মিত্র ভুল্লী লগরাতে উহার অনুপস্থানকালে কি অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত অতিরিক্ত আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্ট্যান্টের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু তারা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায় ভুল্লী লগরাতে উহার অনুপস্থানকালে কিবা আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত চব্বিশ পরগণার আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত র, ক, দত্ত মুরশিদাবাদে প্রেরিত হইয়া জলাপুর মহকুমার অধ্যক্ষতাক্ষে নিযুক্ত হইয়াছেন। দত্ত মহাশয়ের এই ক্ষেপে যে ক্ষমতা আছে তদতিরিক্ত তিনি সৌজন্যরী মৌকদ্দমার কাব্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারানুসারে সেশন আদালতের বিচার্য মৌকদ্দমার

Procedure, to hold the preliminary inquiry into cases triable by the Court of Session, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

*The 7th October 1872.*—The following Officers are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land within their respective Sub-divisions:—

Mr. Henry Granville Sharp, B.A., Assistant Magistrate and Collector of Raneeunge.  
Babu Ramcoomar Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Culna.

*The 8th October 1872.*—Mr. Edward Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, to have temporary charge of the Sub-division of Jamooakandi in Moorshedabad.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the Durrung district, viz.—

The Deputy Commissioner of } *Ex-officio*  
Durrung ... }

Mr. Thomas S. Bain.  
„ Walter Bennet.  
Babu Bishnath.  
Lieutenant Malcolm Ogilvie Boyd.  
Babu Goona Ram.  
„ Gopinath Das.  
Mr. F. W. Holl.  
Babu Horibilas.  
Dr. Albert Imthurn.  
Babu Kasinath.  
„ Kominath.  
Mr. Richard Lea.  
„ George Young Leslie.  
Babu Lakinath Surmah.  
„ Romanath.  
„ Sombhu Ram.  
Lieutenant William Francis Trotter.  
Mr. Archibald G. Williamson.

#### LEAVE OF ABSENCE.

*The 3rd October 1872.*—Babu Annund Mohun Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the commencement of the approaching vacation.

Mr. Edward Vesey Westmacott, B.A., late Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Dinagepore, is allowed furlough for fifteen months under Section 7 of the Civil Leave Code.

Mr. Frank Hunter Barrow, Assistant Magistrate and Collector, Pabna, is allowed fourteen

একম স্থলীয় তদন্ত লইতে ও সেশন আদালতে বিচার হওনের নিমিত্ত ব্যক্তিদিগকে সম্বলণ করিতে কিম্বা তাহারদের স্থানে দর্শণ প্রভিক্ত লইতে করতাল্পন্ন হইলেন ও তদ্বর্থে যে সকল ক্ষমতা আবশ্যক তদনুসারেও কার্য করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষেরা আপন২ মহকুমার মধ্যে ভূমিগ্রহণ করিতে পারেন এই নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রাণীগঞ্জের আসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জিহুত হেনরি গ্রানবিল শার্প সাহেব, বি, এ।

কালনার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত বাবু রামকুমার বসু।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত এডুয়ার্ড স্টুয়ার্ট সাহেব কিংকালের নিমিত্ত মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জেমুগাকান্দির অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন। তিনি দুই মাস হইয়াছেন।

জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে দরঙ্গ জিলার প্রদেশীয় পথ কমিটির মেম্বর অরূপ নিযুক্ত করিয়াছেন।

দরঙ্গের ডেপুটি কমিশ্যনর সাহেব খাঁর পদোপলক্ষে।

জিহুত তামস এস বেন সাহেব।

„ ওয়ালটর বেনেট সাহেব।

„ বিশ্বনাথ বাবু।

লেপ্টেনেন্ট জিহুত মালকম ওগলবি বরড সাহেব।

জিহুত বাবু গুনারাং।

„ গোপীনাথ দাস।

„ এক ডবলিউ হোল সাহেব।

„ হরিবিনাস বাবু।

„ ডাক্তার আলবট ইমথর্ন সাহেব।

„ কান্দীনাথ বাবু।

„ কদমাথ বাবু।

„ হিচার্ড লী সাহেব।

„ জর্জ ইয়ং লেসলি সাহেব।

„ লক্ষ্মীনাথ শর্মা।

„ রমানাথ বাবু।

„ শঙ্করাম বাবু।

লেপ্টেনেন্ট জিহুত উলিয়াম ফ্রান্সিস ট্রট্টার সাহেব।

জিহুত আরচিবাল্ড গি উলিয়ামসন সাহেব।

দুই।

১৮৭২ সাল ৯ অক্টোবর।—বশোথরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত বাবু আনন্দ মোহন মজুমদার মেওরানী কার্যকারকদের দুই মাস বিধি ১৮ ধারামতে আশামি বন্দীর আরম্ভ অবধি এক মাস দুই পাইয়াছেন।

দিমাজপুরের প্রথম অধীর তৃতপূর্ণ একটি আইন মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত এডুয়ার্ড বেসি ওয়েটমাকট সাহেব, বি, এ; মেওরানী কার্যকারকদের দুই মাস বিধি ৭ ধারামতে পঞ্চদশ মাস দুই পাইয়াছেন।

পাবনার আসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জিহুত ডাক্তার হন্টর বারো সাহেব গত মাসের ৯ তারিখের

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

days' leave in extension of the usual subsidiary leave granted to him under orders of the 9th ultimo.

*The 4th October 1872.*—Babu Grish Chunder Mitter, Personal Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore, for three months on private affairs, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code.

Babu Tara Prosad Chatterjee, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector of Junghypore, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved.

*The 7th October 1872.*—Babu Kalidas Palit, Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 16th July last.

*The 8th October 1872.*—Mr. Richard Adam Fisher, Extra Assistant Commissioner, Durrung, for six weeks, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jamoosakandi in Moorshedabad, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code from the date on which he may be relieved.

Dr. David Boyes Smith, Officiating Principal of the Calcutta Medical College, is allowed leave of absence from the 8th to the 21st instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

#### NOTIFICATIONS.

*The 4th October 1872.*—Mr. Thomas William Gribble officiated as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs in the Second Grade from the 30th August to the 10th September 1872, both days inclusive.

*The 5th October 1872.*—Mr. Alexander John Fraser, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, having returned to duty on the forenoon of the 21st ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 3rd July last is cancelled.

Babu Sreenath Ghose, Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division, having returned to duty on the forenoon of the 30th August last, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 14th idem is cancelled.

*The 7th October 1872.*—The leave granted to Captain William Hopkinson, Assistant Commis-

সিয়ারীতে যে উপকরণার্থ ছুটি পান তদতিরিক্ত চৌদ্দ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—ছোট নাগপুরের কমিশ্যনের সাহেবের স্বকীয় আসিফাণ্ট জিযুত বাবু গিরিশ চন্দ্র মিত্র দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে আপন কর্মের নিমিত্ত তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জমীপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত বাবু তারা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, বি, এ, যে তারিখে আপন কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—ছোট নাগপুরের ডুস্পর্ক বিষয়ক আইনমত স্পেশাল কমিশ্যনের জিযুত বাবু কালীদাস পালিত গত জুলাই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—দরজের অতিরিক্ত আসিফাণ্ট কমিশ্যনের জিযুত রিচার্ড আডাম ফিশার সাহেব দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জেমুয়াকান্দির ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত বাবু হরিচরণ ঘোষ যে তারিখে অন্তের প্রতি আপন কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

কলিকাতা মেডিকল কলেজের একটি প্রিন্সিপাল জিযুত ডাক্তর ডেবিড বয়স স্মিথ সাহেব দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে বর্তমান মাসের ৮ তারিখ অবধি ২১ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—জিযুত তামস উলিয়াম গ্রিবল সাহেব ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত চব্বিশপারগণায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেকটরের কর্ম করিলেন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—করীদপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত আলেকজান্ডার জাম কেসর সাহেব গত মাসের ২১ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করিতে গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

এসীডেজী থণ্ডের কমিশ্যনের সাহেবের স্বকীয় আসিফাণ্ট জিযুত বাবু জিনাথ ঘোষ গত আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করিতে ৫ মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—হাজারীবাগের আসিফাণ্ট কমিশ্যনের কাণ্ডান জিযুত উলিয়াম হপকিন্সন

sioner, Hazareebaugh, under orders of the 17th July last, is cancelled.

## ERRATUM.

The 5th October 1872.—In the orders of the 29th July, published in the Calcutta Gazette of the 2nd August last, appointing certain members for the Road Cess Committee in Hazareebaugh,

For Read

Kazi Itafat Hosain.	Kazi Itafat Hosain.
Babu Nem Narain Singh.	Babu Nam Narain Singh.
Mr. G. H. Thompson.	Mr. Arnold H. Thompson.

son.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

## DECLARATION.

The 5th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the sub-divisional cutcherries and lock-up, the Munsil's cutcherry, post office, jail, dispensary, and post mortem examination house at the headquarters of the Nurrail sub-division, it is hereby declared that for the above purpose two parcels of land, measuring 9 beegahs 14 cottahs 10 chittacks and 8 beegahs 16 cottahs 4 chittacks, more or less, respectively, are required in the village of Moheshkhola, bounded as follows:—

**First Plot.**—On the south by the Government Khas land and Kammini Soondari Dassya's land; on the west by a khal; on the north by a khal; on the east by the river Chitra.

**Second Plot.**—On the north by the lands of Dina Nath Bose, Chunder Coomar Bhadra, and Newaz Mahomed; on the west by Chunder Coomar Roy's and Newaz Mahomed's land; on the south by a khal; on the east by the river Chitra.

This Declaration is made, under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

## DECLARATION.

The 30th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a Post Office in the village of Moharajgunge, Pergunnah Selimabad, Zillah Backergunge,

সাহেব গত জুলাই মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান তাহা রহিত করা গেল।

অন্তঃ পৌরন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর — হাজারীবাগের পঞ্চকর সংক্রান্ত কমিটিতে কএক জনকে নিযুক্ত করণার্থে গত জুলাই মাসের ২৯ তারিখের যে আজ্ঞা গত আগষ্ট মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদ্বোধে

এই নামের পরিবর্তে	এই নাম পাঠ্য।
কাজী ইত্যাকুং হুসেন	কাজী ইলতাকুং হুসেন।
বাবু নেমনারায়ণ সিংহ	বাবু নামনারায়ণ সিংহ।
জিযুত সি এচ তামসন	জিযুত আরমন্ড এচ
সাহেব	তামসন সাহেব।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ নরায়ল মহকুমার সদর মোকামে মহকুমার কাহারী-ঘর ও কাঞ্জিহোস ও মুনসেফের কাহারীঘর ও ডাকঘর ও জেলঘর ও ঔষধালয় ও শবপর্শীকার ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক। বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্ত মহেশখোলা গ্রামে ৯।৪/০ হটাক পরিমাণ এক খণ্ড ও ৮৫।১৪ হটাক পরিমাণ আর এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা গবর্ণমেন্টের খাস জমী ও কামিনীসুন্দরী দাস্যার ভূমি, পশ্চিম সীমা খাল, উত্তর সীমা খাল, পূর্ব সীমা চিত্রা নদী।

দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা দিলনাথ বসুর ও চন্ড কুমার ভদ্রের ও মেওয়ার মহম্মদের জমী। পশ্চিম সীমা চন্ডকুমার বারের ও মেওয়ার মহম্মদের জমী, দক্ষিণ সীমা খাল, পূর্ব সীমা চিত্রা নদী।

যাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের আনুগত্যে এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবতে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত গেলিয়া-বাদ পরগনার মহারাজগঞ্জ গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত

it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 cottahs and  $4\frac{1}{2}$  chittacks of standard measurement, viz. 13 cottahs in length and  $6\frac{1}{2}$  cottahs in breadth, bounded on the north by the house of Goluck Chundra Das Boiragi; on the south by the public road leading to Burrisaul; on the east by the house of Gobind Chunder Boiragi; and on the west by a tank called Bará Pookur, is required within the aforesaid village of Moharajgunge.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

The following Order received from the Government of India, in the Financial Department, is published for general information:—

No. 2560.  
GOVERNMENT OF INDIA.  
FINANCIAL DEPARTMENT.  
LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 9th September 1872.

READ—

Endorsement of the Public Works Department, No. 897 E—G., dated the 17th July 1872, requesting a decision on the question referred by the Government of Bombay as to whether privilege leave can be granted under the rules to Lieutenant Awdry, R.E., from the 8th April to the 14th May 1872, being the interval between his giving over charge of the office of Executive Engineer at Kurrachee and assuming charge of the office of Military Secretary to the Governor of Madras to which he has recently been appointed.

**RESOLUTION.**—The Governor-General in Council observes that the real question is a general one, viz. can an officer leaving one department obtain, before joining a new department to which he may be appointed, privilege leave either in the old or new department. There is no rule against the grant of such leave, but if the new appointment is settled and sanctioned, though not made, both departments must concur in granting it. Once transferred, an officer cannot get leave from his old department retrospectively.

**ORDER.**—Ordered that the foregoing Resolution be communicated to the Public Works Department, and that the original paper received from that department be returned—copy being kept for record.

[Government Gazette, 15th October 1872.]

কার্যের নিমিত্তে উক্ত মহারাজগঞ্জ গ্রামের মধ্যে কতি-  
মত পরিমাণের স্থানায়িক ৪/৮ চতাক পরিমিত অর্থাৎ  
১১৩ কাঠা দীর্ঘ ৫ ১০ কাঠা প্রান্ত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত  
ভূমির উত্তর সীমা গোলকচন্দ্র দাস বৈরাগীর  
বাড়ী, দক্ষিণ সীমা বরিশালে বাইবার রাজপথ, পূর্ব  
সীমা গোবিন্দচন্দ্র বৈরাগীর বাড়ী ও পশ্চিম সীমা বড়  
পুকুর নামে খ্যাত পুকুরনী।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সাক্ষর থাকে উহারদের  
জামানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান  
মতে এই সনদ প্রদত্ত হইয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে  
হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জামানার্থে প্রকাশ  
করা গেল।

২৫৬০ নম্বর।  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে।  
ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে।  
ছুটীর ও বৃত্তির কথা।

সিমলা ১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

লেন্টেনেন্ট জিহুত অফিসার, আর, ই, ল্যান্ড বাহা-  
কের জিহুত গবর্ণমেন্ট সাহেবের মিলিটারী সেক্রেটারী পদে  
নিযুক্ত হইয়া, করাতিতে একসেকিটির ইচ্ছাধিরের যে কর্ম  
করিতে যে সেই কর্ম অম্য সাহেবের হাতে অর্পণ করিলে পর  
আগমার মৃত্যু পদে বাইবার পূর্বে ১৮৭২ সালের আগ্রিল  
মাসের ৮ তারিখঅবধি যে মাসের ১৫ তারিখপর্যন্ত অমু-  
গ্রহের ছুটি চাহিলেন, কিন্তু বিধিতে তাঁহাকে সেই ছুটি  
দেওয়া যাইতে পারে কি না বোঝারের গবর্ণমেন্ট ইহা  
জিজ্ঞাসা করিয়াছেন। পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭২  
সালের ১৭ জুলাইর ৮৯৭E—G নম্বরের যে পত্রে এই প্রশ্নের  
উত্তর প্রার্থনা হইয়াছে সেই পত্র পাঠ করা গেল।

নির্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিকৃত জিহুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল  
সাহেব সেই প্রশ্নটি সাধারণ বলিয়া জানাইয়াছেন।  
তাছাড়া মর্ম এই, কোন কর্মকারক এক কর্মবিভাগ তা-  
ড়িয়া নূতন কর্মবিভাগে নিযুক্ত হইলে সেই নূতন কর্ম-  
বিভাগে কর্মগ্রহণের পূর্বে তিনি পূর্ব কিম্বা নূতন  
কর্মবিভাগে অমুগ্রহের ছুটি পাইতে পারেন কি না।  
তরুণ ছুটি যে না দেওয়া যাইবে এমন কোন বিধি  
নাই। কিন্তু নূতন পদে তাঁহার নিয়োগ নির্ধারিত  
হইলে ও তাহার উপযুক্ত অমুমতি পাওয়া গেলে  
যদি সেই নূতন পদের কর্ম গ্রহণের পূর্বে ছুটি চাহেন  
তবে উত্তর কর্মবিভাগের একাধিক হইলে পাইতে  
পারিবেন। নূতন কর্ম গ্রহণ করিলে পর পূর্ব কর্ম-  
বিভাগে এককাল কর্ম করিয়াছি বলিয়া সেই কর্ম-  
বিভাগ হইতে ছুটি পাইতে পারিবেন না।

আজ্ঞা।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে পূর্বোক্ত  
নির্ধারণ জ্ঞাত করিবার ও সেই ডিপার্টমেন্টে হইতে  
যে পত্র পাওয়া গিয়াছে তাহার নকল রাখিয়া আসল  
পত্র কিরিয়া দিবার আজ্ঞা হইল।

Also, to the other departments of the Government of India, the several Local Governments, the Comptroller-General, the several Accountants-General and the Deputy Accountants-General in independent charge.

D. BARBOUR,

Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 78,100 for the improvement of the wharf for inland vessels by providing a pontoon, constructing a shed for the protection of cargo, and pitching a section of the river bank with bricks on edge, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 807, dated the 26th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication]

NOTIFICATION.

The 30th September 1872.—It is hereby notified for general information that at the next half-yearly departmental examination, to be held on the 2nd December next, of Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of Police Officers, Acts of Parliament relating to India will not form one of the subjects in law for either the First or the Second Standard.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1192J.

APPOINTMENTS.

The 26th September 1872.—First Grade Sub-Assistant Surgeon Sreenath Mookerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Burrisaul.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Okhoy Coomar Dey to have charge of the Charitable Dispensary at Berhampore.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৫ অক্টোবর।]

আরো ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অন্য২ ডিপার্টমেন্টে ও স্থানীয় নানা গবর্ণমেন্টে ও কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবকে ও আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ও স্থানীয় ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ঐ কথা জ্ঞাত করিবার আজ্ঞা হইল।

ডি, বারবর,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং হোটে সেক্রেটারী।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—দেশান্তর্গত স্থানগামি নৌকাদির নিমিত্ত যে ঘাট আছে কলিকাতা বন্দর সৌভাব করণার্থ কমিশনারের নৌকার সেতু ও মাল রক্ষার্থ শেড নির্মাণ করিয়া ও নদীর ধারের কতক অংশ ইটের খাদ্মী গাঁথনী করিয়া আপনাদিগের প্রতিনিধি সভাপতি ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের ৮০৭ নং পত্রের সহিত সেই ঘাট উত্তম করিবার নকসা ও ৭৮,১০০ টাকা ব্যয়ের অনুমানপত্র অর্পণ করিতে প্রীযুত মেপ্টেনেটে গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৫ ধারামতে সেই কার্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলাসমূহের আসিফাণ্ট ও অতিরিক্ত আসিফাণ্ট ও ডেপুটী আসিফাণ্টদের এবং পোলিস কার্যকারকদের কার্যবিভাগ সংক্রান্ত যে বাৎসরিক পরীক্ষা আগামি ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখে হইবে তাহাতে প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর কতিপয় আইনের যে পরীক্ষা হইবে তদ্ব্যতীত ভারতবর্ষসংক্রান্ত পালিসা-মেন্টের আইন ধরা যাইবে না। সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

১৯২২ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-আসিফাণ্ট চিকিৎসক প্রীযুত জিমাধ মুখোপাধ্যায় বরিশালের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্ম্ম পাইবেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-আসিফাণ্ট চিকিৎসক প্রীযুত অক্ষয়কুমার দে বহরমপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্ম্ম পাইবেন।

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Nocoor Chunder Banerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Bhaugulpore.

The 2nd October 1872.—Mr. Richard Lea to be an Assistant Inspector of Laborers, under Section 73, Act II (B. C.) of 1870, within the limits of the Sudder Sub-division of Durrung.

The 3rd October 1872.—The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Satkhirah:—

Babu Amrita Lal Pal, B.L.

Mr. John Deverinne.

Babu Surbessur Mozoomdar, L.L., to officiate as Additional Munsif of Jehanabad, in East Burdwan, from the re-opening of the Civil Courts after the Dusserah vacation, during the absence on leave of Babu Mutty Lal Sircar, or until further orders.

The 8th October 1872.—Mr. Walter Fell Smith, Assistant Superintendent of Police at Raueegunge, is transferred to the Patna Division for six months.

Mr. Frederick Angelo Dawson is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in Burdwan, and is posted to Raueegunge.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 4th October 1872.—Mr. Henry Augustus Coombs, District Superintendent of Police, is allowed the usual subsidiary leave from the 25th ultimo, the day following the date of his arrival at Bombay on his return from leave to Europe, to enable him to return to duty.

The 8th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Bunko Behari Mitter of the Bamnecah Endemic Dispensary in Burdwan, for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the date on which he has taken the leave.

Sub-Assistant Surgeon Taruck Nath Gangooly, Deputy Superintendent of Vaccination, Darjeeling Circle, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 7th ultimo.

#### NOTIFICATION.

The 4th October 1872.—Mr. Henry Augustus Coombs, of the Bengal Police, reported his return to Bombay on the 24th ultimo from leave to Europe.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত নকুড়চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ভাগলপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্তব্য পাইবেন।

১৮৭২ সাল ২ অক্টোবর।—জীবুত রিচার্ড লী সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৭৮ ধারামতে দরজা সমর বহুসার সীমার মধ্যে মজুরদের আসিস্ট্যান্ট ইমপ্লেক্টর হইবেন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—মিল্লিখিত মহাশয়েরা সাংস্কিকতার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা করণার্থ কমিটির অন্যতর মেম্বর হইবেন।

জীবুত বাবু অমৃতলাল পাল, বি, এল।

জীবুত আল ডেবরিন সাহেব।

জীবুত বাবু মতিলাল সরকার দুটী লওয়াতে দুর্বোৎসাহের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খোলা বাইবার সময়াবধি তাহার অনুপস্থান কালে কিম্বা অন্য আত্মা না হওনপর্যন্ত জীবুত বাবু সর্বেশ্বর বহুসার, এল, এল, পূর্ব বর্ধমানের অন্তর্গত অহানাবানের আডিশ্যামল মুনসেফের কর্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—রাণীগঞ্জে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত ওয়ালটর ফেল স্মিথ সাহেব ছয়মাসের নিমিত্ত পাটনা খণ্ডে প্রেরিত হইরাছেন।

জীবুত ফ্রেডরিক আঙ্গোলো ডাউসন সাহেব বর্ধমানে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইরা রাণীগঞ্জে অবস্থিত হইরাছেন।

দুটী।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—পোলীসের ডিসট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত হেনরি আগস্টাস কুমস সাহেব দুটীর অবসানে যে তারিখে ইউরোপহইতে বোম্বাইয়ে প্রত্যাগমন করেন তাহার পক্ষাধিবস গত মাসের ২৫ তারিখ অবধি আপন কর্মে নিরিতা বাইবার অন্যে ব্রীতিমতে উপকরণার্থ দুটী পাইরাছেন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—বর্ধমানের অন্তর্গত বামনিয়ার অর মিবারবার ঔষধালয়ের সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত বহুবোহারী মিত্র যে তারিখে দুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্যাকারকদের দুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস দুটী পাইরাছেন।

দারজীলিঙ্গ চক্রের দীকানাল কার্যের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট সবআসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় গত মাসের ৭ তারিখের আত্মক্রমে যে দুটী পাম তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্যাকারকদের দুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস দুটী পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—বাকাল পোলীসের জীবুত হেনরি আগস্টাস কুমস সাহেব দুটীর অবসানে গতমাসের ২৪ তারিখে ইউরোপহইতে বোম্বাইয়ে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এবং রিপোর্ট করিলেন।

এ, মাকেনজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## NOTIFICATION.

The 8th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the abolition of the Court of Small Causes at Bohor, in the District of Dacca, from the 1st November next, and invested, under Section 29, Act VI of 1871, the Munsif of Moonsheegunge with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50. This jurisdiction will be exercised over the whole extent of the Moonsiffice of Moonsheegunge.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## DECLARATION.

The 1st October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the cost of the Jessore Municipality, viz. for a site for digging a tank in the village of Shunkurpore, Pergunnah Emadpore, within the municipal limits of the town of Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a parcel of land measuring 1 beegah 18 cottahs 1 chittack, more or less, is required.

The land is bounded as follows:—

North—By Aukhiluddin's land.

West—By Bhagar or Byepath.

South—By the house of Haran and Fyz Shekh.

East—By a kutchia village road.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

## DECLARATION.

The 20th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a new Mahomedan Burial Ground in the village of Sulkeah, Pergunnah Pyekan, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 biggahs 2 cottahs and 2 chittacks of standard measurement, bounded on the north by a piece of waste land belonging to Kadar Nath Sadookhan and the dwelling-house of Rambullub Manjee; on the west and

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল। জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব আগামি সবেস্তর মাসের ১ তারিখ-অবধি ঢাকা জিলার অন্তর্গত বহরের ফুন্সমোকদ্দমার আদালত উঠাইয়া দিবার অনুমতি দিয়া ১৮৭১ সালের ১ আইনের ২৯ ধারামতে মুন্সিগঞ্জের মুন্সেফের প্রতি ফুন্সমোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০ টাকাপর্যন্ত মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে ঐ আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন। মুন্সিগঞ্জের মুন্সেফের সীমা বহু দূর ব্যাপ্ত হইলে সেট বিচারবিধিতা তত্ত্বুর ব্যাপ্ত হইবে।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১ অক্টোবর।—বশৌহর নগরের মুন্সি-লিপাল সীমার অন্তর্গত ইমাদপুর পরগনার শতরপুর গ্রামে পুষ্করিণী খনন করিবার নিমিত্ত যশোহরের মুন্সিপালিটীর পরচে গবর্ণমেন্টের জমি লওয়া আব-শ্যক বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কর্মের নিমিত্ত দ্ব্যাদিক ১ বিঘা ১৮ কাঠা ১ হটাক পরিমাণ একখণ্ড জমির প্রয়োজন।

ঐ জমির সীমা এইঃ

উত্তর—অধিনুকীমের জমী

পশ্চিম—ভাগাড় কি গোপব

দক্ষিণ—হাটাপের ও কৈজ সেতের ঘর

পূর্ব—গ্রামের কাঁচা পথ

উক্ত জমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানাওঁ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান-মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[বিজ্ঞাপনের প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ জুগলী জিলার অন্তর্গত পাইকান পরগনার শালিখা গ্রামে মুসলমানদের মৃতদেহ কবরস্থান করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণ-মেন্টের জমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে পুন্সোক কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শালিখাগ্রামে কতিপয় পরিমাণের দ্ব্যাদিক ২/২০ হটাক পরিমিত জমির প্রয়োজন। উক্ত জমির উত্তর সীমা কেমারনাথ সাধুর্দার একখণ্ড পতিত জমি ও রাম-বল্লভ মাজির বসত বাটী, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা সী-তামাধ বন্ধুর দেশ, পূর্বসীমা টৈবুত চৌধুরীর বসত

south by Sitta Nath Bose's lane; and on the east by the dwelling-house and land of Bycunto Chowdry, is required within the aforesaid village of Sulkeah. The plat may be inspected in the Office of the Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

#### DECLARATION.

The 25th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the erection of a Police Outpost in the village of Luckisarie, Pergannah Salemabad, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 beegah of standard measurement, bounded on the north by an irrigation canal; south by dhan fields belonging to one Heyat Ally; east by the Jumooe Road; and west by Heera Sing's fields, is required within the aforesaid village of Luckisarie.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

#### NOTIFICATION.

The 26th September 1872.—It is hereby notified for general information that the thirteen villages named in the margin, which were formerly on the north bank of the River Ganges (Pudma), and which have since through changes in the course of the river come to be on the south bank, will be transferred in all departments from the jurisdic-

Chur Koorooa.  
Choonparrah.  
Goonbaree.  
Kuchoodanga.  
Muhannagur.  
Sookdehpore.  
Koonitrah Kanoon loom.  
Gopeenathpore.  
Nooribela.  
Saidub Arazoo.  
Saidub.  
Koonitrah.  
Hatas Hurreepoor.

বঙ্গ ও ভূমি। হাবড়ার কালেকটরের কার্যালয়ে ইহার নকশা দেখা বাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জামাতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মুন্সের জিলার অন্তর্গত সেলিমাবাদ পরগনার লক্ষ্মীসরাই গ্রামে পোলীস ক্যাম্প প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সম্বাদ দেওয়া বাইতেছে যে পুরোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষ্মী সরাই গ্রামে কতিপয় পরিমাণের জুমাদিক ১/ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জল-সেঁচনের খাল, দক্ষিণসীমা হারাদ আলীর দাম্যাকের পূর্ব সীমা জমুইয়ের পথ, পশ্চিম সীমা হিরা সিংহের ক্ষেত।

উক্ত ভূমিতে বাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জামাতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—পার্শ্বের লিখিত যে তের গ্রাম পুরোক্ত গঙ্গা (পদ্মা) নদীর উত্তর পারে ছিল এইখানে ঐ নদীর জোতের পরিবর্তন দ্বারা দক্ষিণ পারে পড়াতে আগামি মবেদ্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সকল কার্যবিভাগ সম্বন্ধে পাবনা জিলার বিচারাদিপতা হইতে উঠাইয়া নদীরা

চরকুরির।  
হুয়াপাড়া।  
ওয়ারাভী।  
কুমারভাঙ্গা।  
মহাধর।  
জয়দেবপুর।  
কুটরা কাশুন্দোরেহ।  
গোপীনাথপুর।  
মুরবিলা।  
সালিম আলী।  
সালিম।  
কুটরা।  
হ. ভাস হরিপুর।

tion of the Pubna district to that of the Nuddea district, with effect from the 1st November next.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 20th September 1872.—With reference to paragraph 6 of the Notification dated the 17th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, transferring Thannahs Ghatal and Chunderkona from the civil, criminal, and revenue jurisdictions of Hooghly to the Sub-division of Gurbettah, in the Midnapore District, it is hereby further notified that Thannah Khanakool, which with the two thannahs above mentioned now forms the Munsif of Ghatal, shall be attached from the 1st November next, until further orders, to the jurisdiction of the Munsif of Amta, in the Hooghly District. Thannahs Ghatal and Chunderkona will, until further orders, form the jurisdiction of the Munsif of Ghatal, who will be subordinate to the Judge of Midnapore.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATIONS.

The 26th September 1872.—Under the provisions of clause 2, Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the ferry on the road between Farashdanga and Moorshedabad, which has been cut away by the river, being declared a public ferry.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

জিলার বিচারাদিগতাক্ষরক হইবে, সর্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—গত জুন মাসের ১৭ তারিখের যে আদেশপত্র ৬ মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গালী গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৬ মাসক্রমে ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা হুগলীর মেওরানী ও কোন্স-মারী ও রাজস্বসম্পর্কীয় বিচারাদিগতাক্ষরক যেনিনী-পুর জিলার অন্তর্গত গড়বেটা সাধাখণ্ডে সংযোগ করা গিয়াছিল। এইকণে তদুপলক্ষে আরও এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল। পূর্বেকর্তৃক দুই থানা লইয়া যে থানা-কুল থানা এইকণে ঘাটালের মুন্সেফী হইয়াছে তা-গারি মবেজুর মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আত্মা না হওনপর্যন্ত সেই থানাকুল থানা হুগলী জিলার আম-তার মুন্সেফীর বিচারাদিগতাক্ষরক অন্তর্গত থাকিবে। অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা লইয়া ঘাটালের মুন্সেফের বিচারাদিগতাক্ষরক হইবে। ঘাটালের মুন্সেফ যেনিনীপুরের জজ সাহেবের অধীন হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—করসিডাঙ্গা ও মুর-শিদাবাদের মধ্যগত পথ মরীর স্রোতের বেগে কাটিয়া যাওয়াতে সেই স্থানে যে খেরা ঘাট চইয়াছে তদুপলক্ষে লেপ্টেনেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব ১৮৬৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে তাহা রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

( ১৫২৫ )

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—With the concurrence of His Excellency the Commander-in-Chief the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint all Civil Surgeons to be Members of the Cantonment Committees at the Sudder Stations of their respective Districts.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 24th September 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the Sub-division of Burhee, and to direct the transfer of the four thannahs which compose that Sub-division to the criminal and fiscal jurisdictions of the Sudder and the Puchamba Sub-divisions, respectively, that is to say, Thannah Burhee, Bagadar, and Kodarmah to the Sudder or Hazareebaugh Sub-division, and Thannah Gowan to the Puchamba Sub-division. The civil jurisdiction of the thannahs of the present Burhee Sub-division will remain unchanged, with this modification that the Civil Court will be held at Burhee instead of at Kurruckdeah. Babu Parbutty Kumar Mitter, Extra Assistant Commissioner (late Munsif) of Kurruckdeah, will be stationed at Burhee, and will perform civil work for the whole of the Puchamba Sub-division, including Thannah Gowan, and so much of the Sudder Sub-division as belonged to the Kurruckdeah Munsif. He is vested under Section 68A of the Criminal Procedure Code with power to take up original petitions, and to try petty police cases under Chapter XVI of the Code in Thannah Burhee, Bagadar, and Kodarmah, and also with the powers of a Deputy Collector to try rent suits referred to him by the Deputy Commissioner. All important police cases arising within those thannahs, which are beyond his competency as a Subordinate Magistrate of the Second Class, will be sent to Hazareebaugh for disposal.

This Notification will have effect from the 1st November next.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—মহিমবর জীবিত প্রধান মেম্বার সাহেবের সম্মতিক্রমে জীবিত মেম্বেন্টে গবরনর সাহেব সকল সিভিল ডিকেন্সকে স্বয়ং জিলার সদর মোকামে কান্টনমেন্ট কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, মাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—জীবিত মেম্বেন্টে গবরনর সাহেব বর্ধী শাখাখণ্ডে উঠাইয়া দিয়া তদন্তপূর্ণ চার্জ থানা ক্রমান্বয়ে সদর ও পচাম্বা শাখাখণ্ডের কোজদারী ও রাজস্বসংক্রান্ত বিচারবিপত্ত্য ভুক্ত হইবার অর্থাৎ বর্ধী ও বাগাদার ও কোদার্মা থানা সদর কি হাজারিবাগ শাখাখণ্ডে ও গোয়াম থানা পচাম্বা শাখাখণ্ডে ভুক্ত হইবার আত্ম করিয়াছেন। বর্তমান বর্ধী শাখাখণ্ডের থানার দেওয়ানী বিচারবিপত্ত্য পূর্ববৎ থাকিবে, বিশেষ এই যে দেওয়ানী আদালত করকদিয়ার না বসিয়া বর্ধীতে বসিবে। করকদিয়ার অতিরিক্ত আসিষ্টে করকদিয়ার (ভূত পূর্ব মুনসেক) জীবিত বাবু পার্শ্বতীকুমার বিত্র বর্ধীতে অবস্থিত হইয়া গোয়াম থানার সযুগ্ম পচাম্বা শাখাখণ্ডের ও সদর শাখাখণ্ডের বে কংগ করকদিয়ার মুনসেকীর অন্তর্গত ছিল তাহার দেওয়ানী কার্য নির্বাহ করিবেন। তিনি কোজদারী মোকদ্দমার ক বাবিধানের আইনের ৬৬ক ধারানুসারে প্রথমোক্ত দরখাস্ত গ্রাহ্য করিতে ও উক্ত আদালতের বোড়াল অগারমতে বর্ধী ও বাগাদার ও কোদার্মা থানার পোলীসসংক্রান্ত ভুক্ত মোকদ্দমার বিচার করিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন। এবং ডেপুটি কমিশনার সাহেব তাঁহার প্রতি থানাসংক্রান্ত যে মোকদ্দমা জর্পন করেন তাহার বিচার করিতেও ক্ষমতা পাইয়াছেন। এই থানার মধ্যে পোলীস সংক্রান্ত ওকতর যে সকল মোকদ্দমা অধঃকৃত্তির জেলীর মাজিষ্ট্রেটরূপে তাঁহার বিচার করিবার ক্ষমতাতীত হয় তাহা মিলাতি হইবার নিমিত্ত হাজারিবাগে পাঠান যাইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা যেন।

এই বিজ্ঞাপন আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

এ, মাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

( ১৫২৬ )

The following Resolutions are published for general information :—

(RESOLUTION)

GENERAL DEPARTMENT

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

Read—

Minute by His Honor dated the 19th September 1871, calling for opinions in regard to the means by which local officers and those of the Educational Department may be brought into *rappor*t, with a view to the promotion of the interests of public education, and particularly to the re-arrangement of educational circles of inspection so as to correspond with divisions and districts of the civil administration.

Read—

Letter No. 2111, dated the 19th July 1871, to the Director of Public Instruction, on the subject of the want of interest exhibited by local officers in the improvement of the schools placed in charge of them.

Read—

Director of Public Instruction's No. 709, dated 14th February 1872, in reply to the above.

Read—

Replies to the above from Director of Public Instruction, No. 710, dated 15th February 1872.

Commissioner of Rajshahye,	No. 282, dated 22nd November 1871.
“ of Orissa,	“ 726, dated 9th December 1871.
“ of Assam,	“ 3, dated 3rd January 1872.
“ of Chittagong,	“ 465, dated 4th “ “
“ of Bhaugulpore,	“ 405, dated 10th “ “
“ of Chota Nagpore,	“ 185, dated 15th February “
“ of Burdwan,	“ 6, dated 2nd March “
“ of Dacca,	“ 729, dated 14th “ “
“ of Patna,	“ 91, dated 15th “ “
“ of Cooch Behar,	“ 751, dated 17th April “
“ of Presidency Division,	No. 4JE, dated 19th April 1872.

Read—

Letter No. 3769, dated 18th December 1871, to the Director of Public Instruction, in regard to the appointment of school-masters by local committees.

1. The Director of Public Instruction was requested, in the minute of 19th September, to submit a scheme by which one or two Commissioners' divisions, and no more, might be placed under one Inspector of Schools, and the circles of Deputy Inspectors might be made to correspond exactly with civil districts and sub-divisions. The Director and Commissioners of divisions were at the same time asked to submit to the Lieutenant-Governor their views as to the best mode by which the local educational officers might be brought into closer connection with the officers of the general administration, and might receive their support and assistance to the utmost extent possible.

2. With reference to the first point, the Director of Public Instruction has submitted a scheme for the re-arrangement of the Inspectors' circles, which would entail an increase of inspecting agency by the appointment of a separate Inspector for Orissa. The proposal cannot be entertained; and taking into consideration the possibility of changes being made in the composition of the various divisions, the Lieutenant-Governor considers that Orissa may be united with the Burdwan division in one circle of inspection, for the present at least. Similarly, the arrangement by which the Chota Nagpore division is, as a special arrangement, placed under the Inspector of the Presidency circle, may be continued for the present.

3. His Honor has therefore been pleased to make the following re-arrangement of the educational circles :—

Educational circle.	Administrative division	Inspector.	Head-quarter.
Western circle to coincide with ... ..	Burdwan and Orissa ... ..	Mr. R. L. Martin ... ..	Hoochly.
Presidency circle ditto ... ..	Presidency and Chota Nagpore ... ..	“ Woodrow ... ..	Calcutta.
Rajshahye circle ditto ... ..	Rajshahye ... ..	Babu Bhodev Mookerjee ... ..	Berhampore.
East Bengal circle ditto ... ..	Dacca and Chittagong ... ..	Mr. C. B. Clarke ... ..	Dacca.
Behar circle ditto ... ..	Patna and Bhaugulpore ... ..	Dr. Fallon ... ..	Patna.
Assam circle ditto ... ..	Assam and Cooch Behar ... ..	Mr. G. Bellett ... ..	Gowhatty.

[গণপ্রজন্ম গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

As a special arrangement, the Khasiah Hills will remain under Mr. Clarke, the Inspector of the eastern circle, for the present.

4. One Deputy Inspector is to be attached to each district, except the districts of Assam, including Goulparah and the Garo and Khasiah Hills, where the existing arrangement will be allowed to continue for the present. Special arrangements will also be made for the Sonthal Pergunnahs (where sub-divisions have hitherto been called districts, and Mission schools predominate), for the Chittagong Hill Tracts, for Singbhoom, and for any other wild and peculiarly situated districts. When it is found necessary to attach more than one Deputy Inspector to any district, one is to be the principal Deputy Inspector for the whole district, with head-quarters at the sudder station, and the others are to be subordinate. The subordinate Deputy Inspectors will be posted to sub-divisions, when this can be done conveniently. But it will probably be convenient to substitute for some of the present Deputy Inspectors a class of Sub-Deputy Inspectors, such as now exist in Behar, men on Rs. 30 or Rs. 40 per mensem, to circulate among and inspect the patshalas.

The Director of Public Instruction will be requested to submit, with the least possible delay, a statement showing where he would propose to post each Deputy Inspector with reference to the orders contained above.

5. The great object of the Government now is to extend primary education among the masses of the people. The Lieutenant-Governor hopes that under arrangements now in progress, if the Municipal Bill becomes law, many villages will establish primary schools aided by Government funds; and he is prepared to take advantage of the present favorable state of the Bengal finances to make a considerable additional allotment for that purpose, in addition to the new grant provided for in the budget of the present year. It seems to His Honor that this scheme can only be carried out by the influence and aid of the district authorities, and that this the most important branch of education must of necessity be placed under their superintendence.

Moreover, under the altered conditions in regard to grants-in-aid for middle and higher schools, since such grants must be limited to a fixed total in each district, and are to be given with reference to many local considerations in each case, the Lieutenant-Governor thinks that the district authorities should have a large voice in the matter, and that they should be assisted by district committees composed of the most qualified persons of various classes, and representing various interests. After a careful consideration, then, of all the opinions given by both administrative and educational officers on the second point raised in the minute of the 19th September, the Lieutenant-Governor has decided upon localising the educational control and establishing district school committees constituted in the following manner.

6. The Deputy Inspectors of each district will be placed under the authority of the Magistrate and Collector. In each district the present local committee will form the nucleus of a district school committee, and the Commissioner of the division will be invited to submit names of suitable residents in all parts of the district to add to it. The Lieutenant-Governor is aware that in many districts judicial officers have given very valuable help on school committees, and he hopes they will continue to serve on the committees now to be appointed. The Commissioner will exercise a general supervision and control over the committees, and, if present, will preside at the meetings of the committee. The Magistrate and Collector will be Vice-President, and take the chair when the Commissioner is not present. He will be authorized to delegate this duty to any other member acceptable to the committee generally when he is not present himself. The Inspector of the circle will be *ex-officio* a member of all committees. The Vice-President will be the active head of the committee, and will carry on the duties through the Deputy Inspectors and the secretary, subject to the resolutions of the committee. The head master of the Government school or other educational officer selected will be secretary to the committee. A clerk, if necessary, may be allowed. The Deputy or Sub-Deputy Inspectors of sub-divisions will be placed under the sub-divisional officers. Hereafter a sub-divisional educational sub-committee may be constituted to manage educational affairs in any sub-division where there are many schools of a superior class. Such sub-committee will be subordinate to the district committee, and will be presided over by the sub-divisional officer.

7. All ordinary Government schools will be under the management and supervision of the committee. The Government will allot a certain sum for grants-in-aid to each district, distinguishing the allotment for middle and higher education and that for primary education. Grants for aided schools of the former class will be made on the recommendation of the committee, the opinion of the Inspector being required in each case; while the sums devoted to primary education will be allotted by the Magistrate and Collector with the advice of the committee. It is to be understood, however, in regard to the higher and middle schools classed as *aided*, that the district committees, having assigned the grants, will not have authority to interfere with the local committees or other managers of these schools. The inspecting officer will, as now, see that the conditions of the grants are complied with, but subject to these conditions: it is the wish of the Government to leave the local management of aided schools as unfettered as possible. All questions of making new grants-in-aid and of renewing or revising old grants will be considered by the district committees on the report of the Inspector.

8. All school accounts and returns will in the first instance be sent by the local manager or the school-master to the Deputy Inspector, who, acting under the orders of the Magistrate, will pass them on with such remarks as may be called for. In the case of patshalas and other primary schools, the Deputy Inspector, under the orders of the Magistrate, will check and pass the accounts. Quarterly abstract statements of the accounts of primary schools will be forwarded to the Inspector in such form as may be prescribed. The accounts and returns for all Government or aided, higher, normal, and middle class schools will be sent on by the Deputy Inspector to the Circle Inspector for check and audit, and for these schools the Circle Inspector will, as heretofore, be responsible that the accounts are regular, and that the rules entitling the schools to the moneys drawn have been complied with. In cases where Municipal Commissioners contribute to any school in their town a sum equal to or larger than the Government grant, and are willing to take charge of such school, the entire supervision of such school and its accounts may be made over to the Commissioners, who will enjoy the quarterly grant payable for the school on condition of its being kept efficient and of its being open to inspection. The Director of Public Instruction will be requested to draw up a scheme whereby quarterly accounts, payments, and returns, may be substituted for monthly accounts in the case of all aided and primary schools and of net grants to zillah schools. To prevent hardship to school-masters, the payment of their salaries might be made, subject to certain safeguards, monthly, if the local committee think it desirable to do so.

9. In all districts of the Bengal province where aided schools of the higher and middle classes abound, the inspection and control of any or all such schools may, with the Commissioner's consent, be left in the hands of the Circle Inspector as at present. In the districts where this arrangement is adopted, the Inspector will receive accounts and returns from these schools direct, and will exercise his present powers in regard to them. All such arrangements are to be reported for the approval of Government. The training or normal schools will be under the Magistrate, acting with the advice of the committee. Separate orders will be passed in each case as to whether collegiate schools, high schools, and second grade colleges are to be under the supervision of the committee or under the educational authorities direct. All colleges educating up to the B. A. standard will be independent of the district committees, except that their remarks and recommendations will always receive the attention of Government.

10. The Inspector, under the general control of the Director, will nominate for all appointments to masterships in Government schools on salaries of Rs. 50 a month and less than Rs. 200. The nomination will be subject to the approval of the committee, who will appoint if they approve it. Should the Inspector be unable to make any nomination satisfactory to the committee, the matter will be referred to Government through the Director. The Magistrate will appoint to masterships in Government training and primary schools on salaries of less than Rs. 50 a month, notifying such appointments to the district committee; the district committee will appoint to masterships on salaries under Rs. 50 a month in all other Government schools; the Inspector will, in case of reference from the Magistrate or committee, advise them in making such nomination, and

will in all cases test the fitness of the masters. For all appointments of Rs. 200 and upwards, recommendations are to be submitted to Government, by whom the appointments will be made and gazetted. The Director will recommend fit persons after obtaining the opinions of the committee regarding the person or persons proposed.

11. The Deputy Inspector will submit his inspection reports to the Vice-President of the committee. The Vice-President will forward them without delay to the Inspector with any remark he may wish to add.

12. The Lieutenant-Governor proposes that in the Education Department the Inspector should occupy towards the local authorities much the same position that Government Inspectors of Education, Police, and other departments occupy in England. He will be the agent of the Government, to whom the Government will look to see that the local authorities fulfil the conditions on which grants are made to them; that the school-masters are efficient; that schools are well managed; that pupils are well taught; that the accounts are reliable and correct; that instruction is conducted in accordance with the general rules laid down; and that scholarships and rewards are fairly given. Separate instructions will be given regarding scholarships on receipt of reply to a reference which has been made to the Director.

13. The Deputy Inspectors will be personally responsible for the correctness and completeness of the inspection reports and accounts submitted by them, and will, in respect of these latter duties, while acting under the Magistrate's orders, be still strictly supervised by the Inspector. They will also be subject to the Inspector's instructions in regard to such schools as the Commissioner may have placed under direct departmental control, and will ordinarily accompany them on their tours and at all times render them every information and assistance.

14. The Inspector will render the Commissioner every advice and information in educational matters, and will comply with his wishes in regard to the time and manner of performing his duties as much as possible, but he will be, as above explained, an independent officer. It will be his duty to audit and pass, subject to the exceptions made in paragraph 8 of this resolution, all accounts as he now does. He will take every opportunity to test and ascertain the qualifications and conduct of the masters, whether nominated by the Education Department or by the committee; and all masters nominated by the committee will be specially reported on by him the first time he visits the school.

15. The Inspector will record his own observations as he visits each school. He will bring to the notice of the local committees matters within their cognizance; he will refer more important matters to the Commissioner, and he will report to the Government, through the Director, very important matters, and all matters in which, in his opinion, the committee fail to comply with rules and conditions fairly brought to their notice. Once a year he will report on the whole educational management within his circle.

16. The forms of returns and tables will be prescribed by the Director under the instructions of Government, so that the Commissioner and Inspector may have the same set of returns for their annual reports. It will be desirable that the Commissioner and Inspector should make their annual reports in communication with one another, so that their different views of the same subjects may be compared, and, if possible, reconciled; or if not, the difference of view should be clearly stated. It will probably be best that the committees should submit their annual returns and report to the Commissioner, sending a duplicate to the Inspector, and that the Inspector's reports should be submitted to Government through the Commissioner and the Director, with the Commissioner's remarks and the Director's summary and review.

17. The effect of these changes will be to make it less possible for the Director to exercise a direct control over local operations, that having been transferred to the civil officers. The Director will have certain powers, to be more minutely detailed in separate orders, but will be brought into closer relations with Government as the medium of communication between the local and inspecting authorities and the Government, the adviser of the Government in educational matters, the condenser and compiler of statistical information, and the organ of the views of Government. In this respect the change in his position will be similar to that lately made in regard to the Inspector-General

of Police. He will communicate directly with the Secretary to Government in the General Department without formal official correspondence, and accommodation will be found for him and his establishment in the office of the Bengal Secretariat, of which his office will be in fact a branch.

18. More particular instructions regarding the management of primary schools are contained in a separate resolution of to-day's date, whereby a grant of four lakhs of rupees is made for extending patshalas or primary schools.

C. BERNARD,  
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

### নিকারণ ।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

শিক্ষা সংক্রান্ত ।

স্বাক্ষরীবাগ । ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর ।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য সকল করিবার জন্য বিশেষতঃ রাজকার্য্য নির্বাহ করণ সম্পর্কে দেশের ঋণ ৩ জিলা করিয়া যে যে বিভাগ আছে শিক্ষা সংক্রান্ত ইনস্পেক্টরদের চক্রের নুতন নিয়ম করিয়া সেই ভাগ বিভাগের সঙ্গে এই চক্রের সীমা স্থিলাইবার অভিপ্রায়ে পূর্বোপেক্ষা স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও শিক্ষা সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের পরস্পর অধিক সম্পর্ক থাকার কি উপায় করা যাইতে পারে মান্যবর সাহেব এই বিষয়ে নানা কর্তৃপক্ষের মত জানিবার জন্য ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল ।

স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের তত্ত্বাধীনে যে কুল রাখা গিয়াছে সেই কুলের উন্নতিবাপারে তাঁহাদের মনোবাগ একাশ না হওয়ার বিষয়ে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ১৯ জুলাইর ২১১১ নম্বরের যে পত্র পাঠান যার তাহাও পাঠ করা গেল ।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৭০৯ নং পত্রে উক্ত পত্রের উত্তরে যে লিখিলেন তাহাও পাঠ করা গেল ।

উক্ত পত্রের উত্তরে এই পত্রও পাঠ করা গেল ।

শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ১৮৭২ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারির ৭১০ নং পত্র ।

রাজশাহীর কমিশনার সাহেবের	১৮৭১ সালের ২২ নবেম্বরের ২৮২ নং	”
উড়িষ্যার	এ	এ ১৮৭১ সালের ৯ ডিসেম্বরের ৭২৬ নং
আসামের	এ	এ ১৮৭২ সালের ৩ জানুয়ারির ৩ নং
চট্টগ্রামের	এ	এ ” ৪ ” ৪৬৫ নং
ভাগলপুরের	এ	এ ” ১০ ” ৪০৫ নং
হোটনাগপুরের	এ	এ ” ১৫ ফেব্রুয়ারির ১৮৫ নং
বর্ধমানের	এ	এ ” ২ মার্চের ৬ নং
ঢাকার	এ	এ ” ১৪ ” ৭২৯ নং
পাটনার	এ	এ ” ১৫ ” ৯১ নং
কুচবিহারের	এ	এ ” ১৭ আগ্রিলের ৭৫১ নং
এসীডেনসীধের	এ	এ ১৮৭২ সালের ১৯ ” ৪৩৫ নম্বরের পত্র ।

স্থানীয় কমিটির দ্বারা কুলের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত হওন বিষয়ে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকটে ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৭৬৯ নম্বরের যে পত্র পাঠান যার তাহাও পাঠ করা গেল ।

১। ১৯ সেপ্টেম্বরের প্রথমোক্ত পত্রে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে একই কথা দুইই খণ্ডের অনধিক কমিশনার সাহেবের অধীন দেশখণ্ডের কুল এক জন ইনস্পেক্টরের তত্ত্বাধীন করা যার এবং ডেপুটী ইনস্পেক্টরদের চক্রের সীমা দেওয়ানী জিলার ও মহকুমার সীমার সঙ্গে ঠিক মিলে তিনি এমনত বিধানের এক পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন । আর রাজকার্য্যে নিযুক্ত সাধারণ কর্তৃপক্ষদের সঙ্গে স্থানবিশেষের শিক্ষা সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের অধিক সম্পর্ক থাকার ও পূর্বোক্ত কর্তৃপক্ষদের স্থানে শেখোক্ত কর্তৃপক্ষদের যথাসাধ্য সাহায্য ও উৎসাহ পাইবার সুদূর কি, এই বিষয়ে জীবন্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকটে উক্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও নানা দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেবদের অভিমত জ্ঞাত করিতে আজ্ঞাও হইয়াছিল ।

২। প্রথমোক্ত বিষয়ের উপলক্ষে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ইনস্পেক্টরদের চক্রে নুতন নিয়মের পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিয়াছেন । তদ্ব্যতীত উড়িষ্যার স্বতন্ত্র এক জন ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হওয়াতে ইনস্পেক্টরদের সংখ্যা হ্রাস করা আবশ্যিক হয় । এই প্রস্তাব গ্রাহ্য গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭২ । ১৫ অক্টোবর ।]

হইতে পারে না। আরো নানা দেশান্তরে নিয়ম পরিবর্তন হইবার সম্ভাবনা বিবেচনার জ্যুত লেণ্টমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেব বোধ করেন যে পক্ষাৎ ঘাইকরি বাউক এইকণে উড়িয়া ও বর্ধমানখণ্ড এক ইনস্পেক্টরের চক্র বলিয়া ধরা যাইতে পারে। আরো বিশেষ বে নিয়ম দ্বারা ছোট মাগপুরখণ্ড প্রসীডেন্সী চক্রের ইনস্পেক্টরের অধীন করা গেল এই সময়ে সেই নিয়ম প্রবল থাকিতে পারিবে।

৩। অতএব মান্যবর সাহেব শিকাসংক্রান্ত চক্রের নিম্নলিখিত সূতল নিয়ম করিয়াছেন।

শিকাসংক্রান্ত চক্র	রাজকাষাসংক্রান্ত দেশখণ্ড	ইনস্পেক্টর	সদর স্থান
পশ্চিমচক্র ইহার সীমার সন্দেশিলিবে	বর্ধমান ও উড়িয়াখণ্ড	জ্যুত আর এল মার্টিন সাহেব ... ..	হুগলী।
প্রসীডেন্সী চক্র	এ	এ	প্রসীডেন্সী ও ছোট-মাগপুর ... ..
রাজশাহী চক্র	এ	এ	রাজশাহী ... ..
পূর্ব বাঙ্গলার চক্র	এ	এ	ঢাকা ও চট্টগ্রাম ... ..
বেংগল চক্র	এ	এ	পাটনা ও ভাগলপুর ... ..
আসাম চক্র	এ	এ	আসাম ও কুচবহার ... ..
			জ্যুত ডাক্তর সাহেব ... ..
			জ্যুত জি বেলট সাহেব ... ..

খালিয়া পর্বত অধুনা পূর্ব চক্রের ইনস্পেক্টর জ্যুত ক্লার্ক সাহেবের অধীন থাকিবে। এই বিশেষ নিয়ম।

৪। একই জিলার একই জন ডেপুটি ইনস্পেক্টর নিযুক্ত হইবেন। কিন্তু গোয়ালপাড়া ও গারো ও খালিয়া পর্বত প্রভৃতি আসামের অন্তর্গত নানা জিলার যে নিয়ম আছে তাহা এইকণে প্রচলিত থাকিবে। সাঁওতাল পরগনার লোকেরা মহকুমা জিলা করিয়া বলে ও সেই পরগনার পাদরী-দের অনেক কুল আছে, তাহার জন্য এবং চট্টগ্রামের পর্বতীয়দেশের ও সিংহভূমির এবং বনা ও বিশেষ প্রকারের অন্য জিলার অন্তর্গত নিয়ম করা যাইবে। এক জিলার মধ্যে দুই কি তদধিক জন ডেপুটি ইনস্পেক্টরকে নিযুক্ত করিবার প্রয়োজন থাকিলে তাঁহাদের একজন সম্পূর্ণ জিলার প্রধান ডেপুটি ইনস্পেক্টর হইবেন তাহার সদর স্থান সদর নোকারে হইবে। অন্য ডেপুটি ইনস্পেক্টরেরা তাহার অধীন হইবেন। এই অধীন ডেপুটি ইনস্পেক্টরদিগকে সুবিধামতে মহকুমার নিযুক্ত করিতে পারা গেলেন করা যাইবে। কিন্তু বিহারে সব-ডেপুটি ইনস্পেক্টর নামে মাসে ৩০০১৪০ টাকা বেতনে যে প্রণীত কর্তৃকারক আছেন এইকণকার কএক জন ডেপুটি ইনস্পেক্টরের পরিবর্তে পাঠশালার অর্থ করিয়া কার্যের তত্ত্বাবধান লইবার জন্য সেই প্রণীত কর্তৃকারককে নিযুক্ত করা হইতে পারিবে।

উক্ত আজ্ঞার উপলক্ষে কোন্ স্থানে ডেপুটি ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করা বিধের হয় সাধারণের শিকাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবকে ইহার এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিয়া সাধনতে দ্বার অর্পণ করিতে আদেশ করা যাইবে।

৫। সর্বসাধারণ লোক লেখা পড়া করিতে শিক্ষা করে গবর্নমেন্টের এই সুখ্য অভিপ্রায়। এইকণে যে সকল নিয়ম করা যাইতেছে মুন্সিপাল আইন বিধিবিহীন হইলেই অনেক গ্রামে সেই নিয়মাত্মক গবর্নমেন্টের সাভায্য গ্রহণ পূর্বক সাধারণ লেখাপড়া শিক্ষার পাঠশালা স্থাপন করা যাইবে জ্যুত লেণ্টমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেবের এই আশা হইতেছে। ও সেই কার্যের নিমিত্ত চলিত বৎসরের বজেটে সূতল যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তিনি বজমেন্টের রাজস্ব সম্পর্কিত সমস্ত বিবেচনা করিয়া তদতিরিক্ত আর অনেক টাকা নিরূপণ করিতে সক্ষম আছেন। উক্ত মান্যবর সাহেবের বিবেচনায় জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতিপত্তি ও সাভায্য বিনা এই অভিপ্রায় সফল হইবার সম্ভাবনা নাই ও শিকাসংক্রান্ত এই গুরুত্ব কৰ্মবিভাগ তাঁহাদের তত্ত্বাবধানে রাখা আবশ্যক।

আরো মন্য ও উচ্চতর বিদ্যালয়ের সাহায্যার্থে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহাও দিবার নিয়ম পরিবর্তন হওয়াতে প্রত্যেক জিলার মোটে কএক টাকার অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে না ও প্রত্যেক স্থলে স্থানবিশেষের নানা বিষয় বিবেচনার তাহা দেওয়া যাইবে এই ছেতুক সেই বিষয়ে জিলার কর্তৃপক্ষদের বিস্তৃত ক্ষমতা থাকা ও তাঁহাদের সাহায্যার্থে নানা জিলার নানা আতীর লোকদের স্বাভাবিক স্বরূপ নানা প্রণীত অতি উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে লইয়া করিবার স্থাপন হওয়া উচিত। মেণ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের উক্ত পত্রের উল্লিখিত দ্বিতীয় বিষয়ে রাজকাষা ও শিকাসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষেরা যেই অভিপ্রায় আনাইরাছেন, জ্যুত লেণ্টমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেব তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া ইহা স্থির করিয়াছেন। প্রত্যেক স্থানের শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারের তত্ত্বাবধারণ কাৰ্য্য সেই স্থানেই হইবে ও জিলার কুল কমিটি নিম্নলিখিত একারে স্থাপন করা যাইবে।

[Government Gazette, 15th October 1872.]

১। প্রত্যেক জিলার বহু জন ডেপুটী ইন্সপেক্টর থাকেন তাঁহারা মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আশ্রয়স্থান হইবেন। প্রত্যেক জিলার স্থানীয় যে কমিটী আছে তাঁহারা জিলার স্কুল কমিটীর মূলরূপ হইবে ও জিলার নামা নামবাসি অন্য যে ব্যক্তিরা সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হন দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি তাঁহাদের নাম লিখিয়া জানাইতে আদেশ হইবে। অনেক জিলার বিচারপতিগণ স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইয়া উপকারজনকরূপে অধিক সাগায়া করিয়াছেন শ্রীযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহা অবগত আছেন এবং এইরূপে যে কমিটী নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইল তাঁহারাও সেই কমিটীভুক্ত হইবেন তাঁহারা এই আশা হইতেছে। কমিশ্যনর সাহেব সাধারণতঃ এই কমিটীর উপর কর্তৃত্ব ও তত্ত্ববিধান করিবেন ও তিনি কমিটীর অধিবেশন কালে উপস্থিত হইলে সভাপতি হইবেন। মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব প্রতিমিহি সভাপতি হইবেন ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুপস্থানে সভাপতি হইবেন। তিনি উপস্থিত না থাকিলে কমিটীর অন্তর্গত অন্য যে ব্যক্তি সাধারণে সুপ্রাজ্ঞ হন তাঁহার প্রতি তিনি সেই পদ অর্পণ করিবেন। চাকের ইন্সপেক্টর আপনার পদোপলক্ষে সকল কমিটীর মেম্বর হইবেন। প্রতিমিহি সভাপতি সকল কার্যপক্ষে কমিটীর প্রধান হইবেন। তিনি কমিটীর নিদারন মামিরা ডেপুটী ইন্সপেক্টরদের ও সেক্রেটারীর দ্বারা আপনার কর্তব্য কর্ম চালাইবেন। গবর্নমেন্ট স্কুলের ছেত হাটীর কিছু শিক্ষা সংক্রান্ত অন্য যে কার্যাকারকে মনোনীত করা যায় তিনি কমিটীর সেক্রেটারী হইবেন। প্রয়োজন হইলে এক জন কেরানীও নিযুক্ত হইতে পারিবে। মহকুমার ডেপুটী ও সব-ডেপুটী ইন্সপেক্টরদের মহকুমার কর্তৃপক্ষদের অধীন হইবেন। কোন মহকুমার যদি ইতঃপরে উক্ত জেলীর অনেক স্কুল থাকে তবে শিক্ষাসংক্রান্ত ব্যাপারে অধ্যক্ষতা করিবার জন্য মহকুমার শিক্ষা সংক্রান্ত সব-কমিটী নিযুক্ত হইতে পারিবেন। এই সব-কমিটী জিলার কমিটীর অধীন হইবে ও মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহার আধিপত্য করিবেন।

৭। গবর্ণমেন্টের সামান্য সকল স্কুল কমিটীর কর্তৃত্বের ও তত্ত্বের অধীন থাকিবে। গবর্ণমেন্ট প্রত্যেক জিলার বিদ্যালয়িকদের সাহায্যার্থে কতক টাকা নিরূপণ করিবেন। ইহার মধ্যে মধ্যম প্রকারের ও উচ্চতর বিদ্যালয়িকার জন্য ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার জন্য কত করিয়া নিরূপণ হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিয়া দিবেন। এখনোও দুই জেলার স্কুলের সাহায্যার্থে কমিটীর পরাবর্ষমতে টাকা দেওয়া বাইবে ও প্রত্যেক স্কুলে ইনস্পেক্টরের অভিনত তদারকি করা প্রয়োজন। সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার সাহায্যে যে টাকা দেওয়া যায় তাহা মাসিকপেট ও কালেক্টর সাহেব কমিটীর পরামর্শ লইয়া নিরূপণ করিবেন। পরন্তু উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের বেস স্কুল সাহায্যকৃত বলিয়া জেলাবদ্ধ হর তদ্বিবরে ইহা জানিতে হইবে যে, ঐ স্কুলে কত করিয়া টাকা দিতে হইবে জিলার কমিটী ইহা নিরূপণ করিলে পর ঐ স্কুলের স্থানীয় কমিটীর কি অন্য অধ্যক্ষদের কর্তৃক হস্তক্ষেপ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেন না। টাকা যে নিরমাতুলসারে দেওয়া যায় সেই নিরম যে পালন হর ইনস্পেক্টর সাহেব এইক্ষণকার সারি ইহা দেখিবেন কিন্তু সেই নিরমাতুলসারে সাহায্যকৃত বিদ্যালয়ের অধ্যক্ষতা কার্য সাধ্যমতে লঙ্ঘিত না হইয়া চলে গবর্ণমেন্টের এটি অভিপ্রায়। সুতন স্কুলের সাহায্য করিবার কথা পূর্বে যে স্কুলের সাহায্য করা বাইত তাহার পুনরায় সাহায্য করিবার কথা কম কি অধিক টাকা দিয়া সাহায্য করিবার প্রার্থনা হইলে জিলার কমিটী ইনস্পেক্টরের রিপোর্ট অনুসারে তাহার বিবেচনা করিবেন।

৮। কুলের যে সকল হিসাব ও রিটার্ন দেওয়ার নিয়ম থাকে খানার অধ্যক্ষ কি কুল মাস্টার তাহা প্রথমে ডেপুটী ইন্সপেকটরের নিকট পাঠাইবে। তাহাব্যবহায়ে কোন দস্তখত বা লেখা উচিত বোধ হইলে ডেপুটী ইন্সপেকটর তাহা লিখিয়া বাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে তাহা চালান করিবেন। পাঠশালার ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার জন্য কুলে ডেপুটী ইন্সপেকটর বাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে হিসাব দেখিয়া পাস করিবেন। সাধারণ লেখাপড়া শিক্ষার কুলের হিসাবের সাধারণ লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট হইবে সেই পাঠানুসারে তাহা তিন মাসে সংগ্রহ হইয়া ইন্সপেকটরের নিকট পাঠান হইবে। ডেপুটী ইন্সপেকটর গবর্নমেন্টের কিম্বা সাধারণীকৃত উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের কুলের হিসাব ও রিটার্ন দৃষ্টি করিবার ও আডিট করিবার নিমিত্ত চক্রের ইন্সপেকটরের নিকট পাঠাইবে এবং এই কুলের হিসাব নিয়মিতরূপে রাখা যায় এবং যে বিধিযুক্ত এই কুলের সেই টাকা পাইবার অধিকার থাকে সেই বিধিযুক্ত কার্য করা যায় চক্রের ইন্সপেকটর পূর্ণাবধি যেমন এই বিবরণের সারী আছেন তেমনি থাকিবেন। মুন্সিপাল নগরের অন্তর্গত কোন কুলের সাধারণীকৃত গবর্নমেন্ট যত টাকা দেয় মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা তত কি তদধিক টাকা গিয়া এই কুলের অধ্যক্ষ তাহা গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, এই কুলের ও হিসাবের সম্পূর্ণ কর্তৃত্বের ভার এই কমিশ্যনরের প্রতি অর্পিত হইবে। এবং কুলের কার্য সকলরূপে চালান যায় ও ইন্সপেকটর সন্তোষমতে গিয়া দেখিতে পান এই নিয়ম পালন হইলে এই কুলের নিমিত্ত তিন মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা কমিশ্যনরেরা পাইতে পারিবেন। সাধারণীকৃত ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কুলে ও জিলার কুলে মিট যে টাকা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসে মাস করিয়া তিন মাসান্তর এই হিসাব ও রিটার্ন লিখিয়া দিবার ও বেতনাদি দিবার পাওলিপি প্রস্তুত করিয়া দিতে শিক্ষা সংক্রান্ত ভাইরেকটর সাহেবের প্রতি আবেদন করা হইবে। শিক্ষকদের কয় না হয় এই কারণে খানার কমিটী ইচ্ছা বোধ করিয়া কুলচুক না হইবার সজুপার করিলে শিক্ষকদের বেতন মাসে মাস দেওয়া হইতে পারিবে।

[ଗବର୍ନେଣ୍ଟ ମେଡିକାଲ । ୧୮୧୨ । ୨୫ ଅକ୍ଟୋବର ।]

৯। বঙ্গদেশের যে সকল জিলার উচ্চতম ও মধ্যম প্রকারের সাধারণতন্ত্র অনেক কুল থাকে, সেই জিলার কমিশনার সাহেবের অনুমতি হইলে এই সকল কি তদ্বিধা কএক কুলের পরিদর্শন ও তদ্বিধান করিবার ভার এইজনকার ন্যায় চাকের ইন্স্পেকটরের হস্তে থাকিতে পারিবে। যে জিলার এই নিয়ম প্রচলিত করা যায় সেই জিলার ইন্স্পেক্টর এই কুলের হিসাব ও রিটার্ন অব্যবহিত রূপে প্রেরণ করিয়া তদ্বিধা আপনায় বর্তমান সময়মতে কার্য করিবেন। তদ্রূপ নিয়ম করা গেলে গবর্ণমেন্টের অনুমোদনার্থে তাঁহার রিপোর্ট করিতে হইবে। ট্রেনিং কি মরমল কুল মাজিষ্ট্রেটের অধীন থাকিবে তিনি কমিটির পরামর্শ লইয়া কার্য করিবেন। কালেজে সংযুক্ত কুল ও উচ্চতম কুল ও বিত্তীয় প্রকার কালেজ কমিটির তত্ত্বাবধানে থাকিবে না, অব্যবহিতরূপে শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্যকারকদের অধীনে থাকিবে উক্ত প্রত্যেক কুল প্রভৃতি সম্পর্কে এই বিষয়ের স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে। যে সকল কালেজে A. B. কৃতিপর্যন্ত শিক্ষা দেওয়া যায় তাঁহা জিলার কমিটির অধীন হইবে না। কিন্তু এ কমিটির মতব্য কথার ও পরামর্শে গবর্ণমেন্ট সর্বদা মনোযোগ করিবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের কুলে ৫০ টাকা অথবা ২০০ টাকার ন্যূন বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে ইন্স্পেক্টর সাহেব ডাইরেক্টর সাহেবের সাধারণ কর্তৃত্বাধীনে সেই পদে নিযুক্ত করণোপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। কমিটি সেই ব্যক্তিকে অনুমোদন করিলে তাঁহাকে নিযুক্ত করিবেন। কমিটি বাঁহাকে অনুমোদন করিবেন ইন্স্পেক্টর সাহেব এমত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করিতে না পারিলে সেই বিষয় ডাইরেক্টর সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেন্টে অর্পিত হইবে। গবর্ণমেন্টের ট্রেনিং কুলে ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করিবার কুলে মাসে ৫০ টাকার ন্যূন বেতনে শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে মাজিষ্ট্রেট তাঁহাকে নিযুক্ত করিয়া জিলার কমিটির নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। গবর্ণমেন্টের অন্য সকল কুলে জিলার কমিটি ৫০ টাকার কম বেতনভোগি শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট কিম্বা কমিটি ইন্স্পেক্টরের নিকট ওার্ধনা করিলে তিনি সেই পদের ব্যক্তিকে মনোনীত করণ বিষয়ের পরামর্শ দিবেন ও সর্বদা বাঁহাকে মনোনীত করা যার পরীক্ষা করিয়া তাহার যোগ্যযোগ্যতা দেখিবেন। ২০০ টাকার ও তদধিক বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে তাহার সকল অমুরোধপত্র গবর্ণমেন্টে অর্পণ করিতে হইবে। গবর্ণমেন্ট সেই একাধের শিক্ষককে নিযুক্ত করিয়া গেজেটে তাঁহার নাম একাশ করিবেন। তদ্রূপ পদে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হয় ডাইরেক্টর সাহেব তাঁহার কি তাঁহারদের বিষয়ে কমিটির অভিমত জানিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে অমুরোধ করিবেন।

১১। ডেপুটি ইন্স্পেক্টর আপনায় পরিদর্শনের রিপোর্ট কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি অর্পণ করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি তদ্বিধা যে মতব্য কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া অবিলম্বে ইন্স্পেক্টরের নিকট এই রিপোর্ট পাঠাইবেন।

১২। ইজলাও স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের পক্ষে শিক্ষা ও পোলীস ও অন্য কর্মবিভাগ সংক্রান্ত ইন্স্পেক্টরের মজুর সম্পর্ক থাকে এদেশেও স্থানবিশেষের কর্মকারকদের পক্ষে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্মবিভাগের ইন্স্পেক্টরের তত্ত্বা সম্পর্ক থাকা জীবিত লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অভিজ্ঞতা। ইন্স্পেক্টর গবর্ণমেন্টের উপক কর্মকারক হইবেন। নানা কুলের সাহায্যে নিমিত্ত যে নিয়মানুসারে টাকা দেওয়া যায় স্থানীয় কর্মকারকেরা সেই নিয়ম পালন করিয়া থাকেন, ও কুলের শিক্ষকগণ কৃতজ্ঞরূপে কর্ম পরিশ্রম থাকেন, ও কুলের অধ্যক্ষতা কার্য উত্তমরূপে নির্বাহ হয়, ও ছাত্রদিগকে উত্তমরূপে শিক্ষা দেওয়া যায়, ও হিসাব সকল বিশ্বাস যোগ্য ও ঠিক আছে ও শিক্ষাদানের যে সাধারণ বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে তদনুসারে শিক্ষা দেওয়া যায় ও ছাত্ররক্তি ও পুরস্কার ব্যয়মতে দেওয়া যায় এই সকল বিষয়ে গবর্ণমেন্ট তাঁহাকে উত্তরদারা জ্ঞান করেন। সম্প্রতি ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট যে কথা লিখালা করা গিয়াছে তাহার উত্তর পাওয়া গেলে ছাত্ররক্তির বিষয়ে স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে।

১৩। ডেপুটি ইন্স্পেক্টরেরা কুল পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট নেন ও যে হিসাব অর্পণ করেন তাহা যথার্থ ও পরিষ্কার এই বিষয়ে তাঁহারা সর্বদা সচেষ্ট হন। শেখোক বিষয়ে যদিও মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাধীনে কর্ম করেন তথাপি ইন্স্পেক্টর তাঁহাদের দৃঢ় তত্ত্বাবধারণ করিবেন। আখো কমিশনার সাহেব যে সকল কুল অব্যবহিতরূপে এই কর্মবিভাগের তত্ত্বাবধানে রাখেন ডেপুটি ইন্স্পেক্টরেরা সেই সকল কুলের বিষয়ে ইন্স্পেক্টরের আজ্ঞাধীন থাকিবেন ও সাধারণতঃ তাঁহার পযাটন কালে তাঁহারা সঙ্গে যাইবেন ও ইন্স্পেক্টর বাঁহা অবগত হইত চাহেন তাহা সঙ্গদার জানাইবেন ও তাঁহার সাহায্য করিবেন।

১৪। ইন্স্পেক্টর শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে কমিশনার সাহেবকে পরামর্শ দিবেন ও সকল জানাইবেন এবং যে সময়ে ও যে প্রকারে আপনায় কর্তব্য কণ করিবেন এই বিষয়ে সাধ্যমতে

তাহার অতিমত রক্ষা করিবেন তথাপি তিনি পুরোঁকৃত যতে স্বাধীন কর্মকারক হইবেন। এই মিলারন পত্রের ৮ দফার বর্ণিত স্থল মানিয়া তিনি এইকণে যেমন করিয়া থাকেন তেমন সকল হিসাব আডিট করিয়া গ্রাহ্য করিবেন। শিক্ষকেরা শিক্ষা সংক্রান্ত কর্মবিভাগ দ্বারা বা কমিটির দ্বারা মনোনীত হউন তিনি সুযোগ পাইলে তাহাদের যোগ্যতা গুণাদি ও সমাচরণ পরীক্ষা করিয়া জানিয়া লইবেন ও কমিটির দ্বারা কোন শিক্ষক নিযুক্ত হইলে পর তিনি প্রথমবার সেই ক্ষুদ্রে গেলেই সেই শিক্ষকের বিষয়ে বিশেষমতে রিপোর্ট করিবেন।

১৫। ইন্স্পেকটর প্রত্যেক স্কুল দেখিতে গিয়া যে দোষ কি গুণাদি দেখিতে পান তাহা লিখিয়া রাখিবেন। ইহার মধ্যে যে বিষয় স্থানীয় কমিটির বিচার্য্য হয় তাহা তাঁহারদিগকে জ্ঞাত করিবেন। শুকতর কোন বিষয় হইলে তিনি কমিশানর সাহেবকে জ্ঞাত করিবেন। অত্যন্ত শুকতর কোন বিষয় থাকিলে এবং বিধি ও নিয়মের কোন কথা কমিটির নিকট উপযুক্ত মতে জ্ঞাত করা গেলেও তাঁহার বিবেচনামতে তাঁহারা সেই বিধি ও নিয়ম পালন করিতে ক্রটি করিলে তিনি ডাইরেকটর সাহেবেরদ্বারা গৱর্ণমেন্টের নিকট সেই সকল বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাঁহার চক্রে যত স্কুল থাকে তন্মধ্যে শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত ব্যাপার যক্রমে চলে তিনি বৎসর একবার সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১৬। গবর্ণমেন্টের আদেশমতে ডাইরেক্টর সাহেব রিটার্নের ও টেবিলের যে পাঠ নির্দিষ্ট করিবেন তাহা এমন করিয়া প্রস্তুত করা যাইবে যে কমিশানর সাহেব ও ইনস্পেক্টর সাহেব আপন৷ বার্ষিক রিপোর্টের নিমিত্ত একি প্রকারের রিটার্ন পান। কমিশানর ও ইনস্পেক্টর সাহেব পরস্পর নিখনপঠনাদি করিয়া আপনাদ্বয়ের বার্ষিক রিটার্ন প্রস্তুত করিলে ভাল হয়। তাহা হইলে কোন বিষয়ে তাঁহাদের অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা থাকিলে তাঁহারা মিলাইয়া সেই অভিপ্রায়ের এক্য করিতে পারিবেন। তাহা করিতে না পারিলে সেই অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা লক্ষ্য করিয়া লিখিতে হইবে। নানা কমিটীর বার্ষিক রিটার্ন ও রিপোর্ট কমিশানর সাহেবের নিকট ও তাহার কতালিপি ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় এবং ইনস্পেক্টর সাহেবের রিপোর্ট কমিশানর ও ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় ও কমিশানর সাহেব তদ্বিষয়ে আপনাদ্বয়ের মন্তব্য কথা লিখিয়া ও ডাইরেক্টর সাহেব তাহার আলোচনা করিয়া ও সারসংগ্রহ লিখিয়া গবর্ণমেন্টের নিকট প্রেরণ করেন ইহা সর্বাপেক্ষা শ্রেয় যোগ্য হয়।

২৭। উক্ত প্রকারে নিম্ন পরিবর্তন হওয়ার এই কাল হইবে। স্থানবিশেষের কার্যের উপর ডাইরেক্টর সাহেবের তদূণ অব্যাহতি কর্তৃত্ব থাকিবে না, সেই কর্তৃত্বভার মেওয়ারী কর্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। ডাইরেক্টর সাহেবের বেহ ক্ষমতা থাকিবে তাণ স্বতন্ত্র অনুজ্ঞাপত্রে বিস্তৃত রূপে লেখা যাইবে। তিনি স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও টেনম্পেক্টরদের এবং গবর্নমেন্টের পরস্পর লিখন পঠনের মধ্যস্থরূপ ও শিক্ষাসংক্রান্ত বিষয়ে গবর্নমেন্টের পরামর্শদাতক হইবেন এবং বিত্তবিত্ত বিষয়ক পঠনের মধ্যস্থরূপ ও শিক্ষাসংক্রান্ত বিষয়ে গবর্নমেন্টের পরামর্শদাতক হইবেন এই প্রকারে নামা সদ্দাম বাক) সংক্ষেপে সংগ্রহ করিবেন ও গবর্নমেন্টের অভিপ্রায় আণকল্পন হইবেন এই প্রকারে গবর্নমেন্টের সঙ্গে তাঁহার আরও সম্মিত সম্পর্ক থাকিবে। কলতঃ সম্প্রতি পোলোসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের পদ সংক্রান্ত অবস্থার যত্নপূর্ণ পরিবর্তন হইরাছে ডাইরেক্টর সাহেবেরও তদূণ জেনরল সাহেবের পদ সংক্রান্ত অবস্থার যত্নপূর্ণ পরিবর্তন হইরাছে ডাইরেক্টর সাহেবেরও তদূণ হইবে। তিনি দীক্ষাভ্যন্তে রাজকীয় পত্রাদি না লিখিয়া জেনরল ডিপার্টমেন্টে গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে অব্যাহতি রূপে কথোপকথনাদি করিতে পারিবেন। তাঁহার আকিস বাজাল সেক্রেটারিরেট আকিসের শাখা হইবে ও বাজাল সেক্রেটারিরেট আকিসের মধ্যে তাঁহার আকিসের ও আমলাগণের লিখিত স্থান নিরূপণ হইবে।

১৮। অস্বাভাবিকতার কারণে শিক্ষা বণ্ডে সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা পরিবার কুলের কাছ  
সকাল ১১-১২টার মধ্যে বিশেষ অনুষ্ঠান প্রকাশ করা গেল। তৎকালে পাঠশালার অর্থাৎ সামান্য  
লেখা পড়া শিক্ষা পরিবার কুলের সংখ্যা হ্রাসিত হইল ৪ চারিদিক টাকি প্রদান করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেণ্টেনেন্ট গবৰ্ণৰ সাহেবের আজ্ঞাক্ৰমে,

সি বর্ণাৰ্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭২ । ১৫ অক্টোবর ।]

Circular Orders of the Board of  
Revenue, L. P.

SEPTEMBER 1872.

## ERRATA.

Above Circular Order No. 10 of August 1872, add "V. H. SCHALCH, Esq. and," before "A. MONEY, Esq., C.B."; and above Circular Order No. 11, enter "A. MONEY, Esq., C.B."

V. H. SCHALCH, Esq.

No. 6.

As all settlements now require the sanction of the Board of Revenue, Return No. XIII is no longer necessary, and should be expunged from the "List of Returns" at page 262 of the Board's Rules.

No. 7.

In the first line of para. 18, Section I, page 341, Board's Rules, substitute the words "monthly accounts current" for the words "monthly bills," and expunge the last clause in the para. beginning "and an account current, &c."

A. MONEY, Esq., C.B.

No. 8.

After the words "this year" in line 7 of Circular Order No. 7 of August last, insert the words "upon his income during the year ending 31st March 1872 (vide column 4 of Form C prescribed in Financial Resolution No. 2487 of 19th April 1872) provided that, in the case of a person first becoming chargeable under this part within the year of assessment, or within the year next before such year, he may be assessed."

বঙ্গপুর্ভূতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের  
সরক্যার অডর।

১৮৭২ সাল সেপ্টেম্বর।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ১০ নং সরক্যার অর্ডরের উক্তিতে "ক্রিয়ত এ, মনি সাহেব, সি, বি," এই কথা পূর্বে "ক্রিয়ত বি এচ লক সাহেব ও" এই কথা দিতে হইবে এবং ১১ নং সরক্যার অর্ডরের উক্তিতে "ক্রিয়ত এ মনি সাহেব, সি, বি," এই কথা দিতে হইবে।

ক্রিয়ত বি এচ লক সাহেব।

১ নম্বর।

এইকণে রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি বিলা কোন বন্দোবস্ত করা যাইতে পারে না অতএব ১৩ নং রিটার্নের আঁর আবশ্যক না থাকিতে বোর্ডের বিবি পুস্তকের ৪০৬ পৃষ্ঠায় রিটার্নের যে নির্দেশপত্র আছে তাহা হইতে ৩ রিটার্ন উঠাইয়া কেলিতে হইবে।

৭ নম্বর।

বোর্ডের বিবি পুস্তকের ৫২৯ পৃষ্ঠায় ১ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারায় (১৮৭২ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ৮২৪ পৃষ্ঠায়) "মাসিক বিল" এই কথার পরিবর্তে "মাসিক চলিত হিসাব" এই কথা দিতে হইবে। ও শেষ যে পদের আরম্ভে "এবং প্রতিমাসের শেষে" প্রকৃতি কথা আছে সেহ পর উঠাইয়া কেলিতে হইবে।

ক্রিয়ত এ মনি সাহেব, সি, বি।

৮ নম্বর।

গত আগস্ট মাসের ৭ নং সরক্যার অর্ডরের ৮ পৃষ্ঠাতে (১৮৭২ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ১০৪৪ পৃষ্ঠা দেখ) "এই বৎসরে তাহারদের টাকস ধার্য হইবে না" এই কথার পরিবর্তে "এই বৎসরে ১৮৭২ সালের ৩১ মার্চ পধ্যন্ত তাহারদের এক বৎসরের আয়ের উপর টাকস ধার্য হইবে না (কিনামশাল ডিপার্টমেন্টে ১৮৭২ সালের ১৯ আগ্রিলের ২৮৭ নং সিদ্ধান্তপত্রের নির্দিষ্ট ৩ চিত্রিত পাঠের ৪ ধর দেখ) কিন্তু যে বৎসরের টাকস ধার্য হইতেছে সেই বৎসরের মধ্যে কিম্বা তাহার পূর্বে বৎসরে এই অধ্যায়মতে কোন ব্যক্তি প্রথমবার টাকস দিবার যোগ্য হইলে তাঁহার টাকস ধার্য হইতে পারিবে" এই সকল কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

## No. 9.

For the present form of certificate in Chapter XXI, Section II, Clause 5, pages 304 and 305 of the Board's Rules, substitute the following :—

I do hereby certify that I have personally counted the stamps in store at the Sudder or Head Quarters Station of the District, on the , the actual value of which is Rupees\* , and that the Rules prescribed in Chapter XXI of the Rules of the Board of Revenue are duly observed in the District.

I also hold similar certificates as to the stamps at all Sub-Divisions in the District having been counted by the officers concerned on the dates as per margin, the actual value of which is Rupees\*

I further certify that I have compared the balance as shown by this account with the balance shown in the memorandum at foot of the Monthly Cash Account of this office for and that they agree. (Where they do not agree, substitute, "and that they disagree to the extent of . I am inquiring into the cause of this difference.")

N. B.—In Districts where there are no Sub-Divisions, the words in italics in para. 1 and the whole of para. 2 of the above form of Certificate are to be omitted.

## No. 10.

In continuation of Circular Order No. 11 of April 1872; the following orders of the Government of India, Financial Department, No. 2025, dated Simla, the 15th August 1872, addressed to the Chief Secretary to the Government of Bombay, are published for general information :—

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No. 3099—21AR, dated 1st July 1872.

2. It appears that the Government of Bombay has sanctioned the refund of the excess stamp duty paid on Letters of Administration of an estate the assets of which were subsequently proved to be less than what they had been estimated to be at the time duty was paid; and it is suggested that as the Court Fees Act, 1870, does not authorize the grant of refunds of stamp duty under such circumstances, provision might be made by law to meet similar cases in future.

3. In reply I am to say that the Governor-General in Council confirms the sanction accorded

## . ৯ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৭০ পৃষ্ঠার ২১ অধ্যায়ের ২ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার সঠিকিকটের যে পাঠ লেখা গিয়াছে তাহার পরিবর্তে এই পাঠের ব্যবহার করিতে হইবে।

জিলার সদর মোকামে অমুক তারিখে যত ইষ্টাম্প যত টাকা মূল্য হয় তাহা, আদে আমি আরং তাহা গণিয়া তাহার এত টাকা অমুক ও অমুক লিখিতে মূল্য দেখিয়াছি এবং রেবি- হইবে।

মিউ বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২১ অধ্যায়ে যে সকল বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা এই জিলার উপস্থূক্তমতে পালন হইয়াছে এই কথা সঠিকিকট লিখিয়া দিলাম।

আরও জিলার সকল মহকুমায় যে কার্যকারকদের সম্পর্ক থাকে তাহারও পাশ্বে লিখিত তারিখে এই মহকুমার ইষ্টাম্প গণিয়া উক্ত প্রকারের সঠিকিকট লিখিয়া দিয়াছেন তাহা আমার নিকট আছে এ সকল ইষ্টাম্পের এত টাকা মূল্য।

আরো এই আফিসের অমুক মাসের মগদের মাসিক হিসাবের নিম্নভাগে যে ইষ্টাম্পকপত্র আছে তাহা যত উত্তর লেখা আছে এই হিসাবমত উত্তরের সঙ্গে তাহা মিলাইয়া ঠিক দেখিলাম ইহারও সঠিকিকট লিখিয়া দিলাম। (যদি না মিলে তবে "তাহা ঠিক দেখিলাম" এই কথা না লিখিয়া "এত টাকা পর্যন্ত তাহার বিশেষ দেখিতে পাউলাম ইহার কারণের অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত্ত আছি।") এই কথা লিখিতে হইবে।

মন্তব্য।—কোন জিলার মহকুমা না থাকিলে পু- বোর্ড সঠিকিকটের ১ নম্বর অন্তর্গত "জিলার সদর মোকামে" এই কথা ও ২ নম্বর সমুদয় কথা ত্যাগ করিতে হইবে।

## ১০ নম্বর।

১৮৭২ সালের আর্দ্র মাসের ১১ নম্বরের সরকারি আওর অবলম্বনে বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের নামে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭২ সালের ১৫ আগস্টের ২০২৫ নম্বরের যে অনুজ্ঞাপত্র শিমলাতে পাঠান যায় তাহা সাধারণের জামাথে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের ডোয়ার ৩০৯৯—২১ A. H. নম্বরের পত্র পাওয়া গিয়াছে।

২। কোন ব্যক্তির সম্পত্তির অনুমান যত টাকা মূল্য গণা গিয়াছে তাহার ইষ্টাম্পের কাছা নিরূপণাধিকারিত্বপত্র লেখা সময়ে তত টাকার উপর ইষ্টাম্পের মাসুল দেওয়া গেল। পরে ঐ সম্পত্তির তত টাকা মূল্য মর প্রমাণ হইলে ঐ অতিরিক্ত টাকার নিমিত্ত অধিক বে মাসুল লেওয়া যায় বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্ট সেই অধিকাংশ ফিরিয়া দিবার ও এতি মিলেম ইণ্টা দৃষ্ট হইল। কিন্তু তদুপ গণিতিক আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনে ইষ্টাম্পের মাসুল ফিরিয়া দিবার কোন বিধান না থাকিতে নুতন আইন প্রণয়ন করিয়া তদুপ স্থলের ব্যবস্থা করিবার পদার্থ লেওয়া গেল।

৩। তদন্তের আমর বক্তব্য এই। স্থানীয় গব- মেন্ট অতিরিক্ত মাসুল ফিরিয়া দিবার যে অনুমতি

by the Local Government to the refund of the excess duty paid, but that His Excellency in Council does not consider it expedient to legislate on this point at present. The suggestion of the Bombay Government will, however, be borne in mind whenever the law is revised.

4. In the meantime the Local Governments may sanction refunds of stamp duty when the estimate of the assets of an estate is shown to have exceeded the amount on which the Act says that duty shall be paid, viz the actual value of the property in respect of which the Letters of Administration are granted.

#### No. 11.

DISTRICT OFFICERS are informed that the figures entered in their Budget Estimates for 1873-74, now coming in, on account of "discount on sale of Court Fees Stamps" in that year, will all be expunged before transmission of the Estimates from this office to the Accountant-General of Bengal; as with reference to para. 6 of the Rules printed with the Board's Circular Order No. 8 of June last, no discount on the sale of Court Fees Stamps will be payable when those Rules come into effect.

দিলেন মন্ত্রিপরিষদে জীবিত গবর্নর জেনারেল সাহেব সেই অনুযায়ী দৃঢ় করিয়াছেন কিন্তু এই সময়ে সেই বিষয়ের ব্যবস্থা করা মন্ত্রিপরিষদে মতামত বিহিত যোগ করেন না। ইতঃপরে উক্ত আইন সংশোধন করিতে হইলে বোম্বাইর গবর্নমেন্টের পরামর্শ মনে রাখা যাইবে।

৪। ইতিমধ্যে আইনঅনুসারে সম্পত্তির আত্মমূল্যিক যে মূল্যের উপর ইষ্টাম্পের মাসুল দেওয়া কর্তব্য অর্থাৎ সম্পত্তির প্রকৃত যে মূল্য মরিয়া কাব্য লিঙ্গপণ্যাদিকারিত্ব পর দেওয়া যায়, সেই মূল্যের উপর ইষ্টাম্পের মাসুল দেওয়া গেলে পর যদি পক্ষাৎ ঐ সম্পত্তির তত মূল্য না হওয়ার প্রমাণ করতবে স্থানীয় গবর্নমেন্ট ঐ আত্মমূল্যিক মাসুল কিরিত্ব দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

#### ১১ নম্বর।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। এই সময়ে ১৮৭৩/৭৪ সালের বজেটের যে অনুমানপত্র পাওয়া যাইতেছে তন্মধ্যে সেই বৎসরের আদালতের রসুমের ইষ্টাম্প বিক্রয়ের উপর ডিসকোর্ট বলিয়া বক্তৃতা লেখা যায় এই আকস্মিকভাবে বজেটের আকৌন্টেন্ট জেনারেল সাহেবের নিকট ঐ অনুমানপত্র পাঠাইবার পূর্বে ঐ সকল তথ্য উঠাইয়া ফেলা যাইবে কারণ বোম্বাইর গত জুন মাসের ৮মং সরকারি আদেশের সঙ্গে যে ২ বিধ মুদ্রিত হইয়াছিল তাহার ৬ ধারামতে ঐ বিধি প্রচলিত হইবার সমস্তাবধি আদালতের রসুমের ইষ্টাম্প বিক্রয়ের উপর ডিসকোর্ট দেওয়া যাইবে না।

JOHN ROBINSON, Bengalee translator.

### GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

### গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

#### LAND ADVERTISEMENT.

#### ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

নং ১।

ইশতিহারমাধ্যমোক্তকালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপিস জেলা দারজিলিং সম ১৮৭২। ইং তারিখ ১৪ সেপ্টেম্বর।

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব সাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিংস্থানীয় ডকাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭০। ৭১। ৭২ সালের বকরা খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২৫ অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ১০ কার্তিক তারিখ মোজ শুক্রবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

ধাকবস্ত্ত কি তোজীর নম্বর	পরগনা ও মৌজার নাম	মোক্তের নাম	যে মালিকের নাম রেজিস্ট্রীতে আছে	বাকী খাজানার সংখ্যা	মন্তব্য।
নং ৫৩২ তোজী নং ২০ ধাক নং ১৭০ সরবে	পরগনে পাধর- ঘাটা মোজে চা- মগসারী	মোক্ত শিবরায় ৩০ একর ভূমি বার্ষিক অম্য ৭৪০ টাকা	ধনসরা দাস	১১০	১৮৭০। ৭১ সালের তৃতীয় ও চতুর্থ কোয়ার্টারের ৩৫০ আনা ও ১৮৭১। ৭২ সালের প্রথমছইতে চতুর্থ কোয়ার্টারের মক্কা ৭৪০ আনা মোট ১১০

B. W. D. MORTON,  
Deputy Commissioner.

DABSERLING,  
The 14th September 1872.

[Government Gazette, 15th October 1872.]

( ১৬০৮ )

নং ২।

১৮৭২।৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিংস্থানীয় তর্কাই সম্বন্ধিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭১।৭২ ইং সালের বকায়্য খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১৮৭৯ সালের ৭ই কার্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাহারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

ধাকবস্ত কি তোজীর নম্বর	পরগনা ও মো- জার নাম	মোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিস্ট্র- রীতে আছে	বাকী খাজা- নার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৫ নং	পরগনে পাধর- ঘাটা মোজেরা- শাখরী	তহলিম	তহলীমকীন মাহামদ	২০/১	১৮৭১।৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোয়ার্টারের বাকী

B. W. D. MORTON,  
Deputy Commissioner.

নং ৩।

১৮৭২।৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিংস্থানীয় তর্কাই সম্বন্ধিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭১।৭২ ইং সালের বকায়্য খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১৮৭৯ সালের ৭ই কার্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাহারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

ধাকবস্ত কি তোজীর নম্বর	পরগনা ও মো- জার নাম	মোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিস্ট্র- রীতে আছে	বাকী খাজা- নার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৬ নং	পরগনে হাতি- ঘিলা ও পাধর- ঘাটা মোজেরা- নীগল ও বার- ঘরিয়া	তহলিম	তহলীমকীন মাহামদ	১২।৮	১৮৭০।৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোয়ার্টারের বাকী

B. W. D. MORTON,  
Deputy Commissioner.

DARJEELING,  
The 14th September 1872.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১১ অক্টোবর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট বস্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের অমো জীবুত এডভাইস বরিস্ লুইস  
সাংঘেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্নমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

TUESDAY, OCTOBER 15, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।

## কেন্দ্র পুরী ।

সরবরাহকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইতিহাস ।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান হইতেছে যে কেন্দ্র পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাহকারি ওগের মালিক উক্ত ভেদার কালেক্টর সাহেবের আদেশে বাকি রাখা যেরূপ নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য লীলাম দ্বারা বিক্রয় হইবেক, তাৎ ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল ।

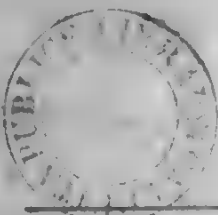
ভেদার নং	মালিকের নাম	খাস মালিক ভেদার নং	মালিকের নাম	সরবরাহ করা	সন ১৮৭১ সালের বাকি	লীলামের নিরূপিত তারিখ	টেকসিরে ।
১	বিদ্যানি বন্দোবস্ত	১০৯	প্রঃ রাধান মৌঃ মুহল কিঃ পধান	১১০৪/১২৫	৭৫৪/১২৫	৭ হীঃ সরবরাহ সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১৮৮০ সাল রোজ রূপান্তরিত ২৪ শ্রী কার্তিক	উক্ত বিক্রয় করা এ মালিক মিলান হইবেক এবং উক্ত মালিকের বন্দো- বস্ত শর্ত সন ১৮৭৪ সালের সেতক সাংকে বন্দোবস্তের শর্ত অনু- সারে বাস্তব হইয়াছে ।
২	এ	১১৪	প্রঃ এ গড় বা কর্ণে মৌঃ সরবরাহকারি	১১০৫/১১০	৮০০/১১১	৮ হীঃ সরবরাহ সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১৮৮০ সাল ২৪শ্রী কার্তিক রোজ শ্রীকার	এ
৩	এ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ হরনপাড়া কিঃ পধান	৭৫০/১১১	৭৪০/১১১	২৩শ্রী সরবরাহ সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১৮৮০ সাল ১০ হীঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	এ



ক্রমিক নং	মহালার নাম	পান মাল ভৌমিক নং	মহালের নাম	মালিকের নাম	সমর জমা	সম ১৯৭৯ সালের বাঁকি	মালিকের নিরূপিত তারিখ	টীকা
১	মিরশিবন্দ	৫১	শ্রী: চন্দ্রশঙ্কর মো: তরমাল	১ মাওলী মাহ ২ হরি মাহ ৩ অগস্ত্য মাহ ৪ ভাগ্যমাহ মাহ ৫ পরমামাহ মাহ ৬ রাঘব পাহাণ ৭ আদিকম্পাহাণ ৮ বিদ্যাহর মাস ৯ রঘু পাহাণ	১১৪৮/৪১	১১৪৮/৪১	২১শী অবধি সম ১৮৭২ সাল মু: সম ১৯৮০ সাল ৮-ই: অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	উক্ত বাঁকির জন্য এ মাল- ল মাল্যম ইহাৎকি এবং উক্ত মাল্যমের বন্দোবস্ত শর্ত সম ১৯০৪ সালের শেষতক সারবক বন্দো- বস্তের শর্ত অনুযায়ী বা- হাল হইয়াছে।
১০	৫৫	৫৫	শ্রী: ৫ বড় বড়- মো: বড় বড়- কো: ১ কিসমত	১ রঘু পাহাণ	৫৩৬/৭১	৫৩৬/৭১	১৯শী অবধি সম ১৮৭২ সাল মু: সম ১৯৮০ সাল ৬ই অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	৫

J. C. GADDEA,  
Officiating Collector.

বাঁকাল প্রকটেরীয়েটে বড়ালার জিহুত এডভাইস মরিস লুইস মাহের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 22, 1872.

REGISTERED  
No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর ।

## Home Department

### NOTIFICATION.

PUBLIC.

No. 3950.

Simla, the 14th October 1872.

It is hereby declared that it is expedient that the Governor-General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council. The Hon'ble Sir JOHN STRACHEY, K. C. S. I., is nominated to be President of the said Council during the time of such visit, and the powers of the Governor-General in assemblies of the said Council during the time of such visit, shall be reposed in the said Hon'ble Sir JOHN STRACHEY, K. C. S. I., except that of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the consideration of Her Majesty's pleasure, any Law or Regulation as provided in the 24 and 25 Victoria, cap. 67, and the Governor-General is authorised by this order made for that purpose, alone to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor-General in Council in every case in which the said Governor-General may think it expedient to exercise the same, except the power of making Laws or Regulations; and it is notified that, under the provisions of Section 9 of Act 24 and 25 Victoria, cap. 67, the Gover-

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

পবলিক ।

৩৯৫০ নম্বর ।

শিমলা ।—১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর ।

ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভাদিগকে সঙ্গে না লইয়া ভারতবর্ষের কোন স্থানে ভ্রমণ করা বিহিত প্রকাশ করা গেল । তাঁহার ভ্রমণকালে মান্যবর সর জাণ ফ্রেকী সাহেব, কে, সি. এস, আই, উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতি পদে নিযুক্ত হইলেন । এবং উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশনকালে ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের যে সকল ক্ষমতা থাকে ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের ভ্রমণকালে উক্ত মান্যবর সর জাণ ফ্রেকী, কে, সি. এস, আই, সাহেবের প্রতি, মহারানী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আইনের বিধানমতে কোন আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওন বিষয়ে স্বীয় সম্মতি কিবা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিবা ঐকমত্যের বিবেচনার্থে অর্পণ করণের ক্ষমতা-ভিন্ন, উক্ত গবর্ণর জেনারেলের সমস্ত ক্ষমতা প্রদান করা গেল । এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারেল সাহেব যে সকল কি যে কোন ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারেন উক্ত ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারেল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা করণের ক্ষমতাভিন্ন উক্ত যে কোন ক্ষমতামতে কার্য করা বিহিত বোধ করেন উক্ত অভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্র দ্বারা তাঁহার প্রতি একাই সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য করিবার অসম্মতি দেওয়া গেল । আরো মহারানী

His Excellency's Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall, on Saturday, the 16th November, assemble at Bombay, in the jurisdiction of His Excellency the Governor of the Bombay Presidency.

By Order of the Governor-General of India in Council,

H. L. DAMPIER,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

### Legislative Department.

#### NOTIFICATION.

Simla, the 10th October 1872.

No. 10.—The following Statute relates to India, and is hereby published for general information :—

35 & 36 VICTORIA, CAP. 56.

*An Act to settle an annuity on the Hon'ble BLANCHE JULIA COUNTESS OF MAYO, in consideration of the eminent services of the late EARL OF MAYO as Viceroy and Governor-General of India.*

[6th August 1872.]

**MOST GRACIOUS SOVEREIGN,**—Whereas at a special meeting of the Council of India held on the fifteenth day of March one thousand eight hundred and seventy-two, it was resolved unanimously by the Secretary of State for India in Council, that having regard to the eminent services rendered by the Earl of Mayo as Viceroy and Governor-General of India, to the munificence with which in that office he maintained the dignity of the Crown, and to his death by a deed of violence to which he was exposed in the discharge of his public duty, a life annuity of one thousand pounds should be conferred on his widow the Honorable Blanche Julia Countess of Mayo, to be paid out of the revenues of India; and further that there should be paid out of the same revenues the sum of twenty thousand pounds for the benefit of the younger children of Her Ladyship and of the late Earl of Mayo.

And whereas the said annuity commenced on the said fifteenth day of March:

And whereas Your Majesty by Your Most Gracious message hath been pleased to signify that Your Majesty, taking into consideration the services so rendered as aforesaid by the late Earl

[স্বাক্ষরিত ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আ-  
ইন্ডিয়ান ৯ পারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত  
গবরনর জেনরল সাহেব মহিমবরের মন্ত্রিসভার সভা-  
দিককে মবেঙ্কর মাসের ১৬ তারিখ শনিবারে  
বোম্বাই দেশের মহিমবর গবরনর সাহেবের বিচার-  
দ্বিপত্যের অন্তর্গত বোম্বাই নগরে অধিবিষ্ট হইবার  
আজ্ঞা করিয়াছেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল  
সাহেবের আজ্ঞাক্রমে।

এচ এল ডাম্পিয়র,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

#### বিজ্ঞাপন।

সিমলা। ১৮৭২ সাল ১০ অক্টোবর।

১০ নম্বর।—ভারতবর্ষের সঙ্গে নিয়মিত রাজ-  
ব্যবহার সম্পর্ক থাকিতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে  
প্রকাশ করা যাইতেছে।

মহারাজী বিকটোরিয়ার ৩৫ ও ৩৬ বৎসরের  
৫৬ অধ্যায়।

মৃত অরল অক মেরো সাহেব ভারতবর্ষে রাজপ্রতি-  
নিধি ও গবরনর জেনরলের পদস্থ হইয়া প্রশংসিত-  
রূপে যে কার্য করিলেন তৎকর্তৃক তদীয় সধর্ম্মিনী  
মান্যমানা ব্রাঞ্চ জুলিয়া কোন্টেস অক মেরোর  
বার্ষিক হতি নিরূপণ করণার্থ আইন।

[১৮৭২ সাল ৬ আগস্ট।]

হে পরমদয়ালু রাজী—১৮৭২ সালের মার্চ মা-  
সের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার বিশেষ  
অধিবেশন কালে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত  
জিযুত সেক্রেটারী সাহেব সর্বসম্মতিক্রমে ইহা  
নির্দ্ধার্য করিলেন যে, ভারতবর্ষে রাজপ্রতিনিধি ও  
গবরনর জেনরল অরল অক মেরো সাহেব প্রশংসিত-  
রূপে যে কার্য করিয়াছিলেন, ও যে উদারতা প্রকাশ  
পূর্বক ইংলণ্ডীয় রাজত্বের ঐশ্বর্য রক্ষা করিলেন এত-  
দূরবর্তন্য এবং রাজকীয় কার্য সম্পাদন কালে  
তাঁহার যে অপঘাত ঘূড়া হয় তৎকর্তৃক ভারত-  
বর্ষের রাজত্বহইতে তদীয় সধর্ম্মিনী মান্যমানা ব্রাঞ্চ  
জুলিয়া কোন্টেস অক মেরোকে জীবনপরিচাল্য  
বার্ষিক ১০০০০ টাকা হতি দেওয়া যায় ও সেই রাজত্ব-  
হইতে মৃত অরল অক মেরোর ও তদীয় সধর্ম্মিনীর  
কনিষ্ঠ সন্তানদের হিতার্থে ২,০০,০০০ টাকা দেওয়া  
যায়।

এ বার্ষিক হতি মার্চ মাসের উক্ত ১৫ তারিখ অবধি  
দেওয়া যাইতেছে।

আরো হে জিযুত, মৃত অরল অক মেরো সাহেব  
যে প্রশংসিত কার্য করিয়াছেন ও যে উদারতা প্রকাশ-  
পূর্বক ব্রিটনীয় রাজত্বের ঐশ্বর্য রক্ষা করিলেন পরে  
তাঁহার পূর্বকর্তৃক অপঘাত ঘূড়া হইল ইহা তৎকর্তৃক

of Mayo, the munificence with which in his aforesaid office he maintained the dignity of the Crown, and his death in manner aforesaid, recommended to your faithful Commons to make a further provision out of the revenues of the United Kingdom for the said Countess of Mayo ;

Therefore, we Your Majesty's most dutiful and loyal subjects the Commons of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, in Parliament assembled, duly considering Your Majesty's Gracious recommendation, do most humbly beseech Your Majesty that it may be enacted and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows :—

1. In addition to the annuity payable out of the revenues of India in manner aforesaid, there shall be paid to the said Countess of May during her life an annuity of one thousand pounds, free from all taxes, assessments, and charges excepting income tax, on the quarterly days following; that is to say, on the fifth day of January, the fifth day of April, the fifth day of July, and the tenth day of October, the first payment to be made on such of the said quarterly days as happens next after the passing of this Act of such proportion of the said annuity as may have accrued between the fifteenth day of March one thousand eight hundred and seventy-two and such quarterly day, and a proportionate part to be payable for the period from the last quarterly day of payment to the date of the termination thereof.

2. The above-mentioned annuity shall be charged on and payable out of the consolidated fund of the United Kingdom, subject to such payments as may have been directed to be paid thereout by former Acts of Parliament, but with preference over all other payments which may hereafter be charged on the said fund.

WHITLEY STOKES,  
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 22nd October 1872.]

আপনকার তত্ত্বপূর্ণ প্রজাগণ সংযুক্ত রাজ্যের রাজস্ব হইতে উক্ত কৌন্টেস অফ মেয়ো-র নিমিত্তে অধিক রুতি নিরূপণ করিয়া দেন, আপনি পরম সম্মানিত পার্লামেন্ট দ্বারা আপনকার এই অভিযুক্ত্য প্রকাশ করিয়াছেন

অতএব গ্রেট ব্রিটন ও ঐরলণ্ড সংযুক্ত রাজ্যবাসি আপনকার পরমবাধিত ও উক্ত প্রজাগণ রাজস্বভার সমাবিষ্ট হইয়া আপনকার অনুকম্পাপূর্ণ প্রস্তাবনা বিবেচনা করিয়া প্রগতিপূর্বক আপনকার নিকট এই প্রার্থনা করিলাম। এই রাজস্বভার অধিবিলে ঐহিক ও পারত্রিক লর্ড সাহেবদের ও কারমস সাহেবদের পরামর্শ ও সমতিক্রমে ও রাজস্বভার প্রদত্ত ক্ষমতাসমারে আপনকার এই আজ্ঞা হউক।

১ ধারা। ঐমতী কৌন্টেস অফ মেয়োকে ভারতবর্ষের রাজস্ব হইতে পূর্বোক্ত যে রুতি নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল তন্নিমিত্ত ঐমতীর জীবন পর্যন্ত বার্ষিক ১০০০০ টাকা রুতি দেওয়া যাইবে। তাহার উপর ইনকমট্যাক্স তিন কোন প্রকারের ট্যাক্স কি রেট কি খরচাদি লাগিবে না। ও সেই টাকা কিস্তি করিয়া তিন মাসান্তর নিম্ন লিখিত দিবসে দেওয়া যাবে অর্থাৎ জানুয়ারি মাসের পঞ্চম ও এপ্রিল মাসের পঞ্চম ও জুলাই মাসের পঞ্চম ও অক্টোবর মাসের দশম দিবসে দেওয়া যাইবে। এই আইন চলিত ২৫ইবার পর পূর্বোক্ত বৈদেশিক সে নিবস উপস্থিত হয় ১৮৭২ সালের মা' মাসের ১৪ তারিখ অবধি সেই দিবস পর্যন্ত উক্ত রুতির গণ অংশ দেয়া থাকে তাহ সেই দিবসে দেওয়া যাইবে ও তৎপরে তিন মাসের উক্ত রুতির উপযুক্ত অংশ তিন মাসে দেয়া যাইবে ইতি।

২ ধারা। ইহার পূর্বে প্রচারিত কোন রাজস্ব হইতে বাহা সংযুক্ত রাজ্যের কনসলিডেটেড ফণ্ডের হিসাবে এরূপ নির্ধারণ যে টাকা ব্যয় করিবার কথা। আজ্ঞা হইয়াছে তাহা প্রবল মানিয়া পূর্বোক্ত রুতির টাকাও সেই ফণ্ড হইতে দেওয়া যাইবে। ও এতৎ পরে সেই ফণ্ড হইতে অন্য টাকা দিবার আজ্ঞা হইলে উক্ত রুতির টাকা তাহার অগ্রগণ্য হইবে ইতি।

উইটলি কৌকস,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

( ১৬১২ )

ORDERS AND NOTIFICATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL,  
THE HIGH COURT, &c.

Notification.

The 7th October 1872. —The Lieutenant-Governor will leave Hazareebaugh for Ranchee on the 14th current.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Bengal Secretariat in Calcutta. Communications which are urgent, and can be made complete in themselves, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Ranchee until the 20th current. After that date all communications must be sent to Calcutta.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বঙ্গদেশের প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের ও হাইকোর্টের আজ্ঞা ও জ্ঞাপনপত্রাদি।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব রাঞ্চীতে ঘাইবার নিমিত্ত এই মাসের ১৪ তারিখে হাজারীবাগস্থানে উঠিয়া যাইবেন।

উহার নামে যে পত্রাদি লেখা যার তালা রীতিমতে কলিকাতার বেঙ্গল সেক্রেটারিয়েটে পাঠাইতে হইবে। এই সাধারণ বিধি। কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনীয় কোন কার্য বিষয়ের যে পত্র অতী পূর্ণ হইতে পারে তাহা এই মাসের ২০ তারিখপর্যন্ত রাঞ্চীতে প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সহিত সেক্রেটারীর নামে পাঠান যাইতে পারিবে। ঐ তারিখের পর সকল পত্রাদি কলিকাতার পাঠাইতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি বিত্তীয় সেক্রেটারী।

Orders by the Lieutenant-Governor  
of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2198R.

APPOINTMENTS.

The 12th October 1872.—Mr. Frederick Jones to officiate as Senior Superintendent of Survey from the date on which Mr. A. Smith made over charge of his office at Mozufferpore.

The 14th October 1872.—Mr. Perceval Debnam Dickens, B.A., to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Nuddea, and to have charge of the Sub-division of Kooshtea, vice Mr. L. C. Abbott

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

বঙ্গদেশের প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর  
সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

২১৯০R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১২ অক্টোবর।—প্রযুক্ত এন্ড্রিউ সাহেব মুক্তনপুরে আপনার কর্মের ভার যে তারিখে অর্পণ করিলেন সেই তারিখঅবধি প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট জোন্স সাহেব সরবের পদক্ষেপে সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর।—প্রযুক্ত এল সি আবট সাহেব কোল বিশেষ কর্মে নিযুক্ত হওয়ারান্তে প্রযুক্ত পেরসিবল ডেবনাম ডিকিন্স সাহেব, বি, এ, নদীয়ার সার্ভিস্ট্রিট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট হইবেন।

on special duty. Mr. Dickens will officiate in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors.

The 15th October 1872.—Mr. Charles Edward Mendham, Sub-Deputy Opium Agent, Saharunpore, to be Sub-Deputy Opium Agent of Azimghur.

Mr. William Blundell to be an Assistant Sub-Deputy Agent in the grade on Rs. 300 per mensem.

Mr. John Rea Mawson, Assistant Sub-Deputy Agent, Sultanpore, is promoted to the grade on Rs. 250 per mensem.

Mr. William B. Peade, temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Chota Nagpore, is confirmed in the grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents on Rs. 200 per mensem.

Mr. John Christian, temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Patna, is confirmed in the grade of Assistant Sub-Deputy Agents on Rs. 200 per mensem.

Mr. James Ernest Hand, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Ghazepore, is confirmed in the grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents on Rs. 200 per mensem.

Mr. Charles Hugh Vane Hathorne, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Ghazepore, to be an Assistant Sub-Deputy Opium Agent on Rs. 200 per mensem, on probation.

The following officers are appointed to officiate as Assistant Sub-Deputy Opium Agents in the Benares Agency:—

Mr. George Ricketts Carter.  
" Alfred Walter Osborn.

Mr. William Henry Maffett Gun to have charge of the Sub-division of Jajipore during the absence on leave of Babu Ambica Churn Roy Chowdry, or until further orders. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Gun is empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary inquiry into cases triable by the Court of Session, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

ও কৃষ্ণা মহকুমার কর্মের ভার পাইবেন। তিনি আইন্ট রজিস্ট্রেটদের ও ডেপুটি কালেকটরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—সাহারনপুরে আফী-মের সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. মেন্ডাম এডওয়ার্ড মেডহাম সাহেব আজিমগড়ের আফীমের সব-ডেপুটি এজেন্ট হইবেন।

জি. এ. উলিয়াম ব্লান্ডেল সাহেব মাসে ৩০০ টাকা বেতনের শ্রেণীতে আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট হইবেন।

জলদায়পুরের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. জাম রে মাসন সাহেব মাসে ২৫০ টাকা বেতনে উক্ত শ্রেণীতে হইরাছেন।

ছোট নাগপুরের আফীমের কিরগানীস আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. উলিয়াম বি. পি. ডি. সাহেব মাসে ২০০ টাকা বেতনে আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্টদের শ্রেণীতে স্থিররূপে নিযুক্ত হইরাছেন।

পাটনার আফীমের কিরগানীস আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. জাম ক্রিস্টিয়ান সাহেব মাসে ২০০ টাকা বেতনে আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্টদের শ্রেণীতে স্থিররূপে নিযুক্ত হইরাছেন।

গাজীপুরের আফীমের একটি আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. জেমস অর্নট চ্যাণ্ড সাহেব মাসে ২০০ টাকা বেতনে আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্টদের শ্রেণীতে স্থিররূপে নিযুক্ত হইরাছেন।

গাজীপুরের আফীমের একটি আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. চার্লস হিউ বাল চেম্বার সাহেব পদবিহারে নিযুক্ত মাসে ২০০ টাকা বেতনে আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট হইবেন।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা বারানসীর এজেন্সীতে আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইরাছেন।

জি. এ. জর্জ রিকটস কার্টার সাহেব।

জি. এ. অলফ্রেড ওসবর্ন সাহেব।

জি. এ. বার অধিকাচরণ বার চৌধুরী দুই লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কিম্বা অন্য আদালতের পক্ষীয় জি. এ. উলিয়াম চেম্বার মাসে গন সাহেব জাজীপুর মহকুমার কর্মের ভার পাইবেন। ইতি-পূর্বে তাঁহাকে যেহেতু প্রদান করা গিয়াছে তদ্বি-জি. এ. গন সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমা কা-বিচারের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের বিচার্য মোকদ্দমার প্রথম শ্রেণীর তদন্ত লইতে ও সেশন আদালতের বিচারার্থে ব্যক্তিদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা তাঁহারদের স্থানে দর্শনপ্রতি লইতে ও তদর্শন অন্য যত ক্ষমতার প্রয়োজন হয় তদনুসারে কা-করিতে ক্ষমতাপন্ন হইরাছেন।

The following gentlemen are re-appointed under the provisions of Section 3, [Act V (B.O.) of 1870, to be Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, viz.—

Mr. Vernon Hugh Schaleh, c.s.  
" William Duff Bruce, c.s.  
" Thomas Aratoon Apcar.  
" James Alexander Crawford, c.s.

" James Blackburn Knight.  
" Thomas H. Wordie.

Mr. Schaleh is also appointed to be Chairman and Mr. Bruce to be Vice-Chairman of the Commissioners.

Mr. C. E. Gouldsbury to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-district of Darjeeling.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 11th October 1872.—Mr. Richardson Walter Nicholson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Gondah, for two months, from the 15th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 15th October 1872.—Babu Ambica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jajipore, for three weeks, from about the 3rd instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### NOTIFICATION.

The 11th October 1872.—It is notified for general information that under Section 3 of Act V (B.C.) of 1871, (an Act to facilitate drainage in certain districts of Bengal,) the Lieutenant-Governor has provided the 1st of January 1872 as the day for the commencement of the Act in the districts of Hooghly and Burdwan.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

#### DECLARATION.

The 5th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the sub-divisional cutcherries and lock-up, the Munsif's cutcherry, post office, jail, dispensary, and post mortem examination house at the headquarters of the Nurrail sub-division, it is hereby declared that for the above purpose two parcels

নিম্নলিখিত সাংকেতিক ১৮৭০ সালের বকী ৫ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে কলিকাতা বন্দর নৌচর করণার্থ কমিশ্যনরের পক্ষে পুঙ্খ নিন্মুক্ত হইয়াছেন।

ক্রিয়ত বর্ণন দিউ শক সাহেব, সি, এস।  
ক্রিয়ত উলিয়ম ডক ব্রুস সাহেব, সি, ই।  
ক্রিয়ত ডামস আরাটুন আপকার সাহেব।  
ক্রিয়ত জেমস আলেকজান্ডার ক্রাফোর্ড সাহেব, সি, এস।

ক্রিয়ত জেমস ব্লাকবর্ন নাইট সাহেব।

ক্রিয়ত ডামস এচ ওর্ডি সাহেব।

ক্রিয়ত শক সাহেব কমিশ্যনরের সভাপতি পদে ও ক্রিয়ত ব্রুস সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ক্রিয়ত সি ই গুলসবুরি সাহেব সার্বভৌমিক সবডিভিক্টের নিদর্শন পত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

ছুটি।

১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—গোন্দার আফিসের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট ক্রিয়ত রিচার্ডসন ওয়াল-টর নিকলসন সাহেব সিবিএ কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে বর্তমান মাসের ১৫ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—আলীপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত বাবু অম্বিকা-চরণ রায় চৌধুরী মেওরানী কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে বর্তমান মাসের ৩ তারিখের কিংকিৎ পূর্ব কি পক্ষান্তে অবধি তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের কোমর প্রদেশে জল নিঃসরণে সুবিধা করণার্থ ১৮৭১ সালের নভেম্বর ৫ আইনের ৩ ধারামতে ক্রিয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব হুগলী ও বর্তমান জিলার ৫ আইন প্রচলিত হইবার তারিখ ১৮৭২ সালের ১ জানুয়ারি মিজার্য করিয়াছেন এই কথা সাংকেতিক আকারে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

#### [দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যে নিমিত্ত অর্থাৎ নুরাইল মহকুমার সদর মোকামে মহকুমার কাছারা-ঘর ও কাজিখোস ও মুন্সেফের কাছারা-ঘর ও ডাকঘর ও জেলঘর ও জিহাদালর ও সবপত্রীকার ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ন-মেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক। বঙ্গদেশের ক্রিয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল উক্ত কার্যের নিমিত্তে মহেশখোলা গ্রামে ১৮৮০ হটাক পরিমাণ

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

of land, measuring 9 beegahs 14 cottahs 10 chittacks and 8 beegahs 16 cottahs 4 chittacks, more or less, respectively, are required in the village of Moheshkhola, bounded as follows:—

*First Plot.*—On the south by the Government Khas land and Kammini Soondari Dasaya's land; on the west by a khal; on the north by a khal; on the east by the river Chitra.

*Second Plot.*—On the north by the lands of Dina Nath Bose, Chunder Coomar Bhadra, and Newaz Mahomed; on the west by Chunder Coomar Roy's and Newaz Mahomed's land; on the south by a khal; on the east by the river Chitra.

This Declaration is made, under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,

*Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[Third Publication.]

#### DECLARATION.

*The 30th September 1872.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a Post Office in the village of Moharajgunge, Pergunnah Selimabad, Zillah Backergunge, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 cottahs and 4½ chittacks of standard measurement, viz. 13 cottahs in length and 6½ cottahs in breadth, bounded on the north by the house of Goluck Chundra Das Boiragi; on the south by the public road leading to Burrisaul; on the east by the house of Gobind Chunder Boiragi; and on the west by a tank called Bará Pookur, is required within the aforesaid village of Moharajgunge.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,

*Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[Third Publication.]

#### NOTIFICATION.

*The 30th September 1872.*—It is hereby notified for general information that at the next half-yearly departmental examination, to be held on the 2nd December next, of Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of Police Officers, Acts of Parliament relating to India will not form one of the subjects in law for either the First or the Second Standard.

J. WARE EDGAR,

*Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[Government Gazette, 22nd October 1872.]

এক বগ ও ১৬১৫ চট্টাক পরিমাণ আর এক বগ ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা: গবর্ণমেন্টের খাস ভূমি ও কামিনীসুন্দরী দাসীরা ভূমি, পশ্চিম সীমা খাল, উত্তর সীমা খাল, পূর্ব সীমা চিত্রা নদী।

দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা: দিননাথ বসুর ও চন্দ্র কুমার ভদ্রের ও মেওরাজ মহম্মদের জমী। পশ্চিম সীমা চন্দ্রকুমার রায়ের ও মেওরাজ মহম্মদের জমী, দক্ষিণ সীমা খাল, পূর্ব সীমা চিত্রা নদী।

বাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জানাৰ্হে এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবতে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জিবুত পোষ্টমেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব অধীনস্থ ইন্ডিয়ান পোষ্ট অফিসের কার্যার্থে অর্থাৎ বাকরগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত সেলিমাবাদ পরগনার মহারাজগঞ্জ গ্রামে ডাকঘর প্রতিষ্ঠা করণার্থে প্রয়োজনীয় ভূমির গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মহারাজগঞ্জ গ্রামের মধ্যে কতিপয় পরিমাণের ভূমি অর্থাৎ ৪.১০ চট্টাক পরিমিত অর্থাৎ ১৩ কাঠা দীর্ঘ ও ৬.৫ কাঠা প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গোলকচন্দ্র দাস বৈরাগীর বাড়ী, দক্ষিণ সীমা বরিশালে বাইবান রাজপথ, পূর্ব সীমা গোবিন্দচন্দ্র বৈরাগীর বাড়ী ও পশ্চিম সীমা বড় পুকুর নামে খ্যাত পুকুরদ্বী।

উক্ত ভূমিতে বাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জানাৰ্হে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—আইনের অধীন ও আইন বিহীন জিলাসমূহের আসিস্ট্যান্ট ও অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট ও ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটদের এবং পোলিস কাংস্টাবলের কার্যবিভাগ সংক্রান্ত যে বাৎসরিক পরীক্ষা আগামি ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখে হইবে তাহাতে প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর কতিপয় আইনের যে পরীক্ষা হইবে তন্মধ্যে ভারতবর্ষসংক্রান্ত পার্লামেন্টের আইন ধরা যাইবে না। সাধারণের জানাৰ্হে ইহা প্রকাশ করা গেল।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

( ১৬১৬ )

### NOTIFICATION.

The 14th October 1872.—It is hereby notified for general information that under the provisions of Section 97 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following dates for the payment of instalments of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the Act.

Dates fixed for the payment of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the District Road Cess Act No. X (B.C.) of 1871.

DESCRIPTION OF DISTRICT.	From Zemindars under section 22.		From Tenure-holders under section 24.		REMARKS.
	1st instalment for Road Cess from October.	2nd instalment from April to September.	1st instalment from October to March.	2nd instalment from April to September.	
In which the Bengali or Amli era is current, except Sylhet and Chittagong.	12th January	28th June	1st November	1st May	The date for the tenure-holders is fixed to give a full month (or as nearly that time as possible) before the Road Cess is to be paid in by the zemindars.
Sylhet	18th ditto	18th April	1st ditto	1st April	
Chittagong	28th December	28th May	1st ditto	1st ditto	
In which the Fusoee year is current.	12th January	7th June	1st ditto	1st May	
Orissa	8th November	28th April	1st October	1st April	

N.B.—The dates for the payment from tenure-holders should be in force whether they pay to the zemindar or direct to the Collector under the first part of Section 20.

J. WARE EDGAR,

Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

### বিজ্ঞপন।

১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর — প্রদেশীয় পথকর বিবরণ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৯৭ ধারায় বিধানমতে জিহুত লেটেমেন্টে গবর্নর সাহেব এ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকরের কিস্তি নির্ধারণ নিম্ন-লিখিত তারিখ নিরূপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জামার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রদেশীয় পথকর বিবরণ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকর নির্ধারণ এতৎ তারিখ নির্ধারিত হইয়াছে।

জিলার বর্ণনা।	২২ ধারামতে জমিদারদের দ্বায়ে		২৪ ধারামতে পত্তনস্বামীদের দ্বায়ে		মন্তব্য কথা।
	অক্টোবর মাস- বধি পথকরের প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	অক্টোবর অবধি মার্চ পর্যন্ত প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	
হিলটে ও চট্টগ্রাম হাড়া যে২ জিলার বাঙ্গলা কি আমলী নয় চলে ওয়ার।	১২ জানুয়ারি	২৮ জুন	১ নবেম্বর	১ মে	জমিদারদের যে তারিখে পথকর দিতে হইবে পত্ত- নস্বামীদের তাহা নির্ধারণ তারিখ উৎপূর্বে পূরা এক মাস কি সাধারণ- তে এক মাস দ্বারা হইয়াছে।
হিলটে	১৮ এ	১৮ আপ্রিল	১ এ	১ আপ্রিল	
চট্টগ্রাম	২৬ ডিসেম্বর	২৪ মে	১ এ	১ এ	
যে২ জিলার কদলী নয় চলে থাকে ওয়ার।	১২ জানুয়ারি	৭ জুন	১ এ	১ মে	
উড়িয়া।	৮ নবেম্বর	২৮ আপ্রিল	১ অক্টোবর	১ আপ্রিল	

মন্তব্য। পত্তনস্বামীদের জমিদারদিগকে পথকর দিউন কিয় ২৬ ধারায় প্রথম পদক্ষেপে কালেক্টর সাহেবকে দিউন  
তাঁহা নির্ধারণ এ একি তারিখ দ্বারা হইল।

অ. ও. র. এ. ও. গ. র.

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্টে গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

## JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1198J.

## LEAVE OF ABSENCE.

The 10th October 1872.—Mr. Robert Sutherland Taylor McEwen, a Judge of the Calcutta Court of Small Causes, is allowed privilege leave of absence for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 7th instant.

The 14th October 1872.—Mr. Ambrose William Bushe Power, Political Agent, Hill Tipperah, for two days, under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 16th July last.

## NOTIFICATION.

The 5th October 1872.—Lieutenant-Colonel William Robert Gordon, late an Officiating Deputy Inspector-General of Police, having returned to duty on the 23rd ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 30th August last, is cancelled.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## NOTIFICATION.

The 15th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following readjustment of the Munsif jurisdictions in the District of Bancoorah, with effect from the 15th November 1872.

Instead of the present five Munsiftees there will be three, as shown below :—

(1.) Bishenpore Munsiftee, which will include Thannahs Bishenpore and Ondah.

(2.) Sudder or Bancoorah Munsiftee, comprising the whole of Thannahs Bancoorah and Chatna.

(3.) Gungajalghatti Munsiftee, the present Burjorah Chowkee being removed to Gungajalghatti. This Munsiftee will be conterminous with Thannah Gungajalghatti, which now includes Pergunnah Mahesra.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

## NOTIFICATION.

The 26th September 1872.—Under the provisions of clause 2, Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the ferry on the road between Farashdanga and Moorshedabad, which has been cut away by the river, being declared a public ferry.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 22nd October 1872.]

## জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

১৮৭২ সালের।

ছুটি।

১৮৭২ সাল ১০ অক্টোবর।—কলিকাতার কুজ মৌক-দমার আদালতের জজ জি.ইউ. রাবট সদরলও টেলর মাফুইউএন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে বর্তমান মাসের ৭ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর।—ত্রিপুরা পর্বতের পলিটিকাল এজেন্ট জি.ইউ. আমব্রোস উলিয়াম বুশ পৌর সাহেব গত জুলাই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে দুই দিন ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—পোলীসের সাহেব একটি ডেপুটি ইন্সপেক্টর জেনরল লেফটেনেন্ট কর্নেল জি.ইউ. রাবট গডন সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখে আপস কর্তৃক প্রত্যাপন করতে গত আগস্ট মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে তাঁহাকে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—জি.ইউ. লেফটেনেন্ট গবর-নর সাহেব নিম্নলিখিতমতে হাকুড়া জিলার মুনসেফী বিভাগবিধিত্য পরিবর্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। এই নিয়ম ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে। এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এইক্রমে যে পাঁচটি মুনসেফী চৌকী আছে তৎপরি-বর্ত্তে তিনটি থাকিবে।

(১) বিজাপুর মুনসেফী। তৎস্থলে বিজাপুর ও ওন্দা থানা ধরা যাইবে।

(২) সদর কি হাকুড়ার মুনসেফী। তৎস্থলে হাকুড়া ও চাটনা থানা ধরা যাইবে।

(৩) গঙ্গাজলঘাতি মুনসেফী। বড়ঘোড়া চৌকী উঠাইয়া গঙ্গাজলঘাতিতে তুল্য হইবে। এই মুনসেফীর সীমা গঙ্গাজলঘাতি থানার সীমার সঙ্গে মিলিবে ইহার মধ্যে মহেশ্বর পরগণা এখন ধরা আছে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—ফরাসডাঙ্গা ও মুর-শিমাবাদের মধ্যে পথ দলীর জোড়ের বেগে কাটিয়া যাওয়ারতে সেই স্থানে যে খেয়া ঘাট হইয়াছে জি.ইউ. লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে তাহা রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

## [Second Publication.]

## DECLARATION.

The 1st October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the cost of the Jessore Municipality, viz. for a site for digging a tank in the village of Shunkurpore, Pergunnah Emadpore, within the municipal limits of the town of Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a parcel of land measuring 1 beegah 18 cottahs 1 chittack, more or less, is required.

The land is bounded as follows:—

North—By Aukhiluddin's land.

West—By Bhagar or Byepath.

South—By the house of Haran and Fyz Shekh.

East—By a kutchha village road.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [Third Publication.]

## DECLARATION.

The 20th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a new Mahomedan Burial Ground in the village of Sulkeah, Pergunnah Pyekan, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 biggahs 2 cottahs and 2 chittacks of standard measurement, bounded on the north by a piece of waste land belonging to Kadar Nath Sadookhan and the dwelling-house of Rambullub Manjee; on the west and south by Sitta Nath Bose's lane; and on the east by the dwelling-house and land of Bycunto Chowdry, is required within the aforesaid village of Sulkeah. The plan may be inspected in the Office of the Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [Third Publication.]

## DECLARATION.

The 25th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

## [দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১ অক্টোবর।—বশোহর নগরের মুন্সিপাল সীমার অন্তর্গত ইমাদপুর পরগনার শঙ্করপুর গ্রামে পুকুরিণী খনন করিবার নিমিত্ত বশোহরের মুন্সিপালিসীমার খরচে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কর্মের নিমিত্ত স্থানান্তরিক ১৫০/০ হটাক পরিমাণ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

ঐ ভূমির সীমা এইঃ

উত্তর—অখিলুদ্দিনের জমী

পশ্চিম—ভাগাড় কি গোপধ

দক্ষিণ—চাঁরাপের ও কৈল মেধের ঘর

পূর্ব—গ্রামের কাঁচা পথ

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানাৰ্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## [তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইরাছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত পাইকান পরগনার শালিখা গ্রামে মুসলমানদের মৃতদেহ কবরস্থান করিবার নিমিত্ত রাজকীয় জমীদারের গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া হইতেছে যে পুঙ্খানুপুঙ্খ কার্যের নিমিত্ত উক্ত শালিখাগ্রামে কতিপয় পরিমাণের স্থানান্তরিক ২/২০ হটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কেমারলাথ সাধুখাঁর একখণ্ড পতিত ভূমি ও রামবল্লভ মজির বসত বাড়ী, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা সীতলাধ বসুর লেন, পূর্বসীমা বৈকুণ্ঠ চৌধুরীর বসত বাড়ি ও ভূমি। হাবড়ার কালেকটরের কাৰ্যালয়ে ইহার নকশা দেখা বাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানাৰ্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## [তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইরাছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মুন্সের জিলার অন্তর্গত

public expense for a public purpose, viz. for the erection of a Police Outpost in the village of Luckisarie, Pergunnah Salemabad, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 beegah of standard measurement, bounded on the north by an irrigation canal; south by dhan fields belonging to one Heyat Ally; east by the Jumooe Road; and west by Heera Sing's fields, is required within the aforesaid village of Luckisarie.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 8th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the abolition of the Court of Small Causes at Bohor, in the District of Dacca, from the 1st November next, and invested, under Section 29, Act VI of 1871, the Munsif of Moonsheegunge with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50. This jurisdiction will be exercised over the whole extent of the Munsif of Moonsheegunge.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 28th September 1872.—It is hereby notified for general information that the thirteen villages named in the margin, which were formerly on the north bank of the River Ganges (Pudma), and which have since through changes in the course of the river come to be on the south bank, will be transferred in all departments from the jurisdiction of the Pubna District to that of the Nuddea District, with effect from the 1st November next.

Chur Koorooa.  
Chooaparrak.  
Gouabaree.  
Kuchoodanga.  
Muhanuggur.  
Bookdehpore.  
Kooliteah Kanoon Doon.  
Gorantupore.  
Noorheela.  
Saldub Arazee.  
Saldub.  
Kooliteah.  
Hatas Hurreepoor.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 22nd October 1872.]

সেলিমাবাদ পরগনার লক্ষ্মীসরাই গ্রামে পোলীস স্টেশন প্রতিষ্ঠা করণার্থে রাজকীয় অর্থদ্বারা গবর্নমেন্টের ভূমি দেয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষ্মী সরাই গ্রামে কতিপয় পরিমাণে স্থানান্তরিত ১/ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জল-সেচনের খাল, দক্ষিণসীমা চারাই আলীর ধানক্ষেত্র, পূর্ব সীমা জমুইয়ের পথ, পশ্চিম সীমা হিরা সিংহের ক্ষেত্র।

উক্ত ভূমিতে বীহারনের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১ ধারার বিধান-মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—সাধারণের জানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল। ক্রীযুক্ত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সচিব আগামি নবেম্বর-মাসের ১ তারিখ অবধি ঢাকা জিলার অন্তর্গত নব্বয়ের ক্ষত্রমোকদ্দমার আদালত উঠাইরা দিবার অনুমতি দিয়া ১৮৭১ সালের ১ আইনের ২৯ ধারামতে মুনশিগঞ্জের মুনসেফের প্রতি ক্ষত্রমোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০ টকা পর্যন্ত মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে ঐ আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন। মুনশিগঞ্জের মুনসেফের সীমা বড় দুই ব্যাপ্ত হইবে সেট বিচার্য্যবিপত্ত্য ততদুর ব্যাপ্ত হইবে।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—পাথের লিখিত যে তের গ্রাম পূর্বে গঙ্গা (পদ্মা) নদীর উত্তর পারে ছিল এইকনে ঐ নদীর জোতের পার-বর্তম দ্বারা দক্ষিণ পারে পড়িতে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সকল কার্যবিভাগ সম্বন্ধে পাবনা জিলার বিচার্য্যবিপত্ত্য হইতে উঠাইরা নদীয়া জিলার বিচার্য্যবিপত্ত্য হইবে, সর্ব সাধারণের জানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, ম্যাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

The following Resolutions are published for general information :—

(RESOLUTION.)  
GENERAL DEPARTMENT  
EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

Read—

Minute by His Honor dated the 19th September 1871, calling for opinions in regard to the means by which local officers and those of the Educational Department may be brought into *rappor*t, with a view to the promotion of the interests of public education, and particularly to the re-arrangement of educational circles of inspection so as to correspond with divisions and districts of the civil administration.

Read—

Letter No. 2111, dated the 19th July 1871, to the Director of Public Instruction, on the subject of the want of interest exhibited by local officers in the improvement of the schools placed in charge of them.

Read—

Director of Public Instruction's No. 709, dated 14th February 1872, in reply to the above.

Read—

Replies to the above from Director of Public Instruction, No. 710, dated 15th February 1872.

Commissioner of Rajshahye,	No. 282, dated 22nd November 1871.
" of Orissa,	" 726, dated 9th December 1871.
" of Assam,	" 3, dated 3rd January 1872.
" of Chittagong,	" 465, dated 4th " "
" of Bhaugulpore,	" 405, dated 10th " "
" of Chota Nagpore,	" 185, dated 15th February "
" of Burdwan,	" 6, dated 2nd March "
" of Dacca,	" 729, dated 14th " "
" of Patna,	" 91, dated 15th " "
" of Cooch Behar,	" 751, dated 17th April "
" of Presidency Division,	No. 4JE, dated 19th April 1872.

Read—

Letter No. 3769, dated 18th December 1871, to the Director of Public Instruction, in regard to the appointment of school-masters by local committees.

1. The Director of Public Instruction was requested, in the minute of 19th September, to submit a scheme by which one or two Commissioners' divisions, and no more, might be placed under one Inspector of Schools, and the circles of Deputy Inspectors might be made to correspond exactly with civil districts and sub-divisions. The Director and Commissioners of divisions were at the same time asked to submit to the Lieutenant-Governor their views as to the best mode by which the local educational officers might be brought into closer connection with the officers of the general administration, and might receive their support and assistance to the utmost extent possible.

2. With reference to the first point, the Director of Public Instruction has submitted a scheme for the re-arrangement of the Inspectors' circles, which would entail an increase of inspecting agency by the appointment of a separate Inspector for Orissa. The proposal cannot be entertained; and taking into consideration the possibility of changes being made in the composition of the various divisions, the Lieutenant-Governor considers that Orissa may be united with the Burdwan division in one circle of inspection, for the present at least. Similarly, the arrangement by which the Chota Nagpore division is, as a special arrangement, placed under the Inspector of the Presidency circle, may be continued for the present.

3. His Honor has therefore been pleased to make the following re-arrangement of the educational circles :—

Educational circle.	Administrative division	Inspector.	Head-quarter.
Western circle to coincide with	Burdwan and Orissa	Mr. B. L. Martin	Hooahly.
Presidency circle ditto	Presidency and Chota Nagpore	" Woodrow	Calcutta.
Rajshahye circle ditto	Rajshahye	Babu Bhodev Mookerjee	Berhampore.
East Bengal circle ditto	Dacca and Chittagong	Mr. C. B. Clarke	Dacca.
Behar circle ditto	Patna and Bhaugulpore	Dr. Fallon	Patna.
Assam circle ditto	Assam and Cooch Behar	Mr. G. Bellett	Gowahatty.

As a special arrangement, the Khasiah Hills will remain under Mr. Clarke, the Inspector of the eastern circle, for the present.

4. One Deputy Inspector is to be attached to each district, except the districts of Assam, including Goalparah and the Garo and Khasiah Hills, where the existing arrangement will be allowed to continue for the present. Special arrangements will also be made for the Southal Pergunnahs (where sub-divisions have hitherto been called districts, and Mission schools predominate), for the Chittagong Hill Tracts, for Singbhoom, and for any other wild and peculiarly situated districts. When it is found necessary to attach more than one Deputy Inspector to any district, one is to be the principal Deputy Inspector for the whole district, with head-quarters at the sudder station, and the others are to be subordinate. The subordinate Deputy Inspectors will be posted to sub-divisions, when this can be done conveniently. But it will probably be convenient to substitute for some of the present Deputy Inspectors a class of Sub-Deputy Inspectors, such as now exist in Behar, men on Rs. 30 or Rs. 40 per mensem, to circulate among and inspect the patshalas.

The Director of Public Instruction will be requested to submit, with the least possible delay, a statement showing where he would propose to post each Deputy Inspector with reference to the orders contained above.

5. The great object of the Government now is to extend primary education among the masses of the people. The Lieutenant-Governor hopes that under arrangements now in progress, if the Municipal Bill becomes law, many villages will establish primary schools aided by Government funds; and he is prepared to take advantage of the present favorable state of the Bengal finances to make a considerable additional allotment for that purpose, in addition to the new grant provided for in the budget of the present year. It seems to His Honor that this scheme can only be carried out by the influence and aid of the district authorities, and that this the most important branch of education must of necessity be placed under their superintendence.

Moreover, under the altered conditions in regard to grants-in-aid for middle and higher schools, since such grants must be limited to a fixed total in each district, and are to be given with reference to many local considerations in each case, the Lieutenant-Governor thinks that the district authorities should have a large voice in the matter, and that they should be assisted by district committees composed of the most qualified persons of various classes, and representing various interests. After a careful consideration, then, of all the opinions given by both administrative and educational officers on the second point raised in the minute of the 19th September, the Lieutenant-Governor has decided upon localising the educational control and establishing district school committees constituted in the following manner.

6. The Deputy Inspectors of each district will be placed under the authority of the Magistrate and Collector. In each district the present local committee will form the nucleus of a district school committee, and the Commissioner of the division will be invited to submit names of suitable residents in all parts of the district to add to it. The Lieutenant-Governor is aware that in many districts judicial officers have given very valuable help on school committees, and he hopes they will continue to serve on the committees now to be appointed. The Commissioner will exercise a general supervision and control over the committees, and, if present, will preside at the meetings of the committee. The Magistrate and Collector will be Vice-President, and take the chair when the Commissioner is not present. He will be authorized to delegate this duty to any other member acceptable to the committee generally when he is not present himself. The Inspector of the circle will be *ex-officio* a member of all committees. The Vice-President will be the active head of the committee, and will carry on the duties through the Deputy Inspectors and the secretary, subject to the resolutions of the committee. The head master of the Government school or other educational officer selected will be secretary to the committee. A clerk, if necessary, may be allowed. The Deputy or Sub-Deputy Inspectors of sub-divisions will be placed under the sub-divisional officers. Hereafter a sub-divisional educational sub-committee may be constituted to manage educational affairs in any sub-division where there are many schools of a superior class. Such sub-committee will be subordinate to the district committee, and will be presided over by the sub-divisional officer.

7. All ordinary Government schools will be under the management and supervision of the committee. The Government will allot a certain sum for grants-in-aid to each district, distinguishing the allotment for middle and higher education and that for primary education. Grants for aided schools of the former class will be made on the recommendation of the committee, the opinion of the Inspector being required in each case; while the sums devoted to primary education will be allotted by the Magistrate and Collector with the advice of the committee. It is to be understood, however, in regard to the higher and middle schools classed as *aided*, that the district committees, having assigned the grants, will not have authority to interfere with the local committees or other managers of these schools. The inspecting officer will, as now, see that the conditions of the grants are complied with, but subject to these conditions: it is the wish of the Government to leave the local management of aided schools as unfettered as possible. All questions of making new grants-in-aid and of renewing or revising old grants will be considered by the district committees on the report of the Inspector.

8. All school accounts and returns will in the first instance be sent by the local manager or the school-master to the Deputy Inspector, who, acting under the orders of the Magistrate, will pass them on with such remarks as may be called for. In the case of patshalas and other primary schools, the Deputy Inspector, under the orders of the Magistrate, will check and pass the accounts. Quarterly abstract statements of the accounts of primary schools will be forwarded to the Inspector in such form as may be prescribed. The accounts and returns for all Government or aided, higher, normal, and middle class schools will be sent on by the Deputy Inspector to the Circle Inspector for check and audit, and for these schools the Circle Inspector will, as heretofore, be responsible that the accounts are regular, and that the rules entitling the schools to the moneys drawn have been complied with. In cases where Municipal Commissioners contribute to any school in their town a sum equal to or larger than the Government grant, and are willing to take charge of such school, the entire supervision of such school and its accounts may be made over to the Commissioners, who will enjoy the quarterly grant payable for the school on condition of its being kept efficient and of its being open to inspection. The Director of Public Instruction will be requested to draw up a scheme whereby quarterly accounts, payments, and returns, may be substituted for monthly accounts in the case of all aided and primary schools and of net grants to zillah schools. To prevent hardship to school-masters, the payment of their salaries might be made, subject to certain safeguards, monthly, if the local committee think it desirable to do so.

9. In all districts of the Bengal province where aided schools of the higher and middle classes abound, the inspection and control of any or all such schools may, with the Commissioner's consent, be left in the hands of the Circle Inspector as at present. In the districts where this arrangement is adopted, the Inspector will receive accounts and returns from these schools direct, and will exercise his present powers in regard to them. All such arrangements are to be reported for the approval of Government. The training or normal schools will be under the Magistrate, acting with the advice of the committee. Separate orders will be passed in each case as to whether collegiate schools, high schools, and second grade colleges are to be under the supervision of the committee or under the educational authorities direct. All colleges educating up to the B. A. standard will be independent of the district committees, except that their remarks and recommendations will always receive the attention of Government.

10. The Inspector, under the general control of the Director, will nominate for all appointments to masterships in Government schools on salaries of Rs. 50 a month and less than Rs. 200. The nomination will be subject to the approval of the committee, who will appoint if they approve it. Should the Inspector be unable to make any nomination satisfactory to the committee, the matter will be referred to Government through the Director. The Magistrate will appoint to masterships in Government training and primary schools on salaries of less than Rs. 50 a month, notifying such appointments to the district committee; the district committee will appoint to masterships on salaries under Rs. 50 a month in all other Government schools; the Inspector will, in case of reference from the Magistrate or committee, advise them in making such nomination, and

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে ১৮৭২।২২ অক্টোবর]

will in all cases test the fitness of the masters. For all appointments of Rs. 200 and upwards, recommendations are to be submitted to Government, by whom the appointments will be made and gazetted. The Director will recommend fit persons after obtaining the opinions of the committee regarding the person or persons proposed.

11. The Deputy Inspector will submit his inspection reports to the Vice-President of the committee. The Vice-President will forward them without delay to the Inspector with any remark he may wish to add.

12. The Lieutenant-Governor proposes that in the Education Department the Inspector should occupy towards the local authorities much the same position that Government Inspectors of Education, Police, and other departments occupy in England. He will be the agent of the Government, to whom the Government will look to see that the local authorities fulfil the conditions on which grants are made to them; that the school-masters are efficient; that schools are well managed; that pupils are well taught; that the accounts are reliable and correct; that instruction is conducted in accordance with the general rules laid down; and that scholarships and rewards are fairly given. Separate instructions will be given regarding scholarships on receipt of reply to a reference which has been made to the Director.

13. The Deputy Inspectors will be personally responsible for the correctness and completeness of the inspection reports and accounts submitted by them, and will, in respect of these latter duties, while acting under the Magistrate's orders, be still strictly supervised by the Inspector. They will also be subject to the Inspector's instructions in regard to such schools as the Commissioner may have placed under direct departmental control, and will ordinarily accompany them on their tours and at all times render them every information and assistance.

14. The Inspector will render the Commissioner every advice and information in educational matters, and will comply with his wishes in regard to the time and manner of performing his duties as much as possible, but he will be, as above explained, an independent officer. It will be his duty to audit and pass, subject to the exceptions made in paragraph 8 of this resolution, all accounts as he now does. He will take every opportunity to test and ascertain the qualifications and conduct of the masters, whether nominated by the Education Department or by the committee; and all masters nominated by the committee will be specially reported on by him the first time he visits the school.

15. The Inspector will record his own observations as he visits each school. He will bring to the notice of the local committees matters within their cognizance; he will refer more important matters to the Commissioner, and he will report to the Government, through the Director, very important matters, and all matters in which, in his opinion, the committee fail to comply with rules and conditions fairly brought to their notice. Once a year he will report on the whole educational management within his circle.

16. The forms of returns and tables will be prescribed by the Director under the instructions of Government, so that the Commissioner and Inspector may have the same set of returns for their annual reports. It will be desirable that the Commissioner and Inspector should make their annual reports in communication with one another, so that their different views of the same subjects may be compared, and, if possible, reconciled; or if not, the difference of view should be clearly stated. It will probably be best that the committees should submit their annual returns and report to the Commissioner, sending a duplicate to the Inspector, and that the Inspector's reports should be submitted to Government through the Commissioner and the Director, with the Commissioner's remarks and the Director's summary and review.

17. The effect of these changes will be to make it less possible for the Director to exercise a direct control over local operations, that having been transferred to the civil officers. The Director will have certain powers, to be more minutely detailed, in separate orders, but will be brought into closer relations with Government as the medium of communication between the local and inspecting authorities and the Government, the adviser of the Government in educational matters, the condenser and compiler of statistical information, and the organ of the views of Government. In this respect the change in his position will be similar to that lately made in regard to the Inspector-General

[Government Gazette, 22nd October 1872.]

of Police. He will communicate directly with the Secretary to Government in the General Department without formal official correspondence, and accommodation will be found for him and his establishment in the office of the Bengal Secretariat, of which his office will be in fact a branch.

18. More particular instructions regarding the management of primary schools are contained in a separate resolution of to-day's date, whereby a grant of four lakhs of rupees is made for extending patshalas or primary schools.

C. BERNARD,

Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

নির্ধারণ।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

স্বাক্ষরীবাণ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য সকল করিবার জন্য বিশেষতঃ রাজকার্য্য নির্বাহ করণ সম্পর্কে দেশের খণ্ড ও জিলাং করিয়া যে যে বিভাগ আছে শিক্ষা সংক্রান্ত ইনস্পেক্টরদের চক্রের নূতন নিয়ম করিয়া সেই ভাগ বিভাগের সঙ্গে এই চক্রের সীমা মিলাইবার অভিপ্রায়ে পূর্বাপেক্ষা স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও শিক্ষা সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের পরস্পর অধিক সম্পর্ক থাকার কি উপায় করা বাইতে পারে মান্যবর সাহেব এই বিষয়ে নানা কর্তৃপক্ষের মত জানিবার জন্য ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল।

স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের তত্ত্বাবধানে যে কুল রাখা গিয়াছে সেই কুলের উন্নতিবাপারে তাহাদের মনোযোগ প্রকাশ না হওয়ার বিষয়ে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ১৯ জুলাইর ২১১১ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৭০৯ নং পত্রে উক্ত পত্রের যে উত্তর দিলেন তাহাও পাঠ করা গেল।

উক্ত পত্রের উত্তরে এই পত্রও পাঠ করা গেল।

শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ১৮৭২ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারির ৭১০ নং পত্র।

রাজসাহীর কমিশ্যনর সাহেবের

১৮৭১ সালের ২২ নবেম্বরের ২৮২ নং "

উড়িষ্যার

১৮৭১ সালের ৯ ডিসেম্বরের ৭২৬ নং "

আসামের

১৮৭২ সালের ৩ জানুয়ারির ৩ নং "

চট্টগ্রামের

" ৪ এ ৪৬৫ নং "

ভাগলপুরের

" ১৫ এ ৪০৫ নং "

ছোটনাগপুরের

" ১৫ ফেব্রুয়ারির ১৮৫ নং "

বর্ধমানের

" ২ মার্চের ৬ নং "

ঢাকার

" ১৪ এ ৭২৯ নং "

পাটনার

" ১৫ এ ৯১ নং "

কুচবিহারের

" ১৭ আগ্রিলের ৭৫১ নং "

প্রসীডেন্সীখণ্ডের

১৮৭২ সালের ১৯ এ ৪ J.E. নম্বরের পত্র।

স্থানীয় কমিশ্যনর দ্বারা কুলের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত হওন বিষয়ে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৭৬৯ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

১। ১৯ সেপ্টেম্বরের প্রথমোক্ত পত্রে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে একই কথা দুই খণ্ডের অনধিক কমিশ্যনর সাহেবের অধীন দেশখণ্ডের কুল একি জন ইনস্পেক্টরের তত্ত্বাবধীন করা যার এবং ডেপুটি ইনস্পেক্টরদের চক্রের সীমা দেওয়ানী জিলাং ও মহকুমার সীমার সঙ্গে ঠিক মিলে তিনি এমন বিধানের এক পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন। আর রাজকাণ্ডে নিযুক্ত সাধারণ কর্তৃপক্ষদের সঙ্গে স্থানবিশেষের শিক্ষা সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের অধিক সম্পর্ক থাকার ও পূর্বোক্ত কর্তৃপক্ষদের দ্বানে শ্রেষ্ঠোক্ত কর্তৃপক্ষদের যথাসাধ্য সাহায্য ও উৎসাহ পাইবার সজ্জায় কি, এই বিষয়ে জিযুক্ত মেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট উক্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও নানা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের অভিমত জ্ঞাত করিতে আজ্ঞাও হইয়াছিল।

২। প্রথমোক্ত বিষয়ের উপলক্ষে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ইনস্পেক্টরদের চক্রের নূতন নিয়মের পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিয়াছেন। তদ্বোধে উড়িষ্যা স্বতন্ত্র এক জন ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হওয়াতে ইনস্পেক্টরদের সংখ্যা বৃদ্ধি করা আবশ্যিক হয়। এই প্রস্তাব গ্রাহ্য

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]



১। প্রত্যেক জিলার বড় ডপুটী ইন্সপেক্টর থাকেন তাঁহার। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবেন। প্রত্যেক জিলার স্থানীয় যে কমিটি আছে তাঁহার। জিলার কুল কমিটির মূলদ্রুপ হইবে ও জিলার মান। স্থানবাসি অন্য যে ব্যক্তিরা সেই কমিটিতে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হন দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি তাঁহারদের নাম লিখিয়া জানাইতে আদেশ হইবে। অনেক জিলার বিচারপতিগণ কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইয়া উপকারজনক-রূপে অধিক সাগাধ্য করিয়াছেন জিহুড লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত আছেন এবং এইরূপে যে কমিটি নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইল তাঁহার। সেই কমিটীকুল হইবেন তাঁহার এই আশা হইতেছে। কমিশ্যনর সাহেব সাধারণরূপে এই কমিটির উপর কর্তৃত্ব ও তত্ত্ববিধান করিবেন ও তিনি কমিটির অধিবেশন কালে উপস্থিত হইলে সভাপতি হইবেন। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব প্রতিমিহি সভাপতি হইবেন ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুপস্থানে সভাপতি হইবেন। তিনি উপস্থিত না থাকিলে কমিটির অন্তর্গত অন্য যে ব্যক্তি সাধারণের নিকট সুপ্রাচ্য হন তাঁহার প্রতি তিনি সেই পদ অর্পণ করিবেন। চক্রের ইন্সপেক্টর গণমোপলক্ষে সকল কমিটির বৈধ হইবেন। প্রতিমিহি সভাপতি সকল কার্যপক্ষে কমিটির প্রধান হইবেন। তিনি কমিটির নিদারণ মানিয়া ডেপুটী ইন্সপেক্টরের ও সেক্রেটারী দ্বারা আপন্যর কর্তব্য কর্ম চালাটবেন। গবরনেন্ট কুলের ভেদ মাতের কিম্বা শিক্ষা সংক্রান্ত অন্য যে কার্যকারকে মনোনীত করা যায় তিনি কমিটির সেক্রেটারী হইবেন। প্রয়োজন হইলে এক জন কেরানীও নিযুক্ত হইতে পারিবে। মজুমদার ডেপুটী ও সব-ডেপুটী ইন্সপেক্টরের। মজুমদার কর্তৃপক্ষের অধীন হইবেন। ইতঃপরে যদি কোন মজুমদার উক্ত প্রকারে অনেক কুল থাকে তবে শিক্ষাসংক্রান্ত ব্যাপারে অধ্যক্ষতা করিবার জন্য মজুমদার শিক্ষা সংক্রান্ত সব-কমিটি নিযুক্ত হইতে পারিবেন। এই সব-কমিটি জিলার কমিটির অধীন হইবে ও মজুমদার কর্তৃপক্ষ তাঁহার আদিপতা করিবেন।

৭। গবরনেন্টের সামান্য সকল কুল কমিটির কর্তৃত্ব ও তত্ত্বের অধীন থাকিবে। গবরনেন্ট প্রত্যেক জিলার বিদ্যালয়িকার সাহায্যার্থে কতক টাকা নিরূপণ করিবেন। ইহার মধ্যে মধ্যম প্রকারের ও উচ্চতর বিদ্যালয়িকার জন্য ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার জন্য কত করিয়া নিরূপণ হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিয়া দিবে। প্রথমোক্ত দুই প্রকারের কুলের সাহায্যার্থে কমিটির পরামর্শ-ভেদে টাকা দেওয়া যাইবে ও প্রত্যেক কুলে ইন্সপেক্টরের অভিমত জ্ঞাত করা প্রয়োজন। সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার সাহায্য যে টাকা দেওয়া যায় তাহা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব কমিটির পরামর্শ লইয়া নিরূপণ করিবেন। পরন্তু উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের যে কুল সাহায্যকৃত বলিয়া প্রতীয়মান হয় তাহাও ইহা-আমিতে হইবে যে, এই কুলে কত করিয়া টাকা দিতে হইবে জিলার কমিটি ইহা নিরূপণ করিলে পর তৎকুলের স্থানীয় কমিটির কি অন্য অন্যকদের কর্তব্য হইবেকণ করিতে সমতাপন্ন হইবেন না। টাকা যে নিরমায়ুসারে দেওয়া যায় সেই নিয়ম যে পালন হয় ইন্সপেক্টর সাহেব এইকণকার সাহায্য ইহা দেখিবেন কিন্তু সেই নিরমায়ুসারে সাহায্যকৃত বিদ্যালয়ের অধ্যক্ষতা কার্য সমুচিত না হইয়া সাগাধ্যত চলে গবরনেন্টের এট আডিপ্রার। সুতর কুলের সাহায্য করিবার কিম্বা পূর্বে যে কুলের সাহায্য করা যাইত তাহার পুনরায় সাহায্য করিবার কিম্বা কত কি অধিক টাকা দিয়া সাহায্য করিবার প্রার্থনা হইলে জিলার কমিটি ইন্সপেক্টরের রিপোর্ট অনুসারে তাহার বিবেচনা করিবেন।

৮। কুলের যে সকল হিসাব ও রিটার্ন দেওয়ার নিয়ম থাকে স্থানীয় অধ্যক্ষ কি কুল মাতের তাহা প্রথমে ডেপুটী ইন্সপেক্টরের নিকট পাঠাইবেন। তাহা দেখে কোন মন্তব্য কথা লেখা উচিত বোধ হইলে ডেপুটী ইন্সপেক্টর তাহা লিখিয়া মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে তাহা চালান করিবেন। পাঠশালায় ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার জন্য কুলে ডেপুটী ইন্সপেক্টর মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে হিসাব দেখিয়া পাস করিবেন। সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কুলের হিসাবের সাধারণ লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট হইবে সেই পাঠানুসারে তাহা তিন মাসে সংগ্রহ হইয়া ইন্সপেক্টরের নিকট পাঠান যাইবে। ডেপুটী ইন্সপেক্টর গবরনেন্টের কিম্বা সাহায্যকৃত উচ্চতর ও মধ্যম ও মধ্যম প্রকারের কুলের হিসাব ও রিটার্ন দৃষ্টি করিবার ও আডিট করিবার নিমিত্ত চক্রের ইন্সপেক্টরের নিকট পাঠাইবেন এবং এই কুলের হিসাব নিরবিতরূপে রাখা যায় এবং যে বিধমতে এই কুলের সেই টাকা পাইবার তদিকার থাকে সেই বিধমতে কার্য করা যায় চক্রের ইন্সপেক্টর পূর্বাধি যেমন এই বিধের মারী আছেন তেমনি থাকিবেন। মুন্সিপাল মগরের অন্তর্গত কোন কুলের সাহায্যার্থে গবরনেন্ট যত টাকা যেন মুন্সিপাল কমিশ্যনরের। তত কি তদধিক টাকা দিয়া এই কুলের অধ্যক্ষতা তাঁর গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, এই কুলের ও হিসাবের সম্পূর্ণ কর্তৃত্ব তাঁর ও কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত হইবে। এই কুলের কার্য সকলরূপে চালান যায় ও ইন্সপেক্টর যেজামতে গিয়া দেখিতে পান এই নিয়ম পালন হইলে এই কুলের নির্দিষ্ট তিন মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা কমিশ্যনরের। পাঠিতে পারিবেন। সাহায্যকৃত ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কুলে ও জিলার কুলে নিউ যে টাকা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসে মাসে করিয়া তিন মাসান্তর এই হিসাব ও রিটার্ন লিখিয়া দিবার ও বেতনাদি দিবার পাওলিপি প্রস্তুত করিয়া দিতে শিক্ষাসংক্রান্ত ডাটরেক্টর সাহেবের প্রতি আদেশ করা যাইবে। শিক্ষকদের কষ্ট না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটি ইষ্ট বোধ করিয়া তুলচুক না হইবার সজুপা করিলে শিক্ষকদের বেতন মাসে মাসে দেওয়া যাইতে পারিবে।

[গবরনেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

৯। বঙ্গদেশের যে সকল জিলার উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের সাধারণতঃ অনেক কুল থাকে, সেই জিলার কমিশনার সাহেবের অনুমতি হইলে এই সকল কি তত্ত্বাধী কত্র কুলের পরিদর্শন ও তত্ত্বাবধান করিবার ভার এইকণকার ন্যায় চাকুরী ইন্সপেকটরের হস্তে থাকিতে পারিবে। যে জিলার এই নিয়ম প্রচলিত করা যায় সেই জিলার ইন্সপেক্টর এই কুলের হাঙ্গার ও রিটার্ন অব্যাহতি রূপে গ্রহণ করিয়া তাহা যেরূপে আপনাদেব বর্তমান কবিতামতে কাৰ্য্য করিবেন। তদুপ নিয়ম করা গেলে গবর্ণমেন্টের অনুমোদনমার্গে তাহা বিপেট করিতে হইবে। ট্রেনিং কি মাস্টার কুল যাক্ট্রিটের অধীন থাকিবে। তিনি কমিটির পরামর্শ লইয়া কাৰ্য্য করিবেন। কালেজে সাধুত কুল ও উচ্চতর কুল ও বিত্তীয় শ্রেণীর কালেজ কমিটির তত্ত্বাবধানে থাকিবে না, অব্যাহতিরূপে শিক্ষা-সংক্রান্ত কাৰ্য্যকারকদের অন্তর্গত থাকিবে উক্ত প্রত্যেক কুল প্রভৃতি সম্বন্ধে এই বিবরণ স্বতন্ত্র নীতি দেওয়া হইবে। যে সকল কালেজে A. B. কলিগার্য্য শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা জিলার কমিটির অধীন হইবে না। কিন্তু এই কমিটির মন্তব্য কথার ও পরামর্শে গবর্ণমেন্ট সন্মতিক্রমে মনোযোগ করিবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের কুলে ৫০ টাকা অবধি ২০০ টাকার স্থান বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে ইন্স্পেকটর সাহেব ডাইরেকটর সাহেবের সাধারণ কর্তৃত্বাধীনে সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। কমিটী সেই ব্যক্তিকে অমুসোদন করিলে নিযুক্ত করিবেন। কমিটী বাঁহাকে অমুসোদন করিবেন ইন্স্পেকটর সাহেব এমত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করিতে না পারিলে সেই বিষয় ডাইরেকটর সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেন্টে অর্পিত হইবে। গবর্ণমেন্টের ট্রেনিং-কুলে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার কুলে মাসে ৫০ টাকার স্থান বেতনে শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে মাজিষ্ট্রেট তাঁহাকে নিযুক্ত করিয়া জিলার কমিটির নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। গবর্ণমেন্টের অন্য সকল কুলে জিলার কমিটী ৫০ টাকার কম বেতনের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট কিম্বা কমিটী ইন্স্পেকটরের নিকট প্রার্থনা করিলে তিনি সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করণ বিষয়ের পরামর্শ দিবেন ও সর্বদায় বাঁহাকে মনোনীত করা বার পরীক্ষা করিয়া তাহার যোগ্যযোগ্যতা দেখিবেন। ২০০ টাকার ও তদধিক বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে তাহার সকল অমুরোধপত্র গবর্ণমেন্টে অর্পণ করিতে হইবে। গবর্ণমেন্ট সেই প্রকারের শিক্ষককে নিযুক্ত করিয়া গেজেটে তাঁহার নাম প্রকাশ করিবেন। তদ্রূপ পথে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হয় ডাইরেকটর সাহেব তাঁহার কি তাঁহারদের বিষয়ে কমিটীর আভিযত জানিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে অমুরোধ করিবেন।

১১। ডেপুটি ইন্স্পেকটর আপনার পরিদর্শনের রিপোর্ট কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি অর্পণ করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি তদ্বিষয়ে যে মন্তব্য কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া অবিলম্বে ইন্স্পেকটরের নিকট ঐ রিপোর্ট পাঠাইবেন।

১২। ইন্সপেক্টর দ্বিতীয় কর্তৃপক্ষের পক্ষে শিক্ষা ও পোলীস ও অসামান্য কর্মবিভাগ সংক্রান্ত ইন্সপেক্টরদের যন্ত্রণা সম্পর্ক থাকে এদেশেও স্বাস্থ্যবিদ্যেবের কর্মকারকদের পক্ষে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্মবিভাগের ইন্সপেক্টরের তত্ত্বা সম্পর্ক থাকে ত্রুটি মেন্টে মেন্টে গবর্নর সাহেবের অভিপ্রায়। ইন্সপেক্টর গবর্নমেন্টের পক্ষে কর্মকারক হইবেন। অসামান্য কর্মের সাহায্যে মিত্তি যে শিক্ষামুসারে টাকা দেওয়া যায় দ্বিতীয় কর্মকারকেরা সেই মিত্তি পোলীস করিয়া থাকেন, ও কুলের শিক্ষাকর্ম কৃতান্তরূপে কর্ম করিয়া থাকেন, ও কুলের অসামান্যতা বাধা উত্তররূপে শিক্ষার ও, ও স্বাস্থ্যবিদ্যে উত্তররূপে শিক্ষা দেওয়া যায়, ও হিসাব ও কল বিশ্বাস যোগ্য ও ঠিক আছে ও শিক্ষাসংক্রান্ত যে সাধারণ বিধি বিধিটি হইয়াছে তদনুসারে শিক্ষা দেওয়া যায় ও স্বাস্থ্যবিদ্যে ও গবর্নর অ্যামেরিটে দেওয়া যায় এই সকল বিষয়ে গবর্নমেন্ট উত্তরকে উত্তরদ্বারা জ্ঞান করেন। শিক্ষা ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট যে কথা জিজ্ঞাসা করা গিয়াছে তাহার উত্তর পাওয়া গেলে স্বাস্থ্যবিদ্যে বিষয়ে স্বতন্ত্র আভা দেওয়া যাইবে।

১৩। ডেপুটী ইন্সপেক্টরেরা কুল পরিদর্শন করিতা যে রিপোর্ট দেন ও যে হিসাব অর্পণ করেন তাহা সর্বাংশে ও পরিশুদ্ধ এই বিষয়ে তাঁহারা অস্বস্ত্য প্রাপ্ত হন। সেখানকি বিষয়ে বনি ও উৎসাহ। মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাধীনে কর্ম করিল তথাপি ইন্সপেক্টর তাঁহাদের দৃঢ় ও জ্ঞানধারণ করিবেন। আপো কমিশানর সাহেব যে সকল কুল অব্যবহিতরূপে ঐ কর্মবিভাগের ও জ্ঞানধীন রাখেন ডেপুটী ইন্সপেক্টরেরা সেই সকল কুলের বিষয়ে ইন্সপেক্টরের আজ্ঞাধীন থাকিবেন ও সাধারণ্যে তাঁহাদের পর্ষাটন কালে তাঁহারা সঙ্গে যাইবেন ও ইন্সপেক্টর দ্বারা অবগত হইতে চাহেন তাহা সম্বন্ধীয় জানাইবেন ও তাহা সাহায্য করিবেন।

১৪। ইন্সপেকটর শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে কৃষিকার সাহেবকে পরামর্শ দিবে ও সকান জানা দেন এবং যে সময়ে ও যে প্রকারে আপনার কর্তব্য কর্ম করিবেন এই বিষয়ে সাধাযতে  
[Government Gazette, 22nd October 1872.]

তাহার অভিমত রক্ষা করিবেন তথাপি তিনি পূর্বোক্ত মতে স্বাধীন কর্মকারক হইবেন। এই নির্ধারণ পত্রের ৮ দফার বর্ণিত স্থল মানিয়া তিনি এইক্ষেণে যেমন করিয়া থাকেন তেমন সকল হিসাব আভিট করিয়া প্রাধ্য করিবেন। শিক্ষকেরা শিক্ষা সংক্রান্ত কর্মবিভাগ দ্বারা বা কমিটির দ্বারা মনোনীত হইলেন তিনি সুযোগ পাইলে তাহাদের যোগ্যতা ও গুণাদি ও সনাক্তরণ পরীক্ষা করিয়া জানিয়া লইবেন ও কমিটির দ্বারা কোন শিক্ষক নিযুক্ত হইলে পর তিনি প্রথমবার সেই ক্ষুদ্রে গেলেন সেই শিক্ষকের বিষয়ে বিশেষভাবে রিপোর্ট করিবেন।

১৫। ইন্সপেক্টর প্রত্যেক ক্ষুদ্রে দেখিতে গিয়া যে দোষ কি গুণাদি দেখিতে পান তাহা লিখিয়া রাখিবেন। ইহার মধ্যে যে বিষয় স্থানীয় কমিটির বিচার্য্য হয় তাহা তাহারদিগকে জ্ঞাত করিবেন। শুকতর কোন বিষয় হইলে তিনি কমিশ্যনর সাহেবকে জ্ঞাত করিবেন। অত্যন্ত শুকতর কোন বিষয় থাকিলে এবং বিধির ও নিয়মের কোন কথা কমিটির নিকট উপযুক্ত মতে জ্ঞাত করা গেলেও তাহার বিবেচনামতে তাহারা সেই বিধি ও নিয়ম পালন করিতে ক্রটি করিলে তিনি ডাইরেক্টর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেন্টের নিকট সেই সকল বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাহার চক্রের মধ্যে যত ক্ষুদ্রে থাকে তন্মধ্যে শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত ব্যাপার যজ্ঞপে চলে তিনি বৎসর একবার সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১৬। গবর্ণমেন্টের আদেশমতে ডাইরেক্টর সাহেব রিটর্নের ও টেবিলের যে পাঠ নির্দিষ্ট করিবেন তাহা এমন করিয়া প্রস্তুত করা যাইবে যে কমিশ্যনর সাহেব ও ইন্সপেক্টর সাহেব আপন-বার্ষিক রিপোর্টের নিমিত্ত এক একারের রিটর্ন পান। কমিশ্যনর ও ইন্সপেক্টর সাহেব পরস্পর লিখনপঠনাদি করিয়া আপনাদ্বয়ের বার্ষিক রিটর্ন প্রস্তুত করিলে তাহা হয়। তাহা হইলে কোন বিষয়ে তাহারদের অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা থাকিলে তাহারা মিলাইয়া সেই অভিপ্রায়ের একা করিতে পারিবেন। তাহা করিতে না পারিলে সেই অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা লিপ্যন্ত করিয়া লিখিতে হইবে। নানা কমিটির বার্ষিক রিটর্ন ও রিপোর্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ও তাহার অফিসে ইন্সপেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় এবং ইন্সপেক্টর সাহেবের রিপোর্ট কমিশ্যনর ও ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় ও কমিশ্যনর সাহেব তন্মধ্যে আপনাদ্বয়ের মতবা কথা লিখিয়া ও ডাইরেক্টর সাহেব তাহার আলোচনা করিয়া ও সারসংগ্রহ লিখিয়া গবর্ণমেন্টের নিকট প্রেরণ করেন ইহা সম্বন্ধে একই ধর্ম্য হয়।

১৭। উক্ত প্রকারে নিয়ম পরিবর্তন হওয়ার এই ফল হইবে। স্থানবিশেষের কার্গো উপর ডাইরেক্টর সাহেবের তদৃশ অব্যাহতি কর্তৃত্ব থাকিবে না, সেই কর্তৃত্বতাব দেওয়ানী কর্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। ডাইরেক্টর সাহেবের বেত কমতা থাকিবে তাহা স্বতন্ত্র অনুজ্ঞাপত্রে বিস্তৃত রূপে লেখা যাইবে। তিনি স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও ইন্সপেক্টরদের এবং গবর্ণমেন্টের পরস্পর লিখনপঠনের মধ্যস্থতরূপ ও শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে গবর্ণমেন্টের পরামর্শদাতক হইবেন এবং প্রতিবর্তিত বিষয়ক মামলা চক্রম বাধ্য সংক্ষেপে সংগ্রহ করিবেন ও গবর্ণমেন্টের অভিপ্রায় আপকল্পরূপ হইবেন এই প্রকারে গবর্ণমেন্টের সঙ্গে তাহার তারত সম্বন্ধিত সম্পর্ক থাকিবে। ফলতঃ সম্প্রতি পোলিসের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের পর সংক্রান্ত অবস্থার যজ্ঞপ পরিবর্তন হইয়াছে ডাইরেক্টর সাহেবের ও তদৃশ হইবে। তিনি দীর্ঘ কাল হইতে রাজকীয় পত্রাদি লিখিয়া জেনরল ডিপার্টমেন্টে গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে অব্যাহতি পে কথোপকথনাদি করিতে পারিবেন। তাহার অফিসে রাজসল সেক্রেটারী সাহেবের অফিসের শাখা হইবে ও রাজসল সেক্রেটারীর অফিসের মধ্যে তাহার অফিসের ও আমলগণের লিখিত স্থান নিরূপণ হইবে।

১৮। অন্যকার তারিখের অন্য নিজ্ঞাপনপত্রে সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা কমিশ্যনর ক্ষুদ্রে কার্য সম্পাদন হইবার আরো বিশেষ অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল। তৎকালে পাঠশালার অর্থাৎ সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার ক্ষুদ্রে সংখ্যা হ্রাসের জন্য ৪ চার্লস টাকা প্রদান করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের ক্রিয়ুত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

( 5022 )  
(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

*Hazareebaugh, the 30th September 1872.*

THE management of the provincial finances during the past year has resulted in a considerable saving, and it is hoped that there will be a saving in the present year also. The Lieutenant-Governor wishes to take the opportunity to make a real and substantial attempt to establish a good system of primary education of the simplest character in these great provinces.

A resolution of this date places under local officers the grants for education, and especially for primary education. The Lieutenant-Governor proposes at once to put at the disposal of the Magistrates of districts the means of assisting and promoting indigenous education of this primary character. He is accordingly pleased to assign to the various divisions and districts, according to the distribution list hereto annexed, sums to the amount of Rs. 4,00,000, to be used in developing primary education in addition to the other grants already made for the same purpose, and to be spent between this time and the end of the financial year 1873-74. The money is assigned to districts in the proportions in which the Lieutenant-Governor thinks it might best be given, but he will be happy to consider any proposal of Commissioners for a more advantageous distribution. The assignment has been made with reference to the population and the amount of Government money already spent on vernacular education in each district.

2. A statement annexed shows the number of schools now existing in each district, also the schools recently sanctioned by orders of 31st July and the approximate number which it is now hoped to establish.

3. It may be hoped that the grants already in the budget for 1872-73 will be repeated in 1873-74, while the grant now made is to be brought into operation gradually, and spread over the remainder of the present year and the whole of 1873-74. Of this grant sums not exceeding on the whole one lakh may be spent in the present financial year if it is possible to establish the schools in time. Three lakhs are taken as the annual expenditure for 1873-74, the calculation being that at an average of Rs. 40 to 50 per school, that sum will suffice to establish 6,000 to 7,000 schools.

4. The Lieutenant-Governor hopes that economies and savings now effected will place the provincial finances of Bengal in a position to bear such burdens for some time to come. He also hopes that by the end of 1873-74 the new municipal system will be so far established that a considerable portion of the burden now assumed by Government may be taken over by the Municipalities of considerable and prosperous villages, and that Town Municipalities will be able to support, or render self-supporting, some of the schools of a higher class which now absorb a large share of the educational grant. In this way Government money, in addition to that already saved, will be made available for poorer and more backward places.

The establishment of local road funds may be expected to set free some of the money hitherto devoted to material improvement; and however desirable buildings and other public works may be, the improvement of the humbler classes of the people by making them intelligent human beings, is an object to which even some material improvements may, if it is absolutely necessary, be postponed. The Lieutenant-Governor has in some sort pledged himself not to attempt fresh taxation if he can help it for

some time to come. But his hope is that if, by a careful use of the money now in hand, by continual economy of administration, and by such re-adjustments as are possible, he can secure the maintenance for some years of the schools now to be established, the means of farther continuing them will, by the blessing of Providence, be some how or other forthcoming in the hands of those who may succeed him. He feels himself justified then in attempting a beginning of a work of which even a successful beginning would be a great achievement.

5. The Lieutenant-Governor's wish is that the money now granted should be used to encourage and develop in rural villages proper indigenous education, that is, reading, writing, arithmetic, in the real indigenous language and character of each province. He would not, as a rule, think it necessary to employ highly trained masters on considerable salaries. He would rather give money as a grant-in-aid to men of the purely indigenous school-master class, provided each keeps up in a place where it is required, and among a population of cultivators and laborers, a school efficient according to native standards, and submits it to inspection and examination. Perhaps for such purposes an allowance of Rs. 2 or 3 per mensem will in many cases suffice, more especially in places where the village or landlord or other party interested is willing to make up the remainder of the ordinary Rs. 5 patshala grant. Recently the Lieutenant-Governor has sanctioned four Rs. 2½ patshala grants in Tipperah on the application of a zemindar, who has agreed to give the other Rs. 2½ for each school himself. It is hoped that in all wards' estates the Court of Wards will be able to double any share of the present grant that may be allotted for schools in these estates. Where no such aid is available, and where the people are poor and backward, a larger Government grant may be given; but no grant to a village school is to exceed Rs. 5 per mensem. With such a basis, and some receipts from fees or gratuities, a village school will be established. Those places should be selected where the need is greatest, and where the people are ready to help themselves to some extent; places already provided for being left to themselves for the present, or only assisted in a moderate degree on condition of inspection and improved methods. In places where, though immediate assistance is not available, a municipal organization may be shortly expected, the maximum of Rs. 5 per mensem may be given, provided the leading men promise as far as they can to contribute a share when a Municipality is constituted. But of all things must be avoided a grant which may be used to turn out clerks and attorneys; education of that kind is separately provided for.

6. The only languages to be taught in patshalas should be Bengalee, Hindee, Assamese, and Ooryah, in their respective provinces, and the aboriginal languages in some of the districts where there is a large aboriginal population using their own languages, as the Koles of Chota Nagpore, the Sonthals of the Sonthal Pergunnahs, the Khassials of the Khassiah Hills, the Khamtees, Cacharees, and others in Assam, and the Lepchas of Darjeeling. The Bengalee, Ooryah, and Assamese characters are well defined. Most of the aboriginals having no character of their own, have been, and with advantage may still be, instructed in the Roman character. As respects Hindee, the written or Kaithee character only differs from the Nagree as the English written character differs from the printed character; and though the prejudices of the people are no doubt much in favor of the written character which they use, still seeing how simple and easily learned is the Nagree character to those who know the Kaithee, and considering that all the printed books are in the Nagree character, the Lieutenant-Governor thinks that the school-masters should be required to learn and that the boys should be taught the latter character, as well as practised assiduously in the written character. In fact, arithmetic and writing are the main subjects in which the people desire instruction, and many books will not be used; those that are used will be of the simplest and cheapest description.

7. Where Mahomedans preponderate in the population, the Lieutenant-Governor will not object to the grant to their *muktabs* of aid similar to that given to the patshalas or common village schools, provided a useful primary education is really given. But the impression the Lieutenant-Governor has derived from all he has seen of many indigenous patshalas in such districts is, that the lower classes of the Mahomedans resort much more freely to the com-

mon vernacular schools than their higher classes do to the English schools; and he considers that it is better for all parties that they should continue to do so. It is only necessary to take care that in Mahomedan districts (and a large proportion of Bengal districts are more Mahomedan than Hindu) a fair share of the school-masters' places in the common schools is given to Mahomedans, so that people of that persuasion may have no ground for feeling themselves at a disadvantage. The provision of higher education for Mahomedans has separately engaged the attention of Government, and these remarks do not touch that subject.

8. Newly appointed teachers of village schools, whether gurus or Mahomedans, should be attached for some months to training classes at the district or sub-divisional head-quarters, either before they set up their schools or at the next rice-sowing season, or at such convenient opportunities as may offer themselves. Village school-masters when under instruction at training classes will be allowed to draw the Government grant just as if they were present with their school. It will be in the discretion of the Magistrate to decide which of the newly appointed masters should attend training classes at once, and which should come into the training classes at some future time; ordinarily, he would test the capacity of each candidate for a school-mastership through the Deputy Inspector. Any portion of the present grant which cannot be properly spent on patshalas may, with the sanction of the Magistrate and the district committee, be expended on the establishment of one or more training classes for village teachers at the zillah school; in some very large districts it may be necessary also to open training schools at the head-quarters of one or more sub-divisions. Where normal schools already exist, they will be utilized for instruction of the new training classes. Eventually funds will be provided for these training classes by savings from and re-organization of the present normal schools, many or most of which have been turned aside from their proper object of providing teachers for the lowest grade of primary schools.

9. The Lieutenant-Governor is fully aware that to people who see only the expensive Government and aided schools in Bengal towns, or to those who know the Government village schools of some other parts of India, it may seem a sanguine view to hope that any system of rural education can be successfully based upon Government monthly grants of only Rs. 5, 4, and 3 per mensem to each school. He is aware that in Western and Central India the Government wages of village school-masters range from Rs. 8 to Rs. 25 a month, while in Northern India there are, it is believed, few village school-masters who draw less than Rs. 8 a month from Government. But Mr. Campbell believes that in most districts of Bengal, Behar, and Orissa, though unhappily too rare in so great populations, there are still scores, if not hundreds, of petty village school-masters, who keep village schools of 15 to 30 boys and girls, and who maintain themselves and their families from the fees in money or in kind which the parents may be able to afford. If a boy's father is well to do, he gives the guru two, three, or four annas a month; if he is poor, he gives one anna or a couple seers of rice a month. Boys of very poor parents or orphans are often taught by the guru without any fee. This is the kind of educational agency Government finds ready to its hand in Bengal villages; these are the schools which ordinary villagers are accustomed to, and for which they have a regard. One of these gurus would certainly find his position immensely improved by a Government or municipal grant of Rs. 30, 40, or 50 a year.

10. In illustration of the kind of schools which are wanted, of the class of teachers who should be engaged, and of the subjects which should be taught under the patshala system, copies of a report from Mr. C. B. Clarke upon primary education in Mymensing, also extracts from reports by Mr. A. Abercrombie, Mr. T. E. Ravenshaw, Colonel E. T. Dalton, C.S.I., and Mr. H. C. Sutherland, on educational matters, are hereto appended. It is quite clear that if rural schools are to be popular among ordinary villagers, the teachers must be of the old gurumohasoy class, or must come from the same social and intellectual stratum. The lads or men who stay two years at our normal schools and receive Rs. 4, 5, and even 10 for being taught, will rarely, if ever, accept a patshala teachership in which they must sit down for life with a salary of Rs. 5 plus fees, equal to about Rs. 8 or 9 a month in all. What is wanted is to teach ordinary village boys enough to enable

them to take care of their own interests in their own station of life, as petty shop-keepers, small landholders, ryots, handicraftsmen, weavers, village head-men, boatmen, fishermen, and what not. It is beyond all things desirable not to impart at village schools that kind of teaching which, in a transition state of society, might induce boys to think themselves above manual labor or ordinary village work. To the really able boys at patshalas opportunities for advancement will be offered by a chain of scholarships, the gainers of which can pass through the several grades of schools up to a University degree. One valuable means of providing that the ordinary patshala course of study shall be confined to reading and writing the vernacular, to simple and mental arithmetic, and to a knowledge of mensuration, and the native system of land survey, will be a regulation that proficiency in these subjects only will be required from candidates for patshala scholarships.

11. The Lieutenant-Governor by no means wishes to fetter the Magistrates or committees in their arrangements for the prompt and proper administration of the educational grants now made. Indeed, the only restriction he would insist upon is, that not more than Rs. 5 per mensem of public money should be given to any one school; that the vernacular only is taught in any school receiving a patshala grant; that every patshala is open to inspection and sends in such simple quarterly statements as may be required; and that any grant is liable to suspension or withdrawal if the school is not properly kept up.

It has been suggested to the Lieutenant-Governor that a Magistrate or committee of a large district, who desired to give prompt effect to the present orders, would proceed somewhat as follows:—

An average district, containing two or three sub-divisions besides the head-quarter division, 2,400 villages, and one and a half to two millions of population, might, perhaps, already contain 50 Government patshalas, 300 indigenous patshalas, and might under the present orders have obtained a grant of Rs. 9,000, equal to 200 patshala grants of Rs. 45 a year. The Magistrate would, perhaps, set aside Rs. 3,000 to be expended on Rs. 30 per annum grants to patshalas in Municipalities, on wards' estates, or on the estates of liberal zemindars; these 30-rupee grants would be distributed to village municipal committees or individuals who promised to contribute another Rs. 30 and to take charge of the patshala. Possibly some 30 or 35 of the 30-rupee grants would thus be distributed to municipal patshalas; there would remain 65 or 70 grants of Rs. 30 to be distributed to villages, on wards' estates, and on zemindarees where the zemindar was ready to contribute. In behalf of the wards' estates the Magistrate himself would be able to guarantee during the duration of the trust a certain number of 30-rupee contributions. The larger and more liberal zemindars, whether resident or non-resident, would be invited by the Magistrate or through the sub-divisional officer to contribute as many 30-rupee grants as they could afford, or as the villages on their estates might require. A zemindar so contributing would be allowed to nominate the guru and to manage the schools, subject to the general rules under which patshala grants are made. There would remain Rs. 6,000 a year for expenditure on patshala grants to ordinary village schools. The Magistrate would refer to the thannah register compiled in the census office, and ascertain which villages of 100 houses and upwards contain indigenous patshalas and which do not. He would either through, or after consulting, the sub-divisional officer, decide to give perhaps 60 patshala grants of Rs. 4 and 3 a month to existing indigenous patshalas, provided the gurus would accept the Government rules, and would agree, if called upon, to come into the sudder and study for six months at a normal class for gurus. In selecting existing patshalas for grants the Magistrate and the sub-divisional officer would be guided by various considerations; they would give some grants to old-established patshalas which were specially large and successful; they would give some grants to patshalas which were situate in large villages, but had heretofore been badly off owing to the poverty of the inhabitants; they would give some grants to newly planted patshalas of which the gurus were especially efficient and active. There would remain about Rs. 4,500 available for the establishment of new patshalas in places where none at present exist. The Magistrate and the sub-divisional officer, when selecting places for the establishment of fresh schools, would ordinarily be guided by the thannah registers at the census, and would select for the

new patshalas the largest villages unoccupied by any school. No patshala grant would be given to any village which would not provide a house or hut of the ordinary kind used in the village for the reception of the school. When the villages were selected, the next question would be to find teachers. If possible, the Magistrate or sub-divisional officer would choose men of the ordinary gurumohasoy class or of the meeahjee class; and a new school-master should always be, if possible, a resident of the village or its neighbourhood. There will generally be found in Hindu neighbourhoods school-masters' sons or brothers or lads from some patwaree's family or from a petty dealer's (moodee's) shop, or from some zemindaree cutcherry, who possesses enough knowledge to teach a patshala, and who will be content to sit down as a village school-master. If lads of sufficient age from neighbouring vernacular or aided schools will undertake the duty, the Magistrate might appoint some of them to patshalas in the neighbourhood of their houses.

It would be a condition of appointment of a new village school-master, and of any grant to the master of an existing school, that he should, if called upon, attend the normal class for a time, leaving a substitute in charge of the school. Until the arrangements to be made under this resolution are fairly complete, and until the bulk of the new schools are established, the Magistrate would ordinarily not insist on existing patshala teachers coming into the district head-quarters to attend the normal class. But when the schools are fairly started and regular inspection has begun, the Magistrate would, on the report of the Deputy or Sub-Deputy Inspector, call upon the least efficient village school-masters to attend the normal class. It would probably be useless to summon the very old gurumohasoy or meeahjees to the normal classes; old men of that stamp have done much good in their time; they are popular with the villagers, and they manage their schools fairly well; if new acquirements or modes of teaching are required, they will come with the next generation of village school-masters. But it will probably be desirable to bring into the normal classes the younger and the newly appointed village school-masters; if possible, newly appointed masters who have never taught village schools before, would be brought into the normal classes at the sudder before they establish their schools, and would be instructed for a few months. For the present it will be necessary to perfect village school-masters in reading and writing the printed character, of which (in Behar at any rate) they are often ignorant; to instruct them in the best modes of teaching simple and mental arithmetic; to improve their knowledge and power of teaching mensuration after the native fashion, bazaar accounts, and zemindaree accounts, and to enable them to understand and teach the very simple text-books on these latter subjects.

12. Since, however, as already said, the Lieutenant-Governor wishes to abstain from giving minute instructions, he has caused an example of what steps might be taken to be entered in these orders, rather by way of suggestion than by way of precept. He rather wishes the local officers to whom the experiment is entrusted to work it out in their own way. He wishes that they should ascertain what indigenous means of education in reading, writing, and arithmetic exist; that they should enlist the people and their leading men as much as possible in favor of simple education, and that they should develop it by small grants according to the circumstances of each case under the system above proposed.

13. It is a question whether it may be best to set up experimental schools all over a district, or to try to make model educated tracts of limited areas. Pending the establishment of Municipalities, it will probably be best to establish a moderate number of schools here and there as examples all over the district, and to select a limited tract for a more full experiment. If a good sub-divisional or other officer can be found qualified and willing to undertake the experiment and to give real attention to it, it might be well to entrust to him the model tract.

14. Efforts should be made to enlist in this undertaking men of local influence and merit. In some parts of the country underpaid patwarees may be found who would for a small additional remuneration undertake the office of teacher. Regard should also be had to the considerations and conditions contained in the letter No. 2671, dated 31st July 1872, regarding the last grant

made for primary education. We should keep in view as much as possible the design to establish the school-master as part of the constitution of considerable villages, and to make him a functionary of importance and necessity when rural Municipalities are established.

15. For the present the distribution of these funds is to be made by the District Magistrates and sub-divisional officers, acting with the advice of, but not controlled by, the district educational committees. When the system is a little developed and local committees of men of the classes interested in primary instruction can be established, the Lieutenant-Governor hopes to employ committees more freely in promoting primary education. The educational establishment will be at the disposal of Magistrates for the necessary inquiries, and any reasonable proposals to further the object in view will be entertained, especially any arrangement for providing a more numerous class of Sub-Inspectors for patshalas instead of the highly paid Deputy Inspectors maintained in perhaps unnecessary number for the higher classes of schools. The Lieutenant-Governor has no doubt that the experienced Inspectors who will now reside at the head-quarters of the principal divisions will give much advice and assistance, and as soon as the district educational committees are formed they should be consulted. It is hoped that by the end of the year 1872-73 the local officers will be in a condition to report the first fruits of these orders.

16. When the system develops, when the rural Municipalities undertake schools with Government assistance, when the demand for and means of education increase, more money may be available, and we may attempt more schools. The object of the present grant is to make a beginning of mass education in the country, and the Lieutenant-Governor hopes to be assured that the money is well spent. He would rather have an assurance of this kind and a demand for more money than be told that it has not been possible effectively to spend what is now given.

( 3308 )

## APPENDIX A.

Showing the grants now made for primary education to each District.

DIVISION.	DISTRICT.	GRANT NOW MADE		
		For 1872-73.	For 1873-74.	Total.
BENGAL.	<i>Western Districts.</i>		Rs.	Rs.
				Rs.
	Burdwan ...	2,600	7,800	10,400
	Bancoorah ...	1,000	3,000	4,000
	Beerbhoom ...	1,200	3,600	4,800
	Midnapore ...	3,800	11,400	15,200
	Hooghly with Howrah ...	2,200	6,600	8,800
	<i>Central Districts.</i>			
	24-Pergunnahs ...	3,000	9,000	12,000
	Nudda ...	2,400	7,200	9,600
	Jessore ...	1,500	4,500	6,000
	Moorsheadabad ...	2,300	7,000	9,300
	Dinagopore ...	2,250	6,750	9,000
	Maldah ...	1,100	3,300	4,400
	Rajshahye ...	1,800	5,400	7,200
	Rangpore ...	2,450	7,350	9,800
	Bograh ...	1,000	3,000	4,000
	Pubna ...	1,800	5,400	7,200
	<i>Central Districts.</i>			
	Darjeeling ...	400	1,200	1,600
	Julpigore ...	800	2,400	3,200
	<i>Eastern Districts.</i>			
	Dacca ...	2,800	8,400	11,200
	Furreedpore ...	1,700	5,100	6,800
	Backergunge ...	3,600	10,800	14,400
	Mymensing ...	3,200	9,600	12,800
	Sylhet ...	2,800	8,400	11,200
	Cachar ...	1,000	3,000	4,000
	Chittagong ...	2,000	6,000	8,000
	Noakhally ...	1,400	4,200	5,600
	Tipperah ...	2,600	7,800	10,400
BEHAR.	Patna ...	2,400	7,200	9,600
	Gya ...	3,000	9,000	12,000
	Shahabad ...	2,800	8,400	11,200
	Tirhoot ...	6,000	18,000	24,000
	Sarni ...	3,000	9,000	12,000
	Chumpran ...	2,200	6,600	8,800
	Monghyr ...	2,700	8,100	10,800
	Bhaugulpore ...	2,700	8,100	10,800
	Purneah ...	2,200	6,600	8,800
	Sonthal Pergunnahs ...	2,000	6,000	8,000
ORISSA.	Cuttack ...	3,000	9,000	12,000
	Pooree ...	1,500	4,500	6,000
	Balasore ...	1,500	4,500	6,000
CHOTA NAGPORE.	<i>South-West Frontier Agency.</i>			
	Hazareebnugh ...	1,800	5,400	7,200
	Lohardugga ...	2,800	8,400	11,200
	Singbhoom ...	600	1,800	2,400
	Maunbhoom ...	1,900	5,700	7,600
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah ...	800	2,400	3,200
	Kamroop ...	900	2,700	3,600
	Dergung ...	450	1,350	1,800
	Nowgong ...	600	1,800	2,400
	Seebaugor ...	800	2,400	3,200
	Luckimpore ...	650	1,950	2,600
	Khasi Hills ...	800	2,400	3,200
Total grants for all Bengal ...		1,00,000	3,00,000	4,00,000

[Government Gazette, 22nd October 1872.]

## APPENDIX B.

Showing the existing Schools and the number it is hoped to establish in each district.

DIVISION.	DISTRICT.	Total population.	Total number of all schools as shown by the census or other latest information.	Total number of Government and aided primary vernacular schools.	Number of schools recently granted by order of 31st July 1871.	Approximate number of schools it is hoped will be established under present orders.	
BENGAL.	Western Districts.						
	Burdwan	Burdwan ... ..	2,031,508	844	241	52	176
		Hanecorah ... ..	526,772	482	55		65
		Beerbhoom ... ..	695,921	572	30		80
		Midnapore ... ..	2,522,172	1,943	214		250
		Hooghly with Howrah	1,491,621	1,488	77		160
	Central Districts.						
	Presidency	24-Pergunnahs ...	2,210,047	1,276	157	60	200
		Nudda ... ..	1,806,102	579	161		160
		Jessore ... ..	2,075,197	659	322		120
	Rajshahye	Mooredabad ... ..	1,355,549	241	75	67	150
		Dinagpore ... ..	1,501,924	217	217		150
		Maldah ... ..	676,426	177	6		70
		Rajshahye ... ..	1,310,727	215	185		120
		Rungpore ... ..	2,150,179	276	197		160
		Bograh ... ..	689,467	169	10		65
		Pabna ... ..	1,216,279	151	13		120
	Central Districts.						
	Cooh Behar	Darjeeling ... ..	95,224	32	32	.....	25
		Julpigore ... ..	418,048	41	19	.....	50
	Eastern Districts.						
	Dacca	Dacca ... ..	1,653,416	421	23	65	130
		Furzedpore ... ..	1,012,589	163	17		120
		Backergunge ... ..	2,379,878	512	8		240
		Mymensing ... ..	2,349,468	not given	21		215
Sylhet ... ..		1,722,424	84	1	190		
Cachar ... ..		204,988	15	4	60		
Chittagong	Chittagong ... ..	1,127,402	559	5	5	130	
	Noukhally ... ..	713,628	627	4		90	
	Tipperah ... ..	1,534,030	192	6		175	
BEHAR.	Patna	Patna ... ..	1,559,638	552	4	30	168
		Gya ... ..	1,944,151	112	12	38	200
		Shahabad ... ..	1,726,854	137	8	30	190
		Tirhoot ... ..	4,389,250	637	14	70	400
		Sarun ... ..	2,063,444	365	.....	30	200
		Chumparun ... ..	1,439,892	106	12	.....	150
	Bhagulpore	Monghyr ... ..	1,812,986	433	7	35	180
		Bhagulpore ... ..	1,826,091	312	1	35	160
		Purneah ... ..	1,714,795	183	1	40	150
		Southal Pergunnahs	1,018,000	62	32	60	120
ORISSA.	Orissa	Cuttack ... ..	1,449,784	1,975	18	40	200
		Pooree ... ..	769,674	1,282	18	20	100
		Balasore ... ..	770,232	1,107	25	20	100
South-West Frontier Agency.							
CHOTA NAGPORE.	Hazareebaugh ...	763,000	46	3	50	120	
	Lohardugga ... ..	1,232,000	16	13		180	
	Singbhoom ... ..	415,023	41	8		60	
	Maunbhoom ... ..	1,040,000	120	11		120	
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah ... ..	444,761	27	12	80	60	
	Kamroop ... ..	561,681	45	45		60	
	Durrung ... ..	236,534	21	21		30	
	Nowgong ... ..	256,390	23	23		40	
	Sechnaugor ... ..	200,807	21	20		50	
	Luckimpore ... ..	120,742	21	.....		40	
	Khasi Hills ... ..	141,838	48	.....		50	
	Total approximate number for all Bengal ... ..	.....	19,937	2,383		827	6,455

N.B.—The census figures showing the schools are not yet available for some districts; for others the census figures are obviously below the truth. Column 3 of this statement has therefore been filled up from the latest information available.

[গণনা বর্ষে গণনা ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

## APPENDIX C.

No. 1272, dated River Dhullesurey, the 4th August 1872.

From—C. B. CLARKE, Esq., M.A., Inspector of Schools, South-East Division.

To—The Director of Public Instruction.

I EXPECT to reach Dacca in a few hours after a month's tour of inspection in Mymensingh. I beg leave to submit a report on the state of primary education in that district.

2. In the aided and Government schools there is little patshala instruction given, i.e., the boys commence by reading not by writing; and in arithmetic they learn the rules in the order in English text books and do not practise bazaar or zemindari account keeping or mental arithmetic. The elementary education offered is primary but introducing to the vernacular scholarship course, and as from the very first it demands the purchase of many books, this alone keeps the poorer classes from attempting it. It may be seen from the Annual Education Reports of 1865-66 (wherein the attached patshalas were returned as separate schools) that the system of attached patshalas was always much confined to Dacca and Bikrampur.

3. There appear to be also in Mymensingh very few indigenous patshalas; the Deputy Inspector, East Mymensingh, who has been many years in the district, says he does not believe there can be half a dozen left in the district, and I never came across one, though they do not escape my notice in other districts. Toles and muktab seem very rare. I found one tole pundit (a Brahmin with good landed estate) who kept his tole together; another elderly tole pundit told me that though he used to have forty pupils he now had not one left; that he had been ruined by the Government system of education.

4. In spite of all this I am satisfied that there is a considerable percentage of the male population who can write and keep a simple account. They have never been in any school; they pick up their writing either from the mohurirs in shops and cutcherries, or at home. In the large village of Ramgopalpore the zemindar, Baboo Kasikissore Roy, Honorary Magistrate, declared that he believed nearly all the ryots could write; he argued that it had become very essential to do something to educate them because they have already acquired all the wickedness to be got by learning.

I hope shortly to send a new head master to Ramgopalpore, who, with the countenance of Kasikissore Baboo, will be instructed to attempt an educational census of this village.

5. A small number of the new five-rupee patshala grants have been lately sanctioned in East Mymensingh. In consequence of this about fifty other new patshalas have sprung into existence, the teachers hoping to get grants hereafter. I have visited several of the patshalas already aided and also some of those now feeding on hope. Among all these patshalas there are only two or three where the teacher is a guru, and which are genuine patshalas; in all the others the teacher is either a normal school pundit or a vernacular scholarship certificate holder, or at all events not a guru, and the teaching is exactly that of a school and not that of a patshala.

6. Several of these schools have accepted patshala grants merely because they cannot at present possibly get grants-in-aid. They take Rs. 5 from Government, raise a five-rupee subscription, and offer their teachers all the fees; and at this price they get a normal school student who invariably keeps a school and not a patshala. Several schools have been thus set up by normal school pupils and vernacular scholarship certificate holders in their own villages and in their own houses, as under these conditions they are willing to work at very low pay.

7. At all the aided village schools which I have visited, I have laid it down that they must keep a patshala; that the Government pays the Rs. 5 for this, and that if the patshala is not kept, the Rs. 5 must be withheld. I do not insist that *only* a patshala shall be kept. If the people choose to subscribe handsomely and keep a teacher who can carry the education to a much higher standard, I see no objection but indeed every advantage, provided always that a patshala is offered to the masses.

8. The patshala standard is understood to be as follows:—(1) writing on plantain leaves or on slates (in porous places slates are now cheaper); (2) tables of weights and measures, bazaar arithmetic (including practice of mental arithmetic), and zemindari accounts; (3) writing of letters, pattans, bonds, &c., the copying and adaptation to special circumstances of simple legal forms; (4) reading of simple Bengali with explanation of meaning. The grammar not to be pushed beyond simple *Sandhi* at most, and the boys not to be required to purchase more than one book. The rough methods of land surveying practised by zemindars cutcherries-loke (these last are very bad and in many cases wrong, not even giving an approximation to the true area, but the people wish to learn them to enable them to meet their landlords' agents on their own ground).

9. In zillah Dacca most boys begin their education in a patshala, and our vernacular scholarship certificate-holders and pundits are generally competent to teach at least the first three items of the patshala course here given; but in Mymensingh it is not so. The number of men really competent to teach as gurus is very small. The pay of gurus is so low too that men cannot be imported from other districts.

[Government Gazette, 22nd October 1872.] 16 D

10. Many school secretaries in Mymensingh have consented to keep a guru and an attached patahala to the existing school. This, it is hoped, will bring in a considerable number of scholars for primary education without any extra cost on Government whatever. But I have been able to carry out nothing whatever in this direction because the Deputy Inspector can find no disposable gurus. Moreover, the village schools should all have teachers competent to teach the patahala course, but such teachers are not available.

The amount of tuition, however, required to make one of our normal school pundits or one of our vernacular scholarship certificate-holders a guru is very small, and when he has gone through this tuition he is immensely superior as a guru merely to any of the old country gurus.

11. The Mymensingh normal school was originally sanctioned as a guru training school, and the sanctioned establishment is even smaller than that for the pre-existent Bhudeb training schools. But it appears from the first to have adopted the normal school course and has always trained pundits exactly of the class of those turned out by the Dacca normal school, and who therefore command about the same pay Rs. 15 per month, being about the minimum. I have now directed the Mymensingh normal school head master to open at once a guru class in his school. Boys who have passed the vernacular scholarship examination will be admitted to this class, and it is estimated that they will even within two months obtain certificate that they are competent to teach the patahala standard above laid down.

12. The pay of a guru is understood to be Rs. 5, besides the pice of the boys he actually teaches. With this prospect before them, vernacular scholarship certificate holders are to be found who are willing to enter the normal school guru class, but only provided we guarantee them appointments as soon as they obtain their certificate, I have therefore been obliged for the present to direct the head master of the Mymensingh normal school to admit only so many pupils to the guru class as the two Deputy Inspectors of the district have posts ready for, as if we disappoint these gurus of the small pay they calculate upon, we may have hereafter great difficulty in finding candidates to enter that class. It might be well to reserve two scholarships of the normal school for the encouragement of the guru class; no guru pupil would be allowed to hold such a scholarship (Rs. 3) more than two months.

13. The so-called Garo schools are a branch of elementary education in this district: I visited all those in Mymensingh, but not the two in West Mymensingh. They contain few genuine Garos, but many of the non-Hindu tribes at the foot of the hills. There are no Garo boys who have made much progress anywhere, as they do not sufficiently understand the teacher's language, and several Hassin boys have made excellent progress and intend to compete at the vernacular scholarship examination with the object of joining the Mymensingh normal school. I have directed two of the normal school scholarships also to be reserved for some of these boys who are desirous to be trained as teachers even if they fail to get vernacular scholarships.

Two or three of these Hassin boys are already quite fit for teachers, but wish to carry their studies further. They worked arithmetic excellently, and will make valuable teachers as they speak Garo perfectly, and I understand would not object to open schools actually in the hills as at Pysuck.

14. Nearly all we are getting in return for the Government large expenditure on these Garo schools is this prospect of teachers for really commencing Garo education another day. We pay our normal school pundits at these schools Rs. 25 to 30, but they are miserable there; they believe the climate of the terai utterly fatal to health, and they rarely remain long. I would propose to replace them by gurus (as soon as we have gurus ready) at about half the cost. These gurus can teach all that these schools will want to learn, and indeed more. I do not propose to dismiss the present pundits as they will leave soon enough; but I have given directions, as their posts become vacant, to appoint only officiating men in their places.

15. I shall be glad to receive your approval of the numerous changes and orders above reported, should they meet your approbation. I will then issue copy of this letter (or parts of it) as instruction concerning primary education both in Mymensingh and elsewhere.

Extract from a letter from A. ABERCROMBIE, Esq., Officiating Commissioner of the Burdwan Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department, - (No 38, dated Burdwan, the 24th July 1872.)

PARA. 15.—With reference to the information called for by His Honor in respect of the nature of the instruction usually given in these patahalas, and the classes which attend them, I beg to report that in Midnapore the instruction given is generally of an elementary nature—reading, writing, arithmetic according to the *Suonkuri* method, mahajunee and zemindaree accounts, and geography.

16. These schools are generally attended by the children of the better class of cultivators and skilled laborers, and by children of the middle class whose parents are too poor to pay for higher schooling, or where no better schools exist.

17. In Burdwan the Collector remarks that many of these small schools answer exactly to our home education, one or more well-to-do men retaining a tutor, while the children of others who cannot afford to subscribe attend the class. There are 553 indigenous schools in this district, with 9,288 pupils attending them. The schooling fees paid by the students vary

from 4 annas to 1 anna 6 pie, the average for the whole district being 2 annas per student. The attendance at each school is a little more than 16 boys on the average, and the earning of each guru 2 rupees 2 annas.

18. The Collector of Hooghly reports that he himself visited a number of these ordinary village patshalas. He says they are usually held in an open vorandah, which sometimes belongs to the guru's house and sometimes to that of some benevolent resident of the village. The fees charged vary from 1 anna to 4 annas, or sometimes to 6 annas per mensem, according to the circumstances of the parents. The poorer boys write on *tul-pala*, or palm leaf; the wealthier, on plantain leaf or even paper. In most patshalas printed books are also more or less used. He is, moreover, of opinion that these indigenous schools are to a certain extent subverted by aided schools, which offer a better education in those parts of the district where education is most thought of. Mr. Peilew also directed his inquiries to the question whether the aided schools, by driving out these indigenous schools to such a serious extent as they undoubtedly have done by offering a more appreciated kind of education, have or have not taken fully the place of old patshalas in regard to the education of the masses, and the opinion formed by him was that on the whole no class had been deprived of means of education, and that in those places where a vernacular aided school had been established to the extinction of the patshalas, and in which it had been found that the education afforded was too high or too expensive for the poor, a patshala was soon re-established, and was able to compete with the aided schools successfully. The Collector of Bancoorah has not furnished any information on this point. In Beerbhoom nothing like education is afforded to the masses by these patshalas, but only, as the people require, a little arithmetic in the native style, and reading and writing Bengali is taught.

19. The Collector of Howrah reports, after personal inquiry, that nearly every village of any size has a school in it, at which boys varying from 5 to 8 years of age are taught to write and read Bengali. These schools are self-supporting, the pupils paying the master monthly a fee of 2 annas to 4 annas each.

20. Subjoined is a statement showing the number of indigenous schools and the number of students attending them in the several districts in this division.

Districts.	Total number of indigenous schools.	Total number of pupils.
Midnapore	1,729	19,174
Burdwan	553	9,288
Hooghly	615	18,838
Bancoorah	427	10,754
Beerbhoom	480	6,086
Howrah	570	9,686
Total	4,874	68,826

21. The average attendance of students in the patshalas in the districts of this division is as follows:—

Midnapore	11.09
Burdwan	16.8
Hooghly	22.6
Bancoorah	25.2
Beerbhoom	12.7
Howrah	17.0

the average for the whole division being 17.5.

22. It is seen that out of 5,330 educational institutions of all sorts in the division, only 956 receive aid from Government, so that the proportion of Government schools, or those under the supervision of educational officers to indigenous patshalas, is nearly 1 to 5½.

23. It is also observed that of the total number of pupils receiving education in the division, 37.3 per cent. are educated in institutions which are in some way or other connected with Government, and 62.6 per cent. receive instruction in the indigenous patshalas. The numbers for the several districts are exhibited below:—

DISTRICTS.	PERCENTAGE OF PUPILS.	
	In Govern-ment institu-tions.	In indigenous schools.
Midnapore	31.8	68.1
Burdwan	55.2	44.1
Hooghly	42.2	57.6
Bancoorah	26.7	73.2
Beerbhoom	27.6	72.3
Howrah	29.1	70.8

24. In Burdwan alone the attendance at the Government institutions preponderates, but in all other districts in the division more than two-thirds of the number of students are found to resort to indigenous patshalas. The cause of the large attendance at these schools is to be found in the fact that the instruction given in them, whatever may be its other defects, is practical, and well suited to the requirements of the large class of people whose children are educated in them. The instruction given in these patshalas generally consists of reading and writing and arithmetic; for the greater part mental arithmetic, measurement of land, &c., by the native method—a system of accounts which is much in use among the agricultural and commercial portion of the native society—with a few samples of business letters, forms of leases, bonds, agreements, &c. But limited as the programme of study is, and the length of time taken to finish it, there cannot be any doubt whatever that these subjects are most thoroughly taught in the indigenous patshalas. Even Baboo Bhudev Mookerjee, Inspector of Schools, North Central Division, though doubting the alleged superior promptness of the pupils of the patshalas in replying to arithmetical questions—examples of which are to be witnessed among the shop-keepers and tradesmen every day—is obliged to admit that the students of these patshalas write a superior hand; and nothing so much helps a man in ordinary business as good handwriting and a knowledge of accounts, with a prompt habit of solving mentally the questions that occur to them during their daily transactions.

25. In short, the whole scope of instruction given in the indigenous patshalas is to turn out good village or shop-keepers' accountants, which it no doubt does. It cannot be said that the students who are trained in the vernacular model schools are equally expert in these respects, however well up they may be in history or geography,—which latter goes rather to detract from their merit in the estimation of their parents as being calculated to shake their faith in the principles of their religion.

26. It was at one time thought that by training up gurus in Government institutions a better class of teachers could be supplied for the instruction of the masses. Not to consider the limited number of gurus that could be so sent under the present system (each guru costing Government Rs. 5 a month), there is this question to be solved, whether a trained guru would be so eagerly sought after as a *gurunomashay*.

27. To sum up in a few words: there are in the division about 4,374 indigenous schools, attended by about 68,826 scholars, or on an average about 17 scholars in each school; the fees may be taken at 2 annas per boy to *gurunomashay's* income at Rs. 2 per month. The instruction is of an elementary character—reading, writing, and arithmetic—mental arithmetic being chiefly cultivated, with a little history and geography, but it is eminently well adapted to the requirements of the classes of the community whose children attend these schools. These are the village shop-keepers and well-to-do ryots, with here and there the children of higher class people, who, for special reasons, such as distance to walk, &c., may object to send their sons to any of the schools within the range of the public instruction department's operations.

---

Extract from a letter from T. E. RAVENSHAW, Esq., Commissioner of the Orissa Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 410, dated Cuttack, the 11th August 1871.)

"PARA. 18. \* \* \* Material improvement of the country, and education of the mass of the people, depend on the success of this useful institution (the Cuttack normal school), and on extension of village vernacular schools and patshalas. If Government support be withdrawn from the latter, the beneficial results of the former will be crippled. The subjoined extract from my letter No. 768, dated 17th October 1870, will show what I have already written on the subject to the Inspector of Schools, and I think I need hardly add anything to it:—

"I have watched the progress of this (normal) school, and I can only state that it is the most satisfactory and most encouraging educational institution in Orissa, and that it bids fair to work great and permanent results in providing efficient means of educating the mass of the population. I regret to find from the correspondence that the gurus, who have so far passed their course of instruction in the normal school at Cuttack, have not yet received assurance of continuation of the Government subsidy to enable them to carry on their duties as village school-masters. On the contrary, your letter No. 1181, dated 30th June 1870, with enclosures from the Director of Public Instruction, point to little probability of the aid to guru teachers being continued after they have gone through their training course. I would most earnestly solicit your own and the Director's reconsideration of the matter, or otherwise the whole system will be nipped in the bud. There is no part of India where education and enlightenment among the masses of the people is so much to be desired as in Orissa, and I venture to hope that the groundwork which has been so well started, may not be allowed to remain in abeyance; and unless the assurance of continued Government support be held out to the gurus after passing the school course, I fear the whole system must collapse, I therefore again most strongly urge that the assurance of aid heretofore given may not be withdrawn."

[ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ବିଭାଗ । ୧୮୭୧ । ୧୧ ଅକ୍ଟୋବର ।]

Extract from a letter from COLONEL R. T. DALTON, C.S.I., Commissioner of Chota Nagpore, to C. BERNARD, Esq., Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 2285, dated Chota Nagpore, the 12th August 1872.)

"**PARA. 26.**—The indigenous patahalas in Singhbhum are about 50 in number, and the Deputy Commissioner has obtained reliable information regarding 48 of them. In the Dalbhum schools the language taught is Bengali; in Porahat chiefly Uriya, but in one at least the language is Hindee. The schools in the Kolhan teach Hindee. Baboo Sarada Persad says that the subjects on which particular attention is bestowed by the village teachers are handwriting, deciphering of manuscript writing, mental arithmetic, simple mensuration, and zemindaree and mabajanee accounts. I take this to be as good a course as a village school could have, and all the subjects should receive more attention than they do in the Government vernacular schools.

Extract from an abstract of information in regard to indigenous schools furnished by the Officiating Commissioner, Dacca, with his letter No. 19, dated 9th April 1872.

**Sylhet.**—The Magistrate of this district reports that in many parts of his district there are Sanskrit schools, called Chowpari or Chatushpati, in which literature, law, and logic, are taught by pundits to Brahmin youths in Sanskrit; that the number of scholars varies in all these schools; that in some there are 40 to 50, and in others 10 to 15 students; that the pundits never take any fees from the students, who are fed by them and sometimes by the respectable inhabitants of the village; that in some villages there are Bengali schools taught by Sirkars, who are paid by the villagers. Bengali alphabet-writing, accounts, and land measure, are taught in these schools; that besides these there are some private schools which do not receive aid from Government; that they are managed by the headman of the village, and are supported by subscriptions raised amongst the villagers, as well as by schooling fees realized from the students; that the number of students in some is 20 to 25, and in others exceeding that number; that these schools are in general conducted by one teacher, whose monthly salary does not exceed more than Rs. 15; that in these lower standard books read in the aided schools are taught, and in some the boys are taught up to the vernacular scholarship known as "Chatrabirte;" that the condition of these schools is not so flourishing as is the case with the aided schools, and they do not exist long, partly for want of zeal and funds, and partly owing to mismanagement; that there are also other schools called *maktubs*, in which Persian literature and Mahomedan law are taught; they are attended by Mahomedan students, and are kept up by most respectable Mahomedans.

C. BERNARD,

*Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.*

[গরলদেহে গেছটে । ১৮৭২ । ২২ অক্টোবর ।]

৫। এতকণে যে টাকা দেওয়া গেল তাহাইতে মফঃসলের লোক গ্রামে দেশীয় ভাষা শিক্ষার অর্থাৎ প্রত্যেক প্রদেশের প্রকৃত ভাষার ও অক্ষরে লেখা ও পড়া ও অক্ষপাত শিক্ষার সহায়তা ও উন্নতি কর জীবনের এই বাসনা। উচ্চতর বেতন দিয়া সুশিক্ষিত মাস্টারদিগকে নিযুক্ত করিবার বিধি করা আবশ্যক জ্ঞান করেন না। বরং চাবানদের ও মজুরদের নিবাস যে গ্রামে পাঠশালা স্থাপন করা প্রয়োজন সেই গ্রামে দেশীয় সাধারণ লোক যাহা উত্তম বলিয়া জ্ঞান করে দেশীয় সাধারণ গুরু মহা-শত্রেয়মত কোন ব্যক্তি এমন পাঠশালা রাখিবে। ইন্সপেক্টরের দ্বারা তাহার পরিদর্শন ও পরীক্ষা হইবার অমুখ্যতিলে এমন ব্যক্তির সাহায্যার্থে তিনি ঐ টাকা দেওয়া প্রেরণ জ্ঞান করেন। ইহার নিমিত্ত মাসে ২০ টাকা মিলে চলিতে পারিবে। বিশেষতঃ পাঠশালার নিমিত্ত সাহায্যতঃ ৫০ টাকা নিরূপণ আছে আর গ্রামের লোকেরা কি অধীনতার শিক্ষা পাঠশালার জন্য যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাহার বাকী টাকা দিতে স্বীকার করিলে ঐ ২। ৩ টাকাত্তে কুলাইবে। সম্প্রতি ত্রিপুরার কোন অধীনতার চারিটা পাঠশালার ২১০ টাকা করিয়া দিতে স্বীকার করিলে গবর্ণমেন্টে ৫২ পাঠশালার ২১০ টাকা করিয়া দিবার অমুখ্যতিলে নিরূপণ। রাজস্বপানিত ব্যক্তিদের বৎসর অন্তর্গত পাঠশালার এইকণে ৫০ টাকা নিরূপণ আছে কোর্ট ওয়ার্ডস তাহার খণ্ডপদার্থ দিতে পারিবেন এমন আশা আছে। যদি তদুপ সাহায্য না পাওয়া যায় ও গ্রামের লোকেরা অতিশয় ও অসম্মত থাকে তবে গবর্ণমেন্টেইতে অধিক দেওয়া বাইতে পারিবে কিন্তু গ্রামে কোন পাঠশালার মাসে ৫০ টাকার অধিক দেওয়া হইবে না। সেই টাকা আরের যত্নরূপ দিলে তাহার উপর আর যে পরসী ও ত্র্য দেওয়া যায় তাহা লইয়া গ্রামের পাঠশালা স্থাপন হইবে। যে গ্রামে পাঠশালার অভ্যন্তর প্রয়োজন ও যে গ্রামের লোকেরা দিকে কিছু উপকার করিতে সম্মত আছে সেই গ্রামে পাঠশালা করিতে হইবে। কোন গ্রামে পাঠশালা থাকিলে সেই গ্রাম এই সময়ে এই নিয়মের মধ্যে ধরিতে হইবে না কিন্তু শিক্ষক ইন্সপেক্টরের দ্বারা আপন পাঠশালা পরিদর্শন হইবার অমুখ্যতিলে ও আরো উত্তম নিয়মে শিক্ষা করিতে সম্মত হইলে সেই পাঠশালার কিঞ্চিৎ সাহায্য করা বাইতে পারিবে। কোন গ্রামে এইকণে অন্য প্রকারের সাহায্য হইতে না পারিলেও অল্প পরে মুন্সিপালিটির বিধান প্রচলিত হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, সেই গ্রামে মুন্সিপালিটি স্থাপন হইলেই সাহায্যতঃ বরং একাংশ দেওয়া হইবে গ্রামের প্রধান মোহরী ও এমত প্রতিজ্ঞা করিলে মাসে ৫০ টাকা পর্যন্ত দেওয়া যাত্তে পারিবে। কিন্তু যাহা চতক চারিদিগকে কেন্দ্রীয় ও উচ্চতর কণ্ঠের নিমিত্ত প্রকৃত করিবার উপযুক্ত শিক্ষা দানার্থে এই টাকার কোন ভরণ দেওয়া না যায়। সেই প্রকারের শিক্ষা পাঠশালা স্বতন্ত্র বিধান আছে।

৬। যে পাঠশালা যে প্রদেশে করা যায় তদনুসারে সেই পাঠশালার বাদনা ও হিন্দি ও আসামী ও উড়িয়া ভাষা শিক্ষা তে হইবে। যে জিলার আদিম জাতীয় বহুলোকের নিবাস থাকে ও তাহারদের মধ্যে আদিম ভাষা প্রচলিত আছে সেই জিলার তাহারদের নিজ ভাষা বা ছোট নাগপুরের কোল জাতীয় ও সাঁওতাল পরগণার সাঁওতাল ও বাসরা পর্যন্তে খাসিয়া ও আসামের অন্তর্গত খামতী ও কাহারী প্রভৃতি ও দারজীদিগের লেপচা জাতীয় লোকদের ভাষার শিক্ষা দেওয়া হইবে। বাঙ্গলা ও আসামী ও উড়িয়া অক্ষর নির্ধারিত আছে। আদিম জাতীয় লোকদের অক্ষর না থাকাত্তে ইংরেজী অক্ষর প্রয়োগে তাহার শিক্ষা করিয়াছে ও সেই অক্ষর লইয়া তাহারদিগকে শিক্ষা দেওয়া বাইতে পারিবে। হিন্দী ভাষার বিষয়ে বক্তব্য এই, ইংরেজী ভাষার হাতের লেখা ও ছাপা অক্ষরে যত বিশেষ কাইখী ও দেবনাগরীর তত বিশেষ। লোকেরা সামান্যতঃ কাইখী ব্যবহার করিয়া থাকে ও তাহার প্রতি তাহারদের অমুরাগ আছে তথাপি দেবনাগরী অক্ষর অতি সরল ও বাহারী কাইখী অক্ষর চিনে তাহার প্রকৃষ্টে দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করিতে পারিবে ও পুস্তক সকল গ্রাম দেবনাগরী অক্ষরে ছাপা হইয়া থাকে, এই সকল বিষয় বিবেচনার জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে কুলের শিক্ষকদের দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করা ও বালকদিগকে সেই অক্ষরে শিক্ষা দেওয়া উচিত কিন্তু কাইখীও লিখিতে তাহার সমস্ত মনোযোগ করিবেন। সাধারণ লোকেরা কেবল অক্ষর কলীতে ও লিখিতে বিশেষ চেষ্টা করে অনেক পুস্তকের ব্যবহার হইবে না যাহা হইবে তাহা অতি সোজাসুজী ও অল্প মূল্যের পুস্তক।

৭। কোন গ্রামের অধিকাংশ লোক মুসলমান হইলে, পাঠশালার বরূপ সাহায্য করা যায় মুসলমানেরদের মুক্তবে উপকারজনকরূপে লেখাপড়ার শিক্ষা হইলে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তদুপ সাহায্য করিবার আপত্তি করিবেন না। কিন্তু উচ্চ শ্রেণীর মুসলমানেরা যেমন ইংরেজী বিদ্যালয়ে বাইতে প্রায় ইচ্ছুক নহেন মফঃসলে নিম্ন শ্রেণীর মুসলমানেরা সামান্য পাঠশালার গিয়া শিক্ষা করিতে তদুপ অসিদ্ধা প্রকাশ করেন না, নানা জিলার পাঠশালার তাহা দেখিতে পাইয়াছেন তদনুসারে তাহার এই অমুখ্যতিলে। আর তদুপ করিতে থাকিলে সকলের পক্ষে ভাল হইবে। পরন্তু বঙ্গদেশের অনেক জিলার হিন্দু অপেক্ষা মুসলমান জাতীয় লোক অধিক। এমন ছলে হিন্দুদের পক্ষে গবর্ণমেন্টের অধিক অমুরাগ প্রকাশ হইয়া থাকে মুসলমানেরা এমত জ্ঞান করিতে না পারে এই কারণে সেই গ্রামের সামান্য পাঠশালার মুসলমানেরাও যেন শিক্ষকের পদ পাইতে পারে এই বিষয়ে মনোযোগ করা আবশ্যক। মুসলমানদিগকে উচ্চতর শিক্ষা দেওন বিষয়ে গবর্ণমেন্টের মনোযোগ হইয়াছে তৎপক্ষে এই কথা থাকে না।

৮। যাহারা গ্রাম পাঠশালার শিক্ষকতা পদে যুক্ত হইয়াছেন তাহার হিন্দু কি মুসলমান হইলে, পাঠশালা স্থাপন করিবার পূর্বে কিম্বা হাল্য রোপণ করিবার কালে কিম্বা অন্য যে সময়ে সুযোগ পান সেই সময়ে তাহারদের কএক মাস পর্যন্ত জিলার কিম্বা মহকুমার সন্যাস্তানের ট্রেনিং



১১। এইভাবে শিক্ষা সম্পর্কে যে টাকা দেওয়া গেল, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ও কমিটিগণ দু'বার ও উপযুক্তরূপে সেই টাকা নিরূপণ করিবার যে নিয়ম করিতে চাহেন প্রাপ্ত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের তত্ত্বাবধি বাস্তবায়নের বাধ্যজনক কোন বিধি করিতে চাহেন না। কোন এই ব্যয় নিবি করিলেন, সেই টাকারই যে কোন এক ফুলে মাসে ২৫ টাকার অধিক দেওয়া না যায় ও পাঠশালার প্রাপ্য টাকা যে ফুলে দেওয়া যায় তথ্যে কোন দেশীয় ভাষার শিক্ষা হয় ও ইমপ্লিমেন্ট প্রত্যেক পাঠশালার গিয়া সম্বন্ধে পারেন ও তিন মাসে সাধারণ যে বর্ণমালা দিবার আদ্য হয় তাহা দেওয়া যায়, এবং পাঠশালার শিক্ষারি কার্য উপযুক্তরূপে নির্বাহ না হইলে সেই টাকা দেওয়া যুক্ত কি একেবারে বন্ধ হইবে।

প্রাপ্ত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের নিকট কেহ সঙ্কেত করিয়া জামাইবাড়েন যে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা বড় জিলার কমিটি দু'বার এই আদায়ত কার্য সম্পাদন করিতে চাহিলে এই প্রণালীতে করিতে পারিবেন যথা,

সাধারণ কোন জিলার সমস্ত মোকামতিস দুই তিন মক্কা ও ২৪০০ গ্রাম ও ১৫ কি ২০ লক মোকোর বসতি থাকিলে তথ্যে গবর্নমেন্টের জামাতি ৫০ পাঠশালা ও দেশীয় ১০০ পাঠশালা থাকিতে পারে ও এই নিয়মতে এই জিলার ১০০০ টাকা অর্থাৎ বৎসর ৪৫ টাকা করিয়া ২০০ পাঠশালার উপযুক্ত টাকা নিরূপণ হয়। এমন ফলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব নামা মুন্সিপালিটির পাঠশালার কিম্বা রাজা-পালিত ব্যক্তিদের কি উন্নতিত জমিদারদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালার বৎসর ৩০ টাকা করিয়া ৩০০০ টাকা নিরূপণ করিতে পারেন। যেহেতু প্রায়ের মুন্সিপাল কমিটি কিম্বা কোন ব্যক্তি আর ৩০ টাকা করিয়া নিজ পাঠশালার অধ্যক্ষ কার্য করিতে প্রতিজ্ঞা করেন এমনতর এক গ্রামে এই ৩০ টাকা বিতরণ করা যাইবে। এই প্রকারে ৩০ কি ৩৫ মুন্সিপাল পাঠশালার ৩০ টাকা করিয়া সেই টাকা দেওয়া গেলে পর রাজাপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত কিম্বা কোন জমিদার কতক টাকা দিতে প্রতিজ্ঞা করিলে তাহার জমিদারীর অন্তর্গত আর ৬৫ কি ৭০ পাঠশালার ৩০ টাকা করিয়া অবশিষ্ট টাকা বিতরণ হইবার জন্য থাকিবে। রাজাপালিত ব্যক্তিদের মহাল যত কাল মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিম্মার থাকে তিনিই ততকাল একক পাঠশালার নিমিত্ত ৩০ টাকা করিয়া দিবার অঙ্গীকার করিতে পারিবেন। আর যত ও উন্নতিত কোন জমিদারী আপন মহালে বাস করুন বা না করুন তিনি যত পাঠশালার সাহায্য করিতে পারেন কিম্বা তাহার মহালের অন্তর্গত গ্রাম যত পাঠশালার প্রয়োজন তত পাঠশালার সাহায্যার্থে আর ৩০ টাকা করিয়া দেন মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপন কিম্বা মক্কা-র কর্তৃপক্ষের দ্বারা তাঁহাকে এই প্রকারে অনুমোদন করিতে পারিবেন। কোন জমিদার তদ্রূপে টাকা দিলে সাধারণ যে নিয়মতে পাঠশালার সাহায্যার্থে টাকা দেওয়া যায় তিনি সেই নিয়ম মানিয়া শুরুতে মনোমত করিতে ও পাঠশালার বাধার তত্ত্বাবধান করিতে পারিবেন। উক্ত ৩০০০ টাকা উক্ত প্রকারে প্রয়োগ করা গেলে পর প্রায়ের নামান পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত বাকী ৬০০০ টাকা থাকিল। সেমসস আফিসে থাকার যে রেজিষ্টার প্রস্তুত করা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দেখিয়া ১০০ বছরের কোম্পানী প্রায়ের দেশীয় পাঠশালা আছে ও কোন গ্রামে নাই ইহা জানিয়া লইয়া মক্কা-র কর্তৃপক্ষের দ্বারা কিম্বা তাহার সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ৬০ পাঠশালার শুরু মহাপ্রদানকে করিতে পারিবেন যে কোন গ্রাম গবর্নমেন্টের বিধি প্রচা করিলে ও আদ্য পাইবার সময় বোকায়ে মানিয়া হয় বাস থাকিবার শুরুশিক্ষার কল্যাণে শিক্ষা করিতে শ্রমীকর করিলে, জমিদারদের সাহায্যে হয় বাস ও টাকা দিবে। বর্তমান যেহেতু পাঠশালার সাহায্য করিতে হইবে ও বাহার সাহায্য করা উচিত নয় ইহা নিরূপণ করণার্থে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মক্কা-র কর্তৃপক্ষের নামা বিবরের বিবেচনা করা প্রয়োজন হইবে। একক পাঠশালা বহুকালব্যয় স্থাপিত হইয়া বড় হইয়া উঠিয়াছে ও তথ্যে উত্তমরূপে কার্য চলিতেছে, অন্য একক পাঠশালা বড় গ্রামে আছে কিন্তু গ্রামবাসিনদের দারিদ্র্য প্রযুক্ত কার্য উত্তমরূপে চলিতে পারে না, আর একক পাঠশালা খুব হালিগত হইয়াছে ও শুরু মহাপ্রদ উপযুক্ত ও কম্বল লোক, এই পাঠশালার ও সাহায্য করিবেন। পরে যেহেতু পাঠশালা নাই বাকী ৪৫০০ টাকাত সেই গ্রামে খুব পাঠশালা স্থাপন করিবার উদ্যোগ করিবেন। খুব পাঠশালা কি প্রকারের স্থানে স্থাপন করা উচিত মাজিষ্ট্রেট সাহেব ও মক্কা-র কর্তৃপক্ষ ইহা নিরূপণ করিবার জন্য সাধারণ মোকামতিস আফিসে থাকার রেজিষ্টার দেখিয়া বড় যে গ্রামে পাঠশালা নাই সেই গ্রামে খুব পাঠশালা করিতে স্থির করিবেন। প্রায়ের লোক বালকদের শিক্ষার জন্য সাধারণ এক বছর পড়াইয়া না দিলে সেই গ্রামে পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত কিছু দেওয়া যাইবে না। গ্রাম নিরুদ্ভূত হইলে পর শিক্ষক পাইবার উপায় করিতে হইবে। যে প্রকারের লোকে সামান্যতঃ শুরু মহাপ্রদ কি মিস্ত্রী বলিয়া কথা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা মক্কা-র কর্তৃপক্ষ সাহায্যতে সেই প্রকারের লোককে মনোমত করিবেন ও খুব শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে সাহায্যতে চেষ্টা করিয়া গ্রামবাসি কিম্বা তদ্বিকট নিবাসি কোন লোকে মনোমত করিবেন। কিছুদিন প্রায়ের পাঠশালার শিক্ষা দিবার উপযুক্ত জাম বাহারদের থাকে ও বাহারা শুরু কর্মে কালযাপন করিতে সম্মত হইবেন শুরু মহাপ্রদের সম্ভাব কি তাই বলিয়া কিম্বা পাঠশালার পরিবারের মধ্যে এবং কোন মুহুর্তে কি মুন্সিপাল মোকামতির কি কোন জমিদারী কাছারীর শোন দুই লোককে প্রায়ই পাওয়া যাইতে পারিবে। যদি দেশীয় ভাষার কিম্বা সাহায্যত কোন খুব নিকট থাকে ও তথ্যে উপযুক্ত বয়সের কোন ব্যক্তি এই কর্ম করিতে সম্মত হয় তবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এবং কোন লোককে তাহার বাকার নিকট কোন গ্রামে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

কোন গ্রামের মধ্যে স্কুল শিকককে নিযুক্ত করিতে হইলে কিবা যে পাঠশালা আছে তাহার শিক্ষকের সাহায্য করিবার প্রস্তাব হইলে তিনি আদেশ পাইলেই অন্য ব্যক্তির হাতে পাঠশালা রাখিয়া কিংকালের নির্দিষ্ট গুরুশিক্ষার কেলসে গিয়া শিক্ষা করিবেন তাহার সঙ্গে এই নিয়ম করিতে হইবে। এই নির্ধারণপ্রানুসারে সমস্ত নিয়ম বহু কাল সিদ্ধ না হয় ও স্কুল পাঠশালার মধ্যে অধিকাংশ যত কাল স্থাপন না হয় তিলার সময় মোকামে পাঠশালার শিক্ষকদের আনিয়া গুরুশিক্ষার কেলসে শিক্ষা করিতেই হইবে যাজিষ্ট্রেট সাহেব তত কাল এমন বিধান করিবেন না। কিন্তু এই সকল পাঠশালার কার্য চলিতে আরম্ভ হইলে ও নিয়মিতরূপে তাহার পরিদর্শনের কার্য চলিলে পর গ্রামের স্কুলের শিক্ষকদের মধ্যে যাহারা অপটু থাকে যাজিষ্ট্রেট সাহেব ডেপুটি কি সব-ডেপুটি ইন্সপেকটরের রিপোর্টমতে তাহারদিগকে গুরুশিক্ষার কেলসে বাইতে আজ্ঞা দিবেন। যাহারা গুরু-মহাশয়ের, কি মিরাজীর, কথ্য করিতে রুদ্ধ হইয়াছেন তাহারদিগকে এই কেলসে আনাহিবার প্রয়োজন নাই সেই প্রকারের লোকেরা যৌবন অবধি কথ্য করিতে আসকের মকল করিয়াছেন গ্রামের লোকদের নিকটও তাহার। মান্য ও আপনাদের পাঠশালার কথ্য উত্তমরূপে চালাইয়াছেন। স্কুল বিদ্যা শিক্ষার কিবা শিক্ষা দিবার স্কুল প্রবাসীর প্রয়োজন হইলে তাহা স্কুল গুরুমহাশয়দিগকে লইয়া হইতে পারিবে। যাহা-এ-বিদ্যা ও স্কুল নিযুক্ত হইলেন তাহারদিগকে সম্মান কেলসে আনা বিধিত হইতে পারে। ও স্কুল নিযুক্ত যে ব্যক্তিরা গ্রামের পাঠশালার কথ্য শিক্ষা দেন নাই তাহারদের স্কুল খুলিবার পূর্বে তাহারদিগকে সমস্তে আনাহি। কএক বাস গুরুশিক্ষার কেলসে শিক্ষা দিলে উত্তম হয়। অন্য দ্বাদে বক্তৃতা হউক কিন্তু বেহারে পাঠশালার শিক্ষকেরা প্রায় স্থাপা অক্ষর পড়িতে পারে না অতএব এইকণকার নির্দিষ্ট গুরুমহাশয়ের। স্থাপা অক্ষর উত্তমরূপে পাঠ করিতে ও লিখিতে শিক্ষা করেন ও সামান্য ও মানসিক অধ্যয়নে শিক্ষা দিবার সুবিধান আনিয়া লম এবং দেশীয় রীতিবতে ভদীর বাপ ও মহাজনী ও জনীমারী হিসাবে শিক্ষা দিবার জন্য তাহারদের আদেশ ও কনভার উন্নতি করা যায় ও সেই-বিষয়ের মোজামুজি যে-পুস্তক আছে তাহা বুঝিয়া লইয়া সেই-বিদ্যার শিক্ষা দিবার সময় হইয়াই প্রয়োজন।

২২। পরন্তু জীবুত লেগেনেই গবরনর সাহেব পূর্বোক্তমতে এতদ্বিরোধের কোন বিষয়ত আদেশ দিতে চাহেন না। উপরোক্ত আত্ম মানিবার যে উদাহরণ দিয়াছেন তাহা আদেশ বলিরা নয় কেবল কর্তব্য কার্যের সঙ্কেতস্বরূপ দেখা গিয়াছে। হামীর যে কর্তৃপক্ষদের হস্তে উক্ত কার্যার্পণ করা যায় তাঁহারা স্বয়ং বিবেচনামতে এই কার্য সম্পাদন করেন জীবুতের এই বাসনা। দেখা পড়া ও অধ্যয়ন শিক্ষা করিবার দেশীয় কত পাঠশালা আছে, তাঁহারা ইহা নিঃশেষত জানিরা সামান্য সেখাপত্র পক্ষে গ্রামের সাধারণ ও বিশিষ্ট সকল লোকের অনুরাগ জন্মাইতে চেষ্টা করায়। পূর্বোক্ত নিয়মমতে প্রত্যেক গ্রামের ভাবগতিক বিবেচনার অঙ্গ করিরা টাকা দিয়া ক্রমশঃ বিস্তারিতরূপে এই শিক্ষার বিধান করিবেন।

১৩। এই নিয়মের পরীক্ষার্থে কোন জিলার সমস্ত গ্রামে তদ্রূপ পাঠশালা স্থাপন করা না কোন নির্দিষ্ট সীমার মধ্যে কএক গ্রাম সুশিক্ষিত করিয়া সেই নিয়মের চুকলের আদর্শ প্রকাশ করা বিহিত, এই কথা বিবেচনীয়। মুন্সিপালিটী যত কাল স্থাপিত না হয় তত কাল জিলার নানা গ্রামে আদর্শস্বরূপ কএকটি পাঠশালা স্থাপন করা ও সেই পরীক্ষার কল আরো সম্পূর্ণরূপে প্রকাশ করিবার জন্যে বিলম্ব কোন সীমা নির্ধারণ করিয়া রাখা উচিত বোধ হইল। কোন মহকুমার কি অন্য কোন সুযোগ্য কর্তৃপক্ষকে সেই নিয়ম পরীক্ষা করিয়া দেখিতে ও সেই বিষয়ে সম্পূর্ণরূপে মনোযোগ করিতে উদ্বুদ্ধ বলিয়া পাওয়া গেলে আদর্শস্বরূপ সেই শিক্ষা কার্যের তার তীহার প্রতি অর্পণ করিলে ভাল হইতে পারিবে।

১৪। স্থানবিশেষে যে ব্যক্তিদের প্রতিপত্তি ও প্রশংসনীয় গুণ থাকে উক্ত কার্যে এমত ব্যক্তিদের অধ্যুযোগ কৰাৰ বাবে চেষ্টা কৰা উচিত। স্থানে পাটওয়ারীয়া অতিঅল্প বেতন পাইয়া থাকে তাহাঁদিগকে বৎসিকিঃ দিয়া উপকার কৰিলে তাহারা পাঠশালায় শিক্ষকের কৰ্ম্ম স্বীকার কৰিতে পারিবেন। আরো সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার উদ্দেশে ইহার পূর্বে যে টাকা দেওয়া গিয়াছিল তদ্বিধে ১৮৭২ সালের ৩১ জুলাইর ২৬৭১ নম্বরের পত্রে যে বিবেচ্য বিষয় ও নিয়ম উল্লিখিত হয় তৎপ্রতি মনোযোগ করা কর্তব্য। বড় আঁখে পাঠশালায় শিক্ষককে অতিমান্য লোকদের মধ্যে গণনা করিবার এবং আর্মীর মুনিসিপালিটী স্থাপন হইলে তাহাকেই গুৰতর ও প্রতিপত্তিশালি বলিয়া গণনা করিবার যে কল্পনা আছে তদ্বিধে সাধ্যমতে মনোযোগ করা অতি কর্তব্য।

১৫। ইমামিৎ এ টাকা বালি করণের ডার জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্তৃপক্ষ-  
দের প্রতি অর্পিত হইল। ঐহারী জিলার শিকাসংক্রান্ত কমিটির পরামর্শমতে কর্ম করিবেন কিন্তু  
ডাহারদের আকার্যন হইবেন না। ঐ নিয়ম কিঞ্চিৎ বাস্তবরূপে প্রচলিত হইলে পর ও বাংগালা  
সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কার্যের অনুরুল এবং লোকজ্ঞেয়ী নহীরা স্থানীয় কমিটি স্থাপন করা  
গেলে পর ক্রিয়ুত পেন্টোনেট গবরনর সাহেব সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার প্ররতি বহুদার্থ এই  
কমিটি সম্বন্ধ করিবার আশা রাখেন। শিক্ষা সংক্রান্ত সকল কর্মকাণ্ডক মাজিস্ট্রেট সাহেবদের  
আকার্যন থাকিবেন। কোন বিষয় জিজাসা করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাকে জিজাসা করিতে  
হইবে। এবং অভিশ্রায় বিধির জন্যে যুক্তিমতে যে প্রস্তাব করা বিধের, বিশেষত উচ্চত জ্ঞেয়ীর  
বিদ্যালয়ের সিমিত প্রার আবাবশ্যক সংখ্যার যে ডেপুটী ইন্স্পেকটরদিগকে উচ্চত বেতন দিয়া

[সবর্ণযেনী মেজাজ । ১৮৭২ । ২২ অক্টোবর ।]

নিবৃত্ত করা গেল তাঁহারদের পরিবারে পাঠশালার নিমিত্ত অনেকজন সব-ইন্সপেক্টরকে নিবৃত্ত  
করিবার যে প্রস্তাব কর এ বাজিট্রেট সাহেবদের মিকট সেই প্রস্তাব করিতে হইবে। ইন্সপেক্টরের  
এই অবধি প্রায়শঃ ষণ্ডের সময় মোকামে বাস করিবেন ও মিতা কার্যায়ুশীলনে সুবিধা সেই কর্দ-  
কানকগণ এই বিষয়ে অনেক পরামর্শ দিবেন ও সাহায্য করিবেন এই বিষয়ে জিহুত লেণ্টেনেন্ট  
গবরনর সাহেবের সন্দেহ নাই। জিলায় শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটী স্থাপন হইলেই তাঁহারদের মিকট  
পরামর্শ লইতে হইবে। এই আজ্ঞাযুযারি কর্ণের যে প্রথম কল দূত কর স্থানীয় কর্তৃপক্ষের  
১৮৭২/৭৩ সালের অবসানে সেই কলের রিপোর্ট করিতে পারিবেন এই আশা চাইতেছে।

১৬। উক্ত মিরমের কল প্রকাশ হইতে লাগিলে, ও গ্রামীয় মুন্সিপালিটী সকল গবর্নমেন্টের  
সাধ্যা পাঠশালা স্থাপন করিতে উদ্যোগ করিলে, ও বিদ্যালয়িকার অধিক বাসনা ও সন্তুপারের  
প্রার্থনা হইলে অধিক টাকাও পাওয়া বাইতে পারিবে ও আমরা আর অনেক কল করিবার উদ্যোগ  
করিতে পারি। এই ক্ষেত্রে যে টাকা দেওয়া বাইতেছে দেশান্তরিত সর্বসাধারণ লোকের শিক্ষা প্রাপনের  
উপকরণ মাত্র ইহার উদ্দেশ্য ও সেই টাকা সুবিবেচনামতে ব্যয় কর জিহুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব  
ইহা শুনিবার আশা রাখেন। এই ক্ষেত্রে যে টাকা দেওয়া গেল তাহা কলজমকল্পে ব্যয় করিতে পার  
গেল না, এমন কথা অপেক্ষা এ টাকা উপযুক্তভাবে ব্যয় হইলেও আর টাকার প্রয়োজন আছে তাঁহার  
এই কথা অবশ্যে অধিক সম্ভাব্য হইবে।

বঙ্গদেশের জিহুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞানুসারে,

সি, বর্গাভ,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

( ১৬৪৮ )

A আবেদন।

সাঁঝালা মেখা পড়া শিক্ষার বিধিত এই ক্ষেত্রে যেও ভিলান বড টাকি দেওয়া গেল তাহার পর।

মেখা		জিলা	এইক্ষনে বড টাকি দেওয়া গেল।		
			১৮৭২/৭৩ সালের বিধিত	১৮৭৩/৭৪ সালের বিধিত	মোট
বঙ্গদেশ।		পশ্চিম প্রদেশ।	টাক	টাক	টাক
বর্জমাখ	{	বর্জমাখ	২৬০০	৭৮০০	১০,৪০০
		হাওড়া	১০০০	৩০০০	৪০০০
		বীজু	১২০০	৩৬০০	৪৮০০
		যেদিয়াপুর	৬০০০	১১,৪০০	১৭,৪০০
		হাওড়া নদেত হুগলী	২২০০	৬৬০০	৮৮০০
		মধ্য প্রদেশ।			
প্রীতিকা	{	২৪ পরগনা	৩০০০	২০০০	৫০০০
		মদীরা	২৪০০	৭২০০	৯৬০০
		যশোহর	১৫০০	৪৫০০	৬০০০
রাজশাহী	{	মুন্সিগাঁবা	২০০০	৭০০০	৯০০০
		মুন্সিগাঁবা	২২০০	৬৭০০	৮৯০০
		মুন্সিগাঁবা	১১০০	৩৩০০	৪৪০০
		রাজশাহী	১৮০০	৫৪০০	৭২০০
		বগুড়া	২৪০০	৭২০০	৯৬০০
		পাবনা	১০০০	৩০০০	৪০০০
		দক্ষিণ প্রদেশ।			
চুচিয়ার	{	চুচিয়ার	৪০০	১২০০	১৬০০
		চুচিয়ার	৮০০	২৪০০	৩২০০
		পূর্ব প্রদেশ।			
চাঁক	{	চাঁক	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
		করীমপুর	১৭০০	৫১০০	৬৮০০
		বাকরগঞ্জ	৩৬০০	১০৮০০	১৪৪০০
		মুন্সিগাঁবা	৩২০০	৯৬০০	১২৮০০
		ফিল্ট	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
		কাছাড়	১০০০	৩০০০	৪০০০
চুচিয়ার	{	চুচিয়ার	২০০০	৬০০০	৮০০০
		মুন্সিগাঁবা	১৪০০	৪২০০	৫৬০০
		বিশুয়া	২৬০০	৭৮০০	১০৪০০
বেহার	{	পাটনা	২৪০০	৭২০০	৯৬০০
		গজা	৩০০০	৯০০০	১২০০০
		মুন্সিগাঁবা	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
		বিশুয়া	৬০০০	১৮০০০	২৪০০০
		মুন্সিগাঁবা	৩০০০	৯০০০	১২০০০
		মুন্সিগাঁবা	২২০০	৬৬০০	৮৮০০
ভাগলপুর	{	ভাগলপুর	২৭০০	৮১০০	১০৮০০
		ভাগলপুর	২৭০০	৮১০০	১০৮০০
		পুন্সিয়ার	২২০০	৬৬০০	৮৮০০
উড়িষ্যা	{	সাঁওতাল পরগণা	২০০০	৬০০০	৮০০০
		উড়িষ্যা	৩০০০	৯০০০	১২০০০
উড়িষ্যা	{	কটক	৩০০০	৯০০০	১২০০০
		পুন্সিয়ার	১৫০০	৪৫০০	৬০০০
		বালেশ্বর	১৫০০	৪৫০০	৬০০০
		দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের একেটী।			
মোটামুখ	{	মোটামুখ	১৮০০	৫৪০০	৭২০০
		মোটামুখ	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
		মোটামুখ	৮০০	২৪০০	৩২০০
		মোটামুখ	১২০০	৩৬০০	৪৮০০
আলাহ ও ভবিষ্যৎ পর্যন্ত	{	মোটামুখ	৮০০	২৪০০	৩২০০
		কামরূপ	২০০	৬০০	৮০০
		মোটামুখ	৪৫০	১৩৫০	১৮০০
		মোটামুখ	৮০০	২৪০০	৩২০০
		মোটামুখ	৮০০	২৪০০	৩২০০
		মোটামুখ	৮০০	২৪০০	৩২০০
বঙ্গদেশের বিভিন্ন বিধিত টাকার মোট			১,০০,০০০	৩,০০,০০০	৪,০০,০০০

[সর্বমোট মোট ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

( ১৬৪১ )

B আবেদন।

প্রত্যেক জিলার বড় কুল আছে ও বড় কুল বাগন করিবার সজ্জাবাদ।

দেশবর্ত	জিলা	লোক সংখ্যা	সম্মান বা অর্থ সজ্জাবাদ বড় কুল করিবার সিরাহে	সম্মান বা অর্থ সজ্জাবাদ বড় কুল করিবার সিরাহে	সম্মান বা অর্থ সজ্জাবাদ বড় কুল করিবার সিরাহে	সম্মান বা অর্থ সজ্জাবাদ বড় কুল করিবার সিরাহে	সম্মান বা অর্থ সজ্জাবাদ বড় কুল করিবার সিরাহে
বঙ্গদেশ		পশ্চিম প্রদেশ।					
বঙ্গদেশ	বঙ্গদেশ	...	২০৩১৫০৮	৮৪৪	২৪১	...	১৭৫
	বাকুড়া	...	৫২৬৭৭২	৪৮৫	৪৫	...	৬৫
	বীরভূম	...	৬২৫২২১	৫৭২	৪০	...	৬৫
	বেলুচীপুর	...	২৫২১১৭২	১২৪৩	১১৪	...	১৫০
	হাবড়া নদেত হুগলী	...	১৪২১৬২১	১৪৮	৭৭	...	১৫০
		বঙ্গ প্রদেশ।					
প্রাচ্যদেশ	২৪ পরগণা	...	২২১০০৪৭	১২৭৬	১৫৭	...	২০০
	মদীরা	...	১৮০৬১০২	৫৭২	১৮১	...	১৬০
	বালেশ্বর	...	২০৭৫১২৭	৬৫২	৩২২	...	১২০
রাজশাহী	মুর্শিদাবাদ	...	১০৫৫৫৪২	২৪১	৭৫	...	১৫০
	দুর্গাপুর	...	১৫০১২২৪	২১৭	২১৭	...	১৫০
	মালদহ	...	৬৭৬৪২৬	১৭৭	৬	...	১৫০
	রাজশাহী	...	১০১০৭২৭	২১৫	১০৫	...	১৬০
	রাজপুর	...	২১৫০১৭২	২৭৬	১০	...	১২০
		বঙ্গ প্রদেশ।					
কুচবিহার	মারতীলিঙ্গ	...	২৪২২৪	৪২	৩২	...	২৫
	জলপাইগুড়ি	...	৪১৮০৪৮	৪১	১২	...	৪০
		পূর্ব প্রদেশ।					
ঢাকা	ঢাকা	...	১৮৫৩৪১৬	৪১১	২৮	...	১২০
	করীমপুর	...	১০১২৫৮২	১৬৩	১৭	...	১২০
	বাকরগঞ্জ	...	২৩৭২৮৭৮	৫১২	৮	...	১২০
	মুন্সিফাবাদ	...	২৩৪২৪৬৮	৮৪	২১	...	১২০
	হিলট	...	১৭২২৪২৪	১৮	৪	...	১২০
চট্টগ্রাম	কাছাফ	...	২০৪২৮৮	১৫	৪	...	১২০
	চট্টগ্রাম	...	১১২৭৪০২	৮১২	৪	...	১২০
বেহার	মুন্সিফাবাদ	...	১১৩৬২০	৬২৭	৪	...	১৭৫
	জিপুরা	...	১৫৩৪০০০	১২২	৬	...	১৭৫
পাটনা	পাটনা	...	১৫৫২৬৬৮	৫৫২	৪	...	১৬৩
	গয়া	...	১২৪৪১৫১	১১২	১২	...	১০০
	মুন্সিফাবাদ	...	১৭২৬৮৫৪	১৩৭	৪	...	১০০
	জিহু	...	৪০৮২২৫০	৬৫৭	৪	...	১০০
	মুন্সিফাবাদ	...	২০৬০৪৪৪	৬৬৫	১২	...	১০০
ভাগলপুর	চান্দারন	...	১৪৩২২২২	১০৬	১২	...	১৬০
	মুন্সিফাবাদ	...	১৮১২২৬৬	৪৩৩	৭	...	১৬০
	ভাগলপুর	...	১৮২৬০২১	৩১২	১	...	১৬০
	মুন্সিফাবাদ	...	১৭১৪৭২৫	১৮০	৩২	...	১৩০
	মুন্সিফাবাদ	...	১০১৮০০০	৬২	৩২	...	১৩০
উড়িষ্যা	উড়িষ্যা	...	১৪৪২৭৮৪	১২৭৫	১৮	...	১০০
	পুর্নী	...	৭৬২৬৭৪	১২৮২	১৮	...	১০০
	বালেশ্বর	...	৭৭০২৩২	১১০৭	২৫	...	১০০
		দক্ষিণপশ্চিম অঞ্চলের এজেন্সী					
মোটমাসপুর	মোটমাসপুর	...	৭৬৬০০০	৪৬	১৬	...	১২০
	মোটমাসপুর	...	১২০২০০০	১৬	১৬	...	১২০
	মোটমাসপুর	...	৪১৫০২৩	৪১	১১	...	১২০
	মোটমাসপুর	...	১০৪০০০০	১২০	১১	...	১২০
	মোটমাসপুর	...	৪৪৪৭৬১	২৭	৪৫	...	১২০
আসাম ও তাম্র- কটক পরগণা	আসাম ও তাম্র- কটক পরগণা	...	৫৬১৬৮১	৪৫	২১	...	১২০
	আসাম ও তাম্র- কটক পরগণা	...	২৩৬৫৩৪	২১	২১	...	১২০
	আসাম ও তাম্র- কটক পরগণা	...	২৫৬৩২০	২০	২০	...	১২০
	আসাম ও তাম্র- কটক পরগণা	...	২২৬১০৭	২১	২০	...	১২০
	আসাম ও তাম্র- কটক পরগণা	...	১১০৭৪২	২১	২০	...	১২০
		বঙ্গদেশের বিবিধ আ- নয়নিক মোট সংখ্যা					
		...	১১১৩৭	১১৩৭	১২৭	...	৬৩৫৫

মোট—মহাভূ জিলার কুলের সংখ্যাপত্র এবংও পাওয়া যায় বাই। কোমর জিলার কুলের সংখ্যা দেওয়া গিয়াছে তাহার অধিক কুল আছে নাকি বাই। অতএব লেখা যে মহাভূ পাওয়া গিয়াছে তাহা লিখিয়া এই বর্ণনাপত্রের ও বর্ণ পূর্ণ করিয়া দেওয়া গেল।

মলেশ্বরী নদী । ১৮৭২ সাল ৪ আগষ্ট । ১২৭২ মঙ্গর ।

সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট

দক্ষিণ পূর্ব খণ্ডের স্কুল ইনস্পেক্টর জি বি ব্ল্যাক, এম, এ, সাহেবের পত্র ।

ময়মুনসিংহের স্কুল দেখিবার জন্য এক মাস জয়ন করিয়া কএক বন্টার মধ্যে ঢাকার গিয়া পছন্দিবার অপেক্ষা হইতেছে। সেই জিলার মধ্যে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার যে অবস্থা আছে তাহার এই রিপোর্ট অর্পণ করিলাম।

২। পাঠশালার বঙ্গপ শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে সাহায্যকৃত ও গবর্ণমেন্টের স্কুলে প্রায়ই তত্ত্বপ হয় না; অর্থাৎ বালকেরা প্রথমে লিখিতে শিক্ষা না করিয়া পড়িতে শিক্ষা করে আরো অল্প বিদ্যার তাহার। মহাজনী কি জমীদারী হিসাব কশিতে কি মানসিক অঙ্কপাতকরিতে শিক্ষা না করিয়া ইংরেজী পুস্তকমতে বৃত্ত শিক্ষা করে। প্রথম স্তরের যে শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা অতিসরল কিন্তু দেশীয় ভাষার ছাত্রত্ব পাইবার অপেক্ষার দেওয়া গিয়া থাকে। ও প্রথমঅবধি অনেক পুস্তক ক্রয় করা প্রয়োজন হয় সুতরাং দরিদ্র লোকদের সম্ভাব্য প্রায় সেই বিষয়ে উদ্বোধন করে না। ১৮৬৫। ৬৬ সালের শিক্ষাসংক্রান্ত রিপোর্টে স্কুলসংযুক্ত পাঠশালা স্বতন্ত্র স্কুল বলিয়া দেখা গিয়াছিল, তাহাতে দেখিলে ঢাকার ও বিক্রমপুরে প্রায় তত্ত্বপই পাঠশালা থাকে ইহা জানা যাইবে।

৩। আরো ময়মুনসিংহে দেশীয় ওক মহাশয়দের অল্প পাঠশালা আছে। ময়মুনসিংহের পূর্বাঞ্চলের ডেপুটি ইনস্পেক্টর অনেক বৎসর এই প্রদেশে আছেন, তিনি কহেন জিলার মধ্যে হরতী পাঠশালা আছে কি না সন্দেহ। অন্যান্য জিলার পাঠশালা থাকিলেই আমার দেখা হয় কিন্তু এই জিলার দেখি নাই। টোল ও মুকতব প্রায় নাই। টোলের এক জন পণ্ডিতকে দেখিলাম তিনি ভূমি-কারি ব্রাহ্মণ, তাহার টোলের কার্য চলিতেছে। আর এক জন বৃদ্ধ পণ্ডিত আমাকে কহিলেন যে, পূর্বে চলিত জন হাত্র ছিল এখন এক জনও নাই গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপিকাির নিয়মতারা আমার সর্বশেষ হইয়াছে।

৪। তাহা হইলেও শতের মধ্যে অনেক পুস্তক লিখিতে ও সামান্য হিসাব রাখিতে পারে ইহা ভালমতে জানি। তাহার কোন পাঠশালার পড়ে নাই। যাহা শিখিয়াছে তাহা দোকানের ও কাছারীর মুহুরিরদের স্থানে কি আপনং ঘরে শিখিয়াছে। রামগোপালপুর নামক গওগ্রামের জমীদার ও অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট বাবু কাশীকিশোর রায় আমাকে কহিলেন যে একাদেশের মধ্যে প্রায় সকলই লিখিতে পারে আরো লেখাপড়া শিক্ষা করিলে বড় ছুটোমি শিক্ষা হয় ইহার প্রায় তত্ত্বপই শিখিয়াছে অতঃপর ইহারদের বিজ্ঞাপিকাি করার কোন বিধান করা অতীবশ্যক।

সেই রামগোপালপুরে আমি অল্প দিনের মধ্যে সূতন হেডমাস্টারকে পাঠাইতে কল্পনা করিলাম। এই গ্রামে বড় জন লেখাপড়া করিতে জানে তিনি কাশীকিশোর বাবুর সহায়তার ইহার পত্র লিখিবেন।

৫। সপ্রতি ময়মুনসিংহের পূর্ব অঞ্চলে পাঁচটা টাকার সূতন সাতায়া মানে কএক পাঠশালা স্থাপন হইবার অনুমতি দেওয়া গেল। তৎপ্রযুক্ত উত্তরকালে সাতায়া পাইবার আশার সু-নাথিক আর পঞ্চাশটি পাঠশালা হইয়াছে। যাত্রার সাহায্য করা গিয়াছে ও যাত্রার সাহায্য পাইবার অপেক্ষা আছে এমন অনেক পাঠশালার গিয়া দেখিলাম কেবল দুই কি তিনটা গুরুবহাণের প্রকৃত পাঠশালা। অন্য সকলে হয় মধ্যম স্কুলের কোন পণ্ডিত কিবা দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বভোগ শিক্ষা দেন কিন্তু গুরুবহাণের নয়। ও তন্মধ্যে পাঠশালার বড় শিক্ষা না হইয়া স্কুলের বড় শিক্ষা হইয়া থাকে।

৬। ইহার মধ্যে অনেক স্কুল নিয়মিত সাতায়া পাইতে না পারিয়া পাঠশালার নিমিত্ত বড় টাকা গ্রহণ করিতে সীকার করিয়াছে। সেই স্কুলের কর্তৃপক্ষেরা গবর্ণমেন্টের ৫ টাকা মন ও চাঁদা করিয়া আর ৫ টাকা ভুলেন সেই মন টাকা ও ছাত্রেরা যত পরসাদ দেয় শিক্ষকদিগকে তাহা দিবার নিয়ম করিয়া তাহার মধ্যম স্কুলের কোন ছাত্রকে নিযুক্ত করেন তিনি সর্বত্র স্কুল করেন, পাঠশালায় বড় শিক্ষা দেন না। এই প্রকারে মধ্যম স্কুলের কএক জন ছাত্র এবং দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বভোগি কএক ব্যক্তি আপনং গ্রামে ও আপনং ঘরে অনেক স্কুল করিয়াছেন। আপন গ্রামে ও ঘরে স্কুল থাকে বলিয়া তাহার অল্প বেতনে কর্তৃপক্ষ করিতে সীকার করেন।

৭। গ্রামের সাহায্যকৃত বড় স্কুলে গিয়াছি তন্মধ্যে পাঠশালা করিতেই হইবে ইহারই নিমিত্ত গবর্ণমেন্ট ৫ টাকা করিয়া দিতেছেন পাঠশালা না হইলে এই টাকা দেওয়া যাইবে না এই নিয়ম করিলাম, কিন্তু পাঠশালা তির স্কুলও রাখিতে হইবে না এমন আজ্ঞা করি নাই কারণ গ্রামের লোকেরা উপযুক্তমতে চাঁদা করিয়া উক্ত শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষককে রাখিতে ইচ্ছুক হইলে তাহার কোন আপত্তি নাই বরং লাভ হইতে পারে কিন্তু সাধারণ লোকদের বালকগণের শিক্ষার নিমিত্ত পাঠশালা করা আবশ্যক বলিয়া আদেশ দিলাম।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

৮। এইরূপে বিবরণের এমনি পাঠশালার উপযুক্ত বলিয়া জান হইয়া থাকে। (১) কলা-পাঠ্য কি সেলেটে লেখা। (কোনও গণগানে কলাপাঠ্যইতে সেলেটে লেখা) (২) কাঠাকিরা শেরকিরা ও মহাজনী হিসাব (ইহার মধ্যে মানসিক অভ্যাসেরও অভ্যাস হয়) ও জমীদারী হিসাব। (৩) পত্র পাঠ্য প্রভৃতি লেখা এবং আলোচনের কাগজপত্র সকল করা ও কিরণ হলে কি প্রকারে নিখিতে হইবে তাহা শিক্ষা। (৪) বাজনা সরল পুস্তক পাঠ ও অর্থ করণ। ব্যাকরণে কেবল সজ্জিব্যাক্ত শিক্ষা। বালকদের একই বস্তুর অধিক ক্রিয়াতে হইবে না। জমীদারদের কাছারীর লোকদের শিক্ষা। বালকদের একই বস্তুর অধিক ক্রিয়াতে হইবে না। জমীদারদের কাছারীর লোকদের মধ্যে কুদ্রব্যাদি পরিবার যে মিশ্র চলিত আছে তাহাও শিক্ষা করা যায় (এই মিশ্রটি ভাল নয় তদ্ব্যতীত অনেক ভাল হয় জমীর স্বত্ব পরিমাণ প্রায় পাওয়া যায় না তথাপি কুদ্রব্যাদি পরিবার লোক যে মিশ্রের হিসাব ধরে প্রকারে সেই মিশ্রমুসারে তাহারদের ভাল চুক ঘরিতে পারে এই নিমিত্ত তাহারদের সেই মিশ্র শিক্ষা পরিবার বাসনা থাকে।

৯। ঢাকা জিলার বালকেরা এখনে প্রায়ই পাঠশালার পড়িয়া থাকে তাহাতে দেশীয় ভাষার ছাত্রত্ব ভোগিয়া ও পণ্ডিতেরা পাঠশালার পাঠ্য প্রভৃতিতে তিন বিবরণের শিক্ষা দিতে পারেন। কিন্তু মরুমুসিংহের তত্ত্বাবধায়। তাহার ইচ্ছাও গুরুমহাশয়ের মত শিক্ষা দিতে সক্ষম এমন অভ্যাস লোক আছে। তাহারদের বেতন অভ্যাস হওয়াতে অন্যত্র বাস হইতেও তাহারদিগকে কান্না বাইতে পারে না।

১০। মরুমুসিংহের অনেক স্কুলের সেক্রেটারী আপনস্কুলের সঙ্গে পাঠশালা সংযোগ করিয়া গুরুমহাশয়কে নিযুক্ত করিতে সম্মত হইয়াছেন। তাহার কারণে বালক দুটিতে পারিবে। ডেপুটি টাকা খরচ না করিয়া সাধারণ লেখা পড়া শিক্ষা পরিবার অনেক বালক দুটিতে পারিবে। ডেপুটি ইন্সপেক্টর পাঠশালার উপযুক্ত গুরুদের সন্ধান পাইতে না পারিতে আদি সেই প্রকারের কোন পাঠশালা স্থাপন করিতে পারি নাই। আরো গানের সকল স্কুলে পাঠশালার পাঠ্য বিবরণের শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষক থাকি উচিত কিন্তু তত্ত্বাবধায় শিক্ষককে পাওয়া যায় না।

পরন্তু মরুমুসিংহের পণ্ডিতেরা কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্রত্ব ভোগিয়া অল্পকাল শিক্ষা করিয়া গুরু করিতে পারিবেন ও সেই শিক্ষা পাইলেই তাহার দেশীয় প্রাচীন গুরু অপেক্ষা অত্যন্ত উপযুক্ত হওয়া উচিত পারিবেন।

১১। মরুমুসিংহের মরুমুসিংহের স্কুল যখন স্থাপন হয় তখন গুরুশিক্ষার স্কুল বলিয়া তাহা খোলা গিয়াছিল ও তৎপূর্বকালীন কুদ্রব্যের ট্রেনিং স্কুলে যত জন শিক্ষকদিগে নিযুক্ত করিবার অনুমতি ছিল মরুমুসিংহের এই স্কুলে তত জনকে নিযুক্ত করিবার অনুমতি নাই। কিন্তু দুই হইল যো, প্রায়-বাধি এই স্কুলে মরুমুসিংহের মরুমুসিংহের শিক্ষা দেওয়া বাইত এবং ঢাকার মরুমুসিংহের স্কুলে যে পণ্ডিতেরা শিক্ষিত হন এই স্কুলের শিক্ষিত পণ্ডিতেরাও তত্ত্বাবধায়, সুতরাং তাহার মাসে ১৫ টাকা পাইতে পারেন তাহার কম নয়। আদি এখন মরুমুসিংহের মরুমুসিংহের স্কুলের ছেড় বাউরকে গুরু শিক্ষার কেলস করিতে আজ্ঞা দিয়াছি। কোন বালক দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বের নিমিত্ত পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইলে এই কেলসে ভর্তি হইতে পারিবে। তাহা হইলে তাহার দুই মাসের মধ্যে পাঠশালার পাঠ্য উচ্চ ক্রমিতে শিক্ষা দিবার যোগ্যতার সর্টিফিকেট পাইতে পারিবেন এমন অনুভব হয়।

১২। গুরুর বেতন ৫ টাকা হয়। আছে তদ্বিধা বালকেরা যে পরস্পর গুরু ভাষাও পার। এই বেতন পাইবার আশায় দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বের সর্টিফিকেট প্রাপ্ত এক জন মরুমুসিংহের স্কুলে গুরু শিক্ষার কেলসে প্রবেশ করিতে সম্মত আছেন, কিন্তু তাহার সর্টিফিকেট পাইলেই সেই কন্ঠ পাইবেন কেবল এই নিমিত্ত এই কেলসে বাইতে চাহেন। অতএব জিলার দুই জন ডেপুটি ইন্সপেক্টর পাঠশালার গুরুর বত পদ দান বলিয়া জ্ঞাত করেন কেবল তত জন ছাত্রকে গুরু শিক্ষার কেলসে প্রবেশ করিবার বিবরণে মরুমুসিংহের মরুমুসিংহের স্কুলের ছেড় বাউরকে আজ্ঞা দিলাম। কারণ ইচ্ছা যে অল্প বেতন পাইবার আশা রাখেন তাহাতেও যদি বঞ্চিত হয় তবে সেই কেলসে পড়িবার সম্মত অন্য ব্যক্তিদগকে পাওয়া হইত হইতে পারিবে। গুরু শিক্ষার কেলসের উৎসাহ জম্মাইবার নিমিত্ত মরুমুসিংহের স্কুলের দুইটি ছাত্রত্ব নিরূপণ করা এবং গুরুর পদাঙ্কিত কোন ছাত্র দুই মাসের অধিক ৩ টাকার সেই ছাত্রত্ব পাইবেন এই নিয়ম করা বিধিত বোধ হয়।

১৩। গারো স্কুল নামে যে স্কুল খ্যাত হয় তাহা এই জিলার মধ্যে লেখাপড়া শিক্ষার এক শাখাশুরু। মরুমুসিংহের তত্ত্বাবধায় স্কুল আছে তাহা দেখিয়াছি কিন্তু মরুমুসিংহের পণ্ডিত অঞ্চলের সেই স্কুল দেখি নাই। তদ্ব্যতীত প্রকৃত গারো জাতীয় অত্যন্ত বালক আছে পরীক্ষার গোড়ায় কিছু নয় এবং যে জাতীয় লোক বাস করে তাহারদের অনেক বালক সেই স্কুলে গিয়া থাকে। গারো জাতীয় বালকেরা তাহারদের মত শিক্ষা করিতে পারে না কেননা তাহার শিক্ষকের তাহা বুঝে না। কিন্তু হাসিম জাতীয় অনেক বালক উত্তমরূপে শিক্ষা করিয়া মরুমুসিংহের মরুমুসিংহের স্কুলে বাইবার আশায় দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বের পরীক্ষা কালে পরীক্ষা দিতে ইচ্ছুক আছেন। এই প্রকারের বালকেরা দেশীয় ভাষার ছাত্রত্ব না পাইলেও গুরুর কন্ঠের নিমিত্ত শিক্ষা লইতে ইচ্ছুক হইলে তাহারদের নিমিত্ত মরুমুসিংহের স্কুলের দুইটি ছাত্রত্ব নিরূপণ করিতে আদেশ দিয়াছি।

হাসিম জাতীয় দুই জন বালক এখনও শিক্ষকের কন্ঠের উপযুক্ত কিন্তু তাহার গারো শিক্ষা করিতে চাহেন। তাহার উত্তমরূপে অনুপ্রণয়ন করিতে পারেন ও গারো ভাষা উত্তমরূপে বলেন অতএব শিক্ষক হইবার অভিপ্রেত এবং পাইসকে যে প্রকারের পাঠশালা আছে পরীক্ষিত গিয়া সেই প্রকারের পাঠশালা স্থাপন করিতে তাহারদের আপত্তি নাই ইহাও আদিত পাইলাম।

১৪। গবর্ণমেন্টে গারো জাতীরদের নিমিত্ত স্কুল করিয়া অনেক টাকা খরচ করিয়াছেন তাঁহার কল্যাণরূপে তাহা কোন সময়ে তাহারদিগকে শিখা দানের আঁরস্ত করবার্ণে শিক্ষক পাইবার আশাবাদ আছে। এই স্কুলে সন্ধ্যা স্কুলের যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহার বাসে ২৫ অবধি ৩০ পর্যন্ত টাকা পাইয়া থাকেন কিন্তু তাঁহার সন্তান সন্তানদের তরায় জলবাযুতে পড়া হয় বলিয়া অনেক দিন থাকেন না অতএব গুরুগণ প্রস্তুত হইলে আমি তাহাবদের পরিবর্তে অর্ধেক বেতনে গুরু নিযুক্ত করিতে মনস্থ করিলাম। এই দানের পাঠশালার যতদূর শিক্ষা পাইবার অপেক্ষা এই গুরুগণ তত বরং তাহার অধিক শিক্ষা দিতে পারিবেন। এইকণে যে পণ্ডিতেরা আছেন তাহারদিগকে অবসর করিয়া দিব না তাঁহার অল্প দিনে বেতনমতই চলিয়া আসিবেন। তাঁহারদের পদ শূন্য হইলেই কেবল ক্রিয়াকালীন একটিক্রমে অন্য লোককে নিযুক্ত করিবার আদেশ দিলাম।

১৫। এই রিপোর্টে যে ২২ মিসর পরিবর্তন ও বে আত্মা করা গেল আপনিও তাহাতে সম্মত আছেন ইহা অবগত হইলে সন্তোষ হই। তাহা হইলে মনুমসিংহ ও অন্যান্য দ্বানে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা বিবরক উপদেশপত্ররূপ এই পত্রের কি তাহার ক্রিয়াকালীন প্রতিলিপি পাঠাইব।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট বর্ডনাম খণ্ডের একটি কনিষ্ঠায়ত্রী জীবিত এ আবরুফি সাহেবের বর্ডনামে লিখিত ১৮৭২ সালের ২৪ জুলাইর ৩৮ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

১৬ বার।—এই পাঠশালার কি প্রকারের শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে ও কি প্রকারের বালকেরা শিক্ষা করিয়া থাকে এই বিষয়ে বাস্তব সাহেব নানা অবগত হইতে ইচ্ছুক আছেন তাহাবদের এই রিপোর্ট লিখিয়া দিলাম। মেরিনীপুরে প্রাবই সামান্য লেখাপড়ার শিক্ষা এই থাকে অর্থাৎ পড়া ও লেখা ও শুভকরী পাঠ ও মহাজনী ও জমীদারী হিসাব ও ভূগোলবিদ্যা।

১৭। কৃষকদের ও কর্মদক্ষ মজুরদের মধ্যে বাহারদের কিছু মিসর থাকে তাঁহারদের বালকেরা ও মহাবিত ব্যক্তির মরিতপ্রযুক্ত উচ্চ বিদ্যালয়ে বালকদিগকে পাঠাইতে না পারিলে কিম্বা আরও ভাল বিদ্যালয় না থাকিলে তাহারদের বালকেরা সেই পাঠশালার পড়িয়া থাকে।

১৮। বর্ডনামের কালেক্টর সাহেব কহেন যে ইহার মধ্যে অনেক ক্ষুদ্র পাঠশালা ইচ্ছলগের প্রথম শিক্ষার্থ অনেক স্কুলের প্রায় তুল্য অর্থাৎ দুই তিন জন বিশিষ্ট লোক গুরুবাহশরকে বেতন দিয়া রাখেন, ও বাহার টালা দিতে না পারে তাহারদের বালকেরাও শিক্ষা করে। এই দিলার মধ্যে ৫৫০ পাঠশালা আছে তাহাতে ৯২৮৮ পড়িয়া। পড়ারদের মধ্যে কেহ বাসে ১০ আনা কেহ ১০ পরস দেয় গড়ে এক জন বালক ১০ আনা দেয়। প্রত্যেক পাঠশালার গড়ে ১৬ জন পড়ুয়া আছে তাহারদের হইতে গুরু মোটে ২৭০ পাইয়া থাকেন।

১৯। হুগলীর কালেক্টর সাহেব কহেন আমি গ্রামীর অনেক পাঠশালার আপনি গিয়া দেখিয়াছি। গুরু মহাশয়ের বাড়ীর কিম্বা গ্রামবাসি কোন পরোপকারার্থ মহাশয়ের ঘরের উঠানে পাঠশালা হইয়া থাকে। বালকদের পিতামাতার সন্ততি অনুসারে কেহ বাসে ১০ আনা কেহ ১০ আনা কেহ বা ১০ আনা পর্যন্ত দেয়। মরিতের বালকেরা তালিপাতার লেখে। বাহারদের কিছু সংখ্যান থাকে তাহারদের বালকেরা কলাপাতার কি কাগজে লেখে। প্রায় সব পাঠশালার ছাপা পুস্তকের স্থানান্তরিক ব্যবহার হয়। দিলার অন্তর্গত যে ২২ দানে বিদ্যা শিক্ষার অধিক বাসনা থাকে সেই দানে সাহাবাকৃত স্কুলে আর উত্তমরূপে শিক্ষা হয় বলিয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে। সাহাবাকৃত স্কুলে উচ্চ বিদ্যা শিক্ষা করাইয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে সন্দেহ নাই কিন্তু এই স্কুল হইয়া সাধারণ লোকদের শিক্ষা সম্পর্কে পুরাতন পাঠশালার অসামান্য হইয়াছে কি না জীবিত পেলিউ সাহেব এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া জানিতে পাইলেন যে, কোন দেশীর বালকের বিদ্যা শিক্ষার উপায় সম্পূর্ণরূপে রহিত হয় নাই। স্থলবিধেবে দেশীর ভাবার সাহাবাকৃত স্কুল ছাপন দ্বারা পাঠশালা উঠিয়া গেলেও যদি মরিত লোকদের পক্ষে সেই বিদ্যা অতি উচ্চ কি অধিক ব্যয়সাধ্য জান হয় তবে পাঠশালা পুনরায় স্থাপন হইয়া সাহাবাকৃত স্কুলের প্রতিযোগিতা করিয়া কৃতার্ক হইয়া উঠে। ইচ্ছাকৃত কালেক্টর সাহেব এই বিষয়ের কিছু লেখেন নাই। বীরভূমে উচ্চ পাঠশালার সাধারণ লোকদের কোন বিদ্যা শিক্ষা হয় না। কেবল প্রয়োজনমতে দেশীর নিরামুসারে পাঠি গণিত ও বাজনা ভাবার অল্প লেখা পড়া শিক্ষা হইয়া থাকে।

২০। হাবড়ার কালেক্টর সাহেব আপনি অনুসন্ধান লইয়া কহেন যে, অতি ক্ষুদ্র গ্রামভিত্তি প্রায় প্রত্যেক গ্রামেই পাঠশালা আছে তাহাতে ৫ বৎসর অবধি ৮ বৎসর পর্যন্ত বয়সের বালকেরা বাজনা লেখাপড়া শিক্ষা করে। এই পাঠশালার আর হইতে খরচ পোষার বালকেরা বাসে ১০ আনাঅবধি ১০ আনাপর্যন্ত দিয়া থাকেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

( ১৬৫৩ )

১০। এই খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক জিলার কত পাঠশালা আছে ও উহায়া কত জন বালক পড়িয়া থাকে তাহার নিম্নলিখিত পুত্র এই।

জিলা	কত পাঠশালা আছে	কত জন বালক পড়ি।
মেদিনীপুর	১৭২৯	১২৭৪
বর্ধমান	৫৫৩	২৩৮৮
হুগলী	১১৫	১০৮৩৮
ইকুত	৪০৭	১০৭৪৪
বীরভূম	৪৮০	১০৮৫
চাবড়া	৫৭০	১৫৭৬
মোট	৪৩৭৪	৬০৮২৬

১১। এই খণ্ডের অন্তর্গত নানী জিলার পাঠশালার মধ্যে প্রতিদিন যত জন বালক উপস্থিত হইয়া থাকে তাহার নিম্নলিখিত এই।

মেদিনীপুর	...	...	১১.০৯
বর্ধমান	...	...	১১.৮
হুগলী	...	...	২০.৫
ইকুত	...	...	২৫.২
বীরভূম	...	...	১২.৭
চাবড়া	...	...	১৭.০

খণ্ডের মধ্যে গড়ে প্রত্যেক পাঠশালার ১৭০৫ জন উপস্থিত হয়।

১২। এই খণ্ডের মধ্যে সর্বপ্রকারের বিদ্যালয়ের সংখ্যা ৫৩৩০ ইহায়া মধ্যে ১৫৬ বিদ্যালয় গবর্নমেন্টের সাহায্য পাঠরা থাকে। ফলতঃ গবর্নমেন্টের বিদ্যালয়ের ৫২২ বিদ্যালয়ের শিক্ষা সংক্রান্ত কর্মকারকদের তত্ত্বাবধি আছে তাহার সঙ্গে পাঠশালার সংখ্যার উপমা করিলে ১৩৭৭৭ হয়।

১৩। জাতি এই খণ্ডের মধ্যে যত জন বালক শিক্ষা করিয়া থাকে তাহারদের মধ্যে গবর্নমেন্টের সঙ্গে কোন প্রকারের সম্পর্কযুক্ত বিদ্যালয়ে শতকরা ৩৭.৩ বালক ও দেশীয় পাঠশালার শতকরা ৬২.৬ বালক পড়ে। নানী জিলায় মধ্যে এই সংখ্যার বিশেষ এই।

জিলা	বালকদের মধ্যে শত করা যত জন	
	গবর্নমেন্টের বিদ্যালয়- লয় পড়ে	পাঠশালার পড়ে
মেদিনীপুর	৩৮.৮	৬১.১
বর্ধমান	৫৫.৮	৪৪.১
হুগলী	৪০.২	৫৭.৬
ইকুত	২৬.৭	৭৩.২
বীরভূম	২৭.৬	৭২.৩
চাবড়া	২৯.৫	৭০.৫

১৪। তাহার গবর্নমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষা করে কেবল বর্ধমানে তাহারদের সংখ্যা অধিক অন্য সকল জিলায় পড়ুয়ারদের ৩ অংশের মধ্যে দুই অংশের অধিক বালক পাঠশালার গিয়া থাকে। এই পাঠশালার অধিক বালক যে গিয়া থাকে তাহার কারণ এই, পাঠশালার শিক্ষার অন্য যে মোহন হউক কিন্তু তথ্যে যা শিক্ষা করে তাহা প্রতিদিনের কার্যে লাগে এবং যে অধিক সংখ্যক লোকদের বালকেরা তাহার পড়ে তাহারদের সংসারের প্রয়োজনমত শিক্ষা হয়। এই পাঠশালার লেখা পড়া ও পাঠ্যগিত বিশেষতঃ মাসিক অঙ্কবিদ্যা ও দেশীয় নিয়মানুসারে ভূমি মাপের বিদ্যা শিক্ষা হয়। ভূমি মাপ করিবার এই নিয়ম কৃষকদের ও কর্মচারীদের মধ্যে অভ্যস্ত চলিত। তদ্বিষয় শিক্ষার বিষয় করিবার হারা ও পাঠ্য বৎ বন্দোবস্ত প্রতিষ্ঠা লিখিতে শিক্ষা হয়। শিক্ষার বিষয় অল্প বটে নানী পত্র লিখিবার হারা ও পাঠ্য বৎ বন্দোবস্ত প্রতিষ্ঠা লিখিতে শিক্ষা হয়। শিক্ষার বিষয় অল্প বটে ও তাহা লিখিতে অনেক দিন লাগে কিন্তু দেশীয় পাঠশালার উক্ত সকল বিদ্যার শিক্ষা সুসিদ্ধ রূপে হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। এই পাঠশালার পড়ুয়াগিকে অঙ্কবিদ্যাঘটিত কোন গ্রন্থকরিলে তাহার যে দ্বারা উত্তর দিতে পারে ইহার উদাহরণ এতদেশের সকল মোকামদার ও মহাজন। তাহার যে দ্বারা উত্তর দিতে পারে ইহার উদাহরণ এতদেশের সকল মোকামদার ও মহাজন। বিদ্যালয়ের ছাত্র অপেক্ষা তাহার দ্বারা উত্তর দিতে পারে। এই বিষয়ে উত্তর-মধ্য খণ্ডে। কুণ ইনস্পেক্টর জীবিত বাবু জুনের যুগোপাধ্যায় কিছু সন্দেহ প্রকাশ করিলেও পাঠশালার

পড়ানোর চাঙের লেখা আরো উত্তম ইচ্ছা তাঁহার স্বীকার করিতেই হইয়াছে। আর উত্তমরূপে লিখিলে ও অল্প কলিতে পারিলে এবং মনে মনে অল্প কলিইয়া দেওয়ার অভ্যাস হইলে প্রতি দিনের সাংসারিক কলমে বড় উপকার হয় অন্য কিছুতেই তত উপকার হয় না।

২৫। দেশীয় পাঠশালায় যে শিক্ষা দেওয়া যায় বালকেরা প্রায়ের কি মোকামের হিসাব উত্তমরূপে কলিয়া দিতে পারে তাহার প্রতি উদ্দেশ্য এই, আর সেই উদ্দেশ্যটি সকল ছাত্রই থাকে, ইহার সন্দেহ নাই। দেশীয় ভাষা শিক্ষার মডেল স্কুল যে তাহার শিক্ষা পার তাহার পুরাতন ও ভূগোল বিদ্যায় যত মিশ্রণ টুক কিছু লিখিতে ও অল্প কলিতে তত পটু মনে। আর পুরাতন ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা করিলে ঐশ্বর্য্যক মনের প্রতি অজ্ঞানতা অথবা বলির ভাঙার মের পিতা মাতা সেই বিদ্যার দোর ধরে।

২৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে গুরুশিক্ষা হইলে সাধারণ মোকামের শিক্ষার নিমিত্তে অপেক্ষা-কৃত উত্তম শিক্ষক পাওয়া যাইবে পূর্বে এই অনুমান ছিল। ইহাতে প্রত্যেক গুরুর নিমিত্তে গবর্ণ-মেন্টের মানে ৫ টাকা বায় লাগে তৎপ্রযুক্ত গুরুর কেবল নির্দিষ্ট সংখ্যা হইতে পারে কিন্তু ইহার কোন কথা না হইলেও গুরুমহাশয়ের অপেক্ষা তরুণ শিক্ষিত গুরুর পাইতে লোকদের বাসনা আছে কি না ইহা জিজ্ঞাস্য।

২৭। সারসংক্ষেপ এই। এই খণ্ডের মধ্যে ক্রমান্বিত ৪৩৭৪ পাঠশালা আছে তন্মধ্যে সর্বশুদ্ধ ১০৮২৬ পড়ুয়া অর্থাৎ প্রত্যেক পাঠশালার গড়ে ১৭ পড়ুয়া আছে। তাহার গুরুমহাশয়কে গড়ে ৭ আশা করিয়া দেয় তাহাতে গুরুমহাশয়ের বাসিক আর ২৭ টাকা হয়। শিক্ষা সাধনা প্রকারের অর্থাৎ মেখা পড়া ও অল্প বিদ্যা বিশেষতঃ সামান্যিক অল্প বিদ্যা ও যৎকিঞ্চিৎ পুরাতন ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা হয় কলতঃ প্রায়ের মোকামদারদের ও কিঞ্চিৎ সংখ্যায় বিশিষ্ট রায়দের ও উচ্চতর জ্ঞানীরা যে লোকেরা গবর্ণমেন্টের স্কুল অতি দূর প্রযুক্ত বালকেরা ইচ্ছা যাইতে পারেননা বলিয়া আপত্তি করে তাহারদের বালকেরা সেই পাঠশালার গিরা আপনাদের সংসার চালাইবার প্রয়োজনীয় শিক্ষা পাইয়া থাকে।

জেনরল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের নিকট উক্ত খণ্ডের কমিশনার জীবন্ত টি ই রেবন্স সাহেবের কটকে লিখিত ১৮৭১ সালের ১১ আগস্টের ১০ নং পত্র-হইতে উদ্ধৃত কথা।

১৮ ধারা। \* \* \* কটকের মর্মান স্কুলের কার্যের সাক্ষ্য হইলে ও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত প্রায়ের স্কুল ও পাঠশালা বিস্তৃতরূপে স্থাপন করা গেলে এতদেশের উন্নতি ও সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপ্ত হওয়া সম্ভাব্য। গবর্ণমেন্ট শেখার প্রকারের পাঠশালা প্রতিষ্ঠা করিতে নিরত হইলে পূর্বোক্ত বিদ্যালয়ের স্কুল বর্ধিত হইবে। এই বিষয়ে ১৮৭০ সালের ১৭ অক্টোবরের ৭৬৩ নং পত্রে স্কুলের ইন্সপেক্টর সাহেবের নিকট বাহা লিখিয়াছিলেন তাহার অধিক লিখিবারও আবশ্যক নাই। তাহার মর্ম্ম এই।

“এই মর্মান স্কুলের উন্নতির প্রতি আমার মনোযোগ সহিত দৃষ্টি হইয়াছে। উক্ত স্থানের মধ্যে তত্ক্ষণা সম্ভাব্যজনক ও উৎসাহজনক বিদ্যালয় নাই। ইহারই দ্বারা সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপ্তির সম্ভাব্য রূপ গুরুতর ও চিরস্থায়ী কলোৎপাদন হওয়া সম্ভাব্য। কটকের মর্মান স্কুল যে গুরুরা শিক্ষা করেন প্রায়ের স্কুল মাষ্টরের কর্ম্ম চালাইবার জন্যে তাহার গবর্ণমেন্টের সাহায্য পাইবেন অমাপি এমত প্রতিজ্ঞা হয় নাই পত্রাদি দ্বারা ইহা অবগত হইয়া অভ্যাস দুঃখিত হইলাম। বরং গুরুর কর্ম্ম ক্রমেই উপযুক্ত শিক্ষা পাইলে পর তাহারদের গুরুর কর্ম্ম সাহায্য পাইবার সম্ভাব্য নাই আপনকার ১৮৭০ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের ১১৮১ নং পত্র দ্বারা ও তৎসম্বন্ধে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাই-রেক্টর সাহেবের পত্র দ্বারা ইহা দেখিতে পাওয়া গেল। আপনি ও ডাইরেক্টর সাহেব এই বিষয় পুনরায় বিবেচনা করণ নির্বাহাতির সন্ধিত আমার এই নিবেদন। তাহা না করিলে বিদ্যা শিক্ষার এই মহৎ নিরম ব্যর্থ হইবে। সাধারণ লোকদের বিদ্যা শিক্ষা ও আনন্দলোক প্রাপ্ত হওয়া উদ্ভিষ্টা দেশে যেমন আবশ্যিক তারতবারের অন্যত্র তরুণ মনে। তাহার বৃদ্ধি সমূলে রোপিত হইয়াছে এই কণে তাহা শুদ্ধ হইয়া পড়িতে বা পার আমার এই দৃঢ় আশা। কিন্তু গুরুরা শিক্ষা করিলে পর গবর্ণমেন্ট হইতে সাহায্য পাইবেন এমত কোন প্রতিজ্ঞা না থাকিলে এই মহৎ নিরমটি ব্যর্থ হইবে। অতএব গবর্ণমেন্ট সাহায্যদানের যে অঙ্গীকার পূর্বে করিয়াছিলেন তাহা রহিত না হয় অতন্ত ব্যতিক্রমে আমার পুনঃ এই নিবেদন।

জেনরল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী জীবন্ত সি বর্ণার্ড সাহেবের নিকট ছোট নাগপুরের কমিশনার কর্নেল জীবন্ত ই, টি, ডালটন, সি, এস, জাং, সাহেবের ছোট নাগপুরে লিখিত ১৮৭২ সালের ১২ আগস্টের ২২৮৫ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

২৯ ধারা।—সিংহকুমে ক্রমান্বিত ৫০ পাঠশালা আছে। তাহার মধ্যে ৪৩ পাঠশালার বিষয়ে ডেপুটি কমিশনার যে সন্ধান পাইয়াছেন তাহা বিশ্বাসযোগ্য। মালভূমির পাঠশালায় বাঙ্গলা ভাষার শিক্ষা হয়। পোড়াহাটে প্রায় উত্তরা ভাষার কিছু ক্রমান্বিত এক পাঠশালার হিন্দি ভাষার ও কোলহানের স্কুলে হিন্দি ভাষার শিক্ষা হয়। শারদাপ্রসাদ বারু কছেন যে প্রায়ের পাঠশালার এই বিষয়ের প্রতি বিশেষ মনোযোগ হইয়া থাকে, লিখিতে, ও হাতের লেখা কথা পড়িতে শিক্ষা করা

[গবর্ণমেন্ট সেক্রেট। ১৮৭১। ২২ অক্টোবর।]

ও মানসিক অকর্মণ্যতা ও সামান্য জমীদার ও জমীদারী ও মহাজনী হিসাব। গ্রামের পাঠশালার এই বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া প্রতি উচিত বোধ হয়। গবর্ণমেন্টের দেশীয় ভাষার স্কুলেও সেই বিষয়ের প্রতি অধিক মনোযোগ হইলে উত্তম হয়।

[illegible]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

পৰ্বণমেন্টের ইশতিহার ।

ভূমিবিদ্যক ইতিহাস ।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশনার আপীস বেলা দারজিলিং সন ১৮৭২।

১৮৭০ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব সাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে  
জেলা সার্বজলিকারীন তকাই মধ্যস্থত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭০ ৭১ ৭২ সালের বকরা খাজানাতে  
১৮৭২ সালের ২৫ অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ১০ কার্তিক তারিখ রোজ শুক্রবারে এই জিলার  
কালেক্টর কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

B. W. D. MORTON,  
Deputy Commissioner.

DANJELING,  
The 14th September 1872.  
[Government Gazette 22nd October 1872.]

( ১৬৫৬ )

নং ২।

১৮৭২।৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশনার আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিংস্থান তর্কাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭১।৭২ ইং সালের বকরা খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ৭ই কার্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

ধাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মো- জার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিস্ট্র- রীতে আছে	বাকী খাজা- নার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৫ নং	পরগমে পাথর- ঘাটা মোজেরা- প্পাখরী	তহলিম	তহলীমদীন মাহামদ	৯৩/৯	১৮৭১।৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোয়ার্টারের বাকী।

B. W. D. MORTON,  
Deputy Commissioner.

নং ৩।

১৮৭২।৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশনার আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিংস্থান তর্কাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭১।৭২ ইং সালের বকরা খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ৭ই কার্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

ধাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মো- জার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিস্ট্র- রীতে আছে	বাকী খাজা- নার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৬ নং	পরগমে হাতি- ঘিশা ও পাথর- ঘাটা মোজেরা- নীগঞ্জ ও বার- ঘরিয়া	তহলিম	তহলীমদীন মাহামদ	১২১/৬	১৮৭১।৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোয়ার্টারের বাকী।

B. W. D. MORTON,  
Deputy Commissioner.

DARJEELING,  
The 14th September 1872.

[স্বাক্ষরসহ সেক্রেটারী ১৮৭২।৭৩ অক্টোবর]

কালেক্টরী বাজাল সেক্রেটারীসহ যন্ত্রালয়ের সর্বসাধারণের জন্যে প্রিন্ট ও ডাইন মার্স গুহস  
সাথে কলিকাতা মুদ্রক ও প্রকাশক হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

TUESDAY, OCTOBER 22, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।

জেলা পুরী ।

সরবরাহকারি ও ভূমি সিক্সের ইজাহার ।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ খ্রীঃ ও সন ১৮৭১ সালের ২ অক্টোবর ২ খ্রীঃ তারিখের বিধানমুতাবেক ইহা জাঃ সকলকে জানান বাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাহকারি ওগের যাবতীল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আদেশে যাকি হাজিরের নিমিত্ত নিম্নলিখিত তালিকায় উক্ত জেলা পুরীর অন্তর্গত ১৮৭২ সাল ১

ক্রমিক সংখ্যা	যাচালের ক্রম	খাস মাহাল ভুক্তির নং	সাহালের নাম	মালিকের নাম	সময় জমা	সন ১৮৭১ সালের বাকি	মীলাবের নিমিত্ত তারিখ	টেকনিং
১	বিহারি বন্দোবস্ত	১০৯	এঃ রাধাক্রমঃ মুন্সিঃ পদ্মনি	বিচারদল নাম	১১৪০/১২৫	৭৫৭/১২৫	৭ হীঃ সবস্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ রুহস্বস্তিবার ২৪ শ্রী কার্তিক	উক্ত বাকির জন্য এপ্রীল মাসে ইইংলিশ ১৮৭২ উক্ত মাসের বন্দো- বস্ত শর্ত সন ১৩০৪ সালের সেবতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত অনু- যায় বাহাল করিয়াছে ।
২	ই	১১৪	এঃ গুপ্ত বা- মুন্সিঃ মোহন সরবরাহকারি	১ রাধাক্রম ঐচ্ছন মন- বেহরা ২ দেবপ্রসাদ মনাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দলাস ভূমিদল ৪ গোপিনীলাস রাউত্রা ৫ বালকৃষ্ণ রাউত্রা ৬ হরি মনাপাত্র ৭ কুন্তিলাস ঐচ্ছন ম- নাপাত্র ৮ জগত বিমলাস ৯ বারানসিবিমলাস ১০ কুপাবিলাস ১১ টেডন বিমলাস	১১৪০/১২৫	৮০৫/১২৫	৮ হীঃ সবস্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৪শ্রী কার্তিক রোজ শ্রী কার্তিক	ই
৩	ই	১১৫	এঃ সিরাই মুন্সিঃ হরমণাড়া কিঃ পদ্মনি	১ জগত বিমলাস ২ বারানসিবিমলাস ৩ কুপাবিলাস ৪ টেডন বিমলাস	৭৫০/১২৫	৭৫০/১২৫	২৩শ্রী সবস্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ হীঃ অগ্রহায়ণ রোজ অদিবার	ই

৪৫	গ্র: এই মো: জমিদারগোলা কি: পাহানি	১ জমিদারগোলা ২ মাগুনি জেলা ৩ মাসর বরাল ৪ মুলি পাহান ৫ মাসারগু পাহান ৬ মিলি জেলা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০/৭/১০	১,০০০/৭/১০	২১শা মকবর মল ১৮৭২ মাল মুঃ মল ১২৮০ মাল ৮ হী: জগদারগু মোজ হুৎলজিবার।	৬
৪৬	গ্র: এই মো: জমিদার কি: পাহানি	১ কুল পরিচা ২ চরণ পরিচা ৩ মসি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাহুরি রহাফ ৬ বিশ্বস্তর পাহান ৭ নিবিসাহ	৮৫০০/৫৫	৮৫০০/৫৫		৬
৪৭	গ্র: চমিস কুল মো: বিজপুত কি: পাহানি	১ ভগবতু পাটমোসি ২ ভগবতু জামাল মাস	৭৬৬/৮৫	৭৬৬/৮৫		৬
৪৮	গ্র: এই মো: গোমরা কি: পাহানি	১ কুন্তিবাগ পাহান ২ মধুসুতন রাউতরা ৩ হাম সুকৌ ৪ জোগি সুকৌ ৫ ইন্দ্রাবলজ মাস ৬ কাঙ্কিক সাহ ৭ গিরিধারি পাহান	৫০৭/৮৫	৫০৭/৮৫		৬
৫০	গ্র: এই মো: জগদল	১ বাহু সাহ ২ মসি পলাই ৩ বিজাপুর পলাই ৪ মাসারগু মাহাকিজ ৫ মসি পলাই ৬ জারত মাস	১১১৭৫/৬১	১১১৭৫/৬১		৬





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 29, 1872.

REGISTERED  
No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর ।

Government of India.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 12th October 1872, and was referred to a Select Committee with instructions to report thereon in three months:

No. 27 of 1872.

*A Bill for the repeal of certain obsolete enactments.*

Whereas it is expedient that the enactments mentioned in the Schedule to this Act, which have ceased to be in force otherwise than by express and specific repeal, or have by lapse of time and change of circumstances become unnecessary, should be expressly and specifically repealed; It is hereby enacted as follows:

1. The enactments described in the Schedule to this Act are hereby repealed to the extent mentioned in the third column

Enactments in Schedule repealed.

of the same Schedule:

Provided that the repeal by this Act of any enactment shall not affect any Statute, Act or

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১২ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারত-বর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার উপস্থিত করা গেল ও মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইয়া তিন মাসের মধ্যে রিপোর্ট করিবার আদেশ হইল ।

১৮৭২ সালের ২৭ নম্বর ।

অপ্রচলিত কোন আইন রহিত করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি ।

এই আইনের তফসীলে যে আইনের উল্লেখ হই-  
রাছে তাহা স্পষ্টরূপে ও  
স্বত্ববাদ । নির্দিষ্টরূপে রহিত করা না

গেলেও অপ্রচলিত কিম্বা সময়গত কি কালগতিক  
অনাবশ্যক হইয়াছে ও তাহা স্পষ্ট ও নির্দিষ্টরূপে  
রহিত করা বিহিত এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা  
যাইতেছে ।

১ ধারা । এই আইনের তফসীলে যে আইনের  
উল্লেখ হইয়াছে ও তফসী-  
তফসীলের নির্দিষ্ট আইন লেখ তৃতীয় স্তরে যত দূর  
রহিত হইবার কথা । নির্দিষ্ট হইল তাহা ওত দূর  
রহিত হইবে ।

কিন্তু উল্লিখিত কোন বিধান অন্য কোন রাজ-  
ব্যবস্থা কি আকুট কি আইনে প্রয়োগ করা গেলে কি

Regulation in which such enactment has been applied, incorporated, or referred to.

And this Act shall not affect the validity or invalidity of anything already done or suffered, or any indemnity already granted, or any right or title already acquired or accrued, or any remedy or proceeding in respect thereof, or the proof of any past Act or thing.

2. This Act may be cited as "The Repealing Act, 1872;" and it shall come into force on the passing thereof.

Short title.  
Commencement.

তাহার অঙ্গীভূত করা গেল কি তাহাও উল্লেখ করা গেল, এই আইনক্রমে রহিত হইলেও সেই অন্য রাজস্বসংক্রান্ত কোন ব্যতিক্রম হইবে না।

আরো যে কিয়দ ইত্যপূর্বে করা গেল কি যে ক্ষতি ভোগ হইল এই আইনের কোন কথাতে তাহার ক্ষতি সিক্ততার, কিম্বা হানিহইতে যে ক্ষতি করা গেল তাহার, কিম্বা ইত্যপূর্বে যে কোন ক্ষতি কি অধিকার প্রাপ্ত হওয়া গেল কি বর্জিত তাহার, কিম্বা তৎসম্পর্কে যে প্রতিকার কি যে কার্য্যসূচন করা যায় তাহার, কিম্বা ভূতপূর্ব কোন ক্রিয়ার কি বিষয়ের যে প্রমাণ হইল তাহার ব্যতিক্রম হইবে না ইতি।

২ ধারা। এই আইন সংক্ষেপ নামের দ্বারা "রহিত করণ বিবরণ ১৮৭২" নামে প্রচলিত হইবে তাহার কথা। "রহিত করণ বিবরণ ১৮৭২" নামে উল্লেখ হইতে পারিবে ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

#### SCHEDULE. PART I.—STATUTES.

Year and Chapter.	Subject or Title.	Extent of Repeal.
7 Jac. I, cap. 5	Suits against Justices of the Peace and other Officers.	The whole.
21 Jac. I, cap. 12	Making perpetual 7 Jac. I, cap. 5	The whole.
8 & 9 Wm. III, cap. 11	An Act for the better preventing frivolous and vexatious suits.	The whole.
24 Geo. II, cap. 44	An Act for the rendering Justices of the Peace more sale in the execution of their office and for indemnifying constables and others acting in obedience to their warrants.	The whole.
33 Geo. III, cap. 52	An Act whose title begins with the words—An Act for continuing in the East India Company, and ends with the words and Bombay.	Section twenty-eight.
42 Geo. III, cap. 85	An Act whose title begins with the words—An Act for the trying, and ends with the words safe custody.	Section six, so far as it relates to suits in British India.
49 Geo. III, cap. 126	An Act for the further prevention of the sale and brokerage of offices.	Section fifteen, so far as it relates to British India.
53 Geo. III, cap. 155	An Act whose title begins with the words—An Act for continuing, and ends with the words Company's charter.	Sections ninety-seven and one hundred and twenty-one, and section one hundred and twenty-three, so far as it relates to suits in British India.
2 & 3 Vic., cap. 84	An Act to confirm certain Rules and Orders of the Supreme Courts of Judicature at Fort William and Madras, and to empower the same Courts and the Supreme Court of Judicature of Bombay to make rules and orders concerning pleadings.	The whole.
3 & 4 Vic., cap. 37	An Act whose title begins with the words—An Act to consolidate, and ends with the words in service.	Sections forty-three to forty-seven (both inclusive).

Number and Year.	Subject.	Extent of Repeal.
X of 1836	Indigo Contracts	In section four the words "to examine both the plaintiff and the defendant, whenever the Court shall deem such examination necessary to the ends of justice; and"
XXII of 1836	Eastern Canal Tolls	The whole.
XXV of 1836	Warehousing ports	So much as has not been repealed.
XVI of 1837	Custom house	So much as has not been repealed.
XXV of 1837	Judiciary system	So much as has not been repealed.
I of 1841	Pattidári estates	The whole Act, so far as it applies, or is applicable, to the territories subject to the Lieutenant-Governor of the Panjab.
XVII of 1841	Appeals in Sadr Courts (Bengal)	So much as has not been repealed.
XV of 1843	Uncovenanted Deputy Magistrates	So much as has not been repealed.
I of 1845	Sales of land for arrears of revenue	The whole Act, so far as it applies to the territories subject to the Lieutenant-Governor of the Panjab.
XIV of 1845	Munsiffs (Bengal Presidency)	The whole.
XIX of 1845	Assam Tea Company	The whole.
VII of 1848	Customs duties	So much as has not been repealed.
X of 1850	Aden	The whole.
XXXI of 1850	Bombay Salt Revenue	Sections one and two.
XXIX of 1852	Circuits of Judicial Commissioners (Bombay)	So much as has not been repealed.
VI of 1853	Summary suits (Bengal)	Section nine.
X of 1853	Amending Act XXII of 1836	The whole.
X of 1855	Evidence	Section nine.
XXIX of 1855	Customs	So much as has not been repealed.
VII of 1857	Uncovenanted Agency	The whole Act, so far as it relates to Deputy Magistrates.
VI of 1859	Ahmadabad Magistracy	The whole.
XV of 1860	Calcutta Canal	The whole.
XXIII of 1865	Panjab Chief Court	The whole.
X of 1869	Police Superannuation Funds	The whole.
IX of 1870	Elphinstone Land Company	The whole.
XI of 1870	Weights and measures	Section three down to and including the words "repealed; and"
XII of 1870	Native Passenger ships	The whole.
XIV of 1870	The Repealing Act, 1870	Section two and the schedule.
XXIII of 1870	Coinage	The whole.
XXV of 1870	Timber Duties, Burma	Section two and the schedule.
XXVI of 1870	Prisons	Section two.
XXVIII of 1870	Commitments from Andamans	Section two (except as to the pounds and pound-keepers therein mentioned) and the schedule.
I of 1871	Cattle Trespass	Section two (except as to the appointments, rules, circles, notifications and notes therein referred to) and the schedule.
III of 1871	Paper Currency	

Number and Year.	Subject.	Extent of Repeal.
IV of 1871 ...	Coroners ...	Section two and the first schedule.
V of 1871 ...	Prisoners ...	Section two and the schedule.
VI of 1871 ...	Bengal Civil Courts ...	Section two and the schedule.
VII of 1871 ...	Emigration ...	Section two (but not so as to affect the contracts, appointments and licenses therein mentioned) and Schedule I.
IX of 1871 ...	Limitation ...	Section two and the first schedule.
X of 1871 ...	Excise ...	Section two and the schedule.
XII of 1871 ...	Income Tax ...	The whole.
XIII of 1871 ...	Tariff ...	Section nine and Schedule C.
XX of 1871 ...	Panjáb Local Rates ...	Section one, from and including "inclusive" down to and including "Acta."
XXIII of 1871 ...	Pensions ...	Section two (but not so as to affect the rules therein mentioned) and the schedule.
XXVI of 1871 ...	Land Improvement Act ...	Section two and the schedule.
XXIX of 1871 ...	Bengal Regulations Repeal ...	The whole.
XXXII of 1871 ...	The Oudh Civil Courts Act ...	Section three and the schedule.
XXXIII of 1871 ...	Panjáb Land Revenue ...	Section sixty-three and the second clause of section sixty-seven.
I of 1872 ...	Evidence ...	Section two, clause (3) and the schedule.
IV of 1872 ...	Panjáb Laws ...	Section four and the second schedule.
VII of 1872 ...	Burma Courts ...	Section five and the schedule.
IX of 1872 ...	Contract Law ...	In section one the words "the enactments mentioned in the schedule hereto are repealed to the extent specified in the third column thereof," and the schedule.
XI of 1872 ...	Foreign Jurisdiction and Extradition ...	Section two and the first schedule.
XVII of 1872 ...	Postponement of Act X of 1872 ...	The whole.
XXIV of 1872 ...	Repealing Bombay Regulation XIII of 1827, section 34, clause 9 ...	The whole.
Madras Act II of 1869 ...	Repealing Act ...	The whole.
Bombay Act X of 1863 ...	Bank of Bombay ...	The whole.
Bombay Act IV of 1864 ...	Repeal of enactments relating to law officers. ...	The whole.
Bombay Act III of 1865 ...	Amending Wager Act ...	The whole.
Bombay Act V of 1866 ...	Repealing Bombay Regulation XVI of 1827, section 10. ...	The whole.
Bombay Act XV of 1866 ...	Amending Bombay Act X of 1863 ...	The whole.
Bombay Act I of 1867 ...	Reducing capital of Bombay Bank ...	The whole.
Bombay Act I of 1869 ...	Bhore Ghaut Accident ...	The whole.
Bombay Act I of 1870 ...	Repealing Certificate Tax ...	The whole.
PART III.—REGULATIONS.		
Bengal Regulation XVIII of 1866.	Eastern Canal Tolls...	The whole.
Bengal Regulation VIII of 1824.	Tolls on certain rivers	The whole.
Madras Regulation II of 1820.	Publication of certain sections of 53 Geo. III, c. 155.	The whole.

( 5655 )

Number and Year.	Subject.	Extent of Repeal.
Madras Regulation VII of 1832.	Cantonments ...	The whole.
Bombay Regulation I of 1827.	A Regulation for forming into a regular Code all Rules that may be enacted for the internal government of the Territories subordinate to the Presidency of Bombay.	So much as has not been repealed.
Bombay Regulation XIII of 1827.	Criminal Courts ...	Section thirty-two and the first and second clauses of section thirty-three.
Bombay Regulation XXXIV of 1827.	Nawáb of Surat ...	The whole.
Bombay Regulation IV of 1828.	Stamps ...	The whole.
Bombay Regulation IX of 1828.	Repealing Regulation I of 1828 and part of Regulation XXVII of 1827.	The whole.
Bombay Regulation X of 1828.	Repealing Regulation II of 1828 and part of Regulation XXVII of 1827.	The whole.
Bombay Regulation XI of 1828.	Assistant Judges ...	The whole.
Bombay Regulation I of 1834	Repealing Regulation V of 1827	Section one, and the second clause of section two.

( ১৬৬২ )

তফসীল।

প্রথম ভাগ।—রাজস্ববিষয়।

বৎসর ও অধ্যায়।	বর্ণ কি বাণ।	যত দূর রহিত হইল।
প্রথম ভেদন রাজার ৭ বৎসরের ৫ অধ্যায়	শান্তিরক্ষার্থে জঙ্গিনদের ও অন্য কর্তৃপক্ষদের দ্বায়ে বোকা দয়ার কথা	সম্পূর্ণ।
প্রথম ভেদন রাজার ২১ বৎসরের ১২ অধ্যায়	প্রথম ভেদন রাজার ৭ বৎসরের আইনের ৫ অধ্যায় চিরকাল প্রবল রাখিবার আইন	সম্পূর্ণ।
তৃতীয় উলিয়ম রাজার ৮ ও ৯ বৎসরের ১১ অধ্যায়	তুচ্ছ ও কষ্টকারক বোকা দয়া বিবরণের সমুদায় করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
দ্বিতীয় জর্জ রাজার ২৪ বৎসরের ৪৪ অধ্যায়	শান্তিরক্ষার্থে জঙ্গিনদের পদ সম্পর্কীয় কার্য করণ কালে তাঁহাদের বিরোধিতার এবং কম্বোবলপ্রকৃতি কার্যকারক পরওরাষাঘাতে কার্য করণ কালে তাহারদের ক্ষতিহইতে বিরুদ্ধি দিবার বিধান করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৩৩ বৎসরের ৫২ অধ্যায়	যে আইনের প্রারম্ভে "An Act for continuing in the East India Company" এই কথা আছে ও শেষে "and Bombay" এই কথা আছে সেই আইন	২৮ খরি।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৪২ বৎসরের ৮৫ অধ্যায়	যে আইনের দ্বায়ে প্রারম্ভে "An Act for the trying" ও শেষে "Safe custody" শব্দ আছে সেই আইন	ব্রিটবীর তারতবর্ষের দোকদ-বার নম্বরে ৬ খরিয়ার যে অংশ সম্পর্ক রাখে সেই অংশ।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৪৯ বৎসরের ১২৬ অধ্যায়	করণীয় বিবরণ করা ও তাঁহা লইয়া দালালী করা বিবরণার্থ আইন	ব্রিটবীর তারতবর্ষের নম্বরে ১৫ খরিয়ার যে অংশ সম্পর্ক রাখে সেই অংশ।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৫০ বৎসরের ১৫৫ অধ্যায়	যে আইনের দ্বায়ে প্রারম্ভে "An Act for continuing" ও শেষে "Company's Charter" শব্দ আছে সেই আইন	ব্রিটবীর তারতবর্ষের দোকদ-বার নম্বরে ২৭ ও ১২১ ও ১২৩ খরিয়ার যে অংশ সম্পর্ক রাখে সেই অংশ।
বিকটরিয়ার ২ ও ৩ বৎসরের ৩৪ অধ্যায়	বোর্ড উলিয়ম ও মাজাজ রাজস্বাবীর স্থগিত কোর্টের কোষ বিধি ও আজ্ঞা দৃঢ় করণার্থ এবং সেই কোর্টের ও বোর্ডবি-রের স্থগিত কোর্টের প্রতি উক্ত প্রত্যয় করণ বিবরণ বিধি ও আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
বিকটরিয়ার ৩ ও ৪ বৎসরের ৩৭ অধ্যায়	যে আইনের দ্বায়ে প্রারম্ভে An "Act to consolidate" ও শেষে "In service" শব্দ আছে সেই আইন	৪০ অবধি ৪৭ পর্যন্ত খরি।

দ্বিতীয় ভাগ।—আক্ট।

সাল ও বছর।	বর্ণ।	যত দূর রহিত হইল
১৮৩৬ স. ১০ জা	বীলের চুক্তি বিবরণ আইন।	আমালত ব্যারি বিচার হইবার নিমিত্ত বাদির ও প্রতিবাদির পরীক্ষা লওয়া আবশ্যক জ্ঞান করিলে তাহারদের পরীক্ষা লইবেন ও ৪ খরিয়ার এই সকল কথা।
১৮৩৬ স. ২২ জা	পূর্বদিকের খালের বাহুল বিবরণ আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৩৬ স. ২৫ জা	আড়ৎওরাণা বন্দর বিবরণ আইন	যে অংশ পূর্বে রহিত হয় তাই সেই অংশ।
১৮৩৭ স. ১৬ জা	কষ্টকর যোগ বিবরণ আইন	যে অংশ পূর্বে রহিত হয় তাই সেই অংশ।
১৮৩৭ স. ২৫ জা	বিচারকার্য সম্পর্কীয় বিবরণ বিবরণ আইন	যে অংশ পূর্বে রহিত হয় তাই সেই অংশ।
১৮৪১ স. ১ জা	পটি দারী বহাল বিবরণ আইন	পাঞ্জাবের জীবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাইবের পাণ্ডিত দেশের প্রতি বত দূর খাটে কি খাটিতে পারে তত দূর সম্পূর্ণ আইন।

[সর্বশেষে যেহেতু ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

( ১৬৬৩ )

সাল ও বছর	বর্ণ	যত দূর রহিত হইল।
১৮৪১ স. ১৭ আ	... সদর আদালতে আনীল বিবরক (বন্দীর) আইন ...	... যে অংশ পূর্বে রহিত হয় বাই সেই অংশ।
১৮৪৩ স. ১৫ আ	... অতিরিক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট বিবরক আইন ...	... যে অংশ পূর্বে রহিত হয় বাই সেই অংশ।
১৮৪৫ স. ১ আ	... বাকী রাজস্বের বিবিধ স্থি বিক্রয় করণ বিবরক আইন ...	... পঞ্জাবের জীহুড লেন্ড-লেক্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর সম্পূর্ণ আইন।
১৮৪৫ স. ১৪ আ	... মুদ্রাস্ব বিবরক (বন্দীর) আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৪৫ স. ১২ আ	... আলাব চা কোম্পানি বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৪৮ স. ৭ আ	... কটকের বাহুল বিবরক আইন ...	... যে অংশ পূর্বে রহিত হয় বাই সেই অংশ।
১৮৫০ স. ১০ আ	... আমের বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ।
১৮৫০ স. ৩১ আ	... বোম্বাইয়ের লবণজাত রাজস্ব বিবরক আইন ...	... ১ ও ২ ধারা।
১৮৫২ স. ২২ আ	... জুডিশিয়াল কমিশনারদের পরিদ্রবণ বিবরক বোম্বাইর আইন ...	... যে অংশ পূর্বে রহিত হয় বাই সেই অংশ।
১৮৫৩ স. ৬ আ	... সরাগরী মোকদ্দমা বিবরক (বন্দীর) আইন ...	... ২ ধারা।
১৮৫৩ স. ১০ আ	... ১৮৩৬ সালের ২২ আইন সংশোধন আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৫৫ স. ১০ আ	... সাক্ষ্যবিবরক আইন ...	... ২ ধারা।
১৮৬৫ স. ২২ আ	... কটকবিবরক আইন ...	... যে অংশ পূর্বে রহিত হয় বাই সেই অংশ।
১৮৫৭ স. ৭ আ	... অতিরিক্ত কর্মচারকদের বিবরক আইন ...	... ডেপুটী মাজিস্ট্রেটদের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর সম্পূর্ণ আইন।
১৮৫৯ স. ৬ আ	... আদালতদের মাজিস্ট্রেটী বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬০ স. ১৫ আ	... কলিকাতার খাল বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৫ স. ২৩ আ	... পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৯ স. ১০ আ	... পোলীসের বার্ডক্যানালীস গেমশ্যয়ের কণ্ড বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ স. ২ আ	... এলজিমেন্ট স্যাক কোম্পানি বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ স. ১১ আ	... বাটখারা ও বাঘবন বিবরক আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ স. ১২ আ	... এদেশী কর্মচারদের জাহাজ বিবরক আইন ...	... ৩ ধারার প্রথমঅবধি “রহিত করা গেল এবং” এই কথা পর্যন্ত ঐ ধারার কথা।
১৮৭০ স. ১৪ আ	... রহিত করণ বিবরক ১৮৭০ সালের আইন।	... সম্পূর্ণ।
১৮৭০ স. ২৩ আ	... মুদ্রা বিবরক আইন ...	... ২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭০ স. ২৫ আ	... বাহাদুরী কাঠের উপর বাহুল বিবরক (এ) বন্দীর আইন ...	... সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ স. ২৬ আ	... কারাগার বিবরক আইন ...	... ২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭০ স. ২৮ আ	... আশাখাম উপরীপহইতে অপরাধি সমর্পণ বিবরক আইন ...	... ২ ধারা।
১৮৭১ স. ১ আ	... গোমেবাদির অধিকার প্রবেশ বিবরক আইন ...	... বোম্বাই ও বোম্বাইর কক বিবরক যে কথা আছে ততদূর দুই ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ স. ৩ আ	... মোট চলক বিবরক আইন ...	... ২ ধারার বিরোধ ও বিধি ও চক ও জামপত ও মোট বিবরক যে কথা আছে ততদূর ঐ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ স. ৪ আ	... করণর বিবরক আইন ...	... ২ ধারা ও প্রথম তফসীল।
১৮৭১ স. ৫ আ	... বন্দীবিবরক আইন ...	... ২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ স. ৬ আ	... বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালত বিবরক আইন ...	... ২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ স. ৭ আ	... ভিন্নদেশ গম বিবরক আইন ...	... ২ ধারা (কিন্তু তদ্বাচ্যে যে হুজির ও বিরোধের ও অনুমতিপত্রের কথা আছে তাহা প্রবল থাকিবে) ও প্রথম তফসীল
১৮৭১ স. ৯ আ	... বিয়াস বিবরক আইন ...	... ২ ধারা ও প্রথম তফসীল।

তারিখ ও বছর	বিষয়	বর্তমান	বর্তমান	বর্তমান	বর্তমান
১৮৭১ সা. ১০ জা	আবকারী বিষয়ক আইন	...	...	...	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা. ১১ জা	ইসকন টাক্স বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭১ সা. ১৩ জা	ভারিক বিষয়ক আইন	...	...	...	৯ ধারা ও চিহ্নিত তফসীল।
১৮৭১ সা. ২০ জা	পঞ্জাবের স্থানীয় রেট বিষয়ক আইন	...	...	...	Inclusive পক্ষ অবধি Acts পক্ষ পর্যন্ত ১ ধারার সমুদয় কথা।
১৮৭১ সা. ২৩ জা	পেশাব্যয় বিষয়ক আইন	...	...	...	২ ধারা (কিন্তু তদাৰ্থে যে বিধির কথা আছে তাহার ব্যতিক্রম হইবে না) ও তফসীল।
১৮৭১ সা. ২৬ জা	কুমির উৎকর্ষ সাধন বিষয়ক আইন	...	...	...	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা. ২৯ জা	বঙ্গদেশীয় আইন রহিত করণার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭১ সা. ৩২ জা	অস্বাভাবিক দেওয়ানী আদালত বিষয়ক আইন	...	...	...	৩ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা. ৩৩ জা	পঞ্জাবের কুমির রাজস্ব বিষয়ক আইন	...	...	...	৬৩ ধারা ও ৬৭ ধারার ২ প্রকরণ।
১৮৭২ সা. ১ জা	সাক্ষ্যবিষয়ক আইন	...	...	...	২ ধারার ৩ প্রকরণ ও তফ- সীল।
১৮৭২ সা. ৪ জা	পঞ্জাবের ব্যবসাবিষয়ক আইন	...	...	...	৪ ধারা ও দ্বিতীয় তফসীল।
১৮৭২ সা. ৭ জা	বর্মানদেশের আদালত বিষয়ক আইন	...	...	...	৫ ধারা ও তফসীল।
১৮৭২ সা. ৯ জা	হুকুমি বিষয়ক আইন	...	...	...	"এই আইনের তফসীলে যে আইনের উল্লেখ হইয়াছে তফসীলের তৃতীয় ধারে বর্ত- মান বিধি হইল সেই আইন তত দূর রহিত করা গেল", ১ ধারার এই সকল কথা ও তফসীল।
১৮৭২ সা. ১১ জা	ভিন্নদেশের বিচারবিধিতা বিষয়ক এবং অপরাধবিধিতে বহু দেশে প্রেরণ বিষয়ক আইন	...	...	...	২ ধারা ও প্রথম তফসীল।
১৮৭২ সা. ১৭ জা	১৮৭২ সালের ১০ আইন সোণে প্রচলিত করা হইবার আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭২ সা. ২৪ জা	বোম্বাইর ১৮২৭ সালের ১৩ আইনের ৩৪ ধারার ১ প্রকরণ রহিত করণার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বাক্সাজের ১৮৬৯ সা. ২ জা	আইন রহিত করণ বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৩ সা. ১০ জা	বোম্বাইর ব্যাক বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৪ সা. ৪ জা	আদালতের পণ্ডিত ও মোদাবী বিষয়ক আইন রহিত করণার্থ আইন।	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৫ সা. ৩ জা	বাক্সাজের বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৬ সা. ৫ জা	বোম্বাইর ১৮২৭ সালের ১৬ আইনের ১০ ধারা রহিত করণার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৬ সা. ১৫ জা	বোম্বাইর ১৮৬৩ সালের ১০ আইন সংশোধনার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৭ সা. ১ জা	বোম্বাইর ব্যাকের মূলধন স্থান করণার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৬৯ সা. ১ জা	ভোর বাটের মূলধন বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮৭০ সা. ১ জা	নটিকাল টাক্স রহিত করণার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
তৃতীয় ভাগ।—আইন।					
বাক্সাজের ১৮০৬ সা. ১৮ জা	পূর্বদেশের বাক্সাজের মালিক বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বাক্সাজের ১৮২৪ সা. ৮ জা	কোম্বা মদীর উপর মালিক বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বাক্সাজের ১৮২০ সা. ২ জা	তৃতীয় জর্জ রাজার ৫৩ বৎসরের আইনের ১৪৫ অধ্যায়ের কোম্বা ধারা প্রকাশ করণার্থ আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বাক্সাজের ১৮৩২ সা. ৭ জা	সেবাশ্রমিক বিষয়ক আইন	...	...	...	সম্পূর্ণ আইন।
বোম্বাইর ১৮২৭ সা. ১ জা	বোম্বাই প্রেসিডেন্সীর শাসনাবলী দেশের জুলাইয়ের বিধিত যে সকল বিধি করা যায় তাহা লইয়া বিধিত আইন প্র- কাশ করণার্থ আইন	...	...	...	যে অংশ পূর্বে রহিত হয় তাহা সেই অংশ।
বোম্বাইর ১৮২৭ সা. ১৩ জা	কৌশলী আদালত বিষয়ক আইন	...	...	...	৩২ ধারা ও ৩৩ ধারার প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকরণ।

সাল ও অধ্যায়	বর্ণ	বর্তমান রহিত হইল।
বোম্বাইর ১৮২৭ স. ৩৪ আ ...	গোরাট্টের মবারবিষয়ক আইন ...	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ স. ৪ আ ...	ইটাঙ্গবিষয়ক আইন ...	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ স. ৯ আ ...	১৮২৮ সালের ১ আইন ও ১৮২৭ সালের ২৭ আইনের একত্ব রহিত করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ স. ১০ আ ...	১৮২৮ সালের ২ আইন ও ১৮২৭ সালের ২৭ আইনের একত্ব রহিত করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ স. ১১ আ ...	আগিটটি জলবিষয়ক আইন ...	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮৩৪ স. ১ আ ...	১৮২৮ সালের ৫ আইন রহিত করণার্থ আইন	১ ধারা ও ২ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণ।

## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The primary object of this Bill is to facilitate the preparation of a revised edition of the Indian Statute-book, by expressly repealing, in whole or in part, some eighty-eight enactments, which have ceased to be in force otherwise than by express repeal.

The Statutes 7 Jac. I, cap. 5, and 21 Jac. 1. cap. 12, were extended to India by 42 Geo. III, c. 85, s. 6, and, though quite obsolete, have never been repealed.

A like remark applies to 8 & 9 Wm. III, c. 11, which was held by the late Supreme Court at Fort William to extend to India.

24 Geo. II, c. 44 was held in *Griffin v Dither*, to be in force in India. It is rendered unnecessary by Act XVIII of 1850.

## অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

হুমানিক অষ্টাশিটি আইন কি তদ্ব্য কৌলং আইনের একত্ব অংশ স্পষ্টরূপে রহিত করা না গেলেও অপ্রচলিত হইরাছে, অতএব ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থা পুস্তকের সংশোধিত সংস্করণ প্রকাশ করিবার কল্পনা থাকিতে এই অপ্রচলিত বিধান স্পষ্টরূপে রহিত করিয়া উক্ত পুস্তক প্রকাশ হইবার সুবিধা করা এই আইনের মূখ্য উদ্দেশ্য।

তৃতীয় অর্জ রাজার ৪২ বৎসরের আইনের ৮৫ অধ্যায়ের ১ ধারাক্রমে প্রথম জেমস রাজার ৭ বৎসরের আইনের ৫ অধ্যায় ও প্রথম জেমস রাজার ২১ বৎসরের আইনের ১২ অধ্যায় ভারতবর্ষে প্রচলিত করা গিয়াছিল। তৎপরে তাহা অপ্রচলিত হইলেও রহিত করা যায় নাই।

তৃতীয় উলিয়ম রাজার ৮ ও ৯ বৎসরের ১১ অধ্যায় ভারতবর্ষে প্রবল আছে কোর্ট উলিয়মের কুতপূর্ব্ব সপ্রীম কোর্ট ইহা নির্দ্বাধ্য করিলেন। এই আইন বিষয়েও উপরোক্ত কথা খাটে।

গুজিন বনাম ডিটকের বোকদমার দ্বিতীয় অর্জ রাজার ২৪ বৎসরের ৪৪ অধ্যায় ভারতবর্ষে প্রবল আছে বলিয়া ধাধ্য হইরাছিল। ১৮৫০ সালের ১৮ আইনক্রমে তাহা অনাবশ্যক হইরাছে।

Stat. 2 & 3 Vic., c. 34, is rendered useless by the extension to the High Courts of the Code of Civil Procedure.

Stat. 3 & 4 Vic., c. 37, secs. 43—47 relate to the extinct Indian Navy.

The other fragments of Statutes which the Bill proposes to repeal require no special notice.

With regard to the Acts proposed to be repealed:—

Acts XXII of 1836, X of 1853, and XV of 1860 were repealed by Bengal Act V of 1864 as to the navigable channels to which the latter Act has been extended. It is believed that they may now be wholly repealed.

Acts XXV of 1836, XVI of 1837, VII of 1848, of 1850, and XXIX of 1855, are still nominally in force as to salt and opium.

Act XXV of 1837, though repealed by Act XVI of 1868 as to the Lower and North-Western Provinces, may still be supposed to be in force elsewhere.

Acts I of 1841 and I of 1845 have been thought to be in force throughout the Panjáb. The latter Act is certainly in force in the Hissár Division. They are superseded by the Panjáb Land Revenue Act XXXIII of 1871, and should be expressly repealed.

Act XVII of 1841, section one (the rest is repealed), is rendered useless by the Charter of 1865.

Act XV of 1843, sections one and two (the rest is repealed by Act X of 1872), are useless, as there are now no Deputy Magistrates in Bengal.

মেওরানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন হাই কোর্টের প্রতি বর্তমান যাওয়াতে মহারানী বিকটোরিয়ার ২ ও ৩ বৎসরের ৩৪ অধ্যায়ের আইন অকর্মণ্য হইরাছে।

মহারানী বিকটোরিয়ার ৩ ও ৪ বৎসরের আইনের ৩৭ অধ্যায়ের ৪৩ অবধি ৪৭ পর্যন্ত ধারা ভারতবর্ষীয় বুদ্ধমাহাজনস্বকীর আইন। সেই আইন এখন নাই।

এই পাণ্ডুলিপিতে অন্য যে২ রাজব্যবস্থার একত্রে অংশ রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বিবরের কোন বিশেষ কথা লেখার প্রয়োজন নাই।

যে সকল আক্ট রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বিবয়ের বক্তব্য এই।

১৮৬৪ সালের ৭ জুলাই আইন মৌকাদির গমনোপ-বৃত্ত জলপথের প্রতি বর্তমান যাওয়াতে সেই২ জলপথ-সম্পর্কে ১৮৩৬ সালের ২২ আইন ও ১৮৫৩ সালের ১০ আইন ও ১৮৬৬ সালের ১৫ আইন রহিত করা গিয়াছিল। এইকণে বোধ হয় তাহা সম্পূর্ণরূপে রহিত করা বাইতে পারে।

লবণ ও আকৌমবিষের ১৮৩৬ সালের ২৫ আইন ও ১৮৩৭ সালের ১৬ আইন ও ১৮৪৮ সালের ৭ আইন ও ১৮৫০ সালের ১০ আইন ও ১৮৫৫ সালের ২৯ আইন অদ্যাপি নামমাত্র প্রবল আছে।

১৮৬৮ সালের ১৬ আইনের দ্বারা বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের পক্ষে ১৮৩৭ সালের ২৫ আইন রহিত করা গেলেও অন্য২ স্থানে প্রবল বলিয়া জ্ঞান হইতে পারে।

১৮৫১ সালের ১ আইন ও ১৮৪৫ সালের ১ আইন পঞ্জাবের সমস্ত অঞ্চলে প্রচলিত বলিয়া জ্ঞান হইরাছে। শেষোক্ত আইন হিসার খণ্ডে প্রচলিত আছেই। কিন্তু পঞ্জাবের জুনির রাজস্ব বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৩৩ আইনের বলে অকর্মণ্য হইরাছে অতএব লুপ্তরূপে রহিত করা উচিত।

১৮৬৫ সালের চার্টার দ্বারা ১৮৪১ সালের ১৭ আইনের ১ ধারা অকর্মণ্য হইরাছে। ঐ আইনের অন্য সকল ধারা পূর্বে রহিত করা গিয়াছিল।

এইকণে বঙ্গদেশে আর ডেপুটী ম্যাজিষ্ট্রেট নাই বলিয়া ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনের ১ ও ২ ধারা অকর্মণ্য হইল। ঐ আইনের অন্য সকল ধারা ১৮৭২ সালের ১০ আইনদ্বারা রহিত করা গেল।

Act XIV of 1845 has already been repealed as to the Lower and North-Western Provinces, but may be supposed to be in force elsewhere.

Act XIX of 1845 (as to the Assam Company) has expired, but has never been expressly repealed.

Act XXXI of 1850, sections one and two, have been superseded by later legislation, and should be expressly repealed. See a note by Mr. Raymond West in his edition of the Acts and Regulations in force in the Presidency of Bombay.

Act XXIX of 1852 is superseded by Act XIII of 1865, section twenty-four.

Act X of 1855, section nine, is superseded by the Evidence Act I of 1872, and should have been expressly repealed thereby.

Act VI of 1859 is useless, as the villages to which it applies are now under the Káthiáwád Agency.

Act XXIII of 1865 never came into force, as the Secretary of State for India in Council did not give the previous sanction required by 3 & 4 Wm. IV, c. 85, s. 46. It is, however, still on the Statute-book, and should be expressly repealed.

Acts X of 1869 and IX of 1870 and Bombay Act I of 1869 are spent.

Act XI of 1870 was disallowed by the Secretary of State, and should be expressly repealed.

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের পক্ষে ১৮৪৫ সালের ১৪ আইন রহিত করা গেলেও অন্যত্র তাহা এখন বলিয়া কাম হইতে পারে।

আসাম কোম্পানি বিবরণ ১৮৪৫ সালের ১৯ আইন সম্বন্ধীয় প্রযুক্ত অকর্মণ্য হইরাছে কিম্বা স্পষ্টরূপে রহিত করা যায় নাই।

অন্য ২ আইন প্রণয়ন হওয়াতে ১৮৫০ সালের ৩১ আইনের ১ ও ২ ধারা অকর্মণ্য প্রযুক্ত স্পষ্টরূপে রহিত করা উচিত। জিযুক্ত রেজিও ওয়েস্ট সাহেব বোম্বাই দেশের প্রচলিত আইন ও আক্টের যে পুস্তক প্রকাশ করিয়াছেন তদ্ব্যতীত তাঁহার মোট দেখ।

১৮৬৫ সালের ১০ আইনের ২৪ ধারাক্রমে ১৮৫২ সালের ২৯ আইন অকর্মণ্য হইরাছে।

সাক্ষ্য বিবরণ ১৮৭২ সালের ১ আইনক্রমে ১৮৫৫ সালের ১০ আইনের ৯ ধারা অকর্মণ্য হইরাছে ও সেই আইন দ্বারা তাহা রহিত করা উচিত ছিল।

১৮৫৯ সালের ৬ আইন যে ২ প্রাচীর প্রতি বর্জ্য তাহা এইকণে কাথিয়াওয়ার এজেন্সী ভুক্ত হওয়াতে এই আইন অকর্মণ্য হইল।

চতুর্থ উলিয়ম রাজার ৩ ও ৪ বৎসরের আইনের ৮৫ অধ্যায়ের ৪৬ ধারাক্রমে ভারতবর্ষের পক্ষে বহিস্কারপ্রতি-  
ষিদ্ধ জিযুক্ত সেক্রেটারি সাহেবের যে অনুমতি প্রাপ্ত হওয়া প্রয়োজন তাঁহার সেই অনুমতি না দেও-  
নপ্রযুক্ত ১৮৬৫ সালের ২০ আইন কখনও প্রবল হয়  
নাই। তাহা বিবরণপ্রাপ্ত আছে। তাহা স্পষ্ট-  
রূপে রহিত করা উচিত।

১৮৬৯ সালের ১০ আইন ও ১৮৭০ সালের ৯ আইন ও বোম্বাইর ১৮৬৯ সালের ১ আইন সম্বন্ধে অজীত হইরাছে।

১৮৭০ সালের ১১ আইন জিযুক্ত সেক্রেটারি সাহেব কর্তৃক অপ্রাপ্ত হওয়াতে তাহা স্পষ্টরূপে রহিত করা উচিত।

Bombay Act III of 1865 forms part of Act XXI of 1848, which is repealed and replaced by Act IX of 1872.

As to the Regulations proposed for repeal, Madras Regulation II of 1820 provides for the translation and publication of certain sections of the Stat. 53 Geo. III, c. 155, all of which (save one) have been repealed. The Regulation is quite useless.

The unrepealed sections (8—1) of Bombay Regulation XIII of 1827 purport to empower the Governor of Bombay in Council to suspend, by proclamation, civil and criminal law, and to deal with the trial and punishment of offences as he thinks fit. They cannot now be in force, at any rate as to the laws passed by the Supreme Council under 3 & 4 Wm. IV, c. 85, and 24 & 25 Vic., c. 67.

Of Bombay Regulation XIII of 1827, section thirty-two relates to the old Sadr Faujdári Adálat, and cannot be binding on the present High Court. The first two clauses of section thirty-three are superseded by the Letters Patent.

The other proposed repeals do not seem to require any special notice. Most of them merely repeal previous enactments, the revival of which (if the Bill becomes law) will be prevented by Act I of 1868, section three, clause (1).

A. HOBHOUSE.

SIMLA;

The 30th September 1872.

WHITLEY STOKES,

Secy. to the Govt. of India.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর]

১৮১৫ সালের বোম্বাইর ৩ আইন ১৮৪৮ সালের ২১ আইনের একাংশ, তাহা ১৮৭২ সালের ৯ আইন দ্বারা রহিত হইয়াছে ও শেখোক্ত আইন পুরোক্ত আইনের স্থলবর্ত্তি আছে।

যে ২১ ডিসেম্বর অর্থাৎ আইন রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বোধে মাস্তাজের ১৮২০ সালের ২ আইনে তৃতীয় অর্জ্ব রাজার ৫০ বৎসরের আইনের ১৫৫ অধ্যা-  
ইনের কোন্‌২ ধারা উদ্ধৃতি করিয়া প্রকাশ করিবার বিধান  
হইয়াছিল। ১ ধারা ভিন্ন সেই সকল ধারা রহিত করা  
গিয়াছে অতএব আইনটি অকর্মণ্য।

বোম্বাইর ১৮২৭ সালের ১৩ আইনের ৮ অধিবি ১০  
পর্যন্ত যে ২ ধারা রহিত হয় তাই তাহার এই মর্ম্ম যে  
বোম্বাইর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যেষ্ঠ গবরনর সাহেব বো-  
ম্বাপত্র প্রচার করিয়া মেওরানী ও কোজদারী আইন  
স্থগিত করণপূর্ব্বক খীর বিবেচনামতে অপরাধের  
বিচার ও মণ্ড করিতে পারিবেন। কিন্তু চতুর্থ উল্লিখ-  
মস্তাজের ৩৫৪ বৎসরের আইনের ৮৫ অধ্যায় ও বিক-  
টরিরার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১৭ অধ্যায়মতে  
সুপ্রীম কোর্টল যে ২ আইন প্রণয়ন করিয়াছেন তদু-  
পলক্ষে পুরোক্ত ধারা এখন প্রবল থাকিতে পারে  
না।

বোম্বাইর ১৮২৭ সালের ১৩ আইনের ৩২ ধারা  
সাবেক সদর কোজদারী আদালত সম্বন্ধীয় বিধান।  
বর্ত্তমান হাই কোর্টের প্রতি বর্ত্তিতে পারে না। পেটেন্ট  
পত্র দ্বারা ৩৩ ধারার প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকরণ অকর্মণ্য  
হইয়াছে।

অন্য যে ২ আইন রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তাহার  
বিষয়ে বিশেষ কোন কথা লিখিবার প্রয়োজন বোধ  
হয় না। তাহার অধিকাংশক্রমে পূর্ব্ব ২ আইন রহিত  
করা গেল ও এই পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হইলে ১৮৬৮  
সালের ১ আইনের ৩ ধারার ১ প্রকরণের বলে সেই ২  
আইন পুনঃপ্রবল হইতে পারিবে না।

এ হবর্হোস।

সিমলা।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

উইটলি রৌকস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengales Translator.

## Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2244R.

### APPOINTMENTS.

*The 18th October 1872.*—Mr. Henry Louis St. Barbe to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Nuddea, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class. This cancels the orders of the 3rd instant posting him to Jessore.

*The 22nd October 1872.*—Mr. Thomas Walton, B.A., to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the 24-Pergunnahs.

*The 22nd October 1872.*—The following gentlemen, who have been recently appointed to be members of the Bengal Civil Service, are appointed to be Assistants to the Magistrates and Collectors of the Districts mentioned against their names, and are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class:—

- Mr. Charles Walter Bolton, Moorshedabad.
- „ Francis Frederick Handley, Midnapore.
- „ Alfred Hinuber Haggard, Bancoorah.
- „ Charles James O'Donnell, Jessore.

Mr. Anandaram Burooah to be an Assistant to the Deputy Commissioner of Sechsangor, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Maunbhoom, is vested with the powers of a Magistrate.

Babu Baney Madhub Dutt, M.A., to officiate as Head Master of the Hare School during the absence on leave of Babu Grish Chunder Deb, or until further orders.

### LEAVE OF ABSENCE.

*The 21st October 1872.*—Mr. Henry Giraud Cooke, Assistant Magistrate and Collector of Cox's Bazar, Chittagong, is allowed twelve months' furlough on medical certificate under Section 8 (a) of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave from the 18th instant.

*The 22nd October 1872.*—Babu Grish Chunder Deb, Head Master, Hare School, for fourteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 20th ultimo.

## বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল ম্যাজিস্ট্রেট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

২২৪৪R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৮ অক্টোবর।—প্রিন্সিপাল ম্যাজিস্ট্রেট সেন্ট বার সাহেব নদীয়ার ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিন্ট্যান্ট হইয়া অধঃস্থ বিতীর প্রোগীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতায় কৰ্ম করিবেন। তিনি যশোহরে অবস্থিত হইবেন এই মাসের ৩ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—প্রিন্সিপাল ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কৰ্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত যে মহা-শয়েরা বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের মেম্বরের পদে সম্প্রতি নিযুক্ত হইয়াছেন তাহারা আপনঃ মাসের পক্ষে লিখিত জিলার ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিন্ট্যান্ট হইয়া অধঃস্থ বিতীর প্রোগীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

- প্রিন্সিপাল ওয়াশিংটন বোল্টন সাহেব, মুরশিদাবাদ।
- “ ফ্রান্সিস ফ্রিডল্যান্ড সাহেব, মিদনাপুর।
- “ আলফ্রেড হিন্‌বর হ্যাগার্ড সাহেব, বাকোরাহ।
- “ চার্লস জেমস ও'ডনেল সাহেব, জেসসোর।

প্রিন্সিপাল ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর সাহেবের আসিন্ট্যান্ট হইয়া অধঃস্থ বিতীর প্রোগীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতায় কৰ্ম করিবেন।

মালভূমির আসিন্ট্যান্ট কমিশনার কাপ্তান প্রিন্সিপাল উলিয়াম হপকিন্সন সাহেব মালভূমির ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

প্রিন্সিপাল বাবু গরিশচন্দ্র দেবের ছুটি প্রযুক্ত অম্পদ্যম কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত প্রিন্সিপাল বাবু বেণীমাধব দত্ত, এম. এ. হেরর স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কৰ্ম করিবেন।

### ছুটি।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত কক্সবাজারের আসিন্ট্যান্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর প্রিন্সিপাল হেনরি গিরো কুক সাহেবের সিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে মেওয়ারী কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ (এ) ধারামতে বার মাস নিরবধিত ছুটি পাইয়াছেন। তন্মধ্যে এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি নিরবধিত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—হেরর স্কুলের প্রধান শিক্ষক প্রিন্সিপাল বাবু গরিশচন্দ্র দেব মেওয়ারী কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নে পরিণতি বিধির ৩ বা ১০ মতে গত মাসের ২০ তারিখ অবধি চৌদ্দ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

## NOTIFICATION.

The 21st October 1872.—Mr. Frederick William Voysey Peterson, c.s., reported his departure from Bombay on furlough on the 1st instant.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

## NOTIFICATION.

The 3rd October 1872.—In modification of Notification No. 877, dated 18th May 1858, the Lieutenant-Governor is pleased to notify, under the provisions of Section 42, Act XXII of 1855, as an experimental measure, that the rate at which a port due shall be levied at the port of Dhamrah, subject to the provisions of, and within the limits prescribed by Act II of 1858, shall be two annas for every one hundred or broken portions of hundred maunds of burthen in respect of every sea-going vessel of the burthen of three hundred maunds and upwards which shall enter the said port.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

## NOTIFICATION.

The 3rd October 1872.—In modification of Notification No. 621, dated 30th March 1858, the Lieutenant-Governor is pleased to notify, under the provisions of Section 42, Act XXII of 1855, as an experimental measure, that the rate at which a port due shall be levied at the ports of Chooramum, Chanooh, Sartha, Lychunpore, and Soobunreeka, subject to the provisions of, and within the limits prescribed by Act II of 1858, shall be one anna for every hundred or broken portions of hundred maunds of burthen in respect of every sea-going vessel of the burthen of 300 maunds and upwards which shall enter any of the said ports.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [Third Publication.]

## NOTIFICATION.

The 5th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the sub-divisional cutcherries and lock-up, the Munsil's cutcherry, post office, jail, dispensary, and post mortem examination house at the headquarters of the Nurrail sub-division, it is hereby declared that for the above purpose two parcels

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—শ্রীযুত ফ্রেড্রিক উলিয়াম বয়সি পিটার্সন সাহেব, বি. এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া এই মাসের ১ তারিখে বোম্বাইহইতে বাতী করিয়াছেন এবং রিপোর্ট করেন।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৫৮ সালের মে মাসের ১৮ তারিখের ৮৭৭ নম্বরের বিজ্ঞাপন মতান্তর করিয়া ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪২ ধারার বিধানমতে আত্মা করিতেছেন যে ১৮৫৮ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ও তদ্বিধিতে সীমার মধ্যে তিন শত কি তদধিক যদি সমুদ্রগামী যে প্রত্যেক জাহাজাদি নামকরার বন্দরে প্রবেশ করে তাহার শত মণের কি শত মণের কোম অংশের উপর পরীক্ষার্থ ১/১০ ছুই আনা হারে বন্দরীর মানুল আদার করা যাইবে। এই বিধি এইকণে পরীক্ষাভাবে করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৫৮ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের ৬২১ নম্বরের বিজ্ঞাপন মতান্তর করিয়া ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪২ ধারার বিধানমতে আত্মা করিতেছেন যে ১৮৫৮ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ও তদ্বিধিতে সীমার মধ্যে চুড়ামন ও চানুয়া ও সাংখা ও লৈচমপুর ও সুবর্ণরেখা বন্দরে তিন শত কি তদধিক যদি সমুদ্রগামী যে প্রত্যেক জাহাজাদি প্রবেশ করে তাহার শত মণের কি শত মণের কোম অংশের উপর ১/১০ এক আনা হারে বন্দরীর মানুল আদার করা যাইবে। এই বিধি এইকণে পরীক্ষাভাবে করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

## [তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ মজাইল মজুমদার সদর মোকামে মজুমদার কাছারী-ঘর ও কাজিখোস ও মুন্সেফের কাছারী-ঘর ও ডাকঘর ও জেলঘর ও ঔষধালয় ও শবদগরীকার ঘর প্রভৃতি করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল উক্ত কার্যের নিমিত্ত যৎশেখোলা গ্রামে ৯১৪।১/১০ হটাক পরিমাণ

of land, measuring 9 beegahs 14 cottahs 10 chittacks and 8 beegahs 18 cottahs 4 chittacks, more or less, respectively, are required in the village of Moheshkhola, bounded as follows:—

*First Plot.*—On the south by the Government Khas land and Kammini Soondari Dassya's land; on the west by a khal; on the north by a khal; on the east by the river Chitra.

*Second Plot.*—On the north by the lands of Dina Nath Bose, Chunder Coomar Bhadra, and Newaz Mahomed; on the west by Chunder Coomar Roy's and Newaz Mahomed's land; on the south by a khal; on the east by the river Chitra.

This Declaration is made, under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 11th October 1872.—It is notified for general information that under Section 3 of Act V (B.C.) of 1871, (an Act to facilitate drainage in certain districts of Bengal,) the Lieutenant-Governor has provided the 1st of January 1872 as the day for the commencement of the Act in the districts of Hooghly and Burdwan.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 14th October 1872.—It is hereby notified for general information that under the provisions of Section 97 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following dates for the payment of instalments of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the Act.

Dates fixed for the payment of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the District Road Cess Act No. X (B.C.) of 1871.

DESCRIPTION OF DISTRICT.	From semindars under section 22.		From tenure-holders under section 24.		REMARKS.
	1st instalment for Road Cess from October.	2nd instalment from April to September.	1st instalment from October to March.	2nd instalment from April to September.	
In which the Bengali or Amli era is current, except Sylhet and Chittagong.	12th January ...	26th June ...	1st November ...	1st May ...	The date for the tenure-holders is fixed to give a full month (or as nearly that time as possible) before the Road Cess is to be paid in by the zemindars.
Sylhet ... ..	18th ditto ...	18th April ...	1st ditto ...	1st April ...	
Chittagong ... ..	26th December ...	25th May ...	1st ditto ...	1st ditto ...	
In which the Fusoee year is current.	12th January ...	7th June ...	1st ditto ...	1st May ...	
Orissa... ..	8th November ...	28th April ...	1st October ...	1st April ...	

N.B.—The dates for the payment from tenure-holders should be in force whether they pay to the semindar or direct to the Collector under the first part of Section 20.

J. WARE EDGAR,

Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 29th October 1872.]

এক খণ্ড ৩ ৮৮১০ হটাক পরিমাণ আর এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা গবর্ণমেন্টের খাস জমী ও কামিনীসুন্দরী দাসীয়ার ভূমি, পশ্চিম সীমা খাল, উত্তর সীমা খাল, পূর্ব সীমা চিত্রা নদী।

দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা দীননাথ বন্দুর ও চন্দ্র কুমার ভট্টের ও মেওরাজ মহম্মদের জমী। পশ্চিম সীমা চন্দ্রকুমার রায়ের ও মেওরাজ মহম্মদের জমী, দক্ষিণ সীমা খাল, পূর্ব সীমা চিত্রা নদী।

স্বাক্ষরদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আদার্থে এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১ ধারামতে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের কোমর প্রদেশে জল নিঃসরণের সুবিধা করণার্থ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারামতে জীবুত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব জুগলী ও বর্ধমান জিলার ৬ আইন প্রচলিত হইবার তারিখ বলিয়া ১৮৭২ সালের ১ তারিখ নিদ্ধাৰ্য্য করিয়াছেন এই কথা সাধারণের আদার্থে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং বিতীয় সেক্রেটারী।

( ১৬৭২ )

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞপন।

১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ১৭ ধারার বিধানমতে জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকরের কিস্তি দিবার নিম্ন-লিখিত তারিখ নিরূপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের আদ্যার্থে প্রকাশ করা গেল।  
প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকর দিবার এতৎ তারিখ নির্ধারিত হইয়াছে।

জিলার বর্ণনা।	২২ ধারামতে ভদীদারদের দ্বায়ে		২৪ ধারামতে পত্তনদারদের দ্বায়ে		যতব্য কথা।
	অক্টোবর মাস- বধি পথকরের প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	অক্টোবর অবধি মার্চ পর্যন্ত প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	
হিলট ও চট্টগ্রাম ছাড়া যে জিলার বাঙ্গালী কি আধলী সম চলে ওয়ায়।	১২ জানুয়ারি	২৮ জুন ...	১ নবেম্বর ...	১ মে ...	ভদীদারদের যে তারিখে পথকর দিতে হইবে পত্তন- দারদের তাহার দিবার তারিখ উৎপূর্ণ পুরা এক মাস কি সাধ্যম- তে এক মাস ধায়া হইয়াছে।
হিলটে ...	১৮ এ ...	১৮ আপ্রিল ...	১ এ ...	১ আপ্রিল ...	
চট্টগ্রাম ...	২৬ ডিসেম্বর ...	২৬ মে ...	১ এ ...	১ এ ...	
যে জিলার কসলী সম চলয় থাকে ওয়ায়।	১২ জানুয়ারি...	৭ জুন ...	১ এ ...	১ মে ...	
উড়িষ্যা ...	৮ নবেম্বর ...	২৮ আপ্রিল ...	১ অক্টোবর...	১ আপ্রিল ...	

যতব্য। পত্তনদারেরা ভদীদারদিগকে পথকর দিউন কিংবা ২৬ ধারার প্রথম পদক্রমে কালেক্টর সাহেবকে দিউন  
তাঁহা দিবার এ এক তারিখ ধায়া হইল।

জে তারর এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

#### JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1210J.

#### APPOINTMENTS.

The 16th October 1872.—Assistant Surgeon Kalipada Gupta, M.B., to officiate as Superintendent of Vaccination of the Metropolitan Circle during the absence on leave of Surgeon F. Powell, or until further orders.

Major Charles Tatham Hitchins to officiate as Superintendent of the Central Jail and of the European Penitentiary at Hazareebaugh as a temporary arrangement.

Assistant Surgeon John Gay French, M.D., to officiate as Civil Assistant Surgeon of Burdwan.

The 21st October 1872.—Assistant Surgeon Henry Black Purves to officiate as Civil Assistant Surgeon of Monghyr during the absence on furlough of Dr. T. Mathew, or until further orders.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

#### জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

১২১০J নম্বর।

#### নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৬ অক্টোবর।—সর্জন জিযুক্ত এস পৌরেন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অল্পপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওনপর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুক্ত কালীপদ গুপ্ত, এম, বি, রাজধানী চক্রের টীকা দানের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

মেজর জিযুক্ত চার্লস টেথাম হিচিন্স সাহেব কিং-কালের নিমিত্তে হাজারীবাগের সমর জেলের ও ইউরোপীয়দের কারাগারের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

আসিস্ট্যান্ট সর্জন জিযুক্ত জন গে ফ্রেন্স সাহেব, এম, ডি, বর্ডমানের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—ডাক্তর জিযুক্ত টি মাথিউ সাহেবের নিয়মিত ছুটি প্রযুক্ত অল্পপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওনপর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জিযুক্ত হেনরি ব্ল্যাক পর্বিস সাহেব মুন্সেরের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

## NOTIFICATION.

The 5th October 1872.—The services of Sub-Assistant Surgeon Radhanath Bose, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of the Central Provinces.

The 21st October 1872.—The services of Assistant Surgeon James Charles Gordon Carmichael, Officiating Civil Assistant Surgeon of Monghyr, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Orders, issued by the Government of India in the Home Department, are republished for general information:—

No. 3916.—Simla, the 11th October 1872.—Notifications.—Public.—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased, on the representation of the Lieutenant-Governor of Bengal, to permit the title of Honorable to be borne by the members of His Honor's Legislative Council.

No. 1858.—The 8th October 1872.—Judicial.—Mr. W. Cornell, Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, made over charge of his office to Mr. J. H. Belchambers, Deputy Registrar of the said Court, on the afternoon of the 23rd September last.

No. 1859.—Mr. J. H. Belchambers, Deputy Registrar, High Court of Judicature at Fort William in Bengal, received charge of the office of Registrar of the said Court on the afternoon of the 23rd September last.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## NOTIFICATION.

The 22nd October 1872.—Under the provisions of Regulation VI of 1819, Section 3, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the Furreedpore Khall opposite the bazaar a public ferry.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

## NOTIFICATIONS.

The 15th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following readjustment of the Munsifec jurisdictions in the District of Bancoorah, with effect from the 15th November 1872.

Instead of the present five Munsifecs there will be three, as shown below:—

(1.) Bishenpore Munsifec, which will include Thannahs Bishenpore and Ondah.

[Government Gazette, 29th October 1872.]

বিজ্ঞাপন।  
১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর —রাজধানীতে অতিরিক্ত সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জি.সি. রাদহানাথ বসু মহা-প্রদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইরাছেন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর —মুজেরের একটি সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক আসিস্ট্যান্ট সার্জন জি.সি. জেমস চার্লস গডন কাম্বাইকেল সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইরাছেন।

এ. মাকেনজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ডোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিম্ন-লিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২১৫ নম্বর।—নিম্নলি ১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক।—বঙ্গদেশের জি.সি. রাদহানাথ বসু মহা-প্রদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইরাছেন।

১৮৫৮ নম্বর।—১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—জুডিশিয়াল।—বঙ্গদেশে কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটি রেজিষ্টার জি.সি. ডবলিউ কর্নেল সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে উক্ত কোর্টের ডেপুটি রেজিষ্টার জি.সি. জে. এচ. বেলচেম্বার সাহেবের প্রতি আপন কার্যে ভার্যপন করিয়াছেন।

১৮৫৯ নম্বর।—বঙ্গদেশে কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের ডেপুটি রেজিষ্টার জি.সি. জে. এচ. বেলচেম্বার সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে উক্ত কোর্টের রেজিষ্টারের কার্যে ভার্যপন করিয়াছেন।

এ. মাকেনজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—জি.সি. সেন্টমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে বাজারের সমুখবর্তি করীদপুরের খালের খেরাঘাট রাজকীয় ঘাট প্রকাশ করিলেন।

এ. মাকেনজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[বিভিন্নবার প্রকাশিত।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—জি.সি. সেন্টমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব নিম্নলিখিতমতে হাকুড়া জিলার মুনসেফী বিভাগ (বিভাগ) পরিবর্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। এই নিয়ম ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ-অনধি প্রবল হইবে। এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এইমতে যে পাঁচটি মুনসেফী চৌকী আছে তৎপরি-বর্ত্তে তিনটি থাকিবে।

(১) বিষ্ণুপুর মুনসেফী। তদ্ব্যতী বিষ্ণুপুর ও ওন্দা থানা পরা যাহবে।

(২.) Sudder or Bancoorah Munsif, comprising the whole of Thannah Bancoorah and Chatua.

(৩.) Gungajalghatti Munsif, the present Burjorah Chowkee being removed to Gungajalghatti. This Munsif will be conterminous with Thannah Gungajalghatti, which now includes Pergunnah Mahsara.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 8th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the abolition of the Court of Small Causes at Bohor, in the District of Dacca, from the 1st November next, and invested, under Section 29, Act VI of 1871, the Munsif of Moonsheegunge with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50. This jurisdiction will be exercised over the whole extent of the Munsif of Moonsheegunge.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 1st October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the cost of the Jessore Municipality, viz. for a site for digging a tank in the village of Shunkurpore, Pergunnah Emadpore, within the municipal limits of the town of Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a parcel of land measuring 1 beegah 18 cottahs 1 chittack, more or less, is required.

The land is bounded as follows :—

North—By Aukhiluddin's land.

West—By Bhagar or Byepath.

South—By the house of Haran and Fyz Shekh.

East—By a kutchha village road.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

(২) সদর কি ই কুড়ার মুন্সেফী। ওদখো বাকুড়া ও চাটনা থানা দ্বারা বাইবে।

(৩) গুঙ্গাজলঘাতি মুন্সেফী। বড়খোড়া চৌকী উঠাইয়া গুঙ্গাজলঘাতিতে তুল্য হইবে। এই মুন্সেফীর সীমা গুঙ্গাজলঘাতি থানার সীমার সঙ্গে মিলিবে ইহার মধ্যে মহেসরা পরগনা এখন দ্বারা আছে।

এ. মাকেনজি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল। জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব আগারি লেফটেনেন্ট সালের ১ তারিখ-অবধি ঢাকা জিলার অন্তর্গত বহরের কুজমোকন্দার আদালত উঠাইয়া দিবার অনুমতি দিয়া ১৮৭১ সালের ১ আইনের ২৯ ধারামতে মুন্সিগঞ্জে মুন্সেফের প্রতি কুজমোকন্দার আদালতের বিচার্য্য ৫০ টাকা পর্যন্ত মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে এই আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন। মুন্সিগঞ্জের মুন্সেফীর সীমা বড় খ্যাপ্ত দ্বারা সেট (বিচারার্থিত) ততক্ষণ ব্যাপ্ত হইবে।

এ. মাকেনজি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১ অক্টোবর।—বশোতর শহরের মুন্সিপাল সীমার অন্তর্গত ইমাদপুর পরগনার শঙ্করপুর গ্রামে পুষ্করিণী খনন করিবার নিমিত্ত বশোতরের মুন্সিপালিটীর দ্বারা গবর্ণমেন্টের জমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কন্মের নিমিত্ত স্থানান্তরিত ১৮৭০/০ হুটাক পরিমাণ একখণ্ড জমির প্রয়োজন।

এ জমির সীমা এইঃ

উত্তর—অখিলুদ্দিনের জমী

পশ্চিম—ভাগাড় কি গোপখ

দক্ষিণ—গারাপের ও কৈত সেতের দ্বারা

পূর্ব—গ্রামের কাঁচা পথ

উক্ত জমিতে ইমাদপুর সম্পর্ক থাকে ইমাদপুর জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ. মাকেনজি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

The following Resolution are published for General information :—

(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

Read—

Minute by His Honor dated the 19th September 1871, calling for opinions in regard to the means by which local officers and those of the Educational Department may be brought into *rappor*t, with a view to the promotion of the interests of public education, and particularly to the re-arrangement of educational circles of inspection so as to correspond with divisions and districts of the civil administration.

Read—

Letter No. 2111, dated the 19th July 1871, to the Director of Public Instruction, on the subject of the want of interest exhibited by local officers in the improvement of the schools placed in charge of them.

Read—

Director of Public Instruction's No. 709, dated 14th February 1872, in reply to the above.

Read—

Replies to the above from Director of Public Instruction, No. 710, dated 15th February 1872.

Commissioner of Rajshahye, No. 282, dated 22nd November 1871.

" of Orissa, " 726, dated 9th December 1871.

" of Assam, " 3, dated 3rd January 1872.

" of Chittagong, " 465, dated 4th " "

" of Bhaugulpore, " 405, dated 10th " "

" of Chota Nagpore, " 185, dated 15th February " "

" of Burdwan, " 6, dated 2nd March " "

" of Dacca, " 729, dated 14th " "

" of Patna, " 91, dated 15th " "

" of Cooch Behar, " 751, dated 17th April " "

" of Presidency Division, No. 4JE, dated 19th April 1872.

Read—

Letter No. 3769, dated 18th December 1871, to the Director of Public Instruction, in regard to the appointment of school-masters by local committees.

1. The Director of Public Instruction was requested, in the minute of 19th September, to submit a scheme by which one or two Commissioners' divisions, and no more, might be placed under one Inspector of Schools, and the circles of Deputy Inspectors might be made to correspond exactly with civil districts and sub-divisions. The Director and Commissioners of divisions were at the same time asked to submit to the Lieutenant-Governor their views as to the best mode by which the local educational officers might be brought into closer connection with the officers of the general administration, and might receive their support and assistance to the utmost extent possible.

2. With reference to the first point, the Director of Public Instruction has submitted a scheme for the re-arrangement of the Inspectors' circles, which would entail an increase of inspecting agency by the appointment of a separate Inspector for Orissa. The proposal cannot be entertained; and taking into consideration the possibility of changes being made in the composition of the various divisions, the Lieutenant-Governor considers that Orissa may be united with the Burdwan division in one circle of inspection, for the present at least. Similarly, the arrangement by which the Chota Nagpore division is, as a special arrangement, placed under the Inspector of the Presidency circle, may be continued for the present.

3. His Honor has therefore been pleased to make the following re-arrangement of the educational circles :—

Educational circle.	Administrative division	Inspector.	Head-quarter.
Western circle to coincide with ...	Burdwan and Orissa ...	Mr. R. L. Martin	Hooghly.
Presidency circle ditto ...	Presidency and Chota Nagpore ...	" Woodrow	Calcutta.
Rajshahye circle ditto ...	Rajshahye ...	Babu Bhodev Mookerjee	Berhampore.
East Bengal circle ditto ...	Dacca and Chittagong ...	Mr. C. B. Clarke	Dacca.
Behar circle ditto ...	Patna and Bhaugulpore ...	Dr. Falion	Patna.
Assam circle ditto ...	Assam and Cooch Behar ...	Mr. G. Bellett	Gowhaty.

[Government Gazette, 29th October 1872.]

As a special arrangement, the Khasiah Hills will remain under Mr. Clarke, the Inspector of the eastern circle, for the present.

4. One Deputy Inspector is to be attached to each district, except the districts of Assam, including Goulparah and the Garo and Khasiah Hills, where the existing arrangement will be allowed to continue for the present. Special arrangements will also be made for the Sonthal Pergunnahs (where sub-divisions have hitherto been called districts, and Mission schools predominate), for the Chittagong Hill Tracts, for Singbhoom, and for any other wild and peculiarly situated districts. When it is found necessary to attach more than one Deputy Inspector to any district, one is to be the principal Deputy Inspector for the whole district, with head-quarters at the sudder station, and the others are to be subordinate. The subordinate Deputy Inspectors will be posted to sub-divisions, when this can be done conveniently. But it will probably be convenient to substitute for some of the present Deputy Inspectors a class of Sub-Deputy Inspectors, such as now exist in Behar, men on Rs. 30 or Rs. 40 per mensem, to circulate among and inspect the patshalas.

The Director of Public Instruction will be requested to submit, with the least possible delay, a statement showing where he would propose to post each Deputy Inspector with reference to the orders contained above.

5. The great object of the Government now is to extend primary education among the masses of the people. The Lieutenant-Governor hopes that under arrangements now in progress, if the Municipal Bill becomes law, many villages will establish primary schools aided by Government funds; and he is prepared to take advantage of the present favorable state of the Bengal finances to make a considerable additional allotment for that purpose, in addition to the new grant provided for in the budget of the present year. It seems to His Honor that this scheme can only be carried out by the influence and aid of the district authorities, and that this the most important branch of education must of necessity be placed under their superintendence.

Moreover, under the altered conditions in regard to grants-in-aid for middle and higher schools, since such grants must be limited to a fixed total in each district, and are to be given with reference to many local considerations in each case, the Lieutenant-Governor thinks that the district authorities should have a large voice in the matter, and that they should be assisted by district committees composed of the most qualified persons of various classes, and representing various interests. After a careful consideration, then, of all the opinions given by both administrative and educational officers on the second point raised in the minute of the 19th September, the Lieutenant-Governor has decided upon localising the educational control and establishing district school committees constituted in the following manner.

6. The Deputy Inspectors of each district will be placed under the authority of the Magistrate and Collector. In each district the present local committee will form the nucleus of a district school committee, and the Commissioner of the division will be invited to submit names of suitable residents in all parts of the district to add to it. The Lieutenant-Governor is aware that in many districts judicial officers have given very valuable help on school committees, and he hopes they will continue to serve on the committees now to be appointed. The Commissioner will exercise a general supervision and control over the committees, and, if present, will preside at the meetings of the committee. The Magistrate and Collector will be Vice-President, and take the chair when the Commissioner is not present. He will be authorized to delegate this duty to any other member acceptable to the committee generally when he is not present himself. The Inspector of the circle will be *ex-officio* a member of all committees. The Vice-President will be the active head of the committee, and will carry on the duties through the Deputy Inspectors and the secretary, subject to the resolutions of the committee. The head master of the Government school or other educational officer selected will be secretary to the committee. A clerk, if necessary, may be allowed. The Deputy or Sub-Deputy Inspectors of sub-divisions will be placed under the sub-divisional officers. Hereafter a sub-divisional educational sub-committee may be constituted to manage educational affairs in any sub-division where there are many schools of a superior class. Such sub-committee will be subordinate to the district committee, and will be presided over by the sub-divisional officer.

7. All ordinary Government schools will be under the management and supervision of the committee. The Government will allot a certain sum for grants-in-aid to each district, distinguishing the allotment for middle and higher education and that for primary education. Grants for aided schools of the former class will be made on the recommendation of the committee, the opinion of the Inspector being required in each case; while the sums devoted to primary education will be allotted by the Magistrate and Collector with the advice of the committee. It is to be understood, however, in regard to the higher and middle schools classed as *aided*, that the district committees, having assigned the grants, will not have authority to interfere with the local committees or other managers of these schools. The inspecting officer will, as now, see that the conditions of the grants are complied with, but subject to these conditions: it is the wish of the Government to leave the local management of aided schools as unfettered as possible. All questions of making new grants-in-aid and of renewing or revising old grants will be considered by the district committees on the report of the Inspector.

8. All school accounts and returns will in the first instance be sent by the local manager or the school-master to the Deputy Inspector, who, acting under the orders of the Magistrate, will pass them on with such remarks as may be called for. In the case of *patshahas* and other primary schools, the Deputy Inspector, under the orders of the Magistrate, will check and pass the accounts. Quarterly abstract statements of the accounts of primary schools will be forwarded to the Inspector in such form as may be prescribed. The accounts and returns for all Government or aided, higher, normal, and middle class schools will be sent on by the Deputy Inspector to the Circle Inspector for check and audit, and for these schools the Circle Inspector will, as heretofore, be responsible that the accounts are regular, and that the rules entitling the schools to the moneys drawn have been complied with. In cases where Municipal Commissioners contribute to any school in their town a sum equal to or larger than the Government grant, and are willing to take charge of such school, the entire supervision of such school and its accounts may be made over to the Commissioners, who will enjoy the quarterly grant payable for the school on condition of its being kept efficient and of its being open to inspection. The Director of Public Instruction will be requested to draw up a scheme whereby quarterly accounts, payments, and returns, may be substituted for monthly accounts in the case of all aided and primary schools and of *net grants* to *zillah* schools. To prevent hardship to school-masters, the payment of their salaries might be made, subject to certain safeguards, monthly, if the local committee think it desirable to do so.

9. In all districts of the Bengal province where aided schools of the higher and middle classes abound, the inspection and control of any or all such schools may, with the Commissioner's consent, be left in the hands of the Circle Inspector as at present. In the districts where this arrangement is adopted, the Inspector will receive accounts and returns from these schools direct, and will exercise his present powers in regard to them. All such arrangements are to be reported for the approval of Government. The training or normal schools will be under the Magistrate, acting with the advice of the committee. Separate orders will be passed in each case as to whether collegiate schools, high schools, and second grade colleges are to be under the supervision of the committee or under the educational authorities direct. All colleges educating up to the B. A. standard will be independent of the district committees, except that their remarks and recommendations will always receive the attention of Government.

10. The Inspector, under the general control of the Director, will nominate for all appointments to masterships in Government schools on salaries of Rs. 50 a month and less than Rs. 200. The nomination will be subject to the approval of the committee, who will appoint if they approve it. Should the Inspector be unable to make any nomination satisfactory to the committee, the matter will be referred to Government through the Director. The Magistrate will appoint to masterships in Government training and primary schools on salaries of less than Rs. 50 a month, notifying such appointments to the district committee; the district committee will appoint to masterships on salaries under Rs. 50 a month in all other Government schools; the Inspector will, in case of reference from the Magistrate or committee, advise them in making such nomination, and

will in all cases test the fitness of the masters. For all appointments of Rs. 200 and upwards, recommendations are to be submitted to Government, by whom the appointments will be made and gazetted. The Director will recommend fit persons after obtaining the opinions of the committee regarding the person or persons proposed.

11. The Deputy Inspector will submit his inspection reports to the Vice-President of the committee. The Vice-President will forward them without delay to the Inspector with any remark he may wish to add.

12. The Lieutenant-Governor proposes that in the Education Department the Inspector should occupy towards the local authorities much the same position that Government Inspectors of Education, Police, and other departments occupy in England. He will be the agent of the Government, to whom the Government will look to see that the local authorities fulfil the conditions on which grants are made to them; that the school-masters are efficient; that schools are well managed; that pupils are well taught; that the accounts are reliable and correct; that instruction is conducted in accordance with the general rules laid down; and that scholarships and rewards are fairly given. Separate instructions will be given regarding scholarships on receipt of reply to a reference which has been made to the Director.

13. The Deputy Inspectors will be personally responsible for the correctness and completeness of the inspection reports and accounts submitted by them, and will, in respect of these latter duties, while acting under the Magistrate's orders, be still strictly supervised by the Inspector. They will also be subject to the Inspector's instructions in regard to such schools as the Commissioner may have placed under direct departmental control, and will ordinarily accompany them on their tours and at all times render them every information and assistance.

14. The Inspector will render the Commissioner every advice and information in educational matters, and will comply with his wishes in regard to the time and manner of performing his duties as much as possible, but he will be, as above explained, an independent officer. It will be his duty to audit and pass, subject to the exceptions made in paragraph 8 of this resolution, all accounts as he now does. He will take every opportunity to test and ascertain the qualifications and conduct of the masters, whether nominated by the Education Department or by the committee; and all masters nominated by the committee will be specially reported on by him the first time he visits the school.

15. The Inspector will record his own observations as he visits each school. He will bring to the notice of the local committees matters within their cognizance; he will refer more important matters to the Commissioner, and he will report to the Government, through the Director, very important matters, and all matters in which, in his opinion, the committee fail to comply with rules and conditions fairly brought to their notice. Once a year he will report on the whole educational management within his circle.

16. The forms of returns and tables will be prescribed by the Director under the instructions of Government, so that the Commissioner and Inspector may have the same set of returns for their annual reports. It will be desirable that the Commissioner and Inspector should make their annual reports in communication with one another, so that their different views of the same subjects may be compared, and, if possible, reconciled; or if not, the difference of view should be clearly stated. It will probably be best that the committees should submit their annual returns and report to the Commissioner, sending a duplicate to the Inspector, and that the Inspector's reports should be submitted to Government through the Commissioner and the Director, with the Commissioner's remarks and the Director's summary and review.

17. The effect of these changes will be to make it less possible for the Director to exercise a direct control over local operations, that having been transferred to the civil officers. The Director will have certain powers, to be more minutely detailed in separate orders, but will be brought into closer relations with Government as the medium of communication between the local and inspecting authorities and the Government, the adviser of the Government in educational matters, the condenser and compiler of statistical information, and the organ of the views of Government. In this respect the change in his position will be similar to that lately made in regard to the Inspector-General

of Police. He will communicate directly with the Secretary to Government in the General Department without formal official correspondence, and accommodation will be found for him and his establishment in the office of the Bengal Secretariat, of which his office will be in fact a branch.

18. More particular instructions regarding the management of primary schools are contained in a separate resolution of to-day's date, whereby a grant of four lakhs of rupees is made for extending patshalas or primary schools.

C. BERNARD,

Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

নির্দেশন।

জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

স্বাক্ষরীবাণ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য সকল করিবার জন্য বিশেষতঃ রাজকার্য্য নির্বাহ করণ সম্পর্কে দেশের ৭৩২ ও জিলা ২ যে যে বিভাগ আছে শিক্ষাসংক্রান্ত ইনস্পেক্টরদের চক্রের নূতন নিয়ম করিয়া সেই- ভাগ বিভাগের সঙ্গে এই চক্রের সীমা মিলাইবার অভিপ্রায়ে স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও শিক্ষা সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের পরস্পর পূর্য্যাপেক্ষা অধিক সম্পর্ক থাকার কি উপায় করা বাইতে পারে মান্যবর সাহেব এই বিষয়ে নানা কর্তৃপক্ষের মত জানিবার জন্য ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল।

স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের তদ্বাধীনে যে-২ কুল রাখা গিয়াছে সেই-২ কুলের উন্নতিবাণীতে তাঁহাদের মনোযোগ একাশ না হওয়ার বিষয়ে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারি ২১১১ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারি ৭০৯ নং পত্রে উক্ত পত্রের যে উত্তর দিলেন তাহাও পাঠ করা গেল।

উক্ত পত্রের উত্তরে এই-২ পত্রও পাঠ করা গেল।

শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ১৮৭২ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারি ৭১০ নং পত্র।		
রাজসাহীর কমিশনার সাহেবের ১৮৭১ সালের ২২ নবেম্বরের ২৮২ নং "		
উড়িষ্যার	এ	এ ১৮৭১ সালের ৯ ডিসেম্বরের ৭২৬ নং "
আসামের	এ	এ ১৮৭২ সালের ৩ জানুয়ারি ৩ নং "
চট্টগ্রামের	এ	এ " ৪ এ ৪৬৫ নং "
ভাগলপুরের	এ	এ " ১০ এ ৪০৫ নং "
হোটনাগপুরের	এ	এ " ১৫ ফেব্রুয়ারি ১৮৫ নং "
বর্ধমানের	এ	এ " ২ মার্চের ৬ নং "
ঢাকার	এ	এ " ১৪ এ ৭২৯ নং "
পাটনার	এ	এ " ১৫ এ ৯১ নং "
কুচবিহারের	এ	এ " ১৭ আগ্রিলের ৭৫১ নং "
প্রসীডেন্সীখণ্ডের	এ	এ ১৮৭২ সালের ১৯ এ ৪১৫ নম্বরের পত্র।

স্থানীয় কমিশনার দ্বারা কুলের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত হওন বিষয়ে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৭৬৯ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

১। ১৯ সেপ্টেম্বরের প্রথমোক্ত পত্রে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে এক-২ কিবা দুই-২ খণ্ডের অনধিক কমিশনার সাহেবের অধীন কেশখণ্ডের কুল একি জন ইনস্পেক্টরের তদ্বাধীন করা যার এবং ডেপুটী ইনস্পেক্টরদের চক্রের সীমা দেওয়ানী জিলায় ও মহকুমার সীমার সঙ্গে ঠিক মিলে তিনি এমত বিধানের এক পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন। আর রাজকার্য্যে নিযুক্ত সাধারণ কর্তৃপক্ষদের সঙ্গে স্থানবিশেষের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের অধিক সম্পর্ক থাকার ও পূর্ব্বোক্ত কর্তৃপক্ষদের স্থানে পেশোক্ত কর্তৃপক্ষদের যথাসাধ্য সাহায্য ও উৎসাহ পাইবার সমুপায় কি, এই বিষয়ে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট উক্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও নানা দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেবদের অভিমত জ্ঞাত করিতে আজ্ঞাও হইয়াছিল।

২। প্রথমোক্ত বিষয়ের উপলক্ষে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ইনস্পেক্টরদের চক্রের নূতন নিয়মের পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিয়াছেন। তদ্বাধ্য উড়িষ্যার স্বতন্ত্র এক জন ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হওয়াতে ইনস্পেক্টরদের সংখ্যা হ্রাস করা আবশ্যক হয়। এই প্রস্তাব গ্রাহ্য

হইতে পারে না। আরো নানা দেশখণ্ডের নিয়ম পরিবর্তন হইবার সম্ভাবনা বিবেচনার আবৃত্ত লেণ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব বোধ করেন যে পক্ষাৎ যাগাই করা বাউক এইক্ষণে উড়িয়া ও বর্ধমানখণ্ডে একি ইনস্পেক্টরের চক্র বলিয়া ধরা যাইতে পারে। আরো বিশেষ যে নিয়ম যারা ছোট নাগপুরখণ্ড প্রসীডেন্সী চক্রের ইনস্পেক্টরের অধীন করা গেল এই সময়ে সেই নিয়ম প্রবল থাকিতে পারিবে।

৩। অতএব রান্যবর সাহেব শিক্ষাসংক্রান্ত চক্রের নিম্নলিখিত সূতন নিয়ম করিয়াছেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত চক্র	রাজকায়াসংক্রান্ত দেশখণ্ড	ইনস্পেক্টর	সদর স্থান
পশ্চিমচক্র। ইহার সীমার সন্দেশমিলিবে	বর্ধমান ও উড়িয়াখণ্ড	ক্রিষ্ট আর এল বার্টিন সাহেব ...	হুগলী।
প্রসীডেন্সী চক্র	এ প্রসীডেন্সী ও ছোট-নাগপুর ...	ক্রিষ্ট উডরো সাহেব ...	কলিকাতা।
রাজশাহী চক্র	এ রাজশাহী ...	বাবু কুন্দন মুখুয়া ...	বর্ধমানপুর
পূর্ব বাঙ্গলার চক্র	এ ঢাকা ও চট্টগ্রাম ...	ক্রিষ্ট সি বি ক্লার্ক ...	ঢাকা।
বেঙ্গার চক্র	এ পাটনা ও ভাগলপুর...	ক্রিষ্ট ডাক্তার কান্স ...	পাটনা।
আসাম চক্র	এ আসাম ও কুচবেহার...	ক্রিষ্ট জি বেল্ট সাহেব	গৌহাটী।

খাসিয়া পর্বত অথবা পূর্ব চক্রের ইনস্পেক্টর ক্রিষ্ট ক্লার্ক সাহেবের অধীন থাকিবে। এই বিশেষ নিয়ম।

৪। একই জিলার একই জন ডেপুটি ইনস্পেক্টর নিযুক্ত হইবেন। কিন্তু গোয়ালপাড়া ও গারো ও খাসিয়া পর্বত প্রভৃতি আসামের অন্তর্গত নানা জিলায় যে নিয়ম আছে তাহা এইক্ষণে প্রচলিত থাকিবে। সাঁওতাল পরগনার মোকেরা মহকুমাকে জিলা বলে ও সেই পরগনার অনেক কিসানরি কুল আছে, তাহার অন্যে এবং চট্টগ্রামের পর্বতীয়দেশের ও সিংহভূমের এবং বন্য ও বিশেষ প্রকারের অন্য জিলার অন্তর্ভুক্ত নিয়ম করা যাইবে। একি জিলার মধ্যে দুই কি তদধিক জন ডেপুটি ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করবার প্রয়োজন থাকিলে তাঁহাদের একজন জিলার অন্তর্গত সমস্ত স্থানের প্রধান ডেপুটি ইনস্পেক্টর হইবেন তাঁহার সদর স্থান সদর মোকামে হইবে। অন্য ডেপুটি ইনস্পেক্টরেরা তাঁহার অধীন হইবেন। এই অধীন ডেপুটি ইনস্পেক্টরদিগকে সুবিধামতে মহকুমার নিযুক্ত করিতে পারা গেলেন করা যাইবে। কিন্তু বিহারে সব-ডেপুটি ইনস্পেক্টর নামে যাহা ৩০১৪০২ টাকা বেতনে যে প্রণীত কর্তারক আছেন এইক্ষণকার কএক জন ডেপুটি ইনস্পেক্টর পরিবর্তে পাঠশালায় ভরণ করিয়া কাছের তত্ত্বাবধান লইবার জন্য এই প্রণীত কর্মকারকে নিযুক্ত করা প্রের হইতে পারিবে।

উক্ত আঞ্জার উপলক্ষে কোন স্থানে ডেপুটি ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করা বিধে, সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবকে ইহার এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিয়া সাধনভেদে তুরার অর্পণ করিতে আদেশ করা যাইবে।

৫। সর্বসাধারণ লোক লেখা পড়া করিতে শিক্ষা করে গবর্ণমেন্টের এই সুখ্য অতিপ্রায়। এইক্ষণে যে সকল নিয়ম করা যাইতেছে মুনিসিপাল আইন বিধিবদ্ধ হইলেই অনেক গ্রামে সেই নিয়মাত্মক গবর্ণমেন্টের সাহায্য গ্রহণ পূর্বক সাধারণ লেখাপড়া শিক্ষার পাঠশালা স্থাপন করা যাইবে ক্রিষ্ট লেণ্টেমেন্টে গবরনর সাহেবের এই আশা হইতেছে। ও সেই কার্যের নিমিত্ত চলিত বৎসরের বজেটে সূতন যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তিনি বঙ্গদেশের রাজস্ব সম্পর্কীয় সদবস্থা বিবেচনা করিয়া তদতিরিক্ত আর অনেক টাকা নিরূপণ করিতে সম্মত আছেন। উক্ত রান্যবর সাহেবের বিবেচনার জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতিপত্তি ও সাহায্য বিলা এই অতিপ্রায় সকল হইবার সম্ভাবনা নাই ও শিক্ষাসংক্রান্ত এই গুরুতর কর্মবিভাগ তাঁহাদের তত্ত্বাবধানে রাখা আবশ্যক।

আরো ন্যায় ও উচ্চতর বিদ্যালয়ের সাধ্যার্থে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা দিবার নিয়ম পরিবর্তন হওয়াতে প্রত্যেক জিলার মোটে কএক টাকার অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে না ও প্রত্যেক স্থলে স্থানবিশেষের নানা বিষয় বিবেচনার তাহা দেওয়া যাইবে এই হেতুক সেই বিষয়ে জিলার কর্তৃপক্ষদের বিস্তৃত ক্ষমতা থাকা ও তাঁহাদের সাহায্যার্থে নানা জিলার নানা আতী। লোকদের স্থলাভিষিক্ত স্বরূপ নানা প্রণীত অতি উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে লইয়া কমিটী স্থাপন হওয়া উচিত। সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের উক্ত পত্রের উল্লিখিত দ্বিতীয় বিষয়ে রাজকায়া ও শিক্ষাসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষেরা যে অতিবহত জানাইয়াছেন, ক্রিষ্ট লেণ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া তাহা স্থির করিয়াছেন। প্রত্যেক স্থানের শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারের তত্ত্বাবধারণ কার্য সেই আমেই ১৮৭১ ও জিলার কুল কমিটী নিম্নলিখিত প্রকারে স্থাপন করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট সেলেক্ট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

[illegible][illegible]

৮। কুলের যে সকল হিসাব ও রিটার্ন দেওয়ার নিয়ম থাকে স্থানীয় অধ্যক্ষ কি কুল মাষ্টার তাহা প্রথমে ডেপুটি ইন্সপেকটরের নিকট পাঠাইবে। তাহিবে কৌল মন্তব্য কথা লেখা উচিত। বোধ হইলে ডেপুটি ইন্সপেকটর তাহা লিখিয়া মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে তাহা চালান করিবেন। পাঠশালার ও সাধাৰ্য্য লেখাপড়া শিক্ষার জন্য কুলে ডেপুটি ইন্সপেকটর মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে হিসাব দেখিয়া পাস করিবেন। সাধাৰ্য্য লেখাপড়া শিক্ষার কুলের হিসাবের সাহায্য লিখিবার যে পাঠ নিক্ষিপ্ত হইবে সেই পাঠানুসারে তাহা তিনই মাসে সংগ্রহ হইয়া ইন্সপেকটরের নিকট পাঠান যাইবে। ডেপুটি ইন্সপেকটর গবৰ্ণমেন্টের কিম্বা সাহায্যকৃত উচ্চতর ও মধ্যম ও মধ্যমপ্র-কাবের কুলের হিসাব ও রিটার্ন দৃষ্টি করিবার ও আডিট করিবার নিমিত্ত চক্ৰের ইন্সপেকটরের নিকট পাঠাইবেন এবং ঐ কুলের হিসাব নিয়মিতরূপে রাখা যায় এবং যে বিধিতে ঐ কুলের সেই টাকা পাইবার তদিকার থাকে সেই বিধিতে কার্য্য করা যায় চক্ৰের ইন্সপেকটর পূৰ্বাবধি যেমন এই বিবরের দায়ী আছেন তেমনি থাকিবেন। মুন্সিপাল নগরের অন্তর্গত কৌল কুলের সাহায্যার্থে গবৰ্ণমেন্ট যত টাকা দেন মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা তত কি তদধিক টাকা দিয়া ঐ কুলের অধ্যক্ষতা তার গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, ঐ কুলের ও হিসাবের সম্পূর্ণ কর্তৃত্বের তার ও কমিশ্যনরের প্রতি অর্পিত হইবে। এবং কুলের কার্য্য সফলরূপে চালান যায় ও ইন্সপেকটর স্বেচ্ছামতে গিয়া দেখিতে পান হইবে। এই কুলের কার্য্য ঐ কুলের নিমিত্ত তিনই মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা কমিশ্যনরেরা এই নিয়ম পালন হইলে ঐ কুলের নিমিত্ত তিনই মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা কমিশ্যনরেরা পাঠিতে পারিবেন। সাহায্যকৃত ও সাধাৰ্য্য লেখাপড়া শিক্ষার কুলে ও জিলার কুলে নিউ যে টাকা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসেই না করিয়া তিনই মাসান্তর ঐ হিসাব ও রিটার্ন লিখিয়া দিবার ও তাহা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসেই না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটি ইচ্ছা বোধ করিয়া তুলচুক ম-করা যাইবে। শিক্ষকদের কষ্ট না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটি ইচ্ছা বোধ করিয়া তুলচুক ম-করা যাইবে। শিক্ষকদের কষ্ট না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটি ইচ্ছা বোধ করিয়া তুলচুক ম-করা যাইবে।

৯। বঙ্গদেশের যে সকল জিলার উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের সাহায্যকৃত অনেক কুল থাকে, সেই জিলার কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি হইলে এই সকল কি উদ্দেশ্যে কএক কুলের পরিদর্শন ও তত্ত্ববিধান করিবার তার এইকণকার ম্যার চক্রের ইন্স্পেকটরের হস্তে থাকিতে পারিবে। সেই জিলার এই নিয়ম প্রচলিত করা যায় সেই জিলার ইন্স্পেকটর এই কুলের হিসাব ও রিটার্ন অব্যবহিত রূপে গ্রহণ করিয়া তদ্বিষয়ে আপনাদেবর্তমান ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। তদ্রূপ নিয়ম করা গেলে গবর্ণমেন্টের অনুমোদনার্থে তাঁহার রিপোর্ট করিতে হইবে। ত্রৈনিক কি মরমল কুল মাজিষ্ট্রেটের অধীন থাকিবে। তিনি কমিটির পরামর্শ লইয়া কার্য্য করিবেন। কালেজে সংযুক্ত কুল ও উচ্চতম কুল ও বিত্তীয় শ্রেণীর কালেজ কমিটির তত্ত্বাবধানে থাকিবে না, অব্যবহিতরূপে শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্য্যকারকদের অধীনে থাকিবে উক্ত প্রত্যেক কুল প্রভৃতি সম্পর্কে এই বিষয়ের স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে। যে সকল কালেজে A. B. কটি পর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা জিলার কমিটির অধীন হইবে না। কিন্তু এই কমিটির মন্তব্য কথার ও পরামর্শে গবর্ণমেন্টে সন্ধান মনোযোগ করিবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের কুলে ৫০ টাকা অবধি ২০০ টাকার ম্যন বেতনের শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে ইন্স্পেকটর সাহেব ডাইরেকটর সাহেবের সাধারণ কর্তৃত্বাধীনে সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। কমিটি সেই ব্যক্তিকে অনুমোদন করিলে নিযুক্ত করিবেন। কমিটি তাঁহাকে অনুমোদন করিবেন ইন্স্পেকটর সাহেব এমন কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করিতে না পারিলে সেই বিষয় ডাইরেকটর সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেন্টে অর্পিত হইবে। গবর্ণমেন্টের ত্রৈনিক-কুলে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার কুলে মাসে ৫০ টাকার ম্যন বেতনে শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে মাজিষ্ট্রেট তাঁহাকে নিযুক্ত করিয়া জিলার কমিটির নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। গবর্ণমেন্টের অন্য সকল কুলে জিলার কমিটি ৫০ টাকার কম বেতনের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট কিম্বা কমিটি ইন্স্পেকটরের নিকট প্রার্থনা করিলে তিনি সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করণ বিষয়ের পরামর্শ দিবেন ও সন্ধান তাঁহাকে মনোনীত করা যায় পরীক্ষা করিয়া তাহার যোগ্যতা দেখিবেন। ২০০ টাকার ও তদধিক বেতনের শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে তাহার সকল অস্বরোধপত্র গবর্ণমেন্টে অর্পণ করিতে হইবে। গবর্ণমেন্ট সেই প্রকারের শিক্ষককে নিযুক্ত করিয়া গেজেটে তাঁহার নাম প্রকাশ করিবেন। তদ্রূপ পদে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হয় ডাইরেকটর সাহেব তাঁহার কি তাঁহারদের বিষয়ে কমিটির অভিমত জানিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে অস্বরোধ করিবেন।

১১। ডেপুটি ইন্স্পেকটর আপনাদেবর্তমান পরিদর্শনের রিপোর্ট কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি অর্পণ করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি তদ্বিষয়ে যে মন্তব্য কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া অবিলম্বে ইন্স্পেকটরের নিকট এই রিপোর্ট পাঠাইবেন।

১২। ইচ্ছাশক্তি স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের পক্ষে শিক্ষা ও পোলীস ও অন্য কর্ম্মবিভাগ সংক্রান্ত ইন্স্পেকটরদের যত্নপ সম্পর্ক থাকে এদেশেও স্থানবিশেষের কর্ম্মকারকদের পক্ষে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের ইন্স্পেকটরের তত্ত্বপ সম্পর্ক থাকা জীবন্ত লেন্টমেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেবের আভিপ্রায়। ইন্স্পেকটর গবর্ণমেন্টের সপক্ষ কর্ম্মকারক হইবেন। সাদা কুলের সাহায্যের নিমিত্ত আভিপ্রায়। ইন্স্পেকটর গবর্ণমেন্টের সপক্ষ কর্ম্মকারক হইবেন। সেই নিয়ম পালন করিয়া থাকেন, ও কুলের শিক্ষকগণ কৃতার্ডরূপে কর্ম্ম করিয়া থাকেন, ও কুলের অধ্যাকতা কার্য্য উত্তমরূপে নির্বাহ হয়, ও ছাত্রদিগকে উত্তমরূপে শিক্ষা দেওয়া যায়, ও হিসাব সকল বিশ্বাস যোগ্য ও ঠিক আছে ও শিক্ষাদানের যে সাধারণ বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে তদনুসারে শিক্ষা দেওয়া যায় ও ছাত্ররুতি ও পুরস্কার ম্যারমতে দেওয়া যায় এই সকল বিষয়ে গবর্ণমেন্টে তাঁহাকে উত্তরদায়ী জ্ঞান করেন। সম্প্রতি ডাইরেকটর সাহেবের নিকট যে কথা (অজ্ঞান) করা গিয়াছে তাহার উত্তর পাওয়া গেলে ছাত্ররুতির বিষয়ে স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে।

১৩। ডেপুটি ইন্স্পেকটরেরা কুল পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট দেন ও যে হিসাব অর্পণ করেন তাহা যথার্থ ও পরিশুদ্ধ এই বিষয়ে তাঁহারা প্রবৃত্ত মারী। শেখোক্ত বিষয়ে যদিও তাঁহারা মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাধীনে কর্ম্ম করেন তথাপি ইন্স্পেকটর তাঁহাদের দৃঢ় তত্ত্বাবধারণ করিবেন। আপো কমিশ্যনর সাহেব যে সকল কুল অব্যবহিতরূপে এই কর্ম্মবিভাগের তত্ত্বাবধানে রাখেন ডেপুটি ইন্স্পেকটরেরা সেই সকল কুলের বিষয়ে ইন্স্পেকটরের আজ্ঞাধীন থাকিবেন ও সাধারণ্যে তাঁহাদের পর্য্যটন কালে তাঁহারা সঙ্গে যাইবেন ও ইন্স্পেকটর বাহা অবগত হইতে চাহেন তাহা সন্ধান জানাইবেন ও তাঁহা সাহায্য করিবেন।

১৪। ইন্স্পেকটর শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবকে পরামর্শ দিবেন ও সন্ধান জানাইবেন এবং যে সময়ে ও যে প্রকারে আপনাদেবর্তমান কর্তব্য কর্ম্ম করিবেন এই বিষয়ে সাধারণতঃ [গবর্ণমেন্টে গেজেট ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

তাহার অভিমত রক্ষা করিবেন তথাপি তিনি পূর্বোক্ত মতে স্বাধীন কর্তৃকারক হইবেন। এই নির্ধারণ পত্রের ৮ দফার বর্জিত স্থল মানিয়া তিনি এইক্ষণে যেমন করিয়া থাকেন তেমনই সকল হিসাব আডিট করিয়া গ্রহণ করিবেন। শিক্ষকেরা শিক্ষা সংক্রান্ত কর্মবিভাগ দ্বারা বা কমিটীর দ্বারা মনোনীত হইলে তিনি সুযোগ পাইলে তাহাদের যোগ্যতা গুণাদি ও সদাচরণ পরীক্ষা করিয়া জানিয়া লইবেন ও কমিটীর দ্বারা কোন শিক্ষক নিযুক্ত হইলে পর তিনি প্রথমবার সেই ক্ষুদ্রে গেলেই সেই শিক্ষকের বিষয়ে বিশেষভাবে রিপোর্ট করিবেন।

১৫। ইন্সপেক্টর প্রত্যেক ক্ষুদ্রে দেখিতে গিয়া যে দোষ কি গুণাদি দেখিতে পান তাহা লিখিয়া রাখিবেন। ইহার মধ্যে যে বিষয় স্থানীয় কমিটির বিচার্য্য হয় তাহা তাহারদিগকে জ্ঞাত করিবেন। শুকতর কোন বিষয় হইলে তিনি কমিশ্যনর সাহেবকে জ্ঞাত করিবেন। অত্যন্ত শুকতর কোন বিষয় থাকিলে এবং বিধি ও নিয়মের কোন কথা কমিটীর নিকট উপযুক্ত মতে জ্ঞাত করা গেলেও তাহার বিবেচনামতে তাহার। সেই বিধি ও নিয়ম পালন করিতে ক্রটি করিলে তিনি ডাইরেক্টর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেন্টের নিকট সেই সকল বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাহার চক্রের মধ্যে যত ক্ষুদ্রে থাকে তদ্বাধ্য শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত ব্যাপার যজ্ঞপে চলে তিনি বৎসর একবার সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১৬। গবর্ণমেন্টের আদেশমতে ডাইরেক্টর সাহেব রিটার্নের ও টেবিলের যে পাঠ নির্দিষ্ট করিবেন তাহা এমন করিয়া প্রস্তুত করা যাইবে যে কমিশ্যনর সাহেব ও ইন্সপেক্টর সাহেব আপন২ বার্ষিক রিপোর্টের নিমিত্ত একি একাকারের রিটার্ন পান। কমিশ্যনর ও ইন্সপেক্টর সাহেব পরস্পর লিখনপঠনাদি করিয়া আপনাদ্বয়ের বার্ষিক রিটার্ন প্রস্তুত করিলে ভাল হয়। তাহা হইলে কোন বিষয়ে তাহারদের অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা থাকিলে তাহার। মিলাইয়া সেই অভিপ্রায়ের একা করিতে পারিবেন। তাহা করিতে না পারিলে সেই অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা ল্পষ্ট করিয়া লিখিতে হইবে। নানা কমিটীর বার্ষিক রিটার্ন ও রিপোর্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ও তাহার কতৃদ্বারা ইন্সপেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় এবং ইন্সপেক্টর সাহেবের রিপোর্ট কমিশ্যনর ও ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় ও কমিশ্যনর সাহেব তদ্বিষয়ে আপনাদ্বয়ের মন্তব্য কথা লিখিয়া ও ডাইরেক্টর সাহেব তাহার আলোচনা করিয়া ও সারসংগ্রহ লিখিয়া গবর্ণমেন্টের নিকট প্রেরণ করেন ইহা সর্বাপেক্ষা প্রেরণ যোগ্য হয়।

১৭। উক্ত প্রকারে নিয়ম পরিবর্তন হওয়ার এই২ ফল হইবে। স্থানবিশেষের কার্যের উপর ডাইরেক্টর সাহেবের তাদৃশ অব্যবহিত কর্তৃত্ব থাকিবে না, সেই কর্তৃত্বভার দেওয়ানী কর্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। ডাইরেক্টর সাহেবের যে২ কলতা থাকিবে তাগ যতদূর অনুজ্ঞাপত্রে বিস্তৃত রূপে লেখা যাইবে। তিনি স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও ইন্সপেক্টরদের এবং গবর্ণমেন্টের পরস্পর লিখন পঠনের সহায়ক স্বরূপ ও শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে গবর্ণমেন্টের পরামর্শদাতার হইবেন এবং ক্রটিত্রীতি বিষয়ক মান্য সঙ্ক মতাকা সংক্ষেপে সংগ্রহ করিবেন ও গবর্ণমেন্টের অভিপ্রায় আপকল্পরূপ হইবেন এই প্রকারে গবর্ণমেন্টের সঙ্গে তাহার কারও আশ্রয় সম্পর্ক থাকিবে। কলতঃ সম্প্রতি পোলীসের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের পর সংক্রান্ত অবস্থার যজ্ঞপ পরিবর্তন হইয়াছে ডাইরেক্টর সাহেবেরও তাদৃশ হইবে। তিনি ইঁ ডামতে রাজকীয় পত্রাদি লিখিয়া জেনরল ডিপার্টমেন্টে গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে অব্যবহিতঃ পে কথোপকথনাদি করিতে পারিবেন। তাহার আকিস বাজাল সেক্রেটারিয়েট আকিসের শাখা হইবে ও বাজাল সেক্রেটারিয়েট আকিসের মধ্যে তাহার আকিসের ও আমলাগণের নিমিত্ত স্থান নিরূপণ হইবে।

১৮। অনুকার তারিখের জন্য নিদ্ধারণপত্রে সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার ক্ষুদ্রের কার্য সম্পাদন হইবার আরো বিশেষ অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল। ওৎক্রমে পাঠশালার অর্থাৎ সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার ক্ষুদ্রের সংখ্যা হ্রাসিত জন্মে ৪ চারিলক টাকা প্রদান করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত সেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞামতে,

সি বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## (RESOLUTION.)

## GENERAL DEPARTMENT.

## EDUCATION.

*Hazareebaugh, the 30th September 1872.*

THE management of the provincial finances during the past year has resulted in a considerable saving, and it is hoped that there will be a saving in the present year also. The Lieutenant-Governor wishes to take the opportunity to make a real and substantial attempt to establish a good system of primary education of the simplest character in these great provinces.

A resolution of this date places under local officers the grants for education, and especially for primary education. The Lieutenant-Governor proposes at once to put at the disposal of the Magistrates of districts the means of assisting and promoting indigenous education of this primary character. He is accordingly pleased to assign to the various divisions and districts, according to the distribution list hereto annexed, sums to the amount of Rs. 4,00,000, to be used in developing primary education in addition to the other grants already made for the same purpose, and to be spent between this time and the end of the financial year 1873-74. The money is assigned to districts in the proportions in which the Lieutenant-Governor thinks it might best be given, but he will be happy to consider any proposal of Commissioners for a more advantageous distribution. The assignment has been made with reference to the population and the amount of Government money already spent on vernacular education in each district.

2. A statement annexed shows the number of schools now existing in each district, also the schools recently sanctioned by orders of 31st July and the approximate number which it is now hoped to establish.

3. It may be hoped that the grants already in the budget for 1872-73 will be repeated in 1873-74, while the grant now made is to be brought into operation gradually, and spread over the remainder of the present year and the whole of 1873-74. Of this grant sums not exceeding on the whole one lakh may be spent in the present financial year if it is possible to establish the schools in time. Three lakhs are taken as the annual expenditure for 1873-74, the calculation being that at an average of Rs. 40 to 50 per school, that sum will suffice to establish 6,000 to 7,000 schools.

4. The Lieutenant-Governor hopes that economies and savings now effected will place the provincial finances of Bengal in a position to bear such burdens for some time to come. He also hopes that by the end of 1873-74 the new municipal system will be so far established that a considerable portion of the burden now assumed by Government may be taken over by the Municipalities of considerable and prosperous villages, and that Town Municipalities will be able to support, or render self-supporting, some of the schools of a higher class which now absorb a large share of the educational grant. In this way Government money, in addition to that already saved, will be made available for poorer and more backward places.

The establishment of local road funds may be expected to set free some of the money hitherto devoted to material improvement; and however desirable buildings and other public works may be, the improvement of the humbler classes of the people by making them intelligent human beings, is an object to which even some material improvements may, if it is absolutely necessary, be postponed. The Lieutenant-Governor has in some sort pledged himself not to attempt fresh taxation if he can help it for

some time to come. But his hope is that if, by a careful use of the money now in hand, by continual economy of administration, and by such re-adjustments as are possible, he can secure the maintenance for some years of the schools now to be established, the means of farther continuing them will, by the blessing of Providence, be some how or other forthcoming in the hands of those who may succeed him. He feels himself justified then in attempting a beginning of a work of which even a successful beginning would be a great achievement.

5. The Lieutenant-Governor's wish is that the money now granted should be used to encourage and develop in rural villages proper indigenous education, that is, reading, writing, arithmetic, in the real indigenous language and character of each province. He would not, as a rule, think it necessary to employ highly trained masters on considerable salaries. He would rather give money as a grant-in-aid to men of the purely indigenous school-master class, provided each keeps up in a place where it is required, and among a population of cultivators and laborers, a school efficient according to native standards, and submits it to inspection and examination. Perhaps for such purposes an allowance of Rs. 2 or 3 per mensem will in many cases suffice, more especially in places where the village or landlord or other party interested is willing to make up the remainder of the ordinary Rs. 5 patshala grant. Recently the Lieutenant-Governor has sanctioned four Rs. 2½ patshala grants in Tipperah on the application of a zemindar, who has agreed to give the other Rs. 2½ for each school himself. It is hoped that in all wards' estates the Court of Wards will be able to double any share of the present grant that may be allotted for schools in these estates. Where no such aid is available, and where the people are poor and backward, a larger Government grant may be given; but no grant to a village school is to exceed Rs. 5 per mensem. With such a basis, and some receipts from fees or gratuities, a village school will be established. Those places should be selected where the need is greatest, and where the people are ready to help themselves to some extent; places already provided for being left to themselves for the present, or only assisted in a moderate degree on condition of inspection and improved methods. In places where, though immediate assistance is not available, a municipal organization may be shortly expected, the maximum of Rs. 5 per mensem may be given, provided the leading men promise as far as they can to contribute a share when a Municipality is constituted. But of all things must be avoided a grant which may be used to turn out clerks and attorneys; education of that kind is separately provided for.

6. The only languages to be taught in patshalas should be Bengalee, Hindec, Assamese, and Ooryah, in their respective provinces, and the aboriginal languages in some of the districts where there is a large aboriginal population using their own languages, as the Koles of Chota Nagpore, the Sonthals of the Sonthal Pergunnahs, the Khassiahs of the Khassiah Hills, the Khamtees, Cacharees, and others in Assam, and the Lepchas of Darjeeling. The Bengalee, Ooryah, and Assamese characters are well defined. Most of the aboriginals, having no character of their own, have been, and with advantage may still be, instructed in the Roman character. As respects Hindec, the written or Kaithee character only differs from the Nagree as the English written character differs from the printed character; and though the prejudices of the people are no doubt much in favor of the written character which they use, still seeing how simple and easily learned is the Nagree character to those who know the Kaithee, and considering that all the printed books are in the Nagree character, the Lieutenant-Governor thinks that the school-masters should be required to learn and that the boys should be taught the latter character, as well as practised assiduously in the written character. In fact, arithmetic and writing are the main subjects in which the people desire instruction, and many books will not be used; those that are used will be of the simplest and cheapest description.

7. Where Mahomedans preponderate in the population, the Lieutenant-Governor will not object to the grant to their *mukhtabs* of aid similar to that given to the patshalas or common village schools, provided a useful primary education is really given. But the impression the Lieutenant-Governor has derived from all he has seen of many indigenous patshalas in such districts is, that the lower classes of the Mahomedans resort much more freely to the com-

mon vernacular schools than their higher classes do to the English schools; and he considers that it is better for all parties that they should continue to do so. It is only necessary to take care that in Mahomedan districts (and a large proportion of Bengal districts are more Mahomedan than Hindu) a fair share of the school-masters' places in the common schools is given to Mahomedans, so that people of that persuasion may have no ground for feeling themselves at a disadvantage. The provision of higher education for Mahomedans has separately engaged the attention of Government, and these remarks do not touch that subject.

8. Newly appointed teachers of village schools, whether gurus or Mahomedans, should be attached for some months to training classes at the district or sub-divisional head-quarters, either before they set up their schools or at the next rice-sowing season, or at such convenient opportunities as may offer themselves. Village school-masters when under instruction at training classes will be allowed to draw the Government grant just as if they were present with their school. It will be in the discretion of the Magistrate to decide which of the newly appointed masters should attend training classes at once, and which should come into the training classes at some future time; ordinarily, he would test the capacity of each candidate for a school-mastership through the Deputy Inspector. Any portion of the present grant which cannot be properly spent on patshalas may, with the sanction of the Magistrate and the district committee, be expended on the establishment of one or more training classes for village teachers at the zillah school; in some very large districts it may be necessary also to open training schools at the head-quarters of one or more sub-divisions. Where normal schools already exist, they will be utilized for instruction of the new training classes. Eventually funds will be provided for these training classes by savings from and re-organization of the present normal schools, many or most of which have been turned aside from their proper object of providing teachers for the lowest grade of primary schools.

9. The Lieutenant-Governor is fully aware that to people who see only the expensive Government and aided schools in Bengal towns, or to those who know the Government village schools of some other parts of India, it may seem a sanguine view to hope that any system of rural education can be successfully based upon Government monthly grants of only Rs. 5, 4, and 3 per mensem to each school. He is aware that in Western and Central India the Government wages of village school-masters range from Rs. 8 to Rs. 25 a month, while in Northern India there are, it is believed, few village school-masters who draw less than Rs. 8 a month from Government. But Mr. Campbell believes that in most districts of Bengal, Behar, and Orissa, though unhappily too rare in so great populations, there are still scores, if not hundreds, of petty village school-masters, who keep village schools of 15 to 30 boys and girls, and who maintain themselves and their families from the fees in money or in kind which the parents may be able to afford. If a boy's father is well to do, he gives the guru two, three, or four annas a month; if he is poor, he gives one anna or a couple seers of rice a month. Boys of very poor parents or orphans are often taught by the guru without any fee. This is the kind of educational agency Government finds ready to its hand in Bengal villages; these are the schools which ordinary villagers are accustomed to, and for which they have a regard. One of these gurus would certainly find his position immensely improved by a Government or municipal grant of Rs. 30, 40, or 50 a year.

10. In illustration of the kind of schools which are wanted, of the class of teachers who should be engaged, and of the subjects which should be taught under the patshala system, copies of a report from Mr. C. B. Clarke upon primary education in Mymensing, also extracts from reports by Mr. A. Abercrombie, Mr. T. E. Ravenshaw, Colonel E. T. Dalton, C.S.I., and Mr. H. C. Sutherland, on educational matters, are hereto appended. It is quite clear that if rural schools are to be popular among ordinary villagers, the teachers must be of the old gurumohasoy class, or must come from the same social and intellectual stratum. The lads or men who stay two years at our normal schools and receive Rs. 4, 5, and even 10 for being taught, will rarely, if ever, accept a patshala teachership in which they must sit down for life with a salary of Rs. 5 plus fees, equal to about Rs. 8 or 9 a month in all. What is wanted is to teach ordinary village boys enough to enable

them to take care of their own interests in their own station of life, as petty shop-keepers, small landholders, ryots, handicraftsmen, weavers, village head-men, boatmen, fishermen, and what not. It is beyond all things desirable not to impart at village schools that kind of teaching which, in a transition state of society, might induce boys to think themselves above manual labor or ordinary village work. To the really able boys at patshalas opportunities for advancement will be offered by a chain of scholarships, the gainers of which can pass through the several grades of schools up to a University degree. One valuable means of providing that the ordinary patshala course of study shall be confined to reading and writing the vernacular, to simple and mental arithmetic, and to a knowledge of mensuration, and the native system of land survey, will be a regulation that proficiency in these subjects only will be required from candidates for patshala scholarships.

11. The Lieutenant-Governor by no means wishes to fetter the Magistrates or committees in their arrangements for the prompt and proper administration of the educational grants now made. Indeed, the only restriction he would insist upon is, that not more than Rs. 5 per mensem of public money should be given to any one school; that the vernacular only is taught in any school receiving a patshala grant; that every patshala is open to inspection and sends in such simple quarterly statements as may be required; and that any grant is liable to suspension or withdrawal if the school is not properly kept up.

It has been suggested to the Lieutenant-Governor that a Magistrate or committee of a large district, who desired to give prompt effect to the present orders, would proceed somewhat as follows:—

An average district, containing two or three sub-divisions besides the head-quarter division, 2,400 villages, and one and a half to two millions of population, might, perhaps, already contain 50 Government patshalas, 300 indigenous patshalas, and might under the present orders have obtained a grant of Rs. 9,000, equal to 200 patshala grants of Rs. 45 a year. The Magistrate would, perhaps, set aside Rs. 3,000 to be expended on Rs. 30 per annum grants to patshalas in Municipalities, on wards' estates, or on the estates of liberal zemindars; these 30-rupee grants would be distributed to village municipal committees or individuals who promised to contribute another Rs. 30 and to take charge of the patshala. Possibly some 30 or 35 of the 30-rupee grants would thus be distributed to municipal patshalas; there would remain 65 or 70 grants of Rs. 30 to be distributed to villages, on wards' estates, and on zemindarees where the zemindar was ready to contribute. In behalf of the wards' estates the Magistrate himself would be able to guarantee during the duration of the trust a certain number of 30-rupee contributions. The larger and more liberal zemindars, whether resident or non-resident, would be invited by the Magistrate or through the sub-divisional officer to contribute as many 30-rupee grants as they could afford, or as the villages on their estates might require. A zemindar so contributing would be allowed to nominate the guru and to manage the schools, subject to the general rules under which patshala grants are made. There would remain Rs. 6,000 a year for expenditure on patshala grants to ordinary village schools. The Magistrate would refer to the thannah register compiled in the census office, and ascertain which villages of 100 houses and upwards contain indigenous patshalas and which do not. He would either through, or after consulting, the sub-divisional officer, decide to give perhaps 60 patshala grants of Rs. 4 and 3 a month to existing indigenous patshalas, provided the gurus would accept the Government rules, and would agree, if called upon, to come into the sudder and study for six months at a normal class for gurus. In selecting existing patshalas for grants the Magistrate and the sub-divisional officer would be guided by various considerations; they would give some grants to old-established patshalas which were specially large and successful; they would give some grants to patshalas which were situate in large villages, but had heretofore been badly off owing to the poverty of the inhabitants; they would give some grants to newly planted patshalas of which the gurus were especially efficient and active. There would remain about Rs. 4,500 available for the establishment of new patshalas in places where none at present exist. The Magistrate and the sub-divisional officer, when selecting places for the establishment of fresh schools, would ordinarily be guided by the thannah registers at the census, and would select for the

( ১৬২০ )

## APPENDIX A.

Showing the grants now made for primary education to each District.

DIVISION.	DISTRICT.	GRANT NOW MADE		
		For 1872-73.	For 1873-74.	Total.
BENGAL.	<i>Western Districts.</i>		Ra.	Ra.
	Burdwan ...	2,600	7,800	10,400
	Bancoorah ...	1,000	3,000	4,000
	Beerbhoom ...	1,200	3,600	4,800
	Midnapore ...	3,800	11,400	15,200
	Hooghly with Howrah ...	2,200	6,600	8,800
	<i>Central Districts.</i>		Ra.	Ra.
	24-Pergunnahs ...	3,000	9,000	12,000
	Nuddea ...	2,400	7,200	9,600
	Jessore ...	1,500	4,500	6,000
	Moorshedabad ...	2,300	7,000	9,300
	Dinagepore ...	2,250	6,750	9,000
	Maldah ...	1,100	3,300	4,400
	Rajshahye ...	1,800	5,400	7,200
	Rungpore ...	2,450	7,350	9,800
	Bograh ...	1,000	3,000	4,000
	Pubna... ..	1,800	5,400	7,200
	<i>Central Districts.</i>		Ra.	Ra.
	Darjeeling ...	400	1,200	1,600
	Jalpigore ...	800	2,400	3,200
	<i>Eastern Districts.</i>		Ra.	Ra.
	Dacca ...	2,800	8,400	11,200
	Furzedpore ...	1,700	5,100	6,800
	Backergunge ...	3,600	10,800	14,400
	Mymensing ...	3,200	9,600	12,800
	Sylhet ...	2,800	8,400	11,200
	Cachar ...	1,000	3,000	4,000
	Chittagong ...	2,000	6,000	8,000
	Noakhully ...	1,400	4,200	5,600
	Tipperah ...	2,600	7,800	10,400
BEHAR.	Patna ...	2,400	7,200	9,600
	Gya ...	3,000	9,000	12,000
	Shahabad ...	2,800	8,400	11,200
	Tirhoot ...	6,000	18,000	24,000
	Sarun ...	3,000	9,000	12,000
	Chumparan ...	2,200	6,600	8,800
	Monghyr ...	2,700	8,100	10,800
	Bhaugulpore ...	2,700	8,100	10,800
ORISSA.	Purneah ...	2,200	6,600	8,800
	Sonthal Pergunnahs ...	2,000	6,000	8,000
	Cuttack ...	3,000	9,000	12,000
CHOTA NAGPORE.	Pooree ...	1,500	4,500	6,000
	Balasore ...	1,500	4,500	6,000
	<i>South-West Frontier Agency.</i>		Ra.	Ra.
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Hazareebangh ...	1,800	5,400	7,200
	Lohardugga... ..	2,800	8,400	11,200
	Singbhoom ...	800	2,400	3,200
	Maunbhoom... ..	1,900	5,700	7,600
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah ...	800	2,400	3,200
	Kamroop ...	900	2,700	3,600
	Durrung ...	450	1,350	1,750
	Nowgong ...	600	1,800	2,400
	Sechaugor ...	800	2,400	3,200
	Luckimpore ...	650	1,950	2,550
	Khasi Hills ...	800	2,400	3,200
Total grants for all Bengal ...		1,00,000	3,00,000	4,00,000

## APPENDIX B.

Showing the existing Schools and the number it is hoped to establish in each district.

DIVISION.	DISTRICT.	Total population.	Total number of all schools as shown by the census or other latest information.	Total number of Government and aided primary vernacular schools.	Number of schools recently granted by order of 31st July 1871.	Approximate number of schools it is hoped will be established under present orders.
BENGAL.						
	Western Districts.					
Burdwan	Burdwan ... ..	2,031,508	844	241	52	175
	Bancoorah ... ..	526,772	482	55		65
	Beerbhoom ... ..	685,921	572	30		80
	Midnapore ... ..	2,522,172	1,943	214		250
	Hooghly with Howrah	1,491,821	1,488	77		150
	Central Districts.					
Presidency	24 Pergunnahs ...	2,210,047	1,276	157	60	200
	Nuddea ... ..	1,806,102	579	181		160
	Jessore ... ..	2,075,197	659	322		120
Rajshahye	Moorshedabad ...	1,355,549	241	75	67	150
	Dinagpore ... ..	1,501,924	217	217		150
	Maldah ... ..	676,426	177	6		70
	Rajshahye ... ..	1,310,727	215	185		120
	Hungpore ... ..	2,150,179	278	197		160
	Bograh ... ..	689,467	169	10		65
	Pubna ... ..	1,218,279	151	13		120
	Central Districts.					
Cooch Behar	Darjeeling ... ..	95,224	32	32	.....	25
	Julpigoree ... ..	418,048	41	19	.....	50
	Eastern Districts.					
Dacca	Dacca ... ..	1,853,416	421	28	65	190
	Furreedpore ... ..	1,012,589	163	17		120
	Backergunge ... ..	2,379,878	512	8		240
	Mymensing ... ..	2,349,468	not given	21		215
	Sylhet ... ..	1,722,424	84	1		190
	Cachar ... ..	204,988	15	4		60
Chittagong	Chittagong ... ..	1,127,402	969	5	5	130
	Nonkhally ... ..	713,623	627	4		90
	Tipperah ... ..	1,534,030	192	6		175
BEHAR.						
Patna	Patna ... ..	1,559,638	552	4	30	163
	Gya ... ..	1,944,151	112	12	38	200
	Shahabad ... ..	1,726,854	137	8	30	190
	Tirhoot ... ..	4,889,250	637	14	70	400
	Sarun ... ..	2,003,444	865	.....	30	200
	Chumparun ... ..	1,439,992	106	12	.....	150
Bhaugulpore	Monghyr ... ..	1,812,988	493	7	85	180
	Bhaugulpore ... ..	1,826,091	312	1	35	180
	Purneah ... ..	1,714,795	183	1	40	150
	Southal Pergunnahs	1,018,000	62	22	60	130
ORISSA.						
Orissa	Cuttack ... ..	1,449,784	1,975	18	40	200
	Pooree ... ..	769,674	1,282	18	20	100
	Balasore ... ..	770,232	1,107	25	20	100
	South-West Frontier Agency.					
CHOTA NAGPORE.	Hazareebaugh ...	763,000	46	3	50	120
	Lohardugga ... ..	1,232,000	16	13		180
	Singbhoon ... ..	415,028	41	8		50
	Manbhoon ... ..	1,040,000	120	11		120
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah ... ..	444,761	27	12	80	50
	Kamroop ... ..	561,681	45	45		60
	Durrung ... ..	236,534	21	21		30
	Nowgong ... ..	256,380	23	23		40
	Soebaugor ... ..	296,807	21	20		50
	Luckimpore ... ..	120,742	21	.....		40
	Khasi Hills ... ..	141,838	48	.....		50
	Total approximate number for all Bengal ... ..	.....	19,987	2,883	827	6,455

N.B.—The census figures showing the schools are not yet available for some districts; for others below the truth. Column 3 of this statement has therefore been filled up from the latest information available. census figures are obviously

[Government Gazette 29th October 1872.]

## APPENDIX C.

No. 1272, dated River Dhullesurey, the 4th August 1872.

From—C. B. CLARKE, Esq., M.A., Inspector of Schools, South-East Division.

To—The Director of Public Instruction.

I EXPECT to reach Dacca in a few hours after a month's tour of inspection in Mymensingh. I beg leave to submit a report on the state of primary education in that district.

2. In the aided and Government schools there is little patshala instruction given, i.e., the boys commence by reading not by writing; and in arithmetic they learn the rules in the order in English text books and do not practise bazaar or zemindari account keeping or mental arithmetic. The elementary education offered is primary but introducing to the vernacular scholarship course, and as from the very first it demands the purchase of many books, this alone keeps the poorer classes from attempting it. It may be seen from the Annual Education Reports of 1865-66 (wherein the attached patshalas were returned as separate schools) that the system of attached patshalas was always much confined to Dacca and Bikrampur.

3. There appear to be also in Mymensingh very few indigenous patshalas; the Deputy Inspector, East Mymensingh, who has been many years in the district, says he does not believe there can be half a dozen left in the district, and I never came across one, though they do not escape my notice in other districts. Toles and mukhtabs seem very rare. I found one tole pundit (a Brahmin with good landed estate) who kept his tole together; another elderly tole pundit told me that though he used to have forty pupils he now had not one left; that he had been ruined by the Government system of education.

4. In spite of all this I am satisfied that there is a considerable percentage of the male population who can write and keep a simple account. They have never been in any school; they pick up their writing either from the mohurirs in shops and cutcherries, or at home. In the large village of Ramgopalpore the zemindar, Baboo Kasikissore Roy, Honorary Magistrate, declared that he believed nearly all the ryots could write; he argued that it had become very essential to do something to educate them because they have already acquired all the wickedness to be got by learning.

I hope shortly to send a new head master to Ramgopalpore, who, with the countenance of Kasikissore Baboo, will be instructed to attempt an educational census of this village.

5. A small number of the new five-rupee patshala grants have been lately sanctioned in East Mymensingh. In consequence of this about fifty other new patshalas have sprung into existence, the teachers hoping to get grants hereafter. I have visited several of the patshalas already aided and also some of those now feeding on hope. Among all these patshalas there are only two or three where the teacher is a guru, and which are genuine patshalas: in all the others the teacher is either a normal school pundit or a vernacular scholarship certificate holder, or at all events not a guru, and the teaching is exactly that of a school and not that of a patshala.

6. Several of these schools have accepted patshala grants merely because they cannot at present possibly get grants-in-aid. They take Rs. 5 from Government, raise a five-rupees subscription, and offer their teachers all the fees; and at this price they get a normal school student who invariably keeps a school and not a patshala. Several schools have been thus set up by normal school pupils and vernacular scholarship certificate holders in their own villages and in their own houses, as under these conditions they are willing to work at very low pay.

7. At all the aided village schools which I have visited, I have laid it down that they must keep a patshala; that the Government pays the Rs. 5 for this, and that if the patshala is not kept, the Rs. 5 must be withheld. I do not insist that *only* a patshala shall be kept. If the people choose to subscribe handsomely and keep a teacher who can carry the education to a much higher standard, I see no objection but indeed every advantage, provided always that a patshala is offered to the masses.

8. The patshala standard is understood to be as follows:—(1) writing on plantain leaves or on slates (in populous places slates are now cheaper); (2) tables of weights and measures, bazaar arithmetic (including practice of mental arithmetic), and zemindari accounts; (3) writing of letters, pottahs, bonds, &c., the copying and adaptation to special circumstances of simple legal forms; (4) reading of simple Bengali with explanation of meaning. The grammar not to be pushed beyond simple *Sundhi* at most, and the boys not to be required to purchase more than one book. The rough methods of land surveying practised by zemindars cutcherry-loke (these last are very bad and in many cases wrong, not even giving an approximation to the true area, but the people wish to learn them to enable them to meet their landlords' agents on their own ground).

9. In zillah Dacca most boys begin their education in a patshala, and our vernacular scholarship certificate-holders and pundits are generally competent to teach at least the first three items of the patshala course here given; but in Mymensingh it is not so. The number of men really competent to teach as gurus is very small. The pay of gurus is so low too that men cannot be imported from other districts.

[স্বাক্ষরিত গেজেটে। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

10. Many school secretaries in Mymensingh have consented to keep a guru and an attached patshala to the existing school. This, it is hoped, will bring in a considerable number of scholars for primary education without any extra cost on Government whatever. But I have been able to carry out nothing whatever in this direction because the Deputy Inspector can find no disposable gurus. Moreover, the village schools should all have teachers competent to teach the patshala course, but such teachers are not available.

The amount of tuition, however, required to make one of our normal school pundits or one of our vernacular scholarship certificate-holders a guru is very small, and when he has gone through this tuition he is immensely superior as a guru merely to any of the old country gurus.

11. The Mymensingh normal school was originally sanctioned as a guru training school, and the sanctioned establishment is even smaller than that for the pre-existent Bhudeb training schools. But it appears from the first to have adopted the normal school course and has always trained pundits exactly of the class of those turned out by the Dacca normal school, and who therefore command about the same pay Rs. 15 per month, being about the minimum. I have now directed the Mymensingh normal school head master to open, at once a guru class in his school. Boys who have passed the vernacular scholarship examination will be admitted to this class, and it is estimated that they will even within two months obtain certificates that they are competent to teach the patshala standard above laid down.

12. The pay of a guru is understood to be Rs. 5, besides the pice of the boys he actually teaches. With this prospect before them, vernacular scholarship certificate-holders are to be found who are willing to enter the normal school guru class, but only provided we guarantee them appointments as soon as they obtain their certificate; I have therefore been obliged for the present to direct the head master of the Mymensingh normal school to admit only so many pupils to the guru class as the two Deputy Inspectors of the district have posts ready for, as if we disappoint these gurus of the small pay they calculate upon, we may have hereafter great difficulty in finding candidates to enter that class. It might be well to reserve two scholarships of the normal school for the encouragement of the guru class; no guru pupil would be allowed to hold such a scholarship (Rs. 3) more than two months.

13. The so-called Garo schools are a branch of elementary education in this district: I visited all those in Mymensingh, but not the two in West Mymensingh. They contain few genuine Garos, but many of the non-Hindu tribes at the foot of the hills. There are no Garo boys who have made much progress anywhere, as they do not sufficiently understand the teacher's language, and several Hassin boys have made excellent progress and intend to compete at the vernacular scholarship examination with the object of joining the Mymensingh normal school. I have directed two of the normal school scholarships also to be reserved for some of these boys who are desirous to be trained as teachers even if they fail to get vernacular scholarships.

Two or three of these Hassin boys are already quite fit for teachers, but wish to carry their studies further. They worked arithmetic excellently, and will make valuable teachers as they speak Garo perfectly, and I understand would not object to open schools actually in the hills as at Pysuck.

14. Nearly all we are getting in return for the Government large expenditure on these Garo schools is this prospect of teachers for really commencing Garo education another day. We pay our normal school pundits at these schools Rs. 25 to 30, but they are miserable there; they believe the climate of the terai utterly fatal to health, and they rarely remain long. I would propose to replace them by gurus (as soon as we have gurus ready) at about half the cost. These gurus can teach all that these schools will want to learn, and indeed more. I do not propose to dismiss the present pundits as they will leave soon enough; but I have given directions, as their posts become vacant, to appoint only officiating men in their places.

15. I shall be glad to receive your approval of the numerous changes and orders above reported, should they meet your approbation. I will then issue copy of this letter (or parts of it) as instruction concerning primary education both in Mymensingh and elsewhere.

Extract from a letter from A. ABERCROMBIE, Esq., Officiating Commissioner of the Burdwan Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department,—(No. 38, dated Burdwan, the 24th July 1872.)

PARA. 15.—With reference to the information called for by His Honor in respect of the nature of the instruction usually given in these patshalas, and the classes which attend them, I beg to report that in Midnapore the instruction given is generally of an elementary nature—reading, writing, arithmetic according to the *Suonkuri* method, mahajunee and zemindaree accounts, and geography.

16. These schools are generally attended by the children of the better class of cultivators and skilled laborers, and by children of the middle class whose parents are too poor to pay for higher schooling, or where no better schools exist.

17. In Burdwan the Collector remarks that many of these small schools answer exactly to our home education, one or more well-to-do men retaining a tutor, while the children of others who cannot afford to subscribe attend the class. There are 553 indigenous schools in this district, with 9,288 pupils attending them. The schooling fees paid by the students vary

from 4 annas to 1 anna 6 pie, the average for the whole district being 2 annas per student. The attendance at each school is a little more than 16 boys on the average, and the earning of each guru 2 rupees 2 annas.

18. The Collector of Hooghly reports that he himself visited a number of these ordinary village patshalas. He says they are usually held in an open verandah, which sometimes belongs to the guru's house and sometimes to that of some benevolent resident of the village. The fees charged vary from 1 anna to 4 annas, or sometimes to 6 annas per mensem, according to the circumstances of the parents. The poorer boys write on *tal-pata*, or palm leaf; the wealthier, on plantain leaf or even paper. In most patshalas printed books are also more or less used. He is, moreover, of opinion that these indigenous schools are to a certain extent subverted by aided schools, which offer a better education in those parts of the district where education is most thought of. Mr. Pellew also directed his inquiries to the question whether the aided schools, by driving out these indigenous schools to such a serious extent as they undoubtedly have done by offering a more appreciated kind of education, have or have not taken fully the place of old patshalas in regard to the education of the masses, and the opinion formed by him was that on the whole no class had been deprived of means of education, and that in those places where a vernacular aided school had been established to the extinction of the patshalas, and in which it had been found that the education afforded was too high or too expensive for the poor, a patshala was soon re-established, and was able to compete with the aided schools successfully. The Collector of Bancoorah has not furnished any information on this point. In Beerbhoom nothing like education is afforded to the masses by these patshalas, but only, as the people require, a little arithmetic in the native style, and reading and writing Bengali is taught.

19. The Collector of Howrah reports, after personal inquiry, that nearly every village of any size has a school in it, at which boys varying from 5 to 8 years of age are taught to write and read Bengali. These schools are self-supporting, the pupils paying the master monthly a fee of 2 annas to 4 annas each.

20. Subjoined is a statement showing the number of indigenous schools and the number of students attending them in the several districts in this division.

Districts.	Total number of indigenous schools.	Total number of pupils.
Midnapore	1,729	19,174
Burdwan	558	9,288
Hooghly	615	13,838
Bancoorah	427	10,754
Beerbhoom	480	6,086
Howrah	570	9,686
Total	4,374	68,826

21. The average attendance of students in the patshalas in the districts of this division is as follows :—

Midnapore	11.09
Burdwan	16.8
Hooghly	22.5
Bancoorah	25.2
Beerbhoom	12.7
Howrah	17.0

the average for the whole division being 17.5.

22. It is seen that out of 5,330 educational institutions of all sorts in the division, only 956 receive aid from Government, so that the proportion of Government schools, or those under the supervision of educational officers to indigenous patshalas, is nearly 1 to 5½.

23. It is also observed that of the total number of pupils receiving education in the division, 37.3 per cent. are educated in institutions which are in some way or other connected with Government, and 62.6 per cent. receive instruction in the indigenous patshalas. The numbers for the several districts are exhibited below :—

Districts.	PERCENTAGE OF PUPILS.	
	In Govern-ment institu-tions.	In indigenous schools.
Midnapore	31.8	68.1
Burdwan	55.8	44.1
Hooghly	42.2	57.6
Bancoorah	26.7	73.2
Beerbhoom	27.6	72.3
Howrah	29.1	70.8

24. In Burdwan alone the attendance at the Government institutions preponderates, but in all other districts in the division more than two-thirds of the number of students are found to resort to indigenous patshalas. The cause of the large attendance at these schools is to be found in the fact that the instruction given in them, whatever may be its other defects, is practical, and well suited to the requirements of the large class of people whose children are educated in them. The instruction given in these patshalas generally consists of reading and writing and arithmetic; for the greater part mental arithmetic, measurement of land, &c., by the native method—a system of accounts which is much in use among the agricultural and commercial portion of the native society—with a few samples of business letters, forms of leases, bonds, agreements, &c. But limited as the programme of study is, and the length of time taken to finish it, there cannot be any doubt whatever that these subjects are most thoroughly taught in the indigenous patshalas. Even Baboo Bhudev Mookerjee, Inspector of Schools, North Central Division, though doubting the alleged superior promptness of the pupils of the patshalas in replying to arithmetical questions—examples of which are to be witnessed among the shop-keepers and tradesmen every day—is obliged to admit that the students of these patshalas write a superior hand; and nothing so much helps a man in ordinary business as good handwriting and a knowledge of accounts, with a prompt habit of solving mentally the questions that occur to them during their daily transactions.

25. In short, the whole scope of instruction given in the indigenous patshalas is to turn out good village or shop-keepers' accountants, which it no doubt does. It cannot be said that the students who are trained in the vernacular model schools are equally expert in these respects, however well up they may be in history or geography,—which latter goes rather to detract from their merit in the estimation of their parents as being calculated to shake their faith in the principles of their religion.

26. It was at one time thought that by training up gurus in Government institutions a better class of teachers could be supplied for the instruction of the masses. Not to consider the limited number of gurus that could be so sent under the present system (each guru costing Government Rs. 5 a month), there is this question to be solved, whether a trained guru would be so eagerly sought after as a *gurumohashoy*.

27. To sum up in a few words: there are in the division about 4,374 indigenous schools, attended by about 68,826 scholars, or on an average about 17 scholars in each school; the fees may be taken at 2 annas per boy to *gurumohashoy's* income at Rs. 2 per month. The instruction is of an elementary character—reading, writing, and arithmetic—mental arithmetic being chiefly cultivated, with a little history and geography, but it is eminently well adapted to the requirements of the classes of the community whose children attend these schools. These are the village shop-keepers and well-to-do ryots, with here and there the children of higher class people, who, for special reasons, such as distance to walk, &c., may object to send their sons to any of the schools within the range of the public instruction department's operations.

---

Extract from a letter from T. E. RAVENSHAW, Esq., Commissioner of the Orissa Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 410, dated Cuttack, the 11th August 1871.)

"PARA. 18. \* \* \* Material improvement of the country, and education of the mass of the people, depend on the success of this useful institution (the Cuttack Normal School), and on extension of village vernacular schools and patshalas. If Government support be withdrawn from the latter, the beneficial results of the former will be crippled. The subjoined extract from my letter No. 763, dated 17th October 1870, will show what I have already written on the subject to the Inspector of Schools, and I think I need hardly add anything to it:—

"I have watched the progress of this (normal) school, and I can only state that it is the most satisfactory and most encouraging educational institution in Orissa, and that it bids fair to work great and permanent results in providing efficient means of educating the mass of the population. I regret to find from the correspondence that the gurus, who have so far passed their course of instruction in the normal school at Cuttack, have not yet received assurance of continuation of the Government subsidy to enable them to carry on their duties as village school-masters. On the contrary, your letter No. 1181, dated 30th June 1870, with enclosures from the Director of Public Instruction, point to little probability of the aid to guru teachers being continued after they have gone through their training course. I would most earnestly solicit your own and the Director's reconsideration of the matter, or otherwise the whole system will be nipped in the bud. There is no part of India where education and enlightenment among the masses of the people is so much to be desired as in Orissa, and I venture to hope that the groundwork which has been so well started, may not be allowed to remain in abeyance; and unless the assurance of continued Government support be held out to the gurus after passing the school course, I fear the whole system must collapse, I therefore again most strongly urge that the assurance of aid heretofore given may not be withdrawn."

[Government Gazette, 29th October 1872.]

Extract from a letter from COLONEL E. T. DALTON, c.s.i., Commissioner of Chota Nagpore, to C. BERNARD, Esq., Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 2285, dated Chota Nagpore, the 12th August 1872.)

"PARA. 26.—The indigenous patahalas in Singhbhum are about 50 in number, and the Deputy Commissioner has obtained reliable information regarding 43 of them. In the Dalbhum schools the language taught is Bengali; in Porahat chiefly Uriya, but in one at least the language is Hindes. The schools in the Kolhan teach Hindes. Baboo Sarada Persad says that the subjects on which particular attention is bestowed by the village teachers are handwriting, deciphering of manuscript writing, mental arithmetic, simple mensuration, and zemindaree and mahajance accounts. I take this to be as good a course as a village school could have, and all the subjects should receive more attention than they do in the Government vernacular schools.

Extract from an abstract of information in regard to indigenous schools furnished by the Officiating Commissioner, Dacca, with his letter No. 19, dated 9th April 1872.

*Sylhet.*—The Magistrate of this district reports that in many parts of his district there are Sanskrit schools, called Chowpari or Chatushpati, in which literature, law, and logic, are taught by pundits to Brahmin youths in Sanskrit; that the number of scholars varies in all these schools; that in some there are 40 to 50, and in others 10 to 15 students; that the pundits never take any fees from the students, who are fed by them and sometimes by the respectable inhabitants of the village; that in some villages there are Bengali schools taught by Sirkars, who are paid by the villagers. Bengali alphabet-writing, accounts, and land measure, are taught in these schools; that besides these there are some private schools which do not receive aid from Government; that they are managed by the headman of the village, and are supported by subscriptions raised amongst the villagers, as well as by schooling fees realized from the students; that the number of students in some is 20 to 25, and in others exceeding that number; that these schools are in general conducted by one teacher, whose monthly salary does not exceed more than Rs. 15; that in these lower standard books read in the aided schools are taught, and in some the boys are taught up to the vernacular scholarship known as "Chatrabirte;" that the condition of these schools is not so flourishing as is the case with the aided schools, and they do not exist long, partly for want of zeal and funds, and partly owing to mismanagement; that there are also other schools called *maktubs*, in which Persian literature and Mahomedan law are taught; they are attended by Mahomedan students, and are kept up by most respectable Mahomedans.

( ১৬২৭ )

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

নির্ধারণপত্র।

জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

স্বাক্ষরীবাণ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

মামা প্রদেশের উৎপন্ন রাজস্ব সবিবেচনা পূর্বক বার হওয়াতে গতবৎসর অনেক টাকা বাঁচিল এই বৎসরেও অনেক টাকা বাঁচিবার সম্ভাবনা। অতএব জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সুযোগে এই রূপেদেশে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার চিরস্থায়ি ও অতি উত্তম নিয়ম স্থাপন করিতে বৃত্তবান আছেন।

অন্যকার তারিখের নির্ধারণপত্রক্রমে স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের হস্তে বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত বিশেষতঃ সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার নিমিত্ত টাকা সমর্পণ করা গেল। এদেশীয় লোকদের মধ্যে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করিবার যে২ পাঠশালা আছে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সময়ে মামা জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের হস্তে সেই২ পাঠশালার সাহায্যের ও সংখ্যা বৃদ্ধির উপায় প্রদান করিতে প্রস্তাব করিয়াছেন। অতএব তিনি দেশের মামা খণ্ডের ও মামা জিলার মধ্যে নিম্নলিখিত নির্ধারিত পত্রাভূসারে সর্বশুদ্ধ চারি লক্ষ টাকা বিলি করিয়া নিরূপণ করিয়াছেন সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার সাহায্য করিবার নিমিত্ত ইতিপূর্বে যে টাকা প্রদান করা গিয়াছে তাহা লইয়া এই টাকাও এই অবধি রাজকীয় ১৮৭৩/৭৪ সালের শেষ পর্য্যন্ত সেই কার্যে ব্যয় করা যাইবে। জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে জিলার যত টাকা নিরূপণ করা বিহিত বোধ করিলেন তাহা করিয়াছেন কিন্তু কমিশ্যনর সাহেবেরা তদপেক্ষা উত্তমরূপে ঐ টাকা বিলি করিবার পরামর্শ দিতে পারিলে তিনি তাহাও উপযুক্ত-মতে বিবেচনা করিবেন। প্রত্যেক জিলামিবাসি যত লোক থাকে ও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত ইতিপূর্বে যত টাকা খরচ হইয়াছে তাহাবিবেচনার উক্ত টাকা নিরূপণ করা গিয়াছে।

২। প্রত্যেক জিলার যত স্কুল আছে ও ৩১ জুলাইর আজ্ঞাপত্রক্রমে যত স্কুল স্থাপন করিবার অনুমতি হইয়াছে ও এইকণে যত স্কুল স্থাপন করিবার আশা হইতেছে তাহার সুসামান্য সংখ্যার এক বর্ণনাপত্র এই পত্রে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল।

৩। ১৮৭২/৭৩ সালের বজেটে যত টাকা প্রদান করা গেল ১৮৭৩/৭৪ সালের বজেটেও তত টাকা প্রদান করা যাইবে এই আশা থাকিল। ও এইকণে উপরোক্ত যে টাকা নিরূপণ হইল তাহা ক্রমেই কার্যে প্রয়োগ হইয়া এই বৎসর ও ১৮৭৩/৭৪ সালে ব্যয় হইতে পারিবে। সময় থাকিতে তদ্রূপ স্কুল স্থাপন করা যাইতে পারিলে রাজকীয় এই বৎসরে উক্ত টাকার মধ্যে এক লক্ষ টাকা ব্যয় হইতে পারিবে। বাকী তিন লক্ষ টাকা ১৮৭৩/৭৪ সালের খরচ বলিয়া ধরা গেল অর্থাৎ স্কুলপ্রতি গড়ে ৪০ কি ৫০ টাকা খরচ করিলে ঐ টাকাত ৬ কি ৭০০০ হাজার স্কুল স্থাপন করিতে হুলাইবে।

৪। পরিণামশক্তি পূর্বক ব্যয়ের বিধান করিয়া যত টাকা বাঁচিয়াছে ওদ্বারা বঙ্গদেশের অন্তর্গত মামা প্রদেশের রাজস্বহইতে আর অনেক কাল তদ্রূপ আর সহ্য করা সাধ্য হইবে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এই আশা হইতেছে। আরো এইকণে গবর্নমেন্ট যে ভার গ্রহণ করিয়াছেন ১৮৭৩/৭৪ সালের অবসান না হইতেই মুন্সিপালের নূতন নিয়ম স্থাপন হইলে রূপ ও উন্নতিশীল মামা প্রদেশের মুন্সিপালিটী সেই ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন ও শিক্ষা সংক্রান্ত কার্যের নিবৃত্ত গবর্নমেন্টের দত্ত টাকার মধ্যে অনেক টাকা যে উক্তর স্কুলে ব্যয় হইয়া থাকে তৌন মুন্সিপালিটী সেই২ স্কুলের ব্যয়াদি দিতে বা সেই স্কুল স্থাপন করিয়া দিতে পারিবেন মামাবরের এই আশাও হইতেছে। তাহা হইলে যত টাকা বাঁচিয়াছে ও গবর্নমেন্ট আর যত টাকা দিবেন তাহাহইতে অর্থহীন ও অপেক্ষাকৃত জামহীন আর অনেক স্থানের উপকার হইতে পারিবে।

মগরাণিত উৎকর্ষ সাধনের নিমিত্ত যে টাকা ব্যয় হইয়া আসিতেছে স্থানীয় পথের কণ্ড করা গেল তাহার মধ্যেও অনেক টাকা বাঁচিতে পারিবে। গৃহাদি ও সাধারণের উপকারার্থ অন্য২ বিষয় নির্মাণাদি কার্য প্রয়োজন বলিয়া জ্ঞান হইলেও নিম্নজেনীর লোকদিগের অবস্থা উৎকৃষ্ট করিয়া তাহারদিগকে বুদ্ধিশীল নরজাতী প্রণীতে উত্তোলন করিয়া রাখা অতিশুকতর কার্য। সেই কার্যের অপেক্ষা গৃহাদি নির্মাণ কার্য আবশ্যক হইলেও গোণে করা যাইতে পারিবে। নূতন কোন প্রকারের টাক্স বা বসাইবার কার্য চলিতে পারিলে সেই নূতন টাক্স বা বসাইবার বিষয়ে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এক প্রকারে প্রতিআবদ্ধ হইয়াছেন। কিন্তু এইকণে যে টাকা হাতে আছে তাহা বিবেচনাপূর্বক ব্যয় করিলে ও নিত্য পরিণামদর্শিতাপূর্বক রাজকীয় অর্থব্যয় করিলে ও সাধ্যমতে অন্য২ নূতন নিয়ম করিলে এই সময়ে যে সকল পাঠশালা স্থাপন করিবার কল্পনা আছে সেই সকল পাঠশালা কএক বৎসর পর্য্যন্ত চলিতে পারিবে। পরে পরমেশ্বরের আশির্ক্সে জিযুক্তের উত্তরপদধারীগণ কোন না কোন ক্রমে ঐ পাঠশালা চালাইবার খরচ তুলিতে পারিবেন। এই আশা থাকিতে তিনি সাহস করিয়া সেই কার্যে প্রবর্ত্ত হইতে সক্ষম হইলেন আর এই কার্যের উপক্রমদাত্ত ফলবৎ হইলে তাহাও যত্নে বিষয় বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

৫। এইকণে যে টাকা দেওয়া গেল তাহাইতে মকঃসলের মালা গ্রামে দেশীয় ভাষা শিক্ষার অর্থাৎ প্রত্যেক প্রদেশের প্রকৃত ভাষার ও অক্ষরে লেখা ও পড়া ও অল্পপাত শিক্ষার সহায়তা ও উন্নতি হয় জীবনের এই বাসনা। উচ্চতর বেতন দিয়া সুশিক্ষিত মাস্টারদিগকে নিযুক্ত করিবার বিধি করা আবশ্যিক জ্ঞান করেন না। বরং চাষাদের ও মজুরদের নিবাসরূপ যেহেতু গ্রামে পাঠশালা স্থাপন করা প্রয়োজন সেইহেতু দেশীয় সাধারণ লোক যাহা উত্তম বলিয়া জ্ঞান করে দেশীয় সাধারণ গুরু মহাশয়ের মত কোন ব্যক্তি এমত পাঠশালা রাখিয়া ইন্সপেক্টরের দ্বারা তাহার পরিদর্শন ও পরীক্ষা হইবার অনুমতি দিলে এমত ব্যক্তির সাহায্যার্থে তিনি ঐ টাকা দেওয়া জের জ্ঞান করেন। ইহার নিমিত্ত মাসে ২০ টাকা দিলে চলিতে পারিবে। বিশেষতঃ পাঠশালার নিমিত্ত সাধারণতঃ ৫৭ টাকা নিরূপণ আছে আর গ্রামের লোকেরা কি অমীর কিম্বা পাঠশালার অন্য যে ব্যক্তিদের দ্বারা থাকে তাহার বাকী টাকা দিতে স্বীকার করিলে ঐ ২। ৩ টাকাত্তে ফুলাইবে। সম্ভ্রান্ত ত্রিপুরার কোন অমীর চারিটা পাঠশালার ২১০ টাকা করিয়া দিতে স্বীকার করিলে গবর্ণমেন্টও ঐ ২ পাঠশালার ২১০ টাকা করিয়া দিবার অনুমতি দিয়াছেন। রাজা সুপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালার এইকণে যত টাকা নিরূপণ আছে কোর্ট ওয়ার্ডস তাহার বিত্তপূর্ণ্যন্ত দিতে পারিবেন এমত আশা আছে। যদি তদ্রূপ সাহায্য না পাওয়া যায় ও গ্রামের লোকেরা অতিশয় ও অসহন থাকে তবে গবর্ণমেন্টহইতে অধিক দেওয়া বাইতে পারিবে কিন্তু গ্রাম্য কোন পাঠশালার মাসে ৫৭ টাকার অধিক দেওয়া যাইবে না। সেই টাকা আরের মূলধনরূপ ধরিলে তাহার উপর আর যে পরসী ও ত্রব্য দেওয়া যায় তাহা লইয়া গ্রামের পাঠশালা স্থাপন হইবে। যেহেতু পাঠশালার অভ্যন্ত প্রয়োজন ও যে স্থানের লোকেরা দিতে কিছু উপকার করিতে সম্মত আছে সেইহেতু পাঠশালা করিতে হইবে। কোন স্থানে পাঠশালা থাকিলে সেই স্থান এই সময়ে এই নিয়মের মধ্যে ধরিতে চাইবে না কিম্বা শিক্ষক ইন্সপেক্টরের দ্বারা আপন পাঠশালা পরিদর্শন হইবার অনুমতি দিলে ও আরো উত্তম নিয়মে শিক্ষা করিতে সম্মত হইলে সেই পাঠশালার কিঞ্চিৎ সাহায্য করা বাইতে পারিবে। কোন স্থানে এইকণে অন্যপ্রকারের সাহায্য হইতে না পারিলেও অল্প পরে মুন্সিপালিটীর বিধান প্রচলিত হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, সেই স্থানে মুন্সিপালিটী স্থাপন হইলেই সাধারণতঃ বরং একাংশ দেওয়া যাইবে গ্রামের প্রধান লোকেরা এমত প্রতিজ্ঞা করিলে মাসে ৫৭ টাকা পর্যন্ত দেওয়া বাইতে পারিবে। কিন্তু যাহা হউক চারিদিগকে করণীয় ও উকীলের কর্মের নিমিত্ত প্রস্তুত করিবার উপযুক্ত শিক্ষা দানার্থে এই টাকার কোন অংশ দেওয়া না যায়। সেই প্রকারের শিক্ষা পাইবার স্বতন্ত্র বিধান আছে।

৬। যে পাঠশালা যে প্রদেশে করা যায় তদনুসারে সেই পাঠশালার বাঙ্গলা ও হিন্দি ও আসামী ও উড়িয়া ভাষা শিক্ষাইতে হইবে। যেহেতু জিলার আদিম জাতীর বহুলোকের নিবাস থাকে ও তাহারদের মধ্যে আদিম ভাষা প্রচলিত আছে সেইহেতু জিলার তাহারদের নিজ ভাষার, বধা ছোট নাগপুরের কোল জাতীয় ও সাঁওতাল পরগণার সাঁওতাল ও খাসিয়া পর্বতে খাসিয়া ও আসামের অন্তর্গত খামতী ও কাহারী প্রভৃতি ও দারজীদিদের সেপচা জাতীয় লোকদের ভাষার শিক্ষা দেওয়া যাইবে। বাঙ্গলা ও আসামী ও উড়িয়া অক্ষর নির্ধারিত আছে। আদিম জাতীর লোকদের অক্ষর না থাকাত্তে ইংরেজী অক্ষর প্রয়োগে তাহার শিক্ষা করিয়াছে ও সেই অক্ষর লইয়া তাহারদিগকে শিক্ষা দেওয়া বাইতে পারিবে। হিন্দী ভাষার বিষয়ে বক্তব্য এই, ইংরেজী ভাষার হাতের লেখা ও ছাপা অক্ষরে যত বিশেষ কাইখী ও দেবনাগরীর তত বিশেষ। লোকেরা সাধারণতঃ কাইখী ব্যবহার করিয়া থাকে ও তাহার প্রতি তাহারদের অনুরাগ আছে তথাপি দেবনাগরী অক্ষর অতি সরল ও সাধারণ কাইখী অক্ষর চিনে তাহার অল্পে দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করিতে পারিবে ও পুস্তক সকল গ্রাণ দেবনাগরী অক্ষরে ছাপা হইয়া থাকে, এই সকল বিষয় বিবেচনায় জীবন্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে কুলের শিক্ষকদের দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করা ও বালকদিগকে সেই অক্ষরে শিক্ষা দেওয়া উচিত কিন্তু কাইখীও লিখিতে তাহার সবল মনোযোগ করিবেন। সাধারণ লোকেরা কেবল অল্প কলীতে ও লিখিতে বিশেষ চেষ্টা করে, পাঠশালার অনেক পুস্তকের ব্যবহার হইবে না, যাহা হইবে তাহা অতি সোজানুজী ও অল্প মূল্যের পুস্তক।

৭। কোন গ্রামের অধিকাংশ লোক মুসলমান হইলে, পাঠশালার বঙ্গ সাহায্য করা যায় মুসলমানেরদের মুক্তবে উপকারজনকরূপে লেখাপড়ার শিক্ষা হইলে জীবন্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তদ্রূপে সাহায্য করিবার আপত্তি করিবেন না। কিন্তু উচ্চ জেলীর মুসলমানেরা যেমন ইংরেজী বিদ্যালয়ে বাইতে গ্রাণ ইচ্ছুক নহেন মকঃসল নিম্ন জেলীর মুসলমানেরা সামান্য পাঠশালার গিয়া শিক্ষা করিতে তদ্রূপ অনিচ্ছা প্রকাশ করেন না, নানা জিলার পাঠশালার যাহা দেখিতে পাইয়াছেন তদনুসারে তাহার এই অনুভব হইল। আর তদ্রূপে করিতে থাকিলে সকলের পক্ষে ভাল হইবে। পরন্তু বঙ্গদেশের অনেক জিলার হিন্দু অপেক্ষা মুসলমান জাতীর লোক অধিক। এমন স্থলে হিন্দুদের পক্ষে গবর্ণমেন্টের অধিক অনুরাগ প্রকাশ হইয়া থাকে মুসলমানেরা এমত জ্ঞান করিতে না পারে এই কারণে সেই গ্রামের সামান্য পাঠশালার মুসলমানেরাও যেন শিক্ষকের পদ পাইতে পারে এই বিষয়ে মনোযোগ করা আবশ্যিক। মুসলমানদিগকে উচ্চতর শিক্ষা দেওন বিষয়ে গবর্ণমেন্টের মনোযোগ হইয়াছে তৎপক্ষে এই কথা খাটে না।

৮। যাহারা গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকতা পদে মুক্ত হইয়া তাহার হিন্দু কি মুসলমান হইলে, পাঠশালা স্থাপন করিবার পূর্বে কিম্বা বাহ্য রোপণ করিবার কালে কিম্বা অন্য যে সময়ে সুযোগ পাল সেই সময়ে তাহারদের কএক মাস পর্যন্ত জিলার কিম্বা মহকুমার সদর স্থানের ট্রেনিং [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

কুলে যাওয়া উচিত। গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকেরা যে সময়ে ট্রেনিং কলাসে শিক্ষা লয় সেই সময়ে আপন পঠিশালার শিক্ষা দেওয়ার মত গবর্ণমেন্টের মত টাকা পাইতে পারিবেন। যে শিক্ষকেরা সূতন নিযুক্ত হন তাঁহাদের মধ্যে কাহারও একবারে ট্রেনিং কলাসে যাইবেন। কাহারও বা উত্তর কালে যাইবেন এই কথা মার্জিট্রেট সাহেব ডেপুটি ইন্সপেক্টরের দ্বারা এই ব্যক্তির যোগ্যতা ও গুণাদি জানিয়া দিষ্ট হইবে। এই বিধিতে যে টাকা দেওয়া গেল পাঠশালার তাহার কোন অংশ ব্যয়মতে খরচ নির্মম করিবেন। এই বিধিতে যে টাকা দেওয়া গেল পাঠশালার তাহার কোন অংশ ব্যয়মতে খরচ হইতে না পারিলে মার্জিট্রেট সাহেবের ও জিলার কমিটির অনুমতি লইয়া জিলা কুলে গ্রাম্য শিক্ষকদের এক কি কএক ট্রেনিং কলাসে এই টাকা ব্যয় হইতে পারিবে। বড় জিলার এক কি কএক মহকুমার সদর স্থানে ট্রেনিং কুল খুলিবার আবশ্যক হইতে পারে। যে কুলে মর্মানকুল আছে সেই স্থানে সেই কুলে সূতন ট্রেনিং কলাসের শিক্ষার নিয়ম করা যাইতে পারিবে। লেখা পড়া শিক্ষার নিয়মতরঙ্গের জ্বলন্ত জ্বলন্ত শিক্ষকদিগকে প্রস্তুত করা এই মর্মান কুলের প্রকৃত উদ্দেশ্য। কিন্তু তরঙ্গ অমেক বরং অধিকাংশ কুলে সেই উদ্দেশ্যটি উপেক্ষা করা গিয়াছে অতএব সময়মতে সেই কুলের সূতন নিয়ম করিয়া যে টাকা বাঁচিবার সম্ভাবনা তাহা হইতে এই ট্রেনিং কলাসের নিমিত্ত খরচ পাওয়া যাইবে।

৯। বঙ্গদেশীয় নানা নগরের অন্তর্গত গবর্ণমেন্টের ও সাহায্যকৃত বহু ব্যয়সাধ্য কুল কিস্তি ভারতবর্ষের অন্যত্র স্থানান্তরিত গবর্ণমেন্টের পাঠশালা দেখিয়া কেহ বোধ করিতে পারেন যে গবর্ণমেন্ট একই কুলে ৫ কি ৮ কি ১০ টাকা মাসে দিয়া গ্রাম্য শিক্ষার কার্য কৃতার্থ হইয়া সম্পাদন করিতে পারেন ইহা অসম্ভব, জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নানা লোকের এই রূপ অনুভব করেন এবং ভারতবর্ষের পশ্চিম ও মধ্য প্রদেশে গবর্ণমেন্ট গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকদিগকে মাসে ৮ টাকা অর্থাৎ ২৫ টাকা পর্য্যন্তও বেতন দিয়া থাকেন ও ভারতবর্ষের উত্তরাংশে কাহারও গবর্ণমেন্টের স্থানে মাসে ৮ টাকার কম বেতন পান গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকদের মধ্যে এমন গ্রাম্য নাই তিনি ইহাও অবগত আছেন, তথাপি বঙ্গ ও বেহার ও উড়িষ্যা দেশের অনেক জিলার লোকসংখ্যা বিবেচনায় বঙ্গ পাঠশালা থাকা উচিত তত না থাকিলেও গ্রাম্য সূত্র পাঠশালার শত ২০ হইতে ৩০ হইতে ৪০ জন গুরু মহাশয় আহঁত তাহাদের পাঠশালার ১৫ অর্থাৎ ৩০ পর্য্যন্ত বালক বালিকা শিক্ষা পাইয়া থাকে ও তাহাদের পিতা মাতা কেহ পরসী কেহ ধান্যাদি দিয়া থাকে ইহাতে গুরু মহাশয়ের সংসার চলে। বালকের পিতার কিছু সজ্জি থাকিলে গুরু মহাশয়কে মাসে ১০ কি ১০ কি ১০ আনা দেয় সজ্জি না থাকিলে ১০ আনা কি ১৫ সের চাউল দেয়। পিতা মাতা দরিদ্র হইলে কিস্তি বালক অর্থাৎ হইলে গুরু মহাশয় পরসী না লইয়াও শিক্ষা দিয়া থাকেন। গবর্ণমেন্ট বঙ্গদেশীয় নানা গ্রাম্য শিক্ষা দেওয়ার এই উপায় প্রস্তুত পাইলেন, গ্রাম্য লোকেরা সেই প্রকারের কুল আনে ও সেই কুলের প্রতি তাহাদের অনুরাগ আছে। এই প্রকারের কোন এক জন গুরুকে গবর্ণমেন্টে কি সুনিশ্চিপালিটাই হইতে বৎসর ৩০ কি ৪০ কি ৫০ টাকা দিলে তাহার অধিক উপকার হইবে সন্দেহ নাই।

১০। যে প্রকারের পাঠশালার প্রয়োজন আছে ও তাহাতে যে প্রকারের শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইবে ও পাঠশালার নিয়মানুসারে যে বয়সের শিক্ষা করা যাইবে, ইহার নির্ধারণ স্বরূপে ময়মনসিংহে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার বিষয়ে জীবিত সি, বি, ক্লার্ক সাহেবের রিপোর্ট এবং শিক্ষা-সংক্রান্ত বিষয়ে জীবিত এ, আবরকুমার সাহেবের ও টি, ই, রেবমশা সাহেবের ও কর্ণেল ই, টি, ডালটন, সি, এস, আই সাহেবের ও এচ, সি, সদরুলগু সাহেবের রিপোর্ট হইতে উদ্ধৃত করা নিম্ন-ভাবে প্রকাশ করা গেল। গ্রাম্য পাঠশালার প্রতি গ্রাম্য সাধারণ লোকদের অনুরাগ রক্ষা করিতে হইলে গুরুমহাশয়ের ব্যয় কিস্তি তাহাদের সমান প্রণীত ও তাহাদের তুল্য বুদ্ধিমান লোকদিগকে নিযুক্ত করিতেই হইবে। যে ব্যক্তির আহারদের মর্মান কুলে দুই বৎসর বসিয়া শিক্ষা পাইবার জন্য মাসে ৪ কি ৫ কি ১০ টাকা পর্য্যন্ত পাইয়া থাকেন তাহার পাঠশালার শিক্ষকের কর্ম লইয়া জীবনপর্য্যন্ত ৫ টাকা বেতন ও ছাত্রদের পরসী লইয়া সর্বস্বত্ব ৮ কি ৯ টাকা পাইলে সন্তুষ্ট হইবেন, ইহা অসম্ভব। গ্রাম্য সামান্য বালকগণ যে অবস্থার অনুগ্রহ করিয়াছে সেই অবস্থার থাকিয়া সূত্র মোকামদার কি ক্ষুদ্র জমীদার কি রায়ত কি কামার কি ছুতার কি তাঁতী কি মণ্ডল কি মাঝি কি মাছুর প্রভৃতি হইয়া আপনাদের স্বার্থ রক্ষা করিতে পারে তাহাদিগকে এই পর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া উদ্দেশ্য। সমাজের বর্জনশীল অবস্থায় যে প্রকারের শিক্ষা পাইলে বালকেরা অহঙ্কার করিয়া আপনাদের হাতিয়ার ধরিয়া কর্ম করিতে কি গ্রাম্য সামান্য কর্ম চালাইতে তুষ্ট করিবে গ্রাম্য পাঠশালার এমন শিক্ষা দেওয়া কোন প্রকারে বিধের নয়। পরন্তু পাঠশালার কোন বালক বিশেষ ক্ষমতা প্রকাশ করিলে নানা প্রণীত ছাত্রহিতাচার তাহার অধিক উন্নতি পাইবার সুযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে। সেই ছাত্রহিতা পাইলে বালক ক্রমেই নানা প্রণীত বিদ্যালয়ে উঠিয়া শেষে বিশ্ববিদ্যালয়ে উপাধি পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে পারিবে। গ্রাম্য সামান্য পাঠশালার কেবল দেশীয় ভাষার লেখা পড়া ও সামান্য ও সামান্য অর্থ ও ভূমি মাণের বিদ্যা ও দেশীয় নিয়মমতে অন্নী অন্নী করা শিক্ষা হইবে। ইহার অধিক শিক্ষা না হইবার একটা সঙ্গুপ এই যে, কোন বালক পাঠশালার ছাত্রহিতা পাইতে চাহিলে তাহার সেই সকল বিষয়ে ব্যাপ্তি প্রাপ্ত হইবার বিধান করা যায়। তাহা হইলে পাঠশালার উপযুক্ত শিক্ষা দেওয়া যাইবে।

১১। এইভাবে শিক্ষা সম্পর্কে যে টাকা দেওয়া গেল, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ও কমিটিগণ তুরার ও উপযুক্তমতে সেই টাকা নিরূপণ করিবার যে নিয়ম করিতে চাহেন জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তদ্বিষয়ে তাঁহারদের বাঞ্ছনক কোন বিধি করিতে চাহেন না। কেবল এই মাত্র বিধি করিলেন, সেই টাকাইতে কোন এক কুলে মাসে ৫৭ টাকার অধিক দেওয়া না যায় ও পাঠশালার প্রাপ্য টাকা যে কুলে দেওয়া যায় তদ্ব্যতীত কেবল দেশীয় ভাষার শিক্ষা হয় ও ইমসেকটর প্রত্যেক পাঠশালায় গিয়া দেখিতে পারেন ও তিন মাসে সাধারণ যে বর্ণমালা দিবার আজ্ঞা হয় তাহা দেওয়া যায়, এবং পাঠশালার শিক্ষাদি কার্য উপযুক্তমতে নির্বাহ না হইলে সেই টাকা দেওয়া স্থগিত কি একেবারে বন্ধ হইবে।

জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট কেহ সন্তোষ করিয়া জানাইয়াছেন যে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা বড় জিলার কমিটি তুরার এই আজ্ঞামত কর্ম সম্পাদন করিতে চাহিলে এই প্রণালীমতে করিতে পারিবেন যথা,

সাধারণ কোন জিলার সদর মোকামতির দুই তিন মহকুমা ও ২৫০০ গ্রাম ও ১৫ কি ২০ লক্ষ লোকের বসতি থাকিলে তদ্ব্যতীত গবর্নমেন্টের সুমাখিক ৫০ পাঠশালা ও দেশীয় ৩০০ পাঠশালা থাকিতে পারে ও এই নিয়মমতে ঐ জিলার ১০০০ টাকা অর্থাৎ বৎসর ৪৫ টাকা করিয়া ২০০ পাঠশালার উপযুক্ত টাকা নিরূপণ হয়। এমন স্থলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব নামা মুন্সিপালিতির পাঠশালার কিম্বা রাজানু-পালিত ব্যক্তিদের কি উদারচিত্ত জমিদারদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালার বৎসর ৩০ টাকা করিয়া ৩০০০ টাকা নিরূপণ করিতে পারেন। যেহেতু গ্রামের মুন্সিপাল কমিটি কিম্বা কোন ব্যক্তি আর ৩০ টাকা করিয়া দিয়া পাঠশালার অধ্যক্ষতা কর্ম করিতে প্রতিজ্ঞা করেন এমনতর এক গ্রামে ঐ ৩০ টাকা বিতরণ করা যাইবে। এই প্রকারে ৩০ কি ৩৫ মুন্সিপাল পাঠশালার ৩০ টাকা করিয়া সেই টাকা দেওয়া গেল পর রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত কিম্বা কোন জমিদার কতক টাকা দিতে প্রতিজ্ঞা করিলে তাহার জমিদারীর অন্তর্গত আর ৬৫ কি ৭০ পাঠশালার ৩০ টাকা করিয়া অবশিষ্ট টাকা বিতরণ হইবার জন্য থাকিবে। রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহাল যত কাল মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিয়ার থাকে তিনিই ততকাল এক পাঠশালার নিমিত্তে ৩০ টাকা করিয়া দিবার অঙ্গীকার করিতে পারিবেন। আর রুহ ও উদারচিত্ত কোন ভূম্যধিকারী আপন মহালে বাস করুন বা না করুন তিনি যত পাঠশালার সাহায্য করিতে পারেন কিম্বা তাহার মহালের অন্তর্গত গ্রাম যত পাঠশালার প্রয়োজন তত পাঠশালা সাহায্যার্থে আর ৩০ টাকা করিয়া দেন মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনি কিম্বা মহকুমার কর্তৃপক্ষের দ্বারা তাহাকে এই প্রকারে অনুমোদন করিতে পারিবেন। কোন জমিদার তদ্রূপে টাকা দিলে সাধারণ যে নিয়মমতে পাঠশালার সাহায্যার্থ টাকা দেওয়া যায় তিনি সেই নিয়ম মানিয়া গুরুত্ব মনোনীত করিতে ও পাঠশালার কার্যের তত্ত্বাবধান করিতে পারিবেন। উক্ত ৩০০০ টাকা উক্ত প্রকারে প্রয়োগ করা গেলে পর গ্রামের সাধারণ পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত বাকী ৬০০০ টাকা থাকিল। সেমস আফিসে থানার যে রেজিষ্টার প্রস্তুত করা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দেখিয়া ১০০ ঘরের কোম্ব গ্রামে দেশীয় পাঠশালা আছে ও কোম্ব গ্রামে মাই ইলা জাবিয়া লইয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষের দ্বারা কিম্বা তাহার সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ৬০ টি পাঠশালার গুরু মহাশরদিগকে এই করিতে পারিবেন যে ভোমরা গবর্নমেন্টের বিধি প্রাপ্য করিলে ও আজ্ঞা পাইবামাত্র সদর মোকামে আসিয়া ছয় বাস থাকিয়া গুরুশিক্ষার কলাসে শিক্ষা করিতে স্বীকার করিলে, মাসে ৩ কি ৪ টাকা দিয়া ভোমরদের থাকিয়া গুরুশিক্ষার কলাসে শিক্ষা করিতে স্বীকার করিলে, মাসে ৩ কি ৪ টাকা দিয়া ভোমরদের রাখা যায়। বর্তমান যেহেতু পাঠশালার সাহায্য করিতে হইবে ও বাহার সাহায্য করা উচিত নয় তাহা করিব। বর্তমান যেহেতু মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্তৃপক্ষের নামা বিবরের বিবেচনা করা প্রয়োজন হইবে। এক পাঠশালা বহুকালব্যবহি স্থাপিত হইয়া বড় হইয়া উঠিয়াছে ও তদ্ব্যতীত উক্তরূপে কার্য চলিতেছে, অন্য এক পাঠশালা বড় গ্রামে আছে কিন্তু গ্রামবাসিদের দারিদ্র্য প্রযুক্ত কার্য উক্তরূপে চলিতে পারে না, আর একটা পাঠশালা নূতন স্থাপিত হইয়াছে ও গুরু মহাশর উপযুক্ত ও কর্মঠ লোক, এই পাঠশালার ও সাহায্য করিবেন। পরে যেহেতু পাঠশালা মাই বাকী ৪৫০০ টাকাতো সেইহেতু স্থানে নূতন পাঠশালা স্থাপন করিবার উদ্যোগ করিবেন। নূতন পাঠশালা কি প্রকারের স্থানে স্থাপন করা উচিত মাজিষ্ট্রেট সাহেব ও মহকুমার কর্তৃপক্ষ ইহা নিরূপণ করিবার জন্য সাধারণ্যে সেমস আফিসে থানার রেজিষ্টার দেখিয়া বড় যে গ্রামে পাঠশালা মাই সেইহেতু গ্রামে নূতন পাঠশালা করিতে স্থির করিবেন। গ্রামের লোক বালকদের শিক্ষার জন্য সাধারণ এক ঘর করিয়া না দিলে সেই গ্রামে পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত কিছু দেওয়া যাইবে না। গ্রাম নিরূপিত হইলে পর শিক্ষক পাইবার উপায় করিতে হইবে। যে প্রকারের লোককে সামান্যতঃ গুরু মহাশর কি মিরাজী বলিয়া কহা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা মহকুমার কর্তৃপক্ষ সাধারণ্যে সেই প্রকারের লোককে মনোনীত করিবেন ও নূতন শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে সাধারণ্যে চেষ্টা করিয়া গ্রামবাসিদের তরিকত দিবারি কোন লোককে মনোনীত করিবেন। হিন্দুদের গ্রামের পাঠশালার যাহারদের শিক্ষা দিবার উপযুক্ত জ্ঞান থাকে ও বাহার গুরু কর্মে কালব্যাপন করিতে সম্মত হইবেন গুরুশিক্ষারের সম্ভাব্য কি তাই বলিয়া কিম্বা পাটওয়ারির পরিবারের মধ্যে এমনতর কোন যুবাকে কি মুন্সিপ মোকামের কি কোন জমিদারী কাছারীর কোন দুবা লোককে গ্রাহ্যই পাওয়া যাইতে পারিবে। যদি দেশীয় ভাষার কিম্বা সাহায্যকৃত কোন স্থান নিকট থাকে ও তদ্ব্যতীত উপযুক্ত বরসের কোন ব্যক্তি ঐ কর্ম করিতে সম্মত হয় তবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমনতর কোন লোককে তাহার বাড়ীর নিকট কোন গ্রামে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

কোন গ্রামের মধ্যে নূতন শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে কিম্বা যে পাঠশালা আছে তাহার শিক্ষকের সাজা বা কবিবান প্রস্তাব হইলে তিনি আদেশ পাইলেই অন্য ব্যক্তির চাহে পাঠশালা রাখিয়া কিংকালের নিমিত্ত গুরুশিক্ষার কেলসে গিয়া শিক্ষা করিবেন তাঁহার সঙ্গে এই নিয়ম করিতে হইবে। এই নিয়মপত্রানুসারে সমস্ত নিয়ম যত কাল সিদ্ধ না হয় ও নূতন পাঠশালার অধিকাংশ যত কাল স্থাপন না হয় তত কাল জিলার সদর মোকামে পাঠশালার শিক্ষকদের আনিয়া গুরুশিক্ষার কেলসে শিক্ষা করিতেই হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বিধান করিবেন না। কিন্তু এই সকল পাঠশালার কার্য চলিতে আরম্ভ হইলে ও নিয়মিতরূপে তাহার পরিদর্শনের কার্য চলিলে পর গ্রামের কুলের শিক্ষকদের মধ্যে যাহারা অপটু থাকে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডেপুটী কি সব-ডেপুটী ইন্সপেক্টরের রিপোর্টমতে তাহারদিগকে গুরুশিক্ষার কেলসে যাইতে আজ্ঞা দিবেন। যাহারা গুরু-মহাশয়ের কি মিসাজীর কর্ম করিতেই রুদ্ধ হইয়াছেন তাঁহারদিগকে এই কেলসে আনাইবার প্রয়োজন নাই সেই প্রকারের লোকেরা যৌবন অবধি কর্ম করিতেই আসে তাহদের মজল করিয়াছেন গ্রামের লোকদের নিকটও তাহার মান্য ও আপনাদের পাঠশালার কর্ম উত্তমরূপে চালাইয়াছেন। নূতন বিদ্যা শিক্ষার কিম্বা শিক্ষা দিবার নূতন প্রণালীর প্রয়োজন হইলে তাহা নূতন গুরুমহাশয়দিগকে লইয়া হইতে পারিবে। যাহা যুবা ও নূতন নিযুক্ত হইলে তাহারদিগকে মধ্যম কেলসে আনা বিধিত হইতে পারে। ও নূতন নিযুক্ত যে ব্যক্তির কখন গ্রামের পাঠশালার শিক্ষা দেন নাই তাঁহারদের কুল খুলিবার পূর্বে তাহারদিগকে সদরে আনাইয়া কএক মাস গুরুশিক্ষার কেলসে শিক্ষা দিলে উত্তম হয়। অন্য স্থানে যক্রপ হউক কিন্তু বেহারে পাঠশালার শিক্ষকেরা প্রায় স্থাপনা অক্ষর পড়িতে পারে না অতএব এইক্ষণকার নিমিত্ত গুরুমহাশয়েরা স্থাপনা অক্ষর উত্তমরূপে পাঠ করিতে ও লিখিতে শিক্ষা করেন ও সামান্য ও মাসিক অক্ষর শিক্ষা দিবার সুবিধান জানিয়া লন এবং দেশীয় রীতিমতে জমীর বাগ ও মহাজনী ও জমিদারী হিসাব শিক্ষা দিবার জন্যে তাঁহারদের আসনের ও ক্ষমতার উন্নতি করা যায় ও সেই বিষয়ের দোআনুজি যে পুস্তক আছে তাহা বুঝিয়া লইয়া সেই বিদ্যায় শিক্ষা দিবার সক্ষম হন তাহাই প্রয়োজন।

১২। পরন্তু জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্বেকৃতমতে এতদ্বিষয়ের কোন বিস্তৃত আদেশ দিতে চাহেন না। উপরোক্ত আজ্ঞা মানিবার যে উদাহরণ দিয়াছেন তাহা আদেশ বলিয়া নয় কেবল কর্তব্য কার্যের সঙ্কতরূপ দেখা গিয়াছে। স্থানীয় যে কর্তৃপক্ষদের হস্তে উক্ত কার্যার্পণ করা যায় তাঁহার অংক বিবেচনামতে এই কার্য সম্পাদন করেন জিযুক্তের এই বাসনা। লেখা পড়া ও অক্ষর শিক্ষা করিবার দেশীয় কত পাঠশালা আছে, তাঁহার ইহা নিশ্চয়মতে জানিয়া সামান্য লেখাপড়ার পক্ষে গ্রামের সাধারণ ও বিশিষ্ট সকল লোকের অসুবিধা জঘাইতে চেষ্টা করিয়া পূর্বেকৃত নিয়মমতে প্রত্যেক গ্রামের ভাবগতিক বিবেচনায় অঙ্গ করিয়া টাকা দিয়া ক্রমশঃ বিস্তারিতরূপে এই শিক্ষার বিধান করিবেন।

১৩। এই নিয়মের পরীক্ষার্থে কোন জিলার সমস্ত গ্রামে তক্রপ পাঠশালা স্থাপন করা, না কোন নির্দিষ্ট সীমার মধ্যে কএক গ্রাম সুশিক্ষিত করিয়া সেই নিয়মের স্বকলের আদর্শ প্রকাশ করা বিধিত, এই কথা বিবেচনীয়। মুন্সিপালিটী যত কাল স্থাপিত না হয় তত কাল জিলার নানা গ্রামে আদর্শরূপ কএকটি পাঠশালা স্থাপন করা ও সেই পরীক্ষার ফল আরো স্পষ্টরূপে প্রকাশ করিবার জন্যে বিশেষ কোন সীমা নির্ধারণ করিয়া রাখা উচিত বোধ হইল। কোন মহকুমার কি অন্য কোন সুযোগ্য কর্তৃপক্ষকে সেই নিয়ম পরীক্ষা করিয়া দেখিতে ও সেই বিষয়ে সম্পূর্ণরূপে মনোযোগ করিতে উদ্বুদ্ধ বলিয়া পাওয়া গেলে আদর্শরূপ সেই শিক্ষা কার্যের তার তাঁহার প্রতি অর্পণ করিলে ভাল হইতে পারিবে।

১৪। স্থানবিশেষে যে ব্যক্তিদের প্রতিপত্তি ও প্রশংসার গুণ থাকে উক্ত কার্যে এমত ব্যক্তিদে অসুবিধা জঘাইবার চেষ্টা করা উচিত। স্থানে পাটওয়ারীরা অতিঅঙ্গ বেতন পাইয়া থাকে তাহারদিগকে যৎকিঞ্চিৎ দিয়া উপকার করিলে তাহার পাঠশালার শিক্ষকের কর্ম স্বীকার করিতে পারিবেন। আরো সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার উদ্দেশ্যে ইহার পূর্বে যে টাকা দেওয়া গিয়াছিল তদ্বিষয়ে ১৮৭২ সালের ৩১ জুলাইর ২৬৭১ নম্বরের পত্রে যে বিবেচ্য বিষয় ও নিয়ম উল্লিখিত হয় তৎপ্রতি মনোযোগ করা কর্তব্য। বড় গ্রামে পাঠশালার শিক্ষককে অতিমান্য লোকদের মধ্যে গণনা করিবার এবং গ্রামীয় মুন্সিপালিটী স্থাপন হইলে তাঁহাকেই গুরুতর ও প্রতিপত্তিশালী বলিয়া গণনা করিবার যে কল্পনা আছে তদ্বিষয়ে সাধ্যমতে মনোযোগ করা অতি কর্তব্য।

১৫। ইমামিং এই টাকা বিলি করণের তার জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহার জিলার শিক্ষাসংক্রান্ত কর্তার পরামর্শমতে কর্ম করিবেন কিন্তু তাহারদের আজ্ঞাধীন হইবেন না। এই নিয়ম কিঞ্চিৎ বিস্তৃতরূপে প্রচলিত হইলে পর ও যাহারা সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কার্যের অসুস্থ এমত লোকশ্রেণী লইয়া স্থানীয় কমিটী স্থাপন করা গেলে পর জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার প্ররতি বহুমার্গে এই কমিটী নিযুক্ত করিবার আশা রাখেন। শিক্ষা সংক্রান্ত সকল কর্তৃকারক মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের আজ্ঞাধীন থাকিবেন। কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিতে হইবে। এবং অতিপ্রায় গণিতের জন্যে যুক্তিমতে যে প্রস্তাব করা যিধের, বিশেষত উচ্চ জেণীর বিদ্যালয়ের নিমিত্ত প্রায় অসামান্য সংখ্যার যে ডেপুটী ইন্সপেক্টরদিগকে উচ্চ বেতন দিয়া

( ১৭০২ )

মিযুক্ত করা গেল তাঁহারদের পরিবর্তে পাঠশালার নিমিত্ত অনেক সব-ইন্সপেক্টর মিযুক্ত করিবার যে প্রস্তাব হয় ঐ মার্চিট্রেট সাহেবদের নিকট সেই প্রস্তাব করিতে হইবে। ইন্সপেক্টরেরা এই অবধি প্রধানতঃ শিশুর সময় যোকামে বাস করিবেন ও নিত্য কাধ্যাত্মশীলনে সুবিজ্ঞ সেই কর্ম-কারকগণ এই বিষয়ে অনেক পরামর্শ দিবেন ও সাহায্য করিবেন ইহাতে জিযুক্ত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সন্মত হই। জিলায় শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটী স্থাপন হইলেই তাঁহারদের নিকট পরামর্শ লইতে হইবে। এই আজ্ঞাহুয়ারি কর্মের যে প্রথম কল দৃষ্ট হয় স্থানীয় কর্তৃপক্ষেরা ১৮৭২/৭৩ সালের অবসানে সেই কলের রিপোর্ট করিতে পারিবেন এই আশা হইতেছে।

১৬। উক্ত মিরমের কল প্রকাশ হইতে লাগিলে, ও গ্রামীর সুমিসিপালিটী সকল গবর্নমেন্টের সাংবাদ্য পাঠশালা স্থাপন করিতে উদ্যোগ করিলে, ও বিদ্যালয়িকার অধিক বাসনা ও সন্তুপারের প্রার্থনা হইলে অধিক টাকাও পাওয়া বাইতে পারিবে ও আমরা আর অনেক কল করিবার উদ্যোগ করিতে পারি। এই কথায় যে টাকা দেওয়া যাইতেছে দেশান্তরিত সর্বসাধারণ লোকের শিক্ষা প্রাপ্তের উপকরণ মাত্র ইহার উদ্দেশ্য ও সেই টাকা সুবিবেচনামতে ব্যয় হয় জিযুক্ত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা শুনিবার আশা রাখেন। এই কথায় যে টাকা দেওয়া গেল তাহা কলজসকরণে ব্যয় করিতে পারা গেল না, এমন কথা অপেক্ষা ঐ টাকা উপযুক্তমতে ব্যয় হইলেও আর টাকার প্রয়োজন আছে তাঁহার এই কথা অবশ্যে অধিক সন্তোষ হইবে।

বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞামে,

সি, বর্গাভ,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

( ১৭০৩ )

A আবেগিত্তর ।

সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার নিমিত্ত এই কপে যে২ জিলার বত টাকা দেওয়া গেল তাহার পত্র ।

দেশবত্ত	জিলা	এইকপে বত্ত টাক। দেওয়া গেল।		
		১৮৭২/৭৩ সালের বিদিত	১৮৭৩/৭৪ সালের বিদিত	মোট
পশ্চিম প্রদেশ।		টাক	টাক।	টাক।
বঙ্গদেশ।				
বর্ধমান	বর্ধমান	২৬০০	৭,৮০০	১০,৪০০
	বাঁকুড়া	১০০০	৩০০০	৪০০০
	বীরভূম	১২০০	৩৬০০	৪৮০০
	বেদিয়াপুর	৩৮০০	১১,৪০০	১৫২০০
	হাবড়া সমেত হুগলী	২২০০	৬৬০০	৮৮০০
বধ্য প্রদেশ।				
প্রগীড়ভূমী	২৪ পরগণা	৩০০০	২০০০	৫২০০০
	মল্লীয়া	২৪০০	৭২০০	৯৬০০
	মশোয়ার	১৫০০	৪৫০০	৬০০০
রাজশাহী	মুরশিদাবাদ	২৩০০	৭০০০	৯৩০০
	দিখাজপুর	২২৫০	৬৭৫০	৯০০০
	মালদহ	১১০০	৩৩০০	৪৪০০
	রাজশাহী	১৮০০	৫৪০০	৭২০০
	রঙ্গপুর	২৪৫০	৭৩৫০	৯৮০০
	বগুড়া	১০০০	৩০০০	৪০০০
পার্বা	১৮০০	৫৪০০	৭২০০	
বধ্য প্রদেশ।				
কুচবিহার	দারজীলিঙ্গ	৪০০	১২০০	১৬০০
	জলপাইগুড়ী	৮০০	২৪০০	৩২০০
পূর্ব প্রদেশ।				
ঢাকা	ঢাকা	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
	করীমপুর	১৭০০	৫১০০	৬৮০০
	বাকুগঞ্জ	৩৬০০	১০৮০০	১৪৪০০
	ময়মনসিংহ	৩২০০	৯৬০০	১২৮০০
	ফিল্ট	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
	কাছাড়	১০০০	৩০০০	৪০০০
চট্টগ্রাম	চট্টগ্রাম	২০০০	৬০০০	৮০০০
	মণ্ডরাখালী	১৪০০	৪২০০	৫৬০০
বেহার	জিপুর	২৬০০	৭৮০০	১০৪০০
পাটনা	পাটনা	২৪০০	৭২০০	৯৬০০
	গয়া	৩০০০	৯০০০	১২০০০
	শাহাবাদ	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
	জিহুড	৬০০০	১৮০০০	২৪০০০
	সরিগ	৩০০০	৯০০০	১২০০০
	চাম্পারন	২২০০	৬৬০০	৮৮০০
ভাগলপুর	মুন্সের	২৭০০	৮১০০	১০৮০০
	ভাগলপুর	২৭০০	৮১০০	১০৮০০
	পুরনিয়া	২২০০	৬৬০০	৮৮০০
	সাঁওতাল পরগণা	২০০০	৬০০০	৮০০০
উড়িয়া	কটক	৩০০০	৯০০০	১২০০০
	পুরি	১৫০০	৪৫০০	৬০০০
	বালেশ্বর	১৫০০	৪৫০০	৬০০০
দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের এজেন্ট।				
ছোটবাগপুর	হাজারীবাগ	১৮০০	৫৪০০	৭২০০
	মোহারডাঙ্গা	২৮০০	৮৪০০	১১২০০
	সিংহভূম	৮০০	২৪০০	৩২০০
	মায়ভূম	১২০০	৩৬০০	৪৮০০
আসাম ও তাম্রকটক পর্ষত	গোয়ালপাড়া	৮০০	২৪০০	৩২০০
	কাছাড়	২০০	৬০০	৮০০
	দরঙ্গ	৪৫০	১৩০০	১৭৫০
	মণ্ডগা	৮০০	২৪০০	৩২০০
	শিবসাগর	৮০০	২৪০০	৩২০০
	লক্ষীপুর	৮৫০	২৫০০	৩৩৫০
	খালিগর্ষত	৮০০	২৪০০	৩২০০
বঙ্গদেশের বিদিত বিদগিত টাকার মোট		১,০০,০০০	৩,০০,০০০	৪,০০,০০০

## B আবেদন।

প্রত্যেক জিলার যত কুল আছে ও যত কুল স্থাপন করিবার সন্ধান।

বিশেষণ	জিলা	লোক সংখ্যা	সেইসম সম্প্রদায় যত কুল বিহীন জাতি গিয়াছে	অবা নকাম দার যত কুল বিহীন জাতি গিয়াছে	সেইসমস্ত সিদ্ধান্ত ও সাহায্য কুল আছে	১৮৭১ সালের ৩১ জুলাইর যত কুল অনুমতি হয়	এই জাতি কুল স্থাপন সন্ধান সন্ধান
বঙ্গদেশ—	পশ্চিম প্রদেশ।						
বর্ধমান	বর্ধমান ...	২০৩১৫০৮	৮৪৪	২৪১	৪২	১৭৫	
	বাকুড়া ...	৫২৬৭৭২	৪৮২	৪৫			
	বীরভূম ...	৬৩৫২২১	৫৭২	৬০			
	মেদিনীপুর ...	২৫২২১৭২	১২৪৩	২১৪			
	হাবড়া নমেড জুগলী ...	১৪২১৬২১	১৪৮৮	১৭			
	মধ্য প্রদেশ।						
প্রসিদ্ধেশী	২৪ পরগণা ...	২২১০০৪৭	১২৭৬	১৫৭	৬০	২০০	
	মল্লিকা ...	১৮০৬১০২	৫৭২	১৮১			
	বংশাবর ...	২০৭৫১২৭	৬৫২	৩২২			
	মুর্শিদাবাদ ...	১৩৫৫৫৪২	২৪১	৭৫			
	নিমিত্তপুর ...	১৫০১২২৪	২১৭	২১৭			
রাজশাহী	মালদহ ...	৬৭৬৪২৬	১৭৭	৬	৬৭	১৫০	
	রাজশাহী ...	১৩১০৭২৭	২১৫	১৩৫			
	রূপপুর ...	২১৫০১৭২	২৭৬	১৩৭			
	যশোর ...	৬৮২৪৫৭	১৬৩	১০			
	পাবনা ...	১২১৮২৭২	১৫১	১০			
	মধ্য প্রদেশ।						
কুচবিহার	দারজিলিং ...	২৫২২৪	৩২	৩২	...	২৫	
	জলপাইগুড়ি ...	৪১৮০৪৮	৪১	১২			৪০
	পূর্ব প্রদেশ।						
ঢাকা	ঢাকা ...	১৮৫৩৪১৬	৪২১	২৮	৬৫	১২০	
	করীদপুর ...	১০১২৫৮২	১৬৩	১৭			
	বাকুরগঞ্জ ...	২৩৭২৮৭৮	৫১২	৮			
	ময়মনসিংহ ...	১৩৪২৪৬৮	১২১	২১			
	চিলট ...	১৭২২৪২৪	৮৪	১			
চট্টগ্রাম	কাছাড় ...	২০৪২৮৮	১৫	৪	...	৬০	
	চট্টগ্রাম ...	১১২৭৪০২	৮১২	৪			
	মণ্ডরাখালী ...	৭১৩৬২০	৬২৭	৪			
বেহার—	জিপুরা ...	১৫৩৪০৩০	১২২	৬	...	১৭৫	
পাটনা	পাটনা ...	১৫৫২১৩৮	৫৫২	৪	৬০	১৬৩	
	গড়া ...	১২৪৪১৫১	১১২	১২			
	আহাবাদ ...	১৭২৬৮৪৪	১৩৭	৮			
	বিহর ...	৪৩৮২২৫০	৬৫৭	১৪			
	গরিম ...	২০৬৩৪৪৪	৩৬৫	৩৬৫			
ভাগলপুর	চাম্পারন ...	১৪৩২২২২	১০৬	১২	৬০	১৫০	
	মুন্সের ...	১৮১২২৮৬	৪৩৩	৭			
	ভাগলপুর ...	১৮২৬০২১	৩১২	১			
	পুরনো ...	১৭১৪৭২৫	১৮৩	১			
	দাঁওতাল পরগণা ...	১০৮০০	৬২	৩২			
উড়িষ্যা—							
	উড়িষ্যা	কটক ...	১৪৪২৭৮৪	১২৭৫	১৮	৪০	২০০
		পুর্নী ...	৭৬২৬৭৪	১৮২	১৮		
	বালেশ্বর ...	৭৭০২৩২	১১০৭	২৫	২০		
	দক্ষিণ-পশ্চিম অঞ্চলের একেশী						
হোটমাপুর	হাঙ্গারীবাগ ...	৭৬৩০০০	৪৬	৩	৬০	১২০	
	লোহারডাঙ্গা ...	১২৩২০০০	১৬	১৬			
	লিখরুপ ...	৪১৫০২৩	৪১	৮			
	মামরুপ ...	১০৪০০০০	১২০	১১			
আলাহ ও উমি- কটক পরগণা	গোহালপাড়া ...	৪৪৪৭১১	২৭	১২	৬০	১৫০	
	কামরূপ ...	৫৬১৬৮১	৪৫	৪৫			
	দবঙ্গ ...	২৩৬৫৩৪	২১	২১			
	মণ্ডা ...	২৫৬৩২০	২৩	২৩			
	শিবসাগর ...	২২৬৮০৭	২১	২১			
	লক্ষীপুর ...	১১০৭৪২	২১	২১			
	হালীপাড়া ...	১৪১৮৩৮	৪৮	৪৮			
বঙ্গদেশের বিমিত্ত আনু- মিত্তিক মোট সংখ্যা ...	...	১২২৩৭	২৩৮৩	৮২৭	৬৪৫৫		

মোটি—সমস্ত জিলার কুলের সংখ্যাগত এবং পাটনা যার বাই। কোমর জিলার কুলের যে সংখ্যা  
সেওতা গিয়াছে তাহার অধিক কুল আছে লেখা যাই। অতএব শেষে যে নক্সা পাটনা গিয়াছে তাহা দিখাই  
এই বর্ণনামতের ও বর পূর্ণ করিয়া দেওরা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৭২। ২৯ অক্টোবর]

( ১৭০৫ )

৩ আপত্তির ।

দলেশ্বরী মন্দির । ১৮৭২ সাল ৪ আগস্ট । ১৮৭২ সাল ১১

সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট

দক্ষিণ পূর্ব প্রদেশের কুলের ইন্সপেক্টর জি. বি. রায়, এম. এ. সাহেবের পত্র ।

ময়মুনসিংহের কুল দেখিবার জন্য এক মাস ভ্রমণ করিয়া কএক ঘণ্টার মধ্যে ঢাকার গিরা পাহাড়ের অপেক্ষা হইতেছে। সেই জিলায় যথেষ্ট সাহায্য দেখাপড়া শিক্ষার বে অবস্থা আছে তাহার এই রিপোর্ট অর্পণ করিলাম।

২। পাঠশালার বঙ্গপ শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে সাহায্যকৃত ও গবর্ণমেন্টের কুলে প্রায়ই তত্ত্বপ হইয়া অর্থাৎ বালকেরা প্রথমে লিখিতে শিক্ষা না করিয়া পড়িতে শিক্ষা করে আরো অল্প বিদ্যায় তাহারা মহাজনী কি জমীদারী হিসাব করিতে কি মানসিক অভ্যাস করিতে শিক্ষা না করিয়া ইংরেজী পুস্তকমতে হুত শিক্ষা করে। প্রথম শ্রেণীর যে শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা অতিসরল কিন্তু দেশীয় ভাষার হাজরতি পাইবার অপেক্ষার দেওয়া গিয়া থাকে। ও প্রথমঅবধি অনেক পুস্তক ক্রয় করা প্রয়োজন হয় সুতরাং দরিদ্র লোকদের সম্ভাব্য প্রায় সেই দ্বিগুণে উদ্ধোগ করে না। ১৮৬৫। ৬৬ সালের শিক্ষাসংক্রান্ত রিপোর্টে কুলসংযুক্ত পাঠশালা স্বতন্ত্র কুল বলিয়া দেখা গিয়াছিল, তাহাতে দেখিলে ঢাকার ও বিক্রমপুরে প্রায় তত্বপই পাঠশালা আছে ইহা জানা যাইবে।

৩। আরো ময়মুনসিংহে দেশীয় ওক মহাশয়দের অন্তর্গত পাঠশালা আছে। ময়মুনসিংহের পূর্বাঞ্চলের ডেপুটি ইন্সপেক্টর অনেক বৎসর এই প্রদেশে আছেন, তিনি কহেন জিলায় মধ্যে হরদী পাঠশালা আছে কি না সন্দেহ। অন্যত্র জিলায় পাঠশালা থাকিলেই আমার দেখা হয় কিন্তু এই জিলায় দেখা যায় না। টোল ও মুকতব প্রায় নাই। টোলের এক জন পণ্ডিতকে দেখিলাম তিনি কুমারি-কারি ব্রাহ্মণ, তাহার টোলের কার্য চলিতেছে। আর এক জন বৃদ্ধ পণ্ডিত আমাকে কহিলেন যে, পূর্বে চলিশ জন ছাত্র ছিল এখন এক জনও নাই গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপিকা নিয়মদ্বারা আমার সর্বনাশ হইয়াছে।

৪। তাহা হইলেও শতের মধ্যে অনেক লিখিতে ও সামান্য হিসাব রাখিতে পারে ইহা ভালমতে জানি। তাহারা কোন পাঠশালার পড়ে নাই। বাহা লিখিয়াছে তাহা দোকানের ও কাছারীর মুহুরিরদের স্থানে কি আপনং ঘরে লিখিয়াছে। রামগোপালপুর নামক গওগ্রামের জমীদার ও অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট বাবু কাশীকিশোর দ্বারা আমাকে কহিলেন যে প্রজাদের মধ্যে প্রায় সকলই লিখিতে পারে আরো দেখাপড়া শিক্ষা করিলে যত ছুটোমি শিক্ষা হয় ইহার প্রায় ততাবধি লিখিয়াছে অতএব ইহারদের বিজ্ঞাপিকা করার কোন বিধান করা অন্ত্যাবশ্যক।

সেই রামগোপালপুরে আমি অল্প দিনের মধ্যে দুতন ছেডমাস্টার পাঠাইতে কল্পনা করিলাম। এই প্রাদেশে যত জন দেখাপড়া করিতে জানে তিনি কাশীকিশোর বাবুর সহায়তার ইহার পত্র লিখিবেন।

৫। সম্ভ্রতি ময়মুনসিংহের পূর্ব অঞ্চলে পাঁচটা টাকার দুতন সাহায্য দানে কএক পাঠশালা স্থাপন হইবার অমুখতি দেওয়া গেল। তৎপ্রযুক্ত উত্তরকালে সাহায্য পাইবার আশার দ্ব্যন্বিত আর পঞ্চাশটি পাঠশালা হইয়াছে। বাহার সাহায্য করা গিয়াছে ও বাহার সাহায্য পাইবার অপেক্ষা আছে এমন অনেক পাঠশালার গিরা দেখিলাম কেবল দুই কি তিনটা গুরুবহাশয়ের একুত পাঠশালা। অন্য সকলে হয় সর্ম্মাল কুলের শিক্ষিত কোন পণ্ডিত কিম্বা দেশীয় ভাষার হাজরতিভোগী শিক্ষা দেয় কিন্তু গুরুবহাশয় নয়। ও উন্মধ্যে পাঠশালার বত শিক্ষা না হইয়া কুলের বত শিক্ষা হইয়া থাকে।

৬। ইহার মধ্যে অনেক কুল নিয়মিত সাহায্য পাইতে না পারিয়া পাঠশালার নিমিত্ত দত্ত টাকা গ্রহণ করিতে স্বীকার করিয়াছে। সেই কুলের কর্তৃপক্ষেরা গবর্ণমেন্টের ৫ টাকা লম ও চাঁদা করিয়া আর ৫ টাকা ভুলেন সেই দশ টাকা ও হাতেরা যত পরমা দেয় শিক্ষকদিগকে তাহা দিবার নিয়ম করিয়া তাহারা সর্ম্মাল কুলের কোন ছাত্রকে নিযুক্ত করেন তিনি সর্ম্মাল কুল করেন, পাঠশা-  
লার বত শিক্ষা দেয় না। এই প্রকারে সর্ম্মাল কুলের কএক জন ছাত্র এবং দেশীয় ভাষার হাজরতি ভোগী কএক ব্যক্তি আপনং প্রাদেশে ও আপনং ঘরে অনেক কুল করিয়াছেন। আপন প্রাদেশে ও ঘরে কুল থাকে বলিয়া তাহারা অল্প বেতনে কর্ম্ম করিতে স্বীকার করেন।

৭। প্রাদেশের সাহায্যকৃত বত কুলে গিরাহি তদ্ব্যপ্যে পাঠশালা করিতেই হইবে ইহারই নিমিত্ত গবর্ণমেন্ট ৫ টাকা করিয়া দিতেছেন পাঠশালা না হইলে এই টাকা পাওরা যাইবে না এই নিয়ম করিলাম, কিন্তু পাঠশালা ভিন্ন কুলও রাখিতে হইবে না এমন আশা করি নাই কারণ প্রাদেশের লোকেরা উপযুক্তমতে চাঁদা করিয়া উক্ত শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষককে রাখিতে ইচ্ছুক হইলে তাহার কোন আপত্তি নাই বরং লাভ হইতে পারে কিন্তু সাধারণ লোকদের বালকগণের শিক্ষার নিমিত্ত পাঠশালা করা আবশ্যক বলিয়া আদেশ দিলাম।

৮। এই বিষয়ের সিকা পাঠশালার উপযুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইয়া থাকে। (১) কলাপাতার কি সেসেটে লেখা। (কোনও গণগুণে কলারপাতাহইতে সেসেট লভ্য) (২) কাঠাকির। শেরকির। ও মহাজমী হিসাব (ইহার মধ্যে সাময়িক অঙ্কও অভ্যাস হয়) ও জমীদারী-হিসাব। (৩) পত্র পাঠ। খণ্ডপ্রভৃতি লেখা এবং আদানভের কাগজপত্র সকল করা ও কিরণ হলে কি প্রকারে লিখিতে হইবে তাহা শিক্ষা। (৪) বাজনা সরল পুস্তক পাঠ ও অর্থ করণ। ব্যাংকরণে কেবল সজ্জিপথান্ত শিক্ষা। বাসকদের একই ধানি বহির অধিক কিসিতে হইবে না। জমীদারদের তাহারীর লোকদের মধ্যে ভূমিবাণ করিবার যে নিয়ম চলিত আছে তাহাও শিক্ষা করা যার (এই নিয়মটি ভাল নয় ওযুখে) অনেক ভুল আছে জমীর বখার পরিমাণ প্রায় পাওয়া যায় না তাহাণি ভূস্বামিকারিদের লোক যে নিয়মে হিসাব করে প্রকার তাই নিয়মামুসারে তাহারদের ভুল চুক ধরিতে পারে এই নিমিত্ত তাহারদের সেই নিয়ম শিক্ষা করিবার বাসনা থাকে।

৯। ঢাকা জিলার বালকেরা প্রথমে আরই পাঠশালার পড়ি। থাকে তাহাতে দেশীর ভাষার ছাত্রবৃত্তি ভোগিরা ও পণ্ডিতেরা পাঠশালার পাঠ্য প্রথমোক্ত তিন বিষয়ের শিক্ষা দিতে পারেন। কিন্তু বহুবলসিংহে তদ্রূপ নয়। তথার বাহারা ওল্লমবাহারদের নত শিক্ষা দিতে সক্ষম এমন লোক অভাব। তাহারদের বেতন অভাবে হওয়াতে অন্যান্য স্থানহইতেও তাহারদিগকে আনা হইতে পারে না।

পারে না।

১০। মহানসিংহের অনেক ছুলের সেক্রেটারী আশমত ছুলের সঙ্গে পাঠশালা সংযোগ করিয়া গুরুব্রাহ্মণর নিযুক্ত করিতে সম্মত হইয়াছেন। তাহারা তরুণে করিলে বোধ হয় গবর্ণমেন্টের টাকা খরচ না করিয়া সাহায্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার অনেক বালক বৃত্তিতে পারিবে। ডেপুটি ইন্সপেক্টর পাঠশালার উপযুক্ত গুরুদের সন্ধান পাইতে না পারাতে আমি সেই প্রকারের কোন পাঠশালা স্থাপন করিতে পারি নাই। আরো গানের সকল ছুলে পাঠশালার পাঠ্য বিষয়ের শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষক থাকা উচিত কিন্তু তরুণ শিক্ষক পাওয়া যায় না।

নিম্নের উপযুক্ত শিক্ক বা ডিগ্রি কিন্তু তৎপন্ন শিক্ক পাত্রের বার না  
 পরন্ত মর্মান কুলের শিক্ক পত্রিতেরা কিবা দেশীর তাবার হাতবুড়িতোমির অঙ্গকাল শিক্ক  
 করিয়া গুরুর কর্ত করিতে পারিবেন ও সেই শিক্ক পাইলেই তাহার দেশীর প্রাচীন গুর অঙ্গেকা  
 অভ্যন্ত উপযুক্ত হইয়া উঠিতে পারিবেন।

১১। মরমুনসিংহের সর্দার স্কুল যখন স্থাপন হয় তখন ঐকশিকার স্কুল বনিয়া ভাড়া খোলা গিয়াছিল ও তৎপূর্বকালীন ছুদেবের ট্রেনিং স্কুলে যত জন শিককাগি নিযুক্ত করিবার অনুমতি ছিল মরমুনসিংহের ঐ স্কুলে তত জনকে নিযুক্ত করিবার অনুমতি নাই। কিন্তু দৃষ্ট হইল যে, প্রথমাবধি ঐ স্কুলে সর্দার স্কুলের নিয়মামুসারে শিক্ষা দেওয়া হইত এবং ঢাকার সর্দার স্কুলে যে পাণ্ডিত্যের শিক্ষিত হন এই স্কুলের শিক্ষিত পাণ্ডিত্যের ও তত্ত্বপ, স্তত্রাং তাঁহার্য্যে ১৫ টাকা পাইতে পারেন তাহার কম নয়। আদি এখন মরমুনসিংহের সর্দার স্কুলের বেড় মাফরকে ওর শিকার কোলাস করিতে আজা দিয়াছি। কোন বালক দেশীয় ভাষার হাজিরতির মিনিত পরীকার উত্তীর্ণ হইলে ঐ কোলাসে ভর্ত্তি হইতে পারিবে। তাহা হইলে তাঁহার দুই বালের মধ্যে পাঠশালার পাঠ্য উক্ত কতিমতে শিক্ষা দিবার যোগ্যতার সট্টিকিক পাইতে পারিবেন এবং অনুত্তর হয়।

১২। গুরু বেতন ও টাকা ধরা আছে তত্ত্বি বালকেরা যে পরস্পর মের তাহাও পাইয়া থাকে। এই বেতন পাইবার আশায় দেশীয় তাবার ছাত্রহস্তি সঠিকিকট প্রাপ্ত কএক জন মর্দাল ফুলে গুরু শিকার কেলানে প্রবেশ করিতে সম্মত আছেন, কিন্তু তাঁহারা সঠিকিকট পাইলেই সেই কর্তৃ পাইবেন কেবল এই নিয়মে ঐ কেলানে যাইতে চাহেন। অতএব জিলার চুই জম ডেপুটী ইনস্পেক্টর পাঠ-শালার গুরুর বড় পদ খালি বলিয়া জ্ঞাত করেন কেবল তত্ত্ব জন ছাত্রকে গুরু শিকার কেলানে প্রবেশ করিবার বিষয়ে বরমুসসিংহের মর্দাল ফুলের হেড মাষ্টরকে আজ্ঞা দিলাম। কারণ ই হারা যে অল্প বেতন পাইবার আশা রাখেন তাহাতেও যদি বঞ্চিত হন তবে সেই কেলানে পড়িবার সম্মত অন্য ব্যক্তিদিগকে পাওয়া চুকর হইতে পারিবে। গুরু শিকার কেলানের উৎসাহ জয়াইবার নিমিত্ত মর্দাল ফুলের চুইসি ছাত্রহস্তি নিরুপণ করা এবং গুরুর পদাকাঙ্ক্ষিক কোন ছাত্র চুই মাসের অধিক ৩ টাকার সেই ছাত্রহস্তি পাইবে না এই নিয়ম করা বিধিত বোধ হয়।

১৩। গারো কুল নামে যে কুল খ্যাত হয় তাহা এই জিলার মধ্যে লেখাপড়া শিক্ষার এক মাধ্যমরূপ। ময়মনসিংহে তৎকাল যত কুল আছে তাহা দেখিরাছি কিন্তু ময়মনসিংহের পশ্চিম অঞ্চলের সেই কুল দেখি নাই। তন্মধ্যে প্রকৃত গারো আভীর অভ্যঙ্গ বালক আছে পর্যন্তের গোড়ার চিন্দু আভীর ভিন্ন যে লোক বাস করে তাহারদের অনেক বালক সেই কুলে গিয়া থাকে। গারো আভীর বালকেরা তাঁহারদের মত শিক্ষা করিতে পারে না কেননা তাহারা শিক্ষকের ভাষা বুঝে না। কিন্তু হাসিন আভীর অনেক বালক উত্তমরূপে শিক্ষা করিয়া ময়মনসিংহের সর্দান কুলে বসে না। কিন্তু হাসিন আভীর অনেক বালক উত্তমরূপে শিক্ষা করিয়া ময়মনসিংহের সর্দান কুলে বসে না। কিন্তু হাসিন আভীর অনেক বালক উত্তমরূপে শিক্ষা করিয়া ময়মনসিংহের সর্দান কুলে বসে না।

হাইস্কুলে তাঁহারদের নির্দিষ্ট লক্ষ্য লাভের চুইচ্ছা ছিল। তাঁরা শিক্ষণ করিতে আসিয়াছিলেন।  
হাসিম আতীর চুই তিন বালক এখনও শিক্ষকের কার্যের উপযুক্ত কিন্তু তাঁহারা আরো শিক্ষা  
করিতে চাহেন। তাঁহারা উত্তমরূপে অর্থ কলিতে পারেন ও গারো ডাঙা উত্তমরূপে কছেন।  
অতএব শিক্ষক হইবার অভিপ্রেত। এবং পাইলকে যে একাধার পাঠশালা আছে পরীক্ষিত গিয়া সেই  
একাধার পাঠশালা স্থাপন করিতে তাঁহারদের আগতি নাই ইহাও জানিতে পাইলাম।

[ସର୍ବନିମ୍ନ ଗୋଟିଏ । ୨୮-୧୨ । ୨୨ ଅଟେ।]

১৪। গবর্ণমেন্টে গীরা জাতীরদের নিমিত্ত স্কুল করিয়া অনেকটাকা খরচ করিয়াছেন তাহার কলমরূপ ভাষি কোন সময়ে তাহারদিগকে শিক্ষা দানের আরম্ভ করণার্থে শিক্ষক পাইবার আশাভাজ আছে। এই স্কুলে সন্ধ্যাল স্কুলের যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহারা মাসে ২৫ অবধি ৩০ পর্যন্ত টাকা পাইয়া থাকেন কিন্তু তাঁহারা সন্তুষ্ট নহেন তরাইর জনবায়ুতে পীড়া হয় বলিয়া অনেক দিন থাকেন না অতএব গুরু প্রভৃত হইলে আদি তাঁহাদের পরিবারে অর্ধেক বেতনে গুরু নিযুক্ত করিতে সম্মত করিলাম। এই স্থানের পাঠশালার যতদূর শিক্ষা পাইবার অপেক্ষা এই গুরুগণ তত ব্যয় তাহার অধিক শিক্ষা দিতে পারিবেন। এইক্ষণে যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহাদেরদিকে অবসর করিয়া দিব না তাঁহারা অল্প দিনে খেজুরমতাই চলিয়া আসিবেন। তাঁহাদের পদ শূন্য হইলেই কেবল কিয়ৎকালীন একটিরূপে অন্য লোককে নিযুক্ত করিবার আদেশ দিলাম।

১৫। এই রিপোর্টে যেই নিয়ম পরিবর্তন ও যে আত্ম করা গেল আপনিও তাহাতে সম্মত আছেন ইহা অবগত হইলে সন্তুষ্ট হই। তাহা হইলে মরুমসিংহে ও অন্যান্য স্থানে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা বিবরক উপদেশপত্ররূপ এই পত্রের কি তাহার কিয়দংশের প্রতিলিপি পাঠাইব।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট বর্ডমান থণ্ডের একটি কলিমাঙ্গর জীবিত এ আবরকৃষ্ণ সাহেবের বর্ডমানে লিখিত ১৮৭২ সালের ২৪ জুলাইর ৩৮ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

১৬ বার।—এই পাঠশালার কি প্রকারের শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে ও কোন্ প্রণীত বালকেরা শিক্ষা করিয়া থাকে এই বিষয়ে মান্যবর সাহেব বাহা অবগত হইতে ইচ্ছুক আছেন তাহাব্যয়ের এই রিপোর্ট লিখিয়া দিলাম। মেদিনীপুরে প্রায়ই সামান্য লেখাপড়ার শিক্ষা হইয়া থাকে অর্থাৎ পড়া ও লেখা ও শুভকরী অঙ্ক ও মহাজনী ও অমীমারী হিসাব ও জুগোলবিদ্যা।

১৭। কৃষকদের ও কর্মসম্পন্ন মজুরদের মধ্যে বাহাদুরের কিছু বিবর থাকে তাহাদের বালকেরা ও মহাবিভ ব্যক্তির দরিদ্রপ্রযুক্ত উচ্চ বিদ্যালয়ে বালকদিগকে পাঠাইতে না পারিলে কিম্বা আরও ভাল বিদ্যালয় না থাকিলে তাহাদের বালকেরা সেই পাঠশালার পড়িয়া থাকে।

১৮। বর্ডমানের কালেক্টর সাহেব কহেন যে ইহার মধ্যে অনেক ক্ষুদ্র পাঠশালা ইঙ্গলণ্ডের প্রথম শিক্ষার্থ অনেক স্কুলের প্রায় তুল্য অর্থাৎ দুই তিন জন বিশিষ্ট লোক গুরুমহাশয়কে বেতন দিয়া রাখেন, ও বাহারা চাঁদা দিতে না পারে তাহাদের বালকেরাও শিক্ষা করে। এই জিলার মধ্যে ৫৫০টি পাঠশালা আছে তাহাতে ২২৮৮ পড়ুয়া। পড়ুয়াদের মধ্যে কেহ মাসে ১০ আনা কেহ ১০ পরসার মের গড়ে একই জন বালক ৫০ আনা দিয়া থাকে। প্রত্যেক পাঠশালার গড়ে ১৬ জন পড়ুয়া আছে তাহাদের বারি গুরু মোটে ২৫০ পাইয়া থাকেন।

১৯। হুগলীর কালেক্টর সাহেব কহেন আদি গ্রামীর অনেক পাঠশালার আপনি গিয়া দেখি-রাহি। গুরু মহাশয়ের বাড়ীর কিম্বা গ্রামবাসি কোন পরোপকারার্থ মহাশয়ের ঘরের উঠানে পাঠ-শালা হইয়া থাকে। বালকদের পিতামাতার সজ্জি অনুসারে কেহ মাসে ১০ আনা কেহ ১০ আনা কেহ বা ১০০ আনা পর্যন্ত দেয়। দরিদ্রের বালকেরা ভালপাড়ার লেখে। বাহাদুরের কিছু সংখ্যান থাকে তাহাদের বালকেরা কলাপাড়ার কি কাগজে লেখে। প্রায় সমস্ত পাঠশালার ছাপা পুস্ত-কের স্যামান্যিক ব্যবহার হয়। জিলার অন্তর্গত যেই স্থানে বিদ্যা শিক্ষার অধিক বাসনা থাকে সেই স্থানে সাহায্যকৃত স্কুলে আর উত্তমরূপে শিক্ষা হয় বলিয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে। সাহায্যকৃত স্কুলে উচ্চ বিদ্যা শিক্ষা করা ইয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে সন্দেহ নাই কিন্তু এই স্কুল হইয়া সাধারণ লোকদের শিক্ষা সম্পর্কে পুরাতন পাঠশালার অনাবশ্যক হইয়াছে কি না জীবিত পোলিউ সাহেব এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া জানিতে পাইলেন যে, কোন প্রণীত বাল-কের বিদ্যা শিক্ষার উপায় সম্পূর্ণরূপে রহিত হয় নাই। স্থলবিধেবে দেশীয় ভাষার সাহায্যকৃত স্কুল স্থাপন হারা পাঠশালা উঠিয়া গেলেও যদি দরিদ্র লোকদের পক্ষে সেই বিদ্যা অতি উচ্চ কি অধিক ব্যয়সাধ্য জ্ঞান হয় তবে পাঠশালা পুনরায় স্থাপন হইয়া সাহায্যকৃত স্কুলের প্রতিযোগিতা করিয়া কৃতার্থ হইয়া উঠে। বাহাদুর কালেক্টর সাহেব এই বিষয়ের কিছু লেখেন নাই। বীরভূমে তদ্রূপ পাঠশালার সাধারণ লোকদের কোন বিদ্যা শিক্ষা হয় না। কেবল প্রয়োজনমতে দেশীয় নিয়ম-নুসারে অঙ্ক কথা ও বাঙ্গলা ভাষার অল্প লেখা পড়া শিক্ষা হইয়া থাকে।

২০। বাহাদুর কালেক্টর সাহেব আপনি অনুসন্ধান লইয়া কহেন যে, অতি ক্ষুদ্র গ্রামভিত্তি প্রায় প্রত্যেক গ্রামেই পাঠশালা আছে তাহাতে ৫ বৎসর অবধি ৮ বৎসর পর্যন্ত বয়সের বালকেরা বাঙ্গলা লেখাপড়া শিক্ষা করে। এই পাঠশালার আর হইতে এরূপ পোষার। বালকেরা মাসে ৫০ আনাঅবধি ১০ আনা পর্যন্ত দিয়া থাকেন।

( ১৭০৮ )

২০। এই খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক জিলার বক্ত পাঠশালা আছে ও উন্নয়ন বক্ত জন বালক পাঠশালা থাকে তাহার নির্দেশ এই।

জিলা	বক্ত পাঠশালা আছে	বক্ত জন বালক পাঠশালা
মেদিনীপুর	১৭২৯	১৯১৭৪
বর্ধমান	৫৫০	৯২৮
হুগলী	১১৫	১০৮০৮
বাকুড়া	৪২৭	১০৭৫৪
বীরভূম	৪৮০	১০৮৮
হাবড়া	৫৭০	৯৬৮৯
মোট	৪০৭৪	৬৮৮২৯

২১। এই খণ্ডের অন্তর্গত নামা জিলার পাঠশালার মধ্যে প্রতিদিন বক্ত জন বালক উপস্থিত হইয়া থাকে তাহার নির্দেশ এই।

মেদিনীপুর	১১.০৯
বর্ধমান	১৬.৮
হুগলী	২২.৫
বাকুড়া	২৫.২
বীরভূম	১২.৭
হাবড়া	১৭.০

খণ্ডের মধ্যে গড়ে প্রত্যেক পাঠশালার ১৭.০৫ জন উপস্থিত হয়।

২২। এই খণ্ডের মধ্যে সরকারের বিদ্যালয়ের সংখ্যা ৫০০০ ইহার মধ্যে ৯৫৬টি গবর্ণমেন্টের হাতে সাহায্য পাইয়া থাকে। বাকি: গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ের ও বেস বিদ্যালয় লিখা সংক্রান্ত কর্মকারকদের তত্ত্বাধীন আছে তাহার সঙ্গে পাঠশালার সংখ্যার তুলনা করিলে ১০৫১১ হয়।

২৩। আরও এই খণ্ডের মধ্যে বক্ত জন বালক লিখা করিয়া থাকে তাহার মধ্যে গবর্ণমেন্টের সঙ্গে কোন প্রকারের সম্পর্কযুক্ত বিদ্যালয়ে শতকরা ৩৭.০ বালক ও দেশীয় পাঠশালার শতকরা ৬২.৬ বালক পাঠে। নামা জিলার মধ্যে এই সংখ্যার বিশেষ এই।

জিলা	বালকদের মধ্যে শত করা বক্ত জন	
	গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়- লয়ে পাঠে	পাঠশালার পাঠে।
মেদিনীপুর	৩১.৮	৬৮.১
বর্ধমান	৪৫.৮	৫৪.১
হুগলী	৪২.২	৫৭.৯
বাকুড়া	২৬.৭	৭৩.২
বীরভূম	২৭.৬	৭২.০
হাবড়া	২৯.১	৭০.৮

২৪। বাহারা গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষা করে কেবল বর্ধমানে তাহারদের সংখ্যা অধিক অন্য সকল জিলার পড়ুয়ারদের ও অংশের মধ্যে দুই অংশের অধিক বালক পাঠশালার গিয়া থাকে। এই পাঠশালার অধিক বালক যে গিয়া থাকে তাহার কারণ এই, পাঠশালার শিক্ষার অন্য যে দোষত্রুণ হউক কিন্তু তথ্যে বাহা শিক্ষা করে তাহা প্রতিদিনের কার্যে লাগে এবং যে অধিক সংখ্যক লোকদের বালকেরা তাহার পাঠে তাহারদের সংসারের প্রয়োজনীয় শিক্ষা হয়। এই পাঠশালার সেখা পড়া ও অঙ্কশা বিশেষতঃ সামান্যিক অঙ্ক ও দেশীয় মিরমাসুসারে জুনি মাপের বিদ্যা শিক্ষা হয়। জুনি মাপ করিবার এই মিরম কৃষকদের ও জমিদারদের মধ্যে অভ্যাস চলিত। উদ্ভিন্ন, নামা পত্র লিখিবার ধারা ও পাড়া এবং বন্দোবস্ত প্রভৃতি লিখিতে শিক্ষা হয়। শিক্ষার বিষয় অল্প বটে ও তাহা লিখিতে অনেক দিনও লাগে কিন্তু দেশীয় পাঠশালার উক্ত সকল বিদ্যার শিক্ষা সুসিদ্ধ রূপে হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। এই পাঠশালার পড়ুয়াদিগকে অঙ্কবিদ্যাযুক্তি কোন প্রমাণ করিলে তাহার। যে স্বরার উত্তর দিতে পারে ইহার উদাহরণ এতদেশের সকল দোকানদার ও মহাজন। বিদ্যালয়ের কাজ অপেক্ষা তাহার। স্বরার উত্তর দিতে পারে কি না, এই বিষয়ে উত্তর-মধ্য খণ্ডের জুল ইনস্পেক্টর জীবিত বাবু জুনের সুযোগাধ্যায় কিছু সন্দেহ প্রকাশ করিলেও পাঠশালার [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

পদার্থদের হাতের লেখা ভারো উত্তম ইহা তাঁহার স্বীকার করিতেই হইয়াছে। আর উত্তমরূপে লিখিলে ও অঙ্ক কশিতে পারিলে এবং অনেক দ্বারায় অঙ্ক কশিয়া দেওয়ার অভ্যাস হইলে প্রতি দিনের সাধারণিক কর্মে যত উপকার হয় অন্য কিছুতেই তত উপকার হয় না।

২৫। দেশীয় পাঠশালায় যে শিক্ষা দেওয়া যায় বালকেরা গ্রামের কি লোকদের হিসাব উত্তমরূপে করিয়া দিতে পারে তাহার এমি উদ্দেশ্য এই, আর সেই উদ্দেশ্যটি সকল হইয়া থাকে, ইহার সন্দেহ নাই। দেশীয় ভাষা শিক্ষার মডেল স্কুলে যে ভাবেই শিক্ষা পায় তাহার পুরাতন ও ভূগোল বিদ্যার যত সিপুণ ইউক কিছু লিখিতে ও অঙ্ক কশিতে তত পটু নহে। আর পুরাতন ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা করিলে পৈতৃক ধর্মের প্রতি অজ্ঞতা জন্মে বলিয়া তাহারদের পিতা মাতা সেই বিদ্যার মোষ ধরে।

২৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে গুরুশিক্ষা হইলে সাধারণ লোকদের শিক্ষার নিমিত্তে অপেক্ষাকৃত উত্তম শিক্ষক পাওয়া যাইবে পূর্বে এই অনুবোধ ছিল। ইহাতে প্রত্যেক গুরুর নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের মাসে ৫ টাকা ব্যয় লাগে তৎপ্রযুক্ত তদ্রূপ গুরুর কেবল নির্দ্ধারিত সংখ্যা হইতে পারে কিন্তু ইহার কোন কথা না হইলেও গুরুমহাশয় অপেক্ষা তদ্রূপ শিক্ষিত গুরু পাইতে লোকদের বাঁদনা আছে কি না ইহা জিজ্ঞাস্য।

২৭। সারসংক্ষেপ এই। এই খণ্ডের মধ্যে মাসাধিক ৪৩৭৪ পাঠশালা আছে তন্মধ্যে সর্বশুদ্ধ ৬৮,৮২৬ পড়ুয়া অর্থাৎ প্রত্যেক পাঠশালার গড়ে ১৭ জন পড়ুয়া আছে। তাহার গুরুমহাশয়কে গড়ে ৭ জন করিয়া দেয় তাহাতে গুরুমহাশয়ের মাসিক আয় ২৮ টাকা হয়। শিক্ষা সাধনায় প্রকারের অর্থাৎ লেখা পড়া ও অঙ্ক কশা বিশেষতঃ মাসিক অঙ্ক ও যৎকিঞ্চিৎ পুরাতন ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা হয় ফলতঃ গ্রামের লোকদেরদের ও কিঞ্চিৎ সংস্থান বিশিষ্ট রায়তদের ও উচ্চ জীবীর যে লোকেরা গবর্ণমেন্টের স্কুল অতি দূর প্রযুক্ত বালকেরা হাঁটিয়া যাইতে পারে না বলিয়া আপত্তি করে তাহারদের বালকেরা সেই পাঠশালায় গিয়া আপনাদের সংসার চালাইবার প্রয়োজনীয় শিক্ষা পাইয়া থাকে।

জেনরল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের নিকট উড়িয়া খণ্ডের কমিশ্যনর জীযুত টি ই রেবনশা সাহেবের কটকে লিখিত ১৮৭১ সালের ১১ আগস্টের ৪১০ নং পত্র হইতে উদ্ধৃত কথা।

১৮ খারা। \* \* \* কটকের মর্মান স্কুলের কার্যের সাফল্য হইলে ও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত গ্রামীণ স্কুল ও পাঠশালা বিস্তারিতরূপে স্থাপন করা গেলে এতদেশের উন্নতি ও সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপ্ত হওয়া সম্ভাব্য। গবর্ণমেন্ট শেখোক প্রকারের পাঠশালা প্রভৃতির প্রতিপোষণ করিতে নিরন্তর হইলে পূর্বে বিদ্যালয়ের সুফল বর্ধি হইবে। এই বিষয়ে ১৮৭০ সালের ১৭ অক্টোবরের ৭৬৩ নং পত্রে স্কুলের ইন্সপেক্টর সাহেবের নিকট যাহা লিখিয়াছিলেন তাহার অঙ্গিক লিখিবারও আবশ্যক নাই। তাহার মর্ম এই।

“এই মর্মান স্কুলের উন্নতির প্রতি আমার মনোযোগ সহিত দৃষ্টি হইয়াছে। উড়িয়ার মধ্যে ততলা সন্তোষজনক ও উৎসাহজনক বিদ্যালয় নাই। ইহারই দ্বারা সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপ্তির লক্ষ্যরূপ গুরুতর ও চিরস্থায়ি ফলোৎপাদন হওয়া সম্ভাব্য। কটকের মর্মান স্কুলে যে গুরুরা শিক্ষা করেন গ্রামের স্কুল মাষ্টারের কর্ম চালাইবার জন্যে তাহার গবর্ণমেন্টের সাহায্য পাইবেন অম্যাপি এমত প্রতিজ্ঞা হয় নাই পত্রাদি দ্বারা ইহা অবগত হইয়া অত্যন্ত দুঃখিত হইলাম। বহু গুরুর কর্ম করণার্থে উপযুক্ত শিক্ষা পাইলে পর তাহারদের গুরুর কর্মে সাহায্য পাইবার সম্ভাব্য নাই আপনকার ১৮৭০ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের ১৮১ নং পত্র দ্বারা ও তৎসংক্রান্ত সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাই-রেক্টর সাহেবের পত্র দ্বারা ইহা দেখিতে পাওয়া গেল। আপনি ও ডাইরেক্টর সাহেব এই বিষয় পুনরায় বিবেচনা করণ নির্দ্ধাতিশয় সহিত আমার এই নিবেদন। তাহা না করিলে বিদ্যা শিক্ষার এই মহৎ নিয়ম ব্যর্থ হইবে। সাধারণ লোকদের বিদ্যা শিক্ষা ও জ্ঞানালোক প্রাপ্ত হওয়া উড়িয়া দেশে যেমন আবশ্যক তারতবর্ধের অন্যত্র তদ্রূপ নহে। তাহার স্বকৃতি সমূলে রোপিত হইয়াছে এই কণে তাহা শুষ্ক হইয়া পড়িতে না পায় আমার এই দৃঢ় আশা। কিন্তু গুরুরা শিক্ষা করিলে পর গবর্ণমেন্ট হইতে সাহায্য পাইবেন এমত কোন প্রতিজ্ঞা না থাকিলে এই মহৎ নিয়মটি ব্যর্থ হইবে। অতএব গবর্ণমেন্ট সাহায্যদানের যে স্বীকার পূর্বে করিয়াছিলেন তাহা রহিত না হয় অত্যন্ত ব্যগ্রচিত্তে আমার পুনঃ এই নিবেদন।

জেনরল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী জীযুত সি বর্ণার্ড সাহেবের নিকট ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর কর্নেল জীযুত ই, টি, ডালটন, সি, এস, আর্ট, সাহেবের ছোট নাগপুরে লিখিত ১৮৭২ সালের ১২ আগস্টের ২২৮৫ নং পত্র হইতে গৃহীত কথা।

২৬ খারা।—সিংহভূমে মাসাধিক ৫০টি পাঠশালা আছে। তাহার মধ্যে ৪৩ টির বিষয়ে ডেপুটি কমিশ্যনর যে সন্ধান পাইয়াছেন তাহা বিধাসংযোগ। দালভুনের পাঠশালায় বাঙ্গলা ভাষার শিক্ষা হয়। পোড়াহাটে আর উড়িয়া ভাষার কিছু মাসিকপে এক পাঠশালায় হিন্দি ভাষার ও কোলহানের স্কুলে হিন্দি ভাষার শিক্ষা হয়। শারদাপ্রসাদ বারু কছেন যে গ্রামের পাঠশালায় এইরূপ বিষয়ের প্রতি বিশেষ মনোযোগ হইয়া থাকে, লিখিতে, ও হাতের লেখা কথা পড়িতে শিক্ষা করা

ও সামান্য জমীদারী ও মহাজনী হিসাব। গ্রামের পাঠশালার এই বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া অতি উচিত বোধ হয়। গবর্ণমেন্টের দেশীয় ভাষার স্কুলেও সেই বিষয়ের অতি অধিক মনোযোগ হইলে উত্তম হয়।

ঢাকার একটি কমিশনার সাহেব ১৮৭২ সালের ১৯ আগ্রিলের ১৯ নং পত্রসহিত পাঠশালার বিষয়ে যে সন্ধানের সার জানাইলেন তাহাইতে উক্ত কথা এই।

হিলট।—এই জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেব এই রিপোর্ট করিলেন। জিলার মধ্যে চতুশ্পাটি নামে কএক সংস্কৃত বিদ্যালয় আছে তথ্যে পণ্ডিতেরা ব্রাহ্মণ সম্ভানদিগকে সংস্কৃত ভাষার সাহিত্য ও ন্যায় দর্শন ও তর্ক বিদ্যা পড়ান। কোম চতুশ্পাটিতে ৪০ বা ৫০, কোনটাতে ১০ বা ১৫ জন ছাত্র আছেন। পণ্ডিতেরা ছাত্রদের স্থানে কিছুই গ্রহণ করেন না বরং আপনারাই কিম্বা গ্রামের বিশিষ্ট ব্যক্তিরা ছাত্রদের অন্নদান করেন। কোন২ গ্রামেও বাঙ্গলা পাঠশালা আছে সরকারেরা গ্রামীয় লোকদের নিকট বেতন পাইয়া শিক্ষা দেন। এই পাঠশালার বাঙ্গলা অক্ষর লেখা ও হিসাব ও জমী মাপ করিবার বিধি শিক্ষা হইয়া থাকে। তদ্বিষয় ব্যক্তিবিশেষের কএক স্কুল আছে গবর্ণমেন্টহইতে তাহার সাহায্য হয় না। গ্রামের মণ্ডল অগ্রাক আহম ও গ্রামীয় লোকেরা টাকা করিয়া যে টাকা পান ও বালকেরা যে পরমা দেয় তাহাইতে স্কুলের খরচ চলে। ইহার মধ্য কোন২ স্কুলে ২০, ২৫ জন বালক পড়ে কোম স্কুলে বা অধিক পড়িয়া আছে। উক্ত স্কুলে গ্রাম একি জন শিক্ষক থাকে তাহার বেতন মাসে ১৫ টাকা অধিক নয়। নিম্নতর কঠির যে সকল পুস্তক গবর্ণমেন্টের সাহায্যকৃত স্কুলে পাঠ হইয়া থাকে সেই স্কুলেও তাহা পাঠ হয়। কোন২ স্কুলে বালকেরা দেশীয় ভাষার ছাত্র-রূতি পাইবার উপযুক্ত বহী পড়ে। সাহায্যকৃত স্কুলের যেমন উন্নতি দশা আছে এই স্কুলের ভেতন নয়। আর ব্যগ্রতা না থাকাতে কিম্বা উপযুক্তমতে কাণ্ড সম্পন্ন না হওয়াতে সেই স্কুল দীর্ঘকাল চলে না। মক্তব নামে আর এক প্রকারের স্কুল আছে তাহাতে পারমা ভাষার পুস্তক পড়া ও মহম্মদীয় শরীফ শিক্ষা হয়। তাহাতে মহম্মদীয়দের বালক পড়ে ও বিশিষ্ট মুসলমানেরা তাহার খরচাদি দিয়া থাকেন।

সি. বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এবটিং সেক্রেটারী।

### (RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

*Dated Hazareebaugh, the 5th October 1872.*

#### READ—

Paragraphs 21—24 of Government order dated the 24th May 1872, directing Messrs. Woodrow and Bernard to submit draft rules for the award of scholarships in Bengal, in accordance with the views of the Lieutenant-Governor as expressed in the orders of that date.

#### Read also—

The report of the above-mentioned officers, dated the 14th August 1872.

The Lieutenant-Governor observes that it is most important now that this Government has, by starting primary schools, made a beginning of education in all grades, that scholarships should be systematically arranged, so as to enable clever and deserving boys to climb from the lowest to the highest stage, and the opportunity is taken of revising the scholarship rules in general accordance with the recommendations of the committee.

2. Hitherto there have been no scholarships for the lowest class of schools; the indigenous schools of this class have not been recognized or counted, and our own patshalas are few. To make a beginning, a certain number of scholarships are assigned for the encouragement of these schools, and to enable a few selected boys to prosecute their studies in schools of the next higher grade or middle class schools.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

8. For middle schools, again, the present system of scholarships is adopted

\* 13. *Minor Scholarships* ... } We have stated that  
*Vernacular Scholarships* ... } the examinations for both  
 these scholarships are held together, and that the papers in  
 several subjects are the same for both scholarships. It is the  
 opinion of Mr. Woodrow, and it is believed to be the opinion of  
 many officers of the Educational Department, that vernacular  
 scholarship-holders, as a rule, are better taught in arithmetic,  
 geography, history, and miscellaneous subjects, than are the  
 minor scholarship-holders. It seems to us that the best plan  
 will be to merge the funds for these two sets of scholarships  
 together, and to leave it to the District Committee of each  
 district to decide for each year or for a series of years how many  
 of the scholarships of this class they will allot to students from  
 vernacular schools, and how many to students from middle class  
 English schools. The proportion should depend upon the num-  
 ber of schools of each class in the district, and upon the kind of  
 education which may happen most to want encouragement at  
 the particular time.

with some modifications. The Lieutenant-Governor accepts the recommendations made in paragraph 13\* of the committee's report, that the scholarships should be distributed by the local committees to English and vernacular schools, according to the circumstances of each district. In practice it is found, in Bengal at least, that the boys who get scholarships in vernacular schools go with them to English schools. It is hoped that

those who have already received an English education and take the minor scholarships may qualify for the Entrance standard in two years, while for boys coming from purely vernacular schools four years are allowed.

4. For the higher schools the junior college scholarships are given in large numbers. They are tenable for two years, and enable clever youths from the schools established in every part of the country to follow the various courses in literature, science, art, and special civil service subjects, up to the point known as the First Arts Examination, or to a corresponding standard in other subjects.

5. Finally, for the successful students up to this latter point, the senior scholarships provide the means of prosecuting higher studies for two years more, and attaining the highest acquirements and degrees.

6. There are and will be some farther scholarships for graduates prosecuting their studies for the highest branches of special professions, but these are not now dealt with.

7. It is hoped then that by these various stages—

- (1) Village schools within the means of laboring men;
- (2) Middle class schools, partly fed by village schools;
- (3) Higher schools, partly fed by middle class schools;
- (4) Second class colleges, fed by higher schools;
- (5) First class colleges, fed by second class colleges and by higher schools;
- (6) Scientific professions and higher branches of the civil service, fed by colleges;

the gifted son of a ryot or laborer may become a distinguished engineer, or physician, or agriculturist, or administrator of high degree, or a judge of the highest court.

8. At the same time great care will be taken that the prizes held out to remarkable boys in primary schools are quite exceptional, and that the mass of boys are not led to look beyond their own callings. It is therefore very carefully provided that the subjects of examination in these primary schools shall be wholly confined to the simple subjects which are really sought by the mass of the people. The best arithmetician will probably turn out the best engineer or judge, but till he is selected for advancement he will not go a step beyond his arithmetic.

9. All scholarships are open indifferently to all the schools and colleges of these provinces which comply with certain reasonable conditions; whether they are Government, aided, or private schools, they may all compete on equal terms without favor or preference.

10. The annexed rules are published for general information. It will be seen that in part they have effect in the present year; *i.e.*, so far as regards the future course of study prescribed for the successful candidates; in part they will take effect next year as regards certain new subjects, for teaching which provision is now being made in many schools. In part they will not take effect till 1874, when the students who commence a science course at the ensuing new year, will have reached the stage corresponding to the First Arts Examination, and when supplementary rules for distributing scholarships among the different subjects will be issued.

11. The subject is complicated, much of it is new, and the Government reserves the right to amend the rules on any point in which experience and farther information may show amendment to be necessary.

12. As primary schools take root, and it becomes necessary to increase the grants for primary scholarships, it may possibly be necessary to take something from the very liberal grants now made for the higher scholarships; but this may remain for future consideration with reference to the state of the finances when the question arises.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

C. BERNARD,

Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

### নির্দেশন।

জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত কথা।

হাজারীবাগ।—১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।

বঙ্গদেশের জিহুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭২ সালের ২৪ তারিখের অমুজাপত্রে যে অতিপ্রার প্রকাশ করিলেন জিহুত উড়ো সাহেব ও জিহুত বর্গার সাহেব সেই অতিপ্রারামুসারে বঙ্গদেশে ছাত্রহিত নিরূপণের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন উক্ত তারিখের এই মর্মে পত্রের ২১ অবধি ২৪ পর্যন্ত ধারা পাঠ করা গেল।

উক্ত কার্যকারক সাহেবদের ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ১৪ তারিখের পত্রও পাঠ করা গেল।

বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেন্ট সামান্য লেখাপড়ার পাঠশালা স্থাপন করণ দ্বারা সর্বশ্রেণীর লোক-দের শিক্ষা পাইবার উপক্রম করিয়াছেন, অতএব বুদ্ধিমান ও সুযোগ্য বালকেরা ক্রমশঃ নিম্নতর পদস্থিতে উচ্চতর পদ পর্যন্ত উঠিয়া যাইতে পারেন এই हेতুক সুনিয়মমতে ছাত্রহিত পাইবার সুবিধান করা অত্যন্ত গুরুতর বিষয়। ও এই সুযোগে কমিটির পরামর্শ সাধারণমতে রক্ষা করিয়া ছাত্রহিত পাইবার নিয়ম সংশোধন করা গেল।

২। নিম্নতর শ্রেণীর স্কুলের নিমিত্ত অন্যান্য ছাত্রহিত নিরূপণ হয় নাই। এই প্রকারের দেশীয় পাঠশালা স্কুলের মধ্যে স্বীকার করা যায় নাই ও গণ্য হয় নাই। আদারদের পাঠশালা অত্যন্ত আছে। উক্ত কাথোর আরম্ভ করণার্থে এই পাঠশালা বালকদের উৎসাহ জমাইবার জন্য এবং কএকটি বালক মনোনিবেশ করিয়া তদপেক্ষা উচ্চ শ্রেণীর কি মধ্য শ্রেণীর স্কুলে বিদ্যালিক্ষা করিতে পারে ইহার জন্য এই পাঠশালায় কএকটি ছাত্রহিত নিরূপণ করা গেল।

৩। মধ্যশ্রেণীর বিদ্যালয়ের ছাত্রহিতের যে নিয়ম আছে তাহা কিছুৎ মতান্তর করিয়া প্রবল

১০। মাইমর ছাত্রহিত। } এই দুই প্রকারের ছাত্রহিতের পরীক্ষা  
দেশীয় ভাষার ছাত্রহিত। } একিকালে হইয়া থাকে এবং অনেক  
বিষয়ে উভয়ের এক প্রকারের প্রসঙ্গ করা যায় ইহা পূর্বে লিখিয়াছি। অর ও  
ভূগোল বিদ্যায় ও পুরাতন বিবরণে ও বিবিধ বিষয়ে মাইমর ছাত্রহিত-  
ভোগি অপেক্ষা দেশীয় ভাষার ছাত্রহিত ভোগিদগকে প্রায় সর্বদাই সুশি-  
কিত দেখা যায় উভয়ের সাহেবের এই মত ও বোধ হয় শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য-  
বিভাগের অনেক কার্যকারকেরও সেই মত। আদারদের বিবেচনায় এই দুই  
প্রকারের ছাত্রহিতের নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ হয় তাহা একি কত দেওয়া  
উচিত এবং প্রতিবৎসর কিয় ক্রমাগত কএক বৎসর পর্যন্ত দেশীয় ভাষার স্কুলের  
ছাত্রহিতকে এই প্রকারের কত ছাত্রহিত ও মধ্য শ্রেণীর ইংরেজী স্কুলের ছাত্র-  
হিতকে কত রুতি নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট কমিটির  
প্রতি এই কথা নির্ণয় করিবার ভারপর্ণ করা উচিত। জিলার মধ্যে এই দুই  
শ্রেণীর কত স্কুল আছে ও সময় বিশেষে যে প্রকারের বিদ্যালিক্ষার অধিক উৎ-  
সাহ দেওয়া বিধেয় হয় ইহা বিবেচনা করিয়া এই ছাত্রহিত বিলি করিয়া  
দেওয়া যাইবে।

রাখা গেল। স্থানীয় সকল  
কমিটি প্রত্যেক জিলার ভাব-  
গতিক বিবেচনার ইংরেজী  
ও দেশীয় ভাষার স্কুলের  
ছাত্রহিত বিলি করিয়া দেন  
কমিটির রিপোর্টের ১০ নম্বর  
\*এই প্রস্তাবে জিহুত লেফটেন-  
েন্ট গবর্নর সাহেব সম্মত  
আছেন। অন্য দেশে যত্রপ  
হউক কিন্তু বঙ্গদেশে যে  
চাত্রেতা দেশীয় ভাষার  
স্কুলে ছাত্রহিত পায় তাঁ-  
হারা প্রায়ই সেই রুতি ল-  
ইরা ইংরেজী স্কুলে গিয়া  
পড়েন। ইহারা ইংরেজী  
ভাষা শিক্ষা করিয়া মাই-

মর ছাত্রহিত পায় তাহারা তাই বৎসরের মধ্যে প্রবেশিকা পরীক্ষার কতিপয় পুস্তক পাঠ করিতে  
পারিবেন এমন আশা থাকে কিন্তু ইহারা দেশীয় ভাষার স্কুল হইতে সেই স্কুলে প্রবেশ করেন তাহাদের  
চারি বৎসর নিরূপণ আছে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

৪। উক্ত ২ শ্রেণীর স্কুলে বাহ্যরূপে কালেক্টর জুমির তত্ত্বাবধি দেওয়া গিয়া থাকে। এই রূতি দুই বৎসর ভোগ হয় এবং দেশের সর্ব স্থানে স্থাপিত স্কুলের বুদ্ধিমান ছাত্রগণ তাহা পাইয়া ফাট আর্টের পরীক্ষা নামে খ্যাত কতিপয়ান্ত সাহিত্য ও বিজ্ঞান ও আর্ট ও সিভিল সম্পর্কীয় বিশেষ পদ প্রাপ্যোপযুক্ত বিদ্যা ও তত্ত্ব কতি পয়ান্ত অন্যান্য বিদ্যা অধ্যয়ন করিতে পারেন।

৫। উক্ত কতিপয়ান্ত অধ্যয়ন করিয়া কৃতকার্য হইলে ছাত্রগণ সিনিয়র ছাত্ররূপে প্রাপ্ত হইয়া আর দুই বৎসর উক্ত বিদ্যা অধ্যয়ন করিয়া অতি উচ্চ বিদ্যা ও উপাধি প্রাপ্ত হন।

৬। যাহারা বিশেষপদ প্রাপ্তের ইচ্ছুক হইয়া উচ্চতম বিদ্যাভ্যাস করিতে প্রবর্ত্ত হইয়া প্রোভেন্ট নামে খ্যাত হন তাহারদের নিমিত্ত আর কএকটি ছাত্ররূপি আছে কিন্তু এইকণে তাহার কিছু উল্লেখ হইবে না।

৭। অপর রায়তদের কিম্বা মজুরদের বুদ্ধিশীল সন্তান ক্রমশঃ নিম্নলিখিত পদ প্রাপ্ত হইয়া, অর্থাৎ

- (১) মজুরদের সজতির মধ্যে গ্রামের পাঠশালা।
- (২) গ্রামের পাঠশালাহইতে উত্তীর্ণ কএক জন বালক লইয়া মধ্য শ্রেণীর স্কুল।
- (৩) মধ্য শ্রেণীর স্কুলের উত্তীর্ণ কএক বালক লইয়া উচ্চতর স্কুল।
- (৪) উচ্চতর স্কুলের উত্তীর্ণ বালক লইয়া কালেক্টর দ্বিতীয় কেলাস
- (৫) কালেক্টর দ্বিতীয় কেলাসের ও উচ্চতর স্কুলের উত্তীর্ণ বালকদিগকে লইয়া কালেক্টর প্রথম কেলাস।

(৬) কালেক্টর উত্তীর্ণ ছাত্রদিগকে লইয়া বিজ্ঞান ঘটিত পদ ও সিভিল কর্মের উচ্চ শাখা ক্রমশঃ প্রাপ্ত হইয়া প্রসিদ্ধ ইঞ্জিনিয়ার কি চিকিৎসক কি কৃষক কিম্বা উচ্চ শ্রেণীর কর্তৃক কার্যনিরূপক কিম্বা উচ্চতম আদালতের জজের পদপর্যন্ত উঠিতে পারিবেন।

৮। এতদ্রূপ হইতে পারিলেও সামান্য লেখা পড়ার পাঠশালায় বিজ্ঞ বালকদিগকে সেই প্রকারের পুরস্কার সামান্যরূপে দেওয়া যাইবে না স্থলবিশেষে দেওয়া যাইবে। অধিকাংশ বালককে স্বাভাবিক অবস্থা অপেক্ষা উচ্চ দশাপন্ন করা না যায় এই বিষয়ে মনোযোগ থাকিবে। অতএব সাধারণ লোকেরা যে প্রকারের বিদ্যাদি শিক্ষা করা অভ্যাবশ্যক জ্ঞান করেন উক্ত পাঠশালায় কেবল সেই বিষয়ের পরীক্ষা হইবে। কোন বালক উত্তমরূপে অঙ্ক কশিতে পারিলে ক্রমশঃ অতি উত্তম ইঞ্জিনিয়ার কি অঙ্ক হইয়া উঠিতে পারিবে বটে কিন্তু বড় কাল তাহাকে উচ্চ পদ দিবার জন্যে মনোনিবেশ করা না যায় তত কাল অঙ্ক বিদ্যার উচ্চ কোন বিদ্যা অধ্যয়ন করিতে পাইবে না।

৯। বঙ্গপ্রভৃতি দেশের স্কুলের কি কালেক্টর কিছু যাত্র বিশেষ না মানিয়া সকল ছাত্র যুক্তিসিদ্ধ কোনই নিয়ম পালন করিলেই রুতি পাইতে পারিবেন। গবর্ণমেন্টের কি সাধারণ কৃত কি ব্যক্তিবিশেষের স্কুল হইলেও পক্ষপাতিতা কি অগ্রগণ্যতাভিন্ন সকল ছাত্র সমানরূপে বৃত্তির নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

১০। নিম্নলিখিত বিধি সাধারণের আনন্দার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে। এই সকল বিধির একাংশ এই বৎসরেই প্রবল হইবে, অর্থাৎ রুতি পাইবার ইচ্ছুক কোন ছাত্র উত্তীর্ণ হইলে তাহার অধ্যয়ন করিবার যে বিদ্যা নির্দ্ধারিত হইল তৎসম্পর্কে এই বিধি এই বৎসরেই প্রচলিত হইবে। এইকণে অনেক স্কুলে কএকটি নূতন বিষয় অধ্যয়ন করিবার বিধান করা যাইতেছে তৎসম্পর্কে এই বিধির একাংশ আগামি বৎসরাবধি প্রবল হইবে। আগামি নূতন বৎসরে যে ছাত্রেরা বিজ্ঞানকাণ্ড অভ্যাস করিতে আরম্ভ করেন তাহার ১৮৭৪ স.ল পর্যন্ত ফাট আর্ট পরীক্ষা দেওনোপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত হইবেন অতএব এই বিধির একাংশ এই সালের পূর্বে প্রবল হইবে না। তৎকালে নানা বিষয়োপলক্ষে ছাত্ররূপি দেওনের পরিশিষ্ট বিধি প্রণয়ন করা যাইবে।

১১। এই ব্যাপারটি অত্যন্ত তটিল অনেকাংশে নূতন, কার্যামূলকরূপে এবং অধিক সজ্ঞান প্রাপ্যমান্তর কোন বিধি পরিবর্ত্তনাদি করা আবশ্যক হইলে গবর্ণমেন্টের প্রতি তাহা সংশোধন করিবার ক্ষমতা থাকিল।

১২। সামান্য লেখা পড়ার পাঠশালা বঙ্গমূল হইলে ও সেই পাঠশালায় পক্ষে ছাত্ররূপির সংখ্যা বৃদ্ধি করা আবশ্যক হইলে উচ্চতর ছাত্ররূপি বলিয়া যে অধিক টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহাহইতে কিঞ্চিৎ কাটিয়া লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারিবে। কিন্তু সেই বিষয় বিবেচনা করিবার সময় উপস্থিত হইলে রাজস্বের তৎকালিক অবস্থা দৃষ্টে সেই কথা নির্ণয় করা যাইবে।

সি বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

1872.

*Primary Scholarship Rules.*

Each district will be allowed at once the number of scholarships per annum shown in the annexed list, to be distributed to the patshalas or primary schools, aided and unaided. The number of these scholarships will be increased when patshalas are well established under the new rules.

2. Boys at any school which receives a patshala grant, or at any other primary school of the lowest class, will be eligible for primary scholarships. Not more than one scholarship may be granted in any year to one school. No boy above the age of fourteen years will be eligible for a primary scholarship.

3. Primary scholarships will be at the rate of Rs. 3 a month, and will be tenable for two years at any middle class English, or at any vernacular-school, or at any special or normal school. No scholarship can be withdrawn from its holder for misconduct, or for any other cause, without the sanction of the district committee.

4. Primary scholarships may be granted as the district committee may determine, either on the recommendation of the Inspector, or on the report of the Deputy Inspector after his half-yearly inspection, or on the sub-divisional officer's report after his inspection, or on the results of examination held at sub-divisional centres. No examination fee is to be charged to candidates for primary scholarships.

5. The only subjects which shall count for primary scholarships are—

Reading and writing the vernacular of the district.

Arithmetic, written and mental.

Bazaar and zemindaree accounts, and simple mensuration.

*List of Patshala or Primary Scholarships.*

Burdwan Division	Divi- sion	Hooghly and Howrah	12	—	55
		Burdwan ...	15		
		Midnapore ...	20		
		Beerbhoom ...	4		
		Bancoorah ...	4		
Presidency Division	Divi- sion	24-Pergunnahs	13	—	40
		Jessore ...	15		
		Nuddea ...	12		

১৮৭২ সাল।

## সামান্য লেখাপড়ার হাত্তরতির বিধি।

নিম্নলিখিত নির্ধারিত পত্র যত হাত্তরতি নির্দিষ্ট হইল প্রত্যেক জিলার বার্ষিক তত হাত্তরতি এই সময়ে নিরূপণ করা গেল। নূতন বিধিতে পাঠশালা উত্তমরূপে স্থাপন করা গেলে ঐ হাত্তরতির সংখ্যা বৃদ্ধি হইবে।

২। পাঠশালার সাহায্যার্থ টাকা যেই স্কুলে দেওয়া যায় সেই স্কুলের এবং সামান্য লেখাপড়ার নিম্নতর শ্রেণীর অন্য কোন পাঠশালার বালকেরা ঐ হাত্তরতি পাইবার জন্য মনোনীত হইতে পারিবেন। কোন বৎসর এক স্কুলের এক হাত্তরতির অধিক নিরূপণ হইবে না। কোন বালকের চৌক বৎসরের অধিক বয়স হইলে সে ঐ হুতি পাইতে পারিবে না।

৩। সামান্য লেখাপড়া সম্পর্কীয় ঐ হাত্তরতি মাসে ২ দিন টাকা হইবে তাহা নইয়া চাই বৎসর মধ্যম শ্রেণীর কোন ইংরেজী স্কুলে কি দেশীয় ভাষার স্কুলে কিবা কোন বিশেষ কি মর্মান স্কুলে বিভ্রাট নিকা হইতে পারিবে। জিলার কমিটির অনুমতি না হইলে বালকের অসদাচরণ হেতুক কি অন্য কোন কারণে ঐ হুতি রহিত করা যাইবে না।

৪। ইনস্পেক্টরের অধিরোধ, কিবা ডেপুটী ইনস্পেক্টর কর্তৃক হুতর আসান্তর পাঠশালা পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট করেন কিবা মহকুমার কর্তৃপক্ষ পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট করেন কিবা মহকুমার সদর স্থানে পরীক্ষা হইয়া যে কম দৃষ্ট হয়, জিলার কমিটি ইহার মধ্যে বাহা নির্ণয় করেন তদনুসারে সামান্য লেখাপড়ার নিমিত্ত হাত্তরতি দেওয়া যাইবে। সেই হুতি প্রার্থী কোন বালকের স্থানে পরীক্ষার কী লওয়া যাইবে না।

৫। কেবল এই বিদ্যা লক্ষ করিয়া সামান্য লেখাপড়ার হাত্তরতি দেওয়া যাইবে।

জিলার চলিত ভাষা লেখাপড়া।

লিখিত ও বার্ষিক অঙ্কপাত।

মহাজনী ও জমীদারী হিসাব ও ভূমি মাপের সরল বিধি।

পাঠশালার কি সামান্য লেখাপড়ার নিমিত্ত হাত্তরতির নির্ধারিত পত্র।

বর্ধমান ও	{	হুগলী ও হাবড়া	... ১২	—	৫৫
		বর্ধমান	... ১৫		
		মেদনীপুর	... ২০		
		বীরভূম	... ৪		
		বাকুড়া	... ৪		
প্রসীদেনসীও	{	চব্বিশ পরগনা	... ১৩	—	৪০
		যশোহর	... ১৫		
		মদীরা	... ১২		

( ১৭১৫ )

Rajshahye Division	Moorshedabad	...	10	রাজশাহী থও	মুরশিদাবাদ	...	১০
	Dinagepore	...	8		দিনাজপুর	...	৮
	Maldah	...	4		মালদহ	...	৪
	Rajshahye	...	10		রাজশাহী	...	১০
	Rungpore	...	12		রঙ্গপুর	...	১২
	Bograh	...	4		বগুড়া	...	৪
	Pubna	...	7		পাবনা	...	৭
			—	55			— ৫৫
Cooch Behar Division	Julpigoree	...	4	কুচবিহার থও	জলপাইগুড়ী	...	৪
	Darjeeling	...	2		দারজীলিং	...	২
			—	6			— ৬
Dacca Division	Dacca	...	13	ঢাকা থও	ঢাকা	...	১৩
	Furreedpore	...	8		ফরিদপুর	...	৮
	Backergunge	...	12		বাকরগঞ্জ	...	১২
	Mymensingh	...	12		ময়মনসিংহ	...	১২
	Sylhet	...	10		হিলট	...	১০
	Cachar	...	2		কাছাড়	...	২
			—	57			— ৫৭
Chittagong Division	Chittagong	...	7	চট্টগ্রাম থও	চট্টগ্রাম	...	৭
	Tipperah	...	8		তিপুরা	...	৮
	Noakhaliy	...	5		নওরাখালী	...	৫
			—	20			— ২০
Patna Division	Patna	...	12	পাটনা থও	পাটনা	...	১২
	Gya	...	10		গয়া	...	১০
	Shahabad	...	10		শাহাবাদ	...	১০
	Tirhoot	...	18		ত্রিহুত	...	১৮
	Saran	...	10		সারণ	...	১০
	Chumparun	...	8		চাম্পারন	...	৮
			—	68			— ৬৮
Bhaugulpore Division	Monghyr	...	10	ভাগলপুর থও	মুন্সের	...	১০
	Bhaugulpore	...	10		ভাগলপুর	...	১০
	Purneah	...	8		পুরনিয়া	...	৮
	Sonthal Pergunnahs	...	7		সাঁওতাল পরগনা	...	৭
			—	35			— ৩৫
Orissa Division	Cuttack	...	15	উড়িষ্যা থও	কটক	...	১৫
	Pooree	...	8		পুরী	...	৮
	Balasore	...	7		বালেশ্বর	...	৭
			—	30			— ৩০
Chota Nagpore Division	Hazareebaugh	...	8	ছোট নাগপুর থও	হাজারীবাগ	...	৮
	Lohardugga	...	10		লোহারডুগা	...	১০
	Singbhoom	...	4		সিংহভূম	...	৪
	Maunbhoom	...	8		মানভূম	...	৮
			—	30			— ৩০
Assam and Adjacent Hills	Goalpara	...	4	আসাম ও তন্নিকটস্থ পর্বত	গোয়ালপাড়া	...	৪
	Kamroop	...	4		কামরূপ	...	৪
	Durrung	...	3		দরঙ্গ	...	৩
	Nowgong	...	3		নওগাঁ	...	৩
	Suebsaugor	...	3		সিবসাগর	...	৩
	Luckimpore	...	3		লক্ষীপুর	...	৩
	Khasi Hills	...	4		খাসীপর্বত	...	৪
			—	24			— ২৪
	Grand total	...	410		মোট	...	৪১০

1872.

*Minor and Vernacular Scholarship Rules.*

A sum of Rs. 60,000 will be available for minor and vernacular scholarships, which will be distributed to the several districts of Bengal in accordance with the schedule hereto appended. This sum is to include any special survey scholarships which may be prescribed by Government. Any scholarships not taken up by students of the district during any year will be awardable by the Circle Inspector to the boys who have done best and yet have not got scholarships in other districts of the same division. Any scholarships not taken up in the division will be awardable by the Inspector to boys in some other division of the same province. Any scholarships not taken up in the province must be reported to Government through the Director for special re-allotment.

2. The scholarship money allotted to each district by these rules may be apportioned once in every three years by the District Committee—

Either to pay for minor or survey scholarships of Rs. 5 a month, tenable for two years at any higher class English school or school for surveying prescribed by Government;

Or to pay for vernacular scholarships of Rs. 4 a month, tenable for four years at any higher class English school.

The scholarship certificate will be tenable during good conduct, and cannot be withdrawn without the sanction of the Inspector. It will be for the committee to decide what money should be devoted to minor scholarships, and what to vernacular.

They will generally consult the Circle Inspector before taking a decision on the point; and they will consider the condition and the class of existing schools in the district, as well as the kind of education which may be most wanted by the people. They will publish their decision as widely as possible to all Government, aided, and private schools in the district as soon as it is taken.

3. For minor scholarships, middle class English schools alone can compete; and it will be within the discretion of the District Committee to debar from competing any school which may be a branch of any English higher class school.

4. No boy can compete for a minor scholarship after he has passed the age of sixteen, and

১৮৭২ সাল।

মাইনর ও দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বের বিধি।

মাইনর ও দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বের নিমিত্ত ৬০০০০ টাকা নিরূপণ হইল। নিম্নলিখিত তফসীল অনুসারে এই টাকা বঙ্গদেশের নানা জিলার বিলি করিয়া দেওয়া যাইবে। গবর্ণমেন্টে সরবের নিমিত্ত কোন বিশেষ ছাত্রত্ব নির্দিষ্ট করিলে এই টাকার মধ্যে তাহাও ধরা যাইবে। কোন বৎসর কোন জিলার ছাত্রেরা এই জিলার নিমিত্ত নির্দিষ্ট হুতি না পাইলে ঐ জিলার অন্তর্গত অন্য জিলার যে ছাত্রগণ উত্তমরূপে বিদ্যানুশীলন করিয়াও ইতি পাইলেন না চক্রের ইনস্পেক্টর সাহেব তাহারদিগকে সেই হুতি দিতে পারিবেন। সেই ঐ জিলার অন্তর্গত ছাত্রগণ এই হুতিপ্রাপ্ত না হইলে ইনস্পেক্টর প্রদেশান্তর্গত অন্য ঐ জিলার ছাত্রদিগকে তাহা দিতে পারিবেন। প্রদেশের অন্তর্গত ছাত্রগণ যে হুতি প্রাপ্ত না হন তাইরেক্টর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেন্টে তথ্যের রিপোর্ট করিতে হইবে ও তাহা বিশেষ-মতে পুনশ্চ নিরূপণ করা যাইবে।

- ২। এই বিধিদ্বারা প্রত্যেক জিলার ছাত্রত্বের নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ হইল, জিলার কমিটি তিন বৎসরান্তর তাহা বিলি করিয়া দিবেন। তাহাই হইতে

হয় মাইনর কি সরবের নিমিত্ত মাসে ৫ টাকা করিয়া হুতি দেওয়া যাইবে। তাহা উচ্চ জেণীর ইংরেজী স্কুলে কিম্বা গবর্ণমেন্টে সরবে শিক্ষা করণের যে বিদ্যালয় নির্দিষ্ট করেন সেই বিদ্যালয়ে দুই বৎসর ভোগ হইবে।—

অথবা দেশীয় ভাষার নিমিত্ত মাসে ৪ টাকা করিয়া হুতি দেওয়া যাইবে। তাহা উচ্চজেনীর কোন ইংরেজী স্কুলে চারি বৎসর ভোগ হইবে।

ছাত্র যত কাল সন্মুখের থাকেন ছাত্রত্বের সার্টিফিকেট তত কাল তাঁহার নিকট থাকিবে ও ইনস্পেক্টরের অনুমতিবিহীন তাহার নিকট হইতে লওয়া যাইতে পারিবে না। মাইনর ছাত্রত্বের নিমিত্ত কত টাকা ও দেশীয় ভাষার ছাত্রত্বের নিমিত্ত কত টাকা নিরূপণ হইবে এই কথা কমিটি নির্ণয় করিবেন।

এই বিষয় নির্ণয় করিবার পূর্বে তাঁহারা চক্রের ইনস্পেক্টরের পরামর্শ লইবেন এবং জিলার যে স্কুল আছে তাহার অবস্থা ও তাহা যে জেনীর হয় ও যে প্রকারের বিদ্যালয়সমূহে সাধারণ লোকের অধিক উপকার হয় তাঁহারা এই সকল বিষয় বিবেচনা করিবেন। নির্ণয় হইলেই তাঁহারা জিলার অন্তর্গত গবর্ণমেন্টের এবং সাহায্যকৃত ও সাধারণ ব্যক্তিদের সকল স্কুলে সাধামতে বিস্তারিতরূপে আপনাদের সেই নির্ণয়ের কথা প্রচার করিবেন।

- ৩। মধ্য জেনীর ইংরেজী স্কুলের অন্য স্কুলের ছাত্রগণ মাইনর ছাত্রত্ব পাইবার আশয়ে পরীক্ষা দিবেন না। এবং উচ্চ জেনীর ইংরেজী স্কুলের কোন শাখাস্কুলের ছাত্রেরা সেই আশায় পরীক্ষা দিতে চাহিলে জিলার কমিটি আপনাদের বিবেচনামতে তাহা বারণ করিতে পারিবেন।

- ৪। কোন বালকের যোল বৎসর বয়স উত্তীর্ণ হইলে তিনি মাইনর ছাত্রত্ব পাইবার আশয়ে

no boy can compete for a vernacular scholarship after he has passed the age of fifteen years.

5. The successful candidates for each class of scholarships will be arranged in three divisions as follows:—

Those obtaining  $\frac{1}{2}$  marks and upwards, in the first division.

Those obtaining  $\frac{1}{3}$  marks and less than  $\frac{1}{2}$  marks, in the second division.

Those obtaining  $\frac{1}{4}$  marks and less than  $\frac{1}{3}$  marks, in the third division.

Two-thirds of the scholarships of each district will be awarded to the highest candidates from each, provided they are in the 1st or 2nd division, and the remaining third part will be granted by the District Committee to candidates from schools situated in parts of the district where education is backward.

Not more than two scholarships shall be allotted to any school in any one year.

6. The subjects of examination are as follows:—

#### Vernacular Scholarships.

No. of papers.	Maximum marks.
Reading vernacular manuscript and writing ...	100
1. Vernacular grammar and composition	100
1. History and geography of India	50
1. Mensuration and theory of surveying	100
1. Arithmetic	100
1. Bazaar accounts and zemindaree accounts and hand-book on money matters	150
1. Science—Physical Geography, Botany, Physical Science, and Natural Philosophy—	
For more than one subject	150
Or for one subject	100

#### Minor Scholarships.

7. Same papers as for vernacular scholarships, except that for vernacular grammar and composition should be substituted—

	Marks.
English grammar and translation	150
" dictation and handwriting	150

8. The examinations will be conducted at centres as heretofore, and the text-books will be advertised from year to year. The fees payable by candidates will be Rs. 2 for minor scholarships, and Re. 1 for vernacular scholarships. The names of boys who gain scholarships will be notified in

পরীক্ষা দিতে পারিবেন না এবং পনের বৎসর বয়স উত্তীর্ণ হইলে দেশীয় ভাষার হাতহস্তি পাইবার আশায় পরীক্ষা দিতে পারিবেন না।

৫। প্রত্যেক জেলার স্থিতি পাইবার আকাঙ্ক্ষা যে ছাত্রেরা কৃতকার্য হন তাঁহারা তিন জেলার মধ্যে হইবেন।

৬। ছাত্রেরা ৮ অঙ্কের মধ্যে ৪ অঙ্ক ও তদধিক পান তাঁহারা প্রথম জেলী

৭। ছাত্রেরা ৮ অঙ্কের মধ্যে ৩ অঙ্ক পর্যন্ত ও ৪ অঙ্কের কম পান তাঁহারা দ্বিতীয় জেলী

৮। ছাত্রেরা ৮ অঙ্কের মধ্যে ২ অঙ্ক পর্যন্ত ও ৩ অঙ্কের কম পান তাঁহারা তৃতীয় জেলীভুক্ত হইবেন।

প্রত্যেক জিলার যত হাতহস্তি বিস্তরণ হয় সেই জিলার উচ্চতম বৃত্ত্যাকাতকী প্রথম কি দ্বিতীয় বিভাগে থাকিলে তাঁহাদেরকে এই স্থিতির তিন অংশের দুই অংশ দেওয়া যাইবে। জিলার যে স্থানে বিদ্যা শিক্ষার কিছু স্থানতা আছে জিলার কমিটি সেই স্থানের কুলের বৃত্ত্যাকাতকীদিগকে অন্য অংশ দিবে।

কোন বৎসর একি কুলের দুই স্থিতির অধিক নিরূপণ হইবে না।

৬। নিম্নলিখিত বিষয়ের পরীক্ষা দিতে হইবে।

#### দেশীয় ভাষার হাতহস্তির নিমিত্ত

প্রবের বত পত্র	অনুমানিত অঙ্ক
দেশীয় ভাষালিখিত পুস্তক ও পত্রাদি পাঠ ...	১০০
১। দেশীয় ভাষার ব্যাকরণ ও রচনা	১০০
১। ভারতবর্ষের পুরাতন ও গোলাধার	৫০
১। ভূমি মাপ ও জরীপ করণ বিদ্যার উপপত্তি...	১০০
১। অঙ্কবিদ্যা	১০০
১। মহাজনী ও জমিদারী হিসাব ও টাকাবিষয়ক পুস্তিকা	১৫০
১। বিজ্ঞান—প্রাকৃতিক ভূগোল, উদ্ভিদবিদ্যা, শারীরপ্রকৃতিতত্ত্ব ও পদার্থ বিজ্ঞান, ইহার মধ্যে দুই কি তদধিক বিষয়ের	১৫০
একি বিষয়ের	১০০

#### মাইনর হাতহস্তির নিমিত্ত

৭। দেশীয় ভাষার হাতহস্তির নিমিত্ত যে ২ বিষয় এই হাতহস্তির নিমিত্তও সেই ২ বিষয়। কিন্তু দেশীয় ভাষার ব্যাকরণের ও রচনার পরিবর্তে ইংরেজী ব্যাকরণ ও তর্জমা ... ১৫০  
অন্য ব্যক্তি ইংরেজী পদ আওড়াইলে তাহা প্রতিলিখন ও হস্ত লিখন ১৫০

৮। পূর্বাধি যেমন হইয়া আসিতেছে পরীক্ষা তেমন সদর স্থানে হইবে ও কে পুস্তকে পরীক্ষা লওয়া হইবে তাহা বৎসর ২ প্রকাশ করা যাইবে। ছাত্রেরা মাইনর স্থিতি পাইবার আশায় পরীক্ষা দিতে চাহেন তাঁহাদের ২ টাকা ও ছাত্রেরা দেশীয় ভাষার হাতহস্তির আশায় পরীক্ষা দিতে

the *Government Gazette* as soon as possible after the conclusion of the examinations.

*Note.*—These rules will take effect in 1873.

Schedule of amounts allotted to each district.

	Rs.
Hooghly and Howrah ...	1,500
Burdwan ...	1,800
Midnapore ...	1,800
Beerbhoom ...	600
Bancoorah ...	600
	6,300
Town of Calcutta ...	600
24-Pergunnahs ...	1,800
Jessore ...	1,800
Nuddea ...	1,500
	5,700
Moorshedabad ...	1,500
Dinagore ...	1,200
Maldah ...	600
Rajshahye ...	1,500
Rungpore ...	1,800
Bograh ...	600
Pubna ...	1,200
	8,400
Darjeeling ...	800
Jalpigoree ...	800
	600
Dacca ...	1,800
Furzedpore ...	1,200
Backergunge ...	1,800
Mymensingh ...	1,800
Sylhet ...	1,800
Cachar ...	600
	9,000
Chittagong ...	1,500
Tipperah ...	1,500
Noakhally ...	600
	3,600
Patna ...	1,500
Gya ...	1,500
Shahabad ...	1,500
Tirhoot ...	2,100
Saran ...	1,500
Chumparan ...	900
	9,000
Monghyr ...	1,500
Bhaugulpore ...	1,500
Purneah ...	1,200
Sonthal Pergunnahs ...	1,200
	5,400

চাহেন তাঁহারদের ১২ টাকা কী দিতে হইবে। পরীক্ষা সমাপ্ত হইলে পর যে হাজগণ রুত্তি পাইবেন তাঁহারদের নাম গবর্ণমেন্ট গেজেটে সাধাৰণতে প্রকাশ করা যাইবে।

মন্তব্য।—এই সকল বিধি ১৮৭৩ সালে প্রবল হইবে।

অত্যন্ত জিলার হস্ত টাকা নিরপণ হইল তাঁহার নিৰ্ধারিত।

	টাকা।
হুগলী ও হাবড়া ...	১৫০০
বর্ধমান ...	১৮০০
মেদিনীপুর ...	১৮০০
বীরভূম ...	৬০০
বাঁকড়া ...	৬০০
	৬,৩০০
কলিকাতা নগর ...	৬০০
চব্বিশ পরগনা ...	১৮০০
যশোহর ...	১৮০০
মদীরা ...	১৫০০
	৫,৭০০
মুরশিদাবাদ ...	১৫০০
দিনাজপুর ...	১২০০
মালদহ ...	৬০০
রাজশাহী ...	১৫০০
রংপুর ...	১৮০০
বগুড়া ...	৬০০
পাবনা ...	১২০০
	৮,৪০০
দারজীলিং ...	৮০০
জলপাইগুড়ি ...	৮০০
	৬০০
ঢাকা ...	১৮০০
করীদপুর ...	১২০০
বাকরগঞ্জ ...	১৮০০
ময়মনসিংহ ...	১৮০০
হিলট ...	১৮০০
কাহাড় ...	৬০০
	৯,০০০
চট্টগ্রাম ...	১৫০০
ত্রিপুরা ...	১৫০০
নওরাখালী ...	৬০০
	৩,৬০০
পাটনা ...	১৫০০
গয়া ...	১৫০০
শাহাবাদ ...	১৫০০
ত্রিহুত ...	২,১০০
সারন ...	১৫০০
চাম্পারন ...	৯০০
	৯,০০০
মুন্সের ...	১৫০০
ভাগলপুর ...	১৫০০
পূর্নদিয়া ...	১২০০
সাঁওতাল পরগনা ...	১২০০
	৫,৪০০

Cuttack	...	...	1,500
Pooree	...	...	900
Balasore	...	...	900
			— 8,300
Hazareebaugh	...	...	1,200
Lohardugga	...	...	1,200
Singbhoom	...	...	600
Maunbhoom	...	...	1,200
			— 4,200
Goalpara	...	...	600
Kamroop	...	...	900
Durrung	...	...	600
Nowgong	...	...	600
Sebsaugor	...	...	600
Luckimpore	...	...	600
Khasi Hills	...	...	600
			— 4,500
Grand total	...	...	60,000

*Note.*—The committee of each district will be at liberty to grant annually each year scholarships up to the number next above what these grants will cover. But broken scholarships which may be vacated by death, non-observance of rules, or for other causes, will lapse, and thus the grant for any year will fully cover the scholarships allotted. Thus Tirhoot has a grant of Rs. 2,100, of which it allots Rs. 1,500 for vernacular scholarships and Rs. 600 for minor scholarships. Rs. 1,500 will nearly pay for eight scholarships of Rs. 4 each, tenable for four years; while Rs. 600 will exactly pay for five scholarships of Rs. 5 each, tenable for two years. In such a case the Tirhoot Committee could grant eight vernacular and five minor scholarships annually. Or if the Nuddea district were to grant Rs. 600 to vernacular scholarships, and Rs. 900 to minor scholarships, it would have four vernacular scholarships and eight minor scholarships to allot annually.

1872.

*Junior Scholarship Rules.*

One hundred and sixty junior scholarships are open annually, to be competed for in the University Entrance examination by candidates educated in any school in the Lower Provinces of Bengal.

2. The scholarships are of three grades: ten of the first grade, with stipends of rupees (20) twenty per mensem; fifty of the second grade, with stipends of rupees (15) fifteen per mensem; and a hundred of the third grade, with stipends of rupees (10) ten per mensem.

[Government Gazette, 29th October 1872.]

কটক	...	১৫০০
পুরী	...	৯০০
বালেশ্বর	...	৯০০
		— ৩৩০০
হাজারীবাগ	...	১২০০
লোহারডুগা	...	১২০০
সিংহভূম	...	৬০০
মাণভূম	...	১২০০
		— ৪২০০
গোয়ালপাড়া	...	৬০০
কামরূপ	...	৯০০
দুরঙ্গ	...	৬০০
নওগাঁ	...	৬০০
শিখসাগর	...	৬০০
লক্ষীপুর	...	৬০০
খালিসা পর্বত	...	৬০০
		— ৪৫০০
মোট	...	৬০০০০

মন্তব্য।—এই সত টাকাহইতে পুরা মত ছাত্রহুতি দেওয়াবাইতে পারে যেহেতু জিলার কমিটি প্রতি বৎসর তাহার অব্যবহিত উক্ত সংখ্যাপ্রযুক্ত ছাত্রহুতি দিতে পারিবেন কিন্তু কোন স্থিতভোগির মৃত্যু হইলে কি বিধির অমাননা দ্বারা কিবা অন্য কারণে যে ছাত্র-হুতি শূন্য থাকে তাহাহইতে কোন বৎসরের নির্দিষ্ট ছাত্রহুতি পূর্ণ করিয়া দেওয়া বাইতে পারিবে। ইহার উদাহরণ। জিহতে ২১০০ টাকা নিরূপণ হইল তাহার মধ্যে দেশীয় ভাবার ছাত্রহুতির নিমিত্ত ১৫০০ ও মাইনর ছাত্রহুতির নিমিত্ত ৬০০ টাকা নিরূপণ করা যায়। ১৫০০ টাকাহইতে ৪৮ টাকা করিয়া চারি বৎসরের নিমিত্ত প্রায় ১৮টি ছাত্রহুতি দেওয়া বাইতে পারিবে। ৬০০ টাকাহইতে ৫৮ টাকা করিয়া দুই বৎসরের নিমিত্ত পুরা পাঁচটি ছাত্রহুতি দেওয়া বাইতে পারিবে। অন্যতর স্থলে জিহত কমিটি প্রতি বৎসর আটটা দেশীয় ভাবার ও পাঁচটা মাইনর ছাত্রহুতি নিরূপণ করিতে পারিবেন। কিন্তু নদীয়া জিলার যদি দেশীয় ভাবার ছাত্রহুতির নিমিত্ত ৬০০ টাকা ও মাইনর ছাত্রহুতির নিমিত্ত ৯০০ টাকা নিরূপণ হয় তবে এই জিলা সম্পর্কে বৎসর ২ দেশীয় ভাবার চারিটা ও মাইনর আটটা হুতি নিরূপণ হইতে পারিবে।

১৮৭২ সাল।

## ছাত্রহুতির বিধি।

প্রতি বৎসরের নিমিত্ত একশত বাইটটি ছাত্রহুতি নিরূপণ আছে। বঙ্গপ্রভৃতি দেশের যে কোন কুলের যে ছাত্রেরা বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রবেশিকা পরীক্ষা দিয়া তাহা পাইতে পারিবেন।

২। এই ছাত্রহুতির তিন শ্রেণী। প্রথম শ্রেণীর দশটি মাসে ২০ টাকা করিয়া। দ্বিতীয় শ্রেণীর পঞ্চাশটি মাসে ১৫ টাকা করিয়া ও তৃতীয় শ্রেণীর একশতটি মাসে ১০ টাকা করিয়া।

৩. With the sanction of the Director of Public Instruction, a junior scholarship may be held, according to the holder's option, at any one of the affiliated colleges, or at the Civil Service classes, at places prescribed by Government, if the student is admitted to the Civil Service class.

৪. Each scholarship is tenable for two years, provided that due progress, under a collegiate course of instruction, is regularly made by the holder, a certificate of the fact being submitted at the end of the first year by the principal of his college.

৫. The holder of a junior scholarship in a non-Government institution is liable at any time to be examined by two persons appointed by the Director of Public Instruction, and approved by the principal of the college to which he belongs, and, on proof of unsatisfactory progress, may be deprived of his scholarship.

৬. No candidate is eligible who did not study for the last twelve months at least in the school to which he belonged at the time of presenting himself at the Entrance examination.\*

৭. The ten scholarships of the first grade will be awarded, for the present, to the candidates who obtain highest total marks in all subjects.

৮. All scholarships of the second and third grades are allotted to the several commissioner-ships thus :—

	Second grade.	Third grade.
Burdwan division	... 6	12
Town of Calcutta only	... 5	10
Presidency division	... 5	10
Rajshahye	... 6	12
Dacca	... 6	12
Chittagong	... 2	6
Patna	... 7	14
Bhaugulpore	... 3	8
Oriasa	... 4	6
Chota Nagpore	... 2	5
Assam	... 3	4
Cooch Behar	... 1	1

Commencing with the year 1873, the Commissioner of the division will, in consultation with the Circle Inspector, notify, not later than the 1st May of each year, the number of junior scholarships to

\* As regards the working of this rule, it is to be understood that exceptions will be allowed in special cases, provided the candidate has removed from one school to another with the permission of the Inspector; such permission, however, must only be given in cases of urgent necessity.

৩। কোন ব্যক্তি জুনিয়র হাজারতি পাইলে তিনি সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক যেখানেই বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত কোন কালেজে বিভাজনশীলন করিতে পারিবেন কিংবা সিবিল সার্ভিস কলেজে গ্রাহ্য হইলে গবর্ণমেন্টের নির্দিষ্ট কোন স্থানের সিবিল সার্ভিস কলেজে অধ্যয়ন করিতে পারিবেন।

৪। কালেজে যে২ বিভাগের শিক্ষা হয় হাত্র সেই বিভাগশীলনে উপযুক্তমতে বিদ্যার উন্নতি করিলে ও কালেজের প্রিন্সিপাল প্রথম বৎসরের অবসানে সেই বর্ষের সর্টফিকেট দিলে সেই হাত্রহতি দুই বৎসর ভোগ হইতে পারিবে।

৫। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ভিত্তিক কোন বিদ্যালয়ের হাত্র জুনিয়র হাত্রহতি পাইলে যে কালেজে বিদ্যাধ্যয়ন করেন সেই কালেজের প্রিন্সিপাল বাহাদুরদিগকে অনুমোদন করেন সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব কোন সময়ে যেমত দুই ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিয়া তাঁহার পরীক্ষা লইতে পারিবেন ও ক্রমোন্নতিতে তাঁহার বিদ্যার উন্নতি হয় নাই ইহার প্রমাণ হইলে তাঁহার সেই হাত্রি রহিত হইতে পারিবে।

৬। প্রবেশিকা পরীক্ষা দেওনকালে রত্নাকাকাকী যে বিদ্যালয়ে থাকেন তৎপূর্বক বারো মাসপাধ্যস্ত সেই বিদ্যালয়ে বিদ্যাশীলন না করিলে তিনি হাত্রি পাইতে পারিবেন না।\*

৭। যে রত্নাকাকাকী পরীক্ষার সকল বিষয়ে মোটে উচ্চতম অঙ্ক পান বর্তমান সময়ে প্রথম জেনীর দশটি হাত্রহতি কেবল তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে।

৮। কমিশ্যনর সাহেবদের অধীন মান্য দেশে দ্বিতীয় ও তৃতীয় জেনীর যত হাত্রহতি নিরূপণ করা গেল তাহার নির্ধার্ত এই।

#### দ্বিতীয় জেনী তৃতীয় জেনী

	৬	১২
বর্তমান থও	...	১২
কেবল কলিকাতা নগর	৫	১০
এসীডেনসী থও	...	১০
রাজশাহী	...	১২
ঢাকা	...	১২
চট্টগ্রাম	...	৬
পাটনা	...	১৪
ভাগলপুর	...	৮
উড়িষ্যা	...	৬
হোট নাগপুর	...	৫
আসাম	...	৪
কুচবিহার	...	১

১৮৭৩ সালারধি ডিসেম্বর মাসের পরীক্ষাকালে এতোক জিলার কটা জুনিয়র হাত্রহতি নিরূপণ করা যাইবে থওর কমিশ্যনর সাহেব চক্রের ইমপেক্টর সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া প্রতি বৎসর যে মা-

\* এই বিধির কার্যপ্রয়োগে এই কথা জাতিতে হইবে। কলকাতায় রত্নাকাকাকী যদি ইমপেক্টরের অনুমতি পাইরা এক স্কুল ছাড়িয়া অন্য স্কুলে গড়িতে যাব তবে বারো মাস এক বিদ্যালয়ে বা থাকিলেও তাহার হাত্রি পাইবার বাধা হইবে না। কিন্তু অন্যত্র প্রয়োজনীয় স্থলতিন ইমপেক্টর সাহেব এই অনুমতি দিবেন না।

be allotted to each district at the ensuing December examination. Scholarships not taken up by the district to which they are allotted, will be awardable to the highest students who had failed to obtain a scholarship in any other district of the division. If the scholarships allotted to a division cannot be taken by its students, the surplus scholarships will be awardable to the highest students in any district of the same province who may have failed to obtain a scholarship. In the present year scholarships will be allotted with a general reference to the above distribution, but a discretion is reserved.

9. Not less than one-half of the scholarship-holders of each Commissioner's division, who follow the University course, must henceforward select the alternative course in science prescribed by the University, and must hold their scholarships at a college where such a course is taught. The highest scholarship-holders of each tract may elect which course they will study; but if they elect for the Arts course, the lower scholarship-holders must take the Science course or vacate their scholarships in favor of candidates next on the list.

10. From the year 1873 not less than one-half of the junior scholarships of each division must be awarded to students who have qualified in drawing, surveying, and physical geography. Thus, if seven scholarships are allotted to the Hooghly district, and the three highest candidates of the district have not qualified in these subjects, then the remaining four scholarships must be awarded to the highest candidates who, having qualified in these subjects, have also passed the Entrance Examination. In the present year a discretion is reserved to award scholarships to any students who, doing well in other subjects, show a knowledge of the special subjects mentioned.

11. From the year 1873 an examination will be held at convenient centres for every school where there is an entrance class, at some date not later than the first week in October. The examination papers will be the same for all districts of a circle, and will be set by committees nominated by the Commissioners and the Inspectors of Schools. There will be one paper in physical geography and one in surveying; specimens of the survey work and of the drawings done by each

সের ১ তারিখের আগোনে জাত করিবেন। যেহেতু চাত্ররুতি যে জিলার পক্ষে নিরূপণ করা যায় তদ্বোধে কোন রুতি ঐ জিলার কোন ছাত্রের প্রাপ্ত না হইলে সেই খণ্ডের অন্তর্গত অন্য জিলার অতি উচ্চ যে ছাত্র-রুতি পাইতে পারিলেন না তাহারদিগকে দেওয়া যাইবে। কোন দেশখণ্ডে যে ছাত্ররুতি নিরূপণ হয় তাহা সেই খণ্ডের ছাত্র প্রাপ্ত না হইলে ঐ অবশিষ্ট ছাত্ররুতি সেই প্রদেশের অন্তর্গত কোন জিলার উচ্চতম যে ছাত্রগণ রুতি পাইতে পারিলেন না তাহারদিগকে দেওয়া যাইবে। ছাত্ররুতি নিরূপণ হইবার পূর্বোক্ত যে নিয়ম করা গেল এই বৎসর সেই নিয়ম লক্ষ করিয়া রুতি দেওয়া যাইবে কিন্তু কর্তৃপক্ষের বিবেচনামতে নিয়মান্তর করিতে পারিবেন।

৯। এতোক কমিশনার সাহেবের খণ্ডের যে রুতি-ভোগীরা বিশ্ববিদ্যালয়ের নির্ধারিত ক্রমানুসারে বিদ্যাহুশীলন করেন, তাহারদের মধ্যে অর্ধেকের অন্তর ব্যক্তি বিশ্ববিদ্যালয়ের বিজ্ঞানকাণ্ড শিক্ষা করিবেন ও যে কালেজে সেই ক্রমানুসারে বিদ্যাহুশীলন হয় সেই কালেজে আপনাদের রুতি ভোগ করিবেন। এতোক খণ্ডের উচ্চতম রুতিভোগি ছাত্র গণ আর্টস কোর্স না বিজ্ঞানকাণ্ড অধ্যয়ন করিবেন ইহা নিজে স্থির করিবেন কিন্তু তাহার আর্টস কোর্স মনোনীত করিলে নিম্নতর রুতিভোগি ছাত্রদের বিজ্ঞানকাণ্ড অধ্যয়ন করিতেই হইবে, না করিলে তাহার ছাত্ররুতি হারাইবেন ও নির্বচনপত্রে যে রুত্যাভ্যাসিকদের নাম তাহারদের পক্ষাৎ লেখা থাকে তাহারাই তাহা পাইবেন।

১০। যে ছাত্রেরা চিত্রবিদ্যা ও জরীপ করণবিদ্যা ও প্রাকৃতিক গোলাধারে সুযোগ্য হন ১৮৭৩ সাল-াবধি এতোক খণ্ডের অন্তর ছাত্ররুতির মধ্যে অর্ধেকের অন্তর তাহারদিগকে দেওয়া যাইবে। যথা, হুগলি জিলার সাতটি ছাত্ররুতি নিরূপিত হইলে ও জিলার মধ্যে তিন জন উচ্চতম রুত্যাভ্যাসিকী উক্ত তিন বিষয়ে সুযোগ্য না হইলে উচ্চতম যে রুত্যাভ্যাসিকী উক্ত বিষয়ে সুযোগ্য হইয়া অবশিষ্টা পরীক্ষার্থী হন অবশিষ্ট চারিটি ছাত্ররুতি তাহারদিগকে দেওয়া যাইবে। এই চলিত বৎসরে যে ছাত্রগণ অন্যান্য বিষয়ে বিদ্বান হইয়া পূর্বোক্ত বিশেষ বিষয়ের জ্ঞান প্রদর্শন করান তাহারদিগকে বিবেচনামতে ছাত্ররুতি দেওয়া যাইতে পারিবে।

১১। ১৮৭৩ সালাবধি যেহেতু ফুল-এনট্রেন্স কোলাস থাকে সেই ফুলহইতে অনতিদূর কোন যথা স্থানে অক্টোবর মাসের প্রথম সপ্তাহের আগোনে পরীক্ষা হইবে। এক চক্রের সকল জিলার মিমিত পরীক্ষার এক প্রকারের প্রণয়ন হইবে। কমিশনার সাহেবের ও ফুলের ইনস্পেক্টরেরা যে কমিটি মনোনীত করেন তাহার ঐ প্রণয়ন প্রস্তুত করিবেন। প্রাকৃতিক ভূগোল বিষয়ে ও জরীপ করণ বিষয়ে এক পত্র থাকিবে। রুত্যাভ্যাসিক এতোক ব্যক্তি বৎসরের মধ্যে জরীপ ও চিত্র বিদ্যাসম্পাদকীয় যে কার্য করিয়া থাকেন

candidate during the year will be sent in with the candidate's papers to the examining committee. The papers and specimens will be marked thus—

	Maximum.
Physical Geography ...	60
Drawing ...	60
Surveying ...	60
Total ...	180

The Commissioner and the Inspector will issue rules regulating the time and the place for the survey examination of the several schools of each division, and will require certificates from the masters of Government, aided, or private schools regarding the specimens of each candidate's survey work and drawing.

12. A fee of one rupee will be payable by each candidate for the survey examination, and such fee will be credited to the funds of the school where such candidate may be studying. The Inspector of Schools will pass from his contingent grant fees to the examiners at the rate of Rs. 20 for each paper set, and Rs. 2 for each candidate whose papers and specimens have to be examined. The papers will be simple, and will be set out of the text-books used in the school, and will contain problems and questions arising out of those text-books.

13. No candidate who cannot read and write with facility and correctness one of the vernacular languages of the Lower Provinces, can obtain or hold a junior scholarship.

14. The holders of scholarships in all Government colleges are required to pay the usual monthly fees which are levied from other students, provided always that no scholarship-holder shall be required to pay a higher fee than rupees (10) ten per mensem.

1872.

#### Senior Scholarship Rules.

Fifty senior scholarships are open annually to be competed for in the First Examination in Arts by candidates educated in colleges affiliated to the University of Calcutta.

2. These scholarships are of two grades—ten of the first grade, with stipends of rupees (25) twenty-five per mensem; and 40 of the second grade, with stipends of rupees (20) twenty per mensem.

3. With the sanction of the Director of Public Instruction, a senior scholarship may be held at any one of the "affiliated" colleges which may be

পরীক্ষক কমিটির নিকট উক্ত প্রস্তুত উত্তর সহিত  
উহার সেই কাগজের আদর্শ ও পাঠাইতে হইবে।  
এই পত্র ও আদর্শপত্র এইরূপে অঙ্কিত হইবে

	উচ্চতম অঙ্ক।
প্রাকৃতিক ভূগোল ...	৬০
চিত্র দিল্পা ...	৬০
জরীপী করণ ...	৬০
মোট	১৮০

প্রত্যেক প্রার্থীর নানা ফুলের জরীপকরণ বিদ্যার  
পরীক্ষা যে সময়ে ও যে স্থানে হইবে কমিশ্বনর সাহেব  
ও ইনস্পেক্টর সাহেব তাহার বিধি প্রচার করিবেন  
ও রজতাকাজী ও তোক ব্যক্তি জরীপী বিদ্যা ও চিত্র-  
বিদ্যাঘটিত যে আদর্শ দেখান গবর্ণমেন্টের ও সা-  
হায্যকৃত ও ব্যক্তিবিশেষের ফুলের মাটেরেরা তদ্বি-  
ষয়ের সর্টিফিকেট দেন এই আদেশ করিবেন।

১২. সরবের পরীক্ষা দেওনেছুক প্রত্যেক রজতাকাজী ১ টাকা ফী দিবেন। তিনি যে বিদ্যালয়ে  
অধ্যয়ন করেন তাহার কমে এই টাকা জমা হইবে  
মৈমিতিক প্রচারের নিমিত্ত যে টাকা নিরপিত হয়  
ফুলের ইনস্পেক্টর এই টাকাহইতে পরীক্ষকদিগকে প্রত্যেক  
প্রার্থীর প্রস্তুত উত্তর ও আদর্শ দেখিয়া লইতে হইবে তাহার-  
দের প্রত্যেক জনের পক্ষে ২ টাকা দিবেন। প্রথম  
সকল সহজ হইবে ও ফুলে যে বহীর বাসহার হয় তৎ-  
সম্পর্কীয় কথার প্রশ্ন হইবে ও সেই বহী দেখিয়া যে  
প্রত্যাব ও প্রশ্ন উদ্ভূত হয় এই পত্র তাহা দেখা  
ধাকিবে।

১৩। কোন রজতাকাজী বঙ্গপ্রভতি দেশের চলিত  
অন্যতর ভাষা অমায়াদে ও শুদ্ধরূপে লিখিতে ও  
পড়িতে না জানিলে ছাত্ররূপে পাইতে কি এই  
হস্তিভোগি হইয়া থাকিতে পারিবে না।

১৪। গবর্ণমেন্টের সকল কালেজে ইচ্ছাকৃত হস্তি-  
ভোগি ছাত্র অন্য ছাত্রদের স্থানে বীতিযতে মাস ২ বৎ  
টাকা ফী আদায় হইয়া থাকে তাহারদেরও তত  
দিতে হইবে কিন্তু হস্তিভোগির মাসে কখন ১০ টাকা  
অধিক ফী দিতে হইবে না।

১৮৭২ সাল।

#### সীনিয়র ছাত্ররূপের বিধি।

প্রতিবৎসরের নিমিত্ত পঞ্চাশটা সীনিয়র ছাত্ররূপ  
নিরূপণ হইল। কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে  
যে সকল কলেজসংযুক্ত থাকে তাহার ছাত্রেরা  
জাটসের প্রথম পরীক্ষা দিয়া তাহার মধ্যে কোন  
রূপে পাইবার উদ্যোগ করিতে পারিবেন।

২। এই ছাত্ররূপের দুই প্রকার। প্রথম প্রকারের দশটা  
মাসে ২৫ টাকা করিয়া। দ্বিতীয় প্রকারের চল্লিশটা  
মাসে ২০ টাকা করিয়া।

৩। সীনিয়র ছাত্ররূপে ভোগী যে বিজ্ঞান কি আর্ট  
অধ্যয়ন করিতে মনোনিবেশ করেন তাহা বিশ্ববিদ্যালয়-  
সংযুক্ত যে কালেজে শিক্ষা হইয়া থাকে এই হস্তিভোগি

selected by the holder, provided that the course in science or art which he has selected is there taught.

4. Each scholarship is tenable for two years, provided that due progress, under a collegiate course of instruction, is regularly made by the holder, a certificate of the fact being submitted at the end of the first year by the principal of his college.

5. Second year students alone are eligible, i.e., those students who passed the Entrance Examination two years before presenting themselves for the First Examination in Arts.

6. The ten scholarships of the first grade are open to all "affiliated" institutions without distinction, and will be awarded, for the present, to the candidates who obtain highest marks in all subjects. From 1874, a certain proportion will be given to science students and to the best students in special subjects. Students who hold these scholarships may select the course of study which they will follow.

7. The forty scholarships of the second grade are reserved for students at "affiliated" institutions in different tracts of Bengal, thus—

	No. of scholarships.
Hooghly district ...	6
Midnapore „ ...	2
Town of Calcutta ...	9
Presidency division, outside Calcutta ...	3
Moorshedabad district ..	2
Rajshahye „ ...	2
Dacca and Chittagong divisions	6
Patna and Bhagulpor „	6
Orissa division ...	2
Assam and Cooch Behar divisions	2

and will be awarded to the candidates from each tract who get highest marks at the examination, and who do not gain scholarships of the first grade, provided their names appear in the first or second division of the list of passed candidates. Any candidate of Behar, Assam, or Orissa, who falls below the second division, may be specially recommended by his District Committee for any vacant scholarship. Not less than one-half of the scholarship-holders of each tract must, henceforward, elect for the Science course, and must hold their scholarships at a college where such course is taught. The highest scholarship-holders of each tract may elect which course they will study,

সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের অনুমতি লইয়া তখন কোন কালেজে অধ্যয়ন করিয়া এই রূতি ভোগ করিতে পারিবেন।

৪। হারহুতিভোগী কালেজের কমান্ডারসারে বিদ্যা-ধারণ করিয়া নিয়মিতভাবে বিদ্যার উন্নতি করিলে, ও যে কালেজে অধ্যয়ন করেন প্রথম বৎসরের অবসানে সেই কালেজের প্রিন্সিপাল সেই বর্ষের সার্টিফিকেট দিলে, দুইবৎসর সেই রূতি ভোগ করিতে পারিবেন।

৫। কেবল দ্বিতীয় বৎসরের ছাত্রগণ অর্থাৎ বীরা-রা আর্টসের প্রথম পরীক্ষা দিবার জন্যে উপস্থিত হইবার পূর্বে দুই বৎসর প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন কেবল তাঁহারা ই সিনিয়র ছাত্ররূতি পাইতে পারিবেন।

৬। বিশ্ববিদ্যালয়ে যে কালেজ সংযুক্ত থাকে তাহার কোন বিশেষ না থরিতা তাহার ছাত্রগণ প্রথম শ্রেণীর দশটি রূতি পাইবার উদ্যোগ করিতে পারিবেন। বর্তমান সময়ে যে রূত্যাভ্যাসিকরা সকল বিষয়ে উচ্চতম অঙ্ক পান তাঁহাদেরিগকে এই রূতি দেওয়া যাইবে। ১৮৭৪ সালাবধি এককটি রূতি বিজ্ঞানাব্যাসী ছাত্রদের নিমিত্তে ও কতকটি বিশেষ বিজ্ঞানাব্যাসী উত্তম ছাত্রদের নিমিত্ত নিরূপণ করা যাইবে। যে ছাত্রগণ সেই রূতি প্রাপ্ত হন তাঁহারা ইহার মধ্যে কোন বিষয় অধ্যয়ন করিবেন তাহা সেদ্বারাতে স্থির করিবেন।

৭। বঙ্গদেশের অন্তর্গত মানা প্রদেশে বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত যে কালেজ থাকে দ্বিতীয় শ্রেণীর চল্লিশটি ছাত্ররূতি সেই কালেজের ছাত্রদের নিমিত্ত নিরূপণ করা গেল। যথা।

	বর্তমান ছাত্ররূতি।
হুগলী জিলায় ...	৮
মেদিনীপুর এই ...	২
কলিকাতা নগরের ...	৯
কলিকাতার বহির্ভূত প্রেসিডেন্সী	
খণ্ডের ...	৩
মুরশিদাবাদ জিলায় ...	২
রাঙ্গশাহী এই ...	২
ঢাকা ও চট্টগ্রাম খণ্ড ...	৬
পাটনা ও ভাগলপুর এই ...	৬
উড়িষ্যাখণ্ড ...	২
আসাম ও কুচবিহার খণ্ড ...	২

প্রত্যেক প্রদেশের যে ছাত্রগণ পরীক্ষার অত্যন্ত অঙ্ক পাইয়াও প্রথম শ্রেণীর ছাত্ররূতি পাইতে না পারেন উত্তীর্ণ রূত্যাভ্যাসিকদের নির্ধারিতপ্রথম দ্বিতীয় ভাগে তাঁহাদের নাম লেখা থাকিলে তাঁহাদেরিগকে এই রূতি দেওয়া যাইবে। বেহারের কি আসামের কি উড়িষ্যার কোন রূত্যাভ্যাসী দ্বিতীয় ভাগের নিচে পড়িলে তাঁহাকেই শূন্য রূতি দেওয়া যায় জিলায় কমিটী এই অনুমোদন করিতে পারিবেন। এই অবধি প্রত্যেক প্রদেশের রূতিভোগীদের মধ্যে অর্ধেকের অনুমতি থাকিবে বিজ্ঞানকাণ্ডে অধ্যয়ন মনোনীত করিতেই হইবে ও যে কালেজে এই বিজ্ঞান কাণ্ডের শিক্ষা হয় এমত কোন কালেজে থাকিবে, আপন রূতি ভোগ করিতে পারিবেন। প্রত্যেক প্রদেশের উচ্চতম রূতিভোগীরা বিজ্ঞান কি আর্ট

( ১৭২৪ )

but if they elect for the Arts course, the lower scholarship-holders must take the Science course, or vacate the scholarships in favor of the candidates next on the list.

8. The holders of senior scholarships in all Government colleges are required to pay the usual monthly fees which are levied from other students.

C. BERNARD,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

অধ্যয়ন করিবেন ইহা নিজে স্থির মনোবীত করিবেন।  
যদি আট অধ্যয়ন করিতে মনস্থ করেন তবে নিম্নতর  
স্থিতিভোগীদের বিজ্ঞানকাণ্ড অধ্যয়ন করিতেই হইবে।  
না করিলে স্থিতি হারাইবেন। ও নির্ধনপত্রে ভী-  
হারদের পক্ষাৎ যে হৃত্যাকাজীৱদের নাম লেখা  
থাকে তাঁহারা পাইবেন।

৮। অন্য ছাত্রগণ রীতিমতে মাসে ২ বত টাকা কী  
দিয়া থাকেন গবর্ণমেন্টের সকল কলেজের সিনিয়র  
স্থিতিভোগীগণের তত কী দিতে হইবে।

সি বর্ণাউ.  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

( ১৭২৫ )

## GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

## LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিবয়ক ইশতিহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইশতিহার দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সম ১৮৮৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মধ্যস্থতার জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত বাহাল সম ১৮৭২ সালের ৯২ কিতি সেন্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদার কারণ সম ১৮৭২ সালের ৩০ নবেম্বর মোতাবেক সম ১২৭৯ সালের ১৬ অক্টোবর মাদি-বার জেলা মুরশিদাবাদের কীলেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭২। ৩ অক্টোবর মোতা-বক সম ১২৭৯। ১৮ আশ্বিন।

ক্রমিক সংখ্যা	মাহালের প্রকরণ	তৌজীর সংখ্যা	নাম মাহাল	নাম ভালুকদার	সমস্ত জমা	ভালুকদার রকম বাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথমশ্রেণী- র মাহাল	২২৭	কি: মো: পা- কুড়িহাট পা: বারবক সিংহ	রাধাবল্লভ অগস্কাথ ও রাম- ভনু সিংহ	৭৩৯/১১	সমস্ত বাহাল
২	ঐ	২১৮	কি: ড: বংশি- বদলপুর পা: লক্ষ্মপুর	কৃষ্ণসুন্দরী দেব্যা ...	৭৯৫/৫	ঐ
৩	ঐ	২৭১	কি: ড: ঐ পা: ঐ	গিরিশনারায়ণ ইশান না- রায়ণ ইন্দ্রনারায়ণ ও বৈকুণ্ঠনাথ রায়	২২৪১/৮	ঐ
৪	ঐ	৪৩৬	কি: পা: সা- জাহাপুর পা: সাজাহাপুর	বিনয়দাস সেন গোপাল- চাঁদ সেনীয়া বৃধ সিংহ চুধিড়ী পাণ্ডু বিবি জ- ওয়ে লেহানচাঁদ সেন- টিয়া বানু ধর্মপত সিংহ চুগড় বেচারিলাল শীল মোলগোবিন্দমণী দেব্যা গণেশচন্দ্র সেন ওয়ারিষ পুত্র মৃত ব্রজমোহন সেন গজানারায়ণ সেন কুলদাশসান মলিত মা- ধব গোপেশ্বর সেন নি- ত্যানন্দ ভগবানচন্দ্র সেন খোদ ও ওলি জামিবে দীলব কু সেন জাবালগ ধনওয়ারিলাল বৈদ্যনাথ সেন খোদ ও ওলি জা- মিবে মুকুন্দলাল সেন জাবালগ লক্ষ্মন দাস ওকদাস সেন বিপীনবে- হারি সেন ওলি জামিবে নবীন বেহারি সেন ও বর্ধসখি দাস্যা	৩৩৫৫/৭ বাহা বাহা পূ- বক হিসাব হই- রাছে বর্ধসখি দা- স্যা সমস্ত জমা ৮২৫৫/৩ মোল গোবিন্দ- মণী দেব্যার সমস্ত জমা ২২৬৭  ১১২১৫/৩  ২২৪৩/১	বর্ধসখি দাস্যা ও মোলগোবিন্দমণী দেব্যার অংশবাদে অন্যান্য সরিকের অংশ নীলাম হই- বেক।

(F)

W. WAVELL,  
Offg. Collector.

[Government Gazette, 29th October 1872.]

কলিকাতা বাজাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডউইন মরিস লুইস  
সাংগেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

TUESDAY, OCTOBER 29, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর।

## জেলা পুরী ।

সরবরাগাদি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাদার ।

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সম ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাগাদি ওপের মাফান উক্ত ভেদার কালেক্টর সাহেবের আদেশে বাকি রাখা হইবে নিম্নলিখিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারা বিক্রয় হইবেক, তাৎ ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল ।

ক্রমিক সংখ্য	মাফানের বর্ণনা	বাস মাফান ভুক্তির সংখ্য	মাফানের নাম	মাফানের নাম	সম ১৮৭১ সালের বারি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	টেকনিং ।
১	নিম্নলিখিত বন্দোবস্ত	১০২	প্রঃ রামানন্দ মৌঃ দুর্জয় কিঃ পদাধি	বিচিত্রানন্দ দাস	১৮৫০/১২৫	১ দীঃ নবম্বর সম ১৮৭২ সাল দুঃ সম ১৮৮০ সাল রোজ রথলক্ষিতবা শ্য কার্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাফান নীলাম হইবেক এবং উক্ত মাফানের বন্দো- বস্ত শর্ত সম ১৮০৪ সালের মেমডক সাবের বন্দোবস্তের শর্ত অনু- সারে বাহান রাখিয়াছে ।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ নত বা- জেরা মৌঃ সরবরাগাদি	১ রাঘব ঞ্জেন্দন দাস- বেহেরা ২ টেব্রাগিচরণ মহাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূমীদুস ৪ গোপিনীদাস রুতিওরা ৫ বালকৃষ্ণ সাক্তর ৬ হরি হজরাত ৭ কৃষ্ণদাস ঞ্জেন্দন দ- দারান ৮ জগত বিদ্যরান ৯ বাগানিহিবিদ্যরান ৩ কৃপাবিদ্যরান ৪ টেডন্য বিদ্যরান	১৮৫০/১১০	১ দীঃ নবম্বর সম ১৮৭২ সাল দুঃ সম ১৮৮০ সাল ২৪শ্য কার্তিক রোজ শুক্লাবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ মিরাই মৌঃ হরমণাড়া কিঃ পদাধি		১৮৫০/১১০	২৩শ্য নবম্বর সম ১৮৭২ সাল দুঃ সম ১৮৮০ সাল ১০ দীঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	ঐ



শ্রোতার নম্বর	মতামতের শ্রেণী	খাস মাঠাল ভৌমিক লম্বুর	মাঠালের মাস	মালিকের নাম	সময় জমা	সম ১২৭৯ সালের বাকি	মৌজামতের বিবরণ	টেকসিয়ত
৯	বিবরণবিবরণ	৫১	প্রঃ চন্ডীশ কুমার বৌঃ ভলমাল	১ মাওলী সাহ ২ হরি সাহ ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ জগদীশ সাহ ৫ পরমানন্দ সাহ ৬ রাঘব পণ্ডাণ ৭ আনন্দকমলপাণ ৮ বিদ্যাধর দাস	১২৪৮/৮৮	১২৪৮/৮৮	২১শী অবধার সম ১৮৯২ সাল মুঃ সম ১২৮০ সাল ৮-তীঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	উক্ত বাকির জন্য এ মাঠা- ল মিলান হইবেক এবং উক্ত মাঠালের বাকি শর্ত সম ১২০৪ সালের শেষতক সাবের বাকি- বস্তুর শর্ত অনুযায়ী ২১- শাল রহিয়াছে।
১০	এ	৫৫	প্রঃ এ মৌঃ বড় বড়- কোরা ১ কিসমত	১ রঘু পালিই	৫৩৮/৭১	৫৩৮/৭১	১৯শী অবধার সম ১৮৭২ সাল মুঃ সম ১২৮০ সাল ৯-তীঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	এ

J. C. GEDDES,  
Officiating Collector.



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 5, 1872.

REGISTERED  
No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর ।

Orders by the Lieutenant-Governor  
of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2338R.

APPOINTMENTS.

The 25th October 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committees in the districts mentioned, viz.—

Sebsaugor.

The Deputy Commissioner ...  
" Senior Assistant Commissioner at the Sudder Station ... } *Ex-officio.*

Captain Linley Blathwayt.  
Mr. J. Buckingham.  
" Patrick Thomas Carnegy.  
Babu Damodar.  
" Durga Prosad.  
Mr. A. B. Fisher.  
" John Mount Stuart Elphinstone Gouldsbury.  
" L. Ingels.  
Babu Jagvesvar Vakeel.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর  
সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

২৩৩৮R নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত জিলায় নিম্নলিখিত মহা-শরদিগকে প্রদেশীয় পথ কমিটি কর্তৃক নিযুক্ত করিয়াছেন ।

শিবসাগর ।

শ্রীযুত ডেপুটি কমিশনার স-  
হেব ।  
" সদর দোকারে কমিশ্য- } অ২ পদোপলক্ষে ।  
" নর সাহেবের পদ জোড় }  
আসিষ্টান্ট ।  
কাপ্তান শ্রীযুত লিনলি ব্লাথওয়েট সাহেব ।  
শ্রীযুত জে বকিংহাম সাহেব ।  
" পাটিক ডামল কার্ণেগি সাহেব ।  
" দামোদর বাবু ।  
" দুর্গা প্রসাদ বাবু ।  
" এ বি ফিশার সাহেব ।  
" জাম মোন্টস্টু আর্ট এলফিনষ্টোন গোল্ডসবুরি সাহেব ।  
" এল ইংগেলস সাহেব ।  
" বাবু জগবস্বর বাকীল ।

## Luckimpore.

The Deputy Commissioner ... }  
 „ Assistant Commissioner at } *Ex-officio.*  
 the Sudder Station ... }

Babu Bokora.  
 Mr. J. Davidson.  
 Babu Dilbar Gohain.  
 Mr. W. Forbes.  
 Babu Hemkanta.  
 „ Hookoora.  
 Mr. W. Minto.  
 Babu Mohan Chandra Burwah.  
 Mr. H. C. Moran.  
 Captain Arthur Noel Phillips.  
 Mr. W. G. Purcell.  
 Babu Rongpoor.  
 Mr. B. Gordon Shaw.  
 „ J. Vernon.  
 „ J. M. Wood.

The 26th October 1872.—Mr. James Austin Bourdillon, Assistant Magistrate and Collector, Tirhoot, is transferred temporarily to Patna.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector of Shahabad and Mr. E. Solano to be members of the District Road Committee in that district, in addition to the members whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 28th August last.

Mr. Henry Blunt Beames, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is transferred to Chittagong.

The 28th October 1872.—Mr. Alfred Wallis Paul, B.A., Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is transferred to Darjeeling and placed in charge of the Terai Sub-division.

The 29th October 1872.—The Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the district of Nuddea, under Sections 49 and 51 of Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act:—

The Collector of Nuddea ... }  
 „ Senior Covenanted Assistant } *Ex-officio.*  
 under the Magistrate and }  
 Collector ... }  
 „ Executive Engineer of the }  
 District ... }

Babu Anandamoy Moitra.  
 „ Bamun Das Mookerjee.  
 Captain George McHardy Bowie.

## লক্ষীপুর।

জিহুত ডেপুটি কমিশ্যনার সা-  
 হেব।  
 “ সন্থর স্টাফে কমিশ্যনার }  
 সাহেবের আসিফাউটে। } স্বর পদোপলক্ষে।

জিহুত বকরা বাবু।  
 “ জে ডেবিডসন সাহেব।  
 “ বাবু মিলবার গোহাঁই।  
 “ ডবলিউ কর্বল সাহেব।  
 “ হেমকান্ত বাবু।  
 “ হুকুরা বাবু।  
 “ ডবলিউ মিন্টো সাহেব।  
 “ বাবু মোহনচন্দ্র বরুয়া।  
 “ এচ সি মোরান সাহেব।  
 কাপ্তান জিহুত আর্থার নোএল ফিলিপস সাহেব।  
 জিহুত ডবলিউ জি পুরসেল সাহেব।  
 „ রঙ্গপুর বাবু।  
 „ আর. গর্ডন শা সাহেব।  
 „ জে বর্ণন সাহেব।  
 „ জে এম উড সাহেব।

১৮৭২ সাল ২৬ অক্টোবর।—ব্রিহত্তের আসিফাউটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত জেমস অস্টিন বুর্ডিলন সাহেব কিং কালের নিমিত্ত পাটনার নিযুক্ত হইরাছেন।

শাহাবাদ জিলার পথ কমিটির মেম্বরস্বরূপ নিযুক্ত বেহু মহাশয়ের নাম গত ৩ নোভেম্বরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় জিহুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব তদন্তিত্রিক শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন চিহ্নিত পদজ্যেষ্ঠ আসিফাউটে সাহেবকে ও জিহুত ই সোলানো সাহেবকে মেম্বরস্বরূপ নিযুক্ত করিয়াছেন।

বঙ্গবাদের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত জেমসি ব্রুকে বিদায় সাহেব চট্টগ্রামে নিযুক্ত হইরাছেন।

১৮৭২ সাল ২৮ অক্টোবর।—চট্টগ্রামের আসিফাউটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত আলফ্রেড ওয়ালিস পল সাহেব বি. এ. দারজিলিংয়ে নিযুক্ত হইয়া তরাই মহকুমার কার্যাব্যাকতা পাইরাছেন।

১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর।—মদীরা জিলার ১৮৭১ সালের বজীর ১০ আইনের বিধান প্রবল করণার্থে জিহুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব এ আইনের ২৯ ও ৫১ ধারামতে সেই জিলার পথকর কমিটির মেম্বরস্বরূপ নিম্নলিখিত মহাশয়দ্বয়কে নিযুক্ত করিয়াছেন।

মদীরার জিহুত কালেক্টর }  
 সাহেব }  
 মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর }  
 সাহেবের অধীন চিহ্নিত পদ- } স্বর পদোপলক্ষে।  
 জ্যেষ্ঠ আসিফাউটে সাহেব। }  
 জিলার এক্সিকিউটিব ইঞ্জিনি- }  
 র সাহেব }

জিহুত বাবু আনন্দময় মিত্র।  
 „ „ বামুনদাস মুখোপাধ্যায়।  
 কাপ্তান জিহুত জর্জ মাক্‌হার্ডি বোই সাহেব।

Babu Dwarkanath Pal Chowdhry.  
 Surgeon Frederick John Earle.  
 Mr. W. Eddis.  
 Munshi Hafizuddin.  
 Babu Hara Lal Shah.  
 Ray Jodunath, Ray Bahadoor.  
 Babu Jagat Chandra Mookerjee.  
 „ Kartick Chandra Ray.  
 Molla Khodadad.  
 Babu Koilash Chandra Pal Chowdhry.  
 „ Lolit Mohun Chatterjee.  
 „ Mritunjoy Ray.  
 „ Nafar Chandra Pal Chowdhry.  
 „ Narsingh Prashad Das.  
 „ Prosonno Chandra Ray.  
 „ Rameswar Bhunik.  
 „ Sambhu Nath Mookerjee.  
 Mr. Henry Savi.  
 Babu Suranath Chowdhry.

## LEAVE OF ABSENCE.

The 23rd October 1872.—Moulvi Fuzcelut Hossein, Extra Assistant Commissioner of Chitra, in Hazareebaugh, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 15th instant, or any subsequent date on which he may have taken the leave.

Lieutenant William Alexander Holcombe, Officiating Assistant Commissioner, Manbhoom, for one month, from the 28th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 26th October 1872.—Mr. B. L. Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, for one month, under Clause 2, Chapter VII of the Civil Leave Code.

## NOTIFICATION.

The 23rd October 1872.—The subsidiary leave granted to Mr. Henry Giraud Cooke, Assistant Magistrate and Collector of Cox's Bazar, will have effect from the 11th, instead of from the 18th instant, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 23rd October 1872.

The leave granted to Mr. John Whitmore, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, under orders of the 27th July last, to enable him to attend the high proficiency examination in Hindustani, is cancelled at his own request.

Mr. Thomas Mohendralall Bose, Special Sub-Registrar of Assurances, Patna, having returned to duty on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 24th idem is cancelled.

The 28th October 1872.—Her Majesty's Secretary of State for India has converted the six

মাস বাবু দ্বারকানাথ পাল চৌধুরী।  
 সরকারী জীবিত মেডিক্যাল অফিসার সাহেব।  
 জীবিত ডবলিউ এডিস সাহেব।  
 „ মুনশী হাফিজুদ্দীন।  
 „ বাবু হরলাল শাহ।  
 „ „ রায় যদুনাথ রায় বাহাদুর।  
 „ „ অগচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।  
 „ „ কার্তিক চন্দ্র রায়।  
 „ মল্লা খোদাদাদ।  
 „ বাবু কোলাশ চন্দ্র পাল চৌধুরী।  
 „ বাবু ললিতমোহন চট্টোপাধ্যায়।  
 „ „ মৃত্যুঞ্জয় রায়।  
 „ „ নরেন্দ্র পাল চৌধুরী।  
 „ „ নৃসিংহপ্রসাদ দাস।  
 „ „ প্রসন্নচন্দ্র রায়।  
 „ „ রামেশ্বর ভূমিক।  
 „ „ শম্ভুনাথ মুখোপাধ্যায়।  
 „ হেনরি সবি সাহেব।  
 „ বাবু সুরানাথ চৌধুরী।

ছুটি।

১৮৭২ সাল ২৩ অক্টোবর।—হাজারীবাগের অন্তর্গত চিত্রার অতিরিক্ত আদিকীর্তি কমিশ্যার জীবিত মৌলবী ফজলুল হুসেন সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারাবতে বর্তমান মাসের ১৫ তারিখঅবধি কি তৎপক্ষে যে তারিখে ছুটি লন সেই তারিখঅবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

মানকুন্দের একটি আদিকীর্তি কমিশ্যার লেপ্টেনেন্ট জীবিত উলিয়াম আলেকজান্ডার হলকম সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারাবতে বর্তমান মাসের ২৮ তারিখঅবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭২ সাল ২৬ অক্টোবর।—বাকরগঞ্জের আদিকীর্তি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত বাবু বি এল গুপ্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ২ ধারাবতে এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ অক্টোবর।—কাক্সবাজারের আদিকীর্তি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত হেনরি জিরো কুক সাহেবকে উপকরণার্থে যে ছুটি দেওয়া যায় তাগ অক্টোবর মাসের ২৯ তারিখের বাজলা গেজেটের প্রকাশিত আজ্ঞাবতে ১৩ তারিখে আরম্ভ না হইয়া ১১ তারিখঅবধি চলিবে।

চট্টগ্রামের একটি আই-কী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত জাম উইটমোর সাহেব হিন্দুস্তানী ভাষার প্রভুত্ব কঠোর পরীক্ষার উপস্থিত হইবার নিমিত্ত গত জুলাই মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পাল তাহা তাহার প্রার্থনাবতে রহিত করা গেল।

পাটনার নিম্ননির্ণয়প্রদানের বিশেষ সচিবের জীবিত বাবু জামস মহেন্দ্রলাল বসু গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাংকুর স্বীয় কর্মে প্রত্যাগত হওয়াতে ৬ মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পাল তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ২৮ অক্টোবর।—নিম্নপ্রদানের একসকল ক্রিয়াকর্মকারক জীবিত রিচার্ড পেরের সাহেব আপন

months' leave on private affairs which was granted to Mr. Richard Pereira, of the Subordinate Executive Service, into two years' furlough.

The 29th October, 1872.—Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for six months on medical certificate to Mr. Edward Stewart, of the Subordinate Executive Service.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Orders, issued by the Government of India in the Home Department, are republished for general information:—

No. 4085.—Simla, the 17th October 1872.—Notifications.—Public.—The under-mentioned Covenanted Civil Servants of the Bengal Establishment have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extensions of leave for the periods specified against their names:

Mr. C. D. C. Winter,—six months, medical certificate.

No. 4086.—The following extract, paragraph 1, from a despatch from Her Majesty's Secretary of State for India, No. 106, dated the 10th September 1872, is published for general information:

Para. 1. The under-mentioned gentlemen have been appointed members of the Bengal Civil Service in the following order, and to the divisions of your Government placed against their names:—

Mr. Henry Louis St. Barbe	...	Bengal.
" Edward Stack	...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
" Charles Walter Bolton	...	Bengal.
" David Foulis Addis	...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
" Edward Belcham Francis	...	Ditto ditto.
" Francis Frederick Handley	...	Bengal.
" Herbert John Hamilton Fawson	...	Ditto.
" Anundoram Boroobah	...	Ditto.
" Alexander Frederick Douglas Cunningham	...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
" George Henry Atkinson	...	Bengal.
" William Hoey	...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
" George Stevenson	...	Bengal.
" Alexander Walsley Cruickshank	...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
" Robert Haels Finch	...	Ditto ditto.
" Alexander Anderson	...	Ditto ditto.
" Henry Mortimer Durand	...	Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

কম্বোয় নিমিত্ত যে ছয় মাস ছুটি পাল ভারতবর্ষের পক্ষে জীবিত ছোট সেক্রেটারী সাহেব সেই ছুটি পরিবর্তন করিয়া দুই বৎসরের নিমিত্ত ছুটি করিয়া দিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর।—মিরজেনীর একসেকিটির কর্মকারক জীবিত এডওয়ার্ড স্টুয়ার্ট সাহেব যে ছুটি পাইয়াছিলেন ভারতবর্ষের পক্ষে জীবিত ছোট সেক্রেটারী সাহেব চিকিৎসকের সর্টিকিটক্রমে তাহা ছয় মাস বাড়িয়া দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং বিভাগ সেক্রেটারী

যেহা ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্নলিখিত আফা সর্বসাধারণের জামাৰ্বে প্রকাশ করা গেল।

৪০৬৫ বছর।—সিমলা।—১৮৭২ সাল ১৭ অক্টোবর।—বিজ্ঞাপন—পবলিক—ভারতবর্ষের পক্ষে জীবিত বহারানীর জীবিত ছোট সেক্রেটারী সাহেব বঙ্গদেশের চিকিৎসা বিভাগে নিম্নলিখিত নিম্নলিখিত কার্যকারক সাহেবদের ছুটি বাড়িয়া দিয়াছেন।

জীবিত মি. ডি. সি. উইল্টার সাহেব চিকিৎসকের সর্টিকিট ক্রমে আর ছয় মাস।

৪০৬৬ বছর।—ভারতবর্ষের পক্ষে জীবিত বহারানীর জীবিত ছোট সেক্রেটারী সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ১০৬ নং যে পত্র পাঠান তাহার ১ নম্বর সাধারণের জামাৰ্বে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১ নম্বর।—নিম্নলিখিত বহারানীর নিম্নলিখিত জেনীভে বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত পক্ষে নিযুক্ত হইয়া তাহারদের বাকের পাৰ্বে তাহার শাসিত দেশের যে প্রদেশের বাব লেখা আছে সেই প্রদেশে নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত হেমরি লুইস সেক্টার সাহেব বঙ্গদেশ।	এডওয়ার্ড ষ্টাক সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ, পঞ্জাব, অম্বোধ্যা।
" চারলস ওয়ালটর বোলটন সাহেব	...	বঙ্গদেশ।
" ডেবিড ফৌলিস অডিস সাহেব	...	উত্তর পশ্চিম দেশ, পঞ্জাব, অম্বোধ্যা।
" এডওয়ার্ড বেলচাম ফ্রান্সিস সাহেব	...	এ
" ফ্রান্সিস ফ্রিডরিক হান্ডলি সাহেব	...	বঙ্গদেশ।
" হারবট হামিলটন ফাউসন সাহেব	...	এ
" বাবু আনন্দরাম বরুয়া সাহেব	...	এ
" আলেকজান্ডার ক্রুইকশঙ্ক সাহেব	...	উত্তর পশ্চিম দেশ, পঞ্জাব, অম্বোধ্যা।
" জর্জ হেমরি অটকিনসন সাহেব	...	বঙ্গদেশ।
" উলিয়াম হোই সাহেব	...	উত্তরপশ্চিম দেশ, পঞ্জাব অম্বোধ্যা।
" জর্জ স্টিভেনসন সাহেব	...	বঙ্গদেশ।
" আলেকজান্ডার ওয়ালসলি ক্রুইকশঙ্ক সাহেব	...	উত্তর পশ্চিম দেশ, পঞ্জাব, অম্বোধ্যা।
" রবার্ট হ্যেলস ফিন্চ সাহেব	...	এ
" আলেকজান্ডার অ্যান্ডারসন সাহেব	...	এ
" হেমরি মর্টিমার ডুরান্ড সাহেব	...	বঙ্গদেশ।

Mr. Thomas Stoker ...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
John Knox Wight ...	Bengal.
James Greer Silcock ...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
Thomas William Holderness ...	Ditto ditto.
Donald Brooke Sinclair ...	Ditto ditto.
John Nugent ...	Bengal.
John McCarthy ...	Ditto.
Frank Robert Stanley Collier ...	Ditto.
Charles Randal Mariadin ...	Ditto.
Alfred Hinuber Haggard ...	Ditto.
Hubert Moore Bird ...	N. W. Provinces, Punjab and Oudh.
Thomas Gordon Walker ...	Ditto ditto.
Charles James O'Donnell ...	Bengal.
Michael Finnane ...	Ditto.
James McPherson ...	N. W. Provinces, Punjab and Oudh.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### NOTIFICATION.

The 27th September 1872.—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act, 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased, in modification of the Notification published in the *Calcutta Gazette* of 21st June 1871, pages 1238 to 1248, to sanction the following changes in the sub-districts in the district of Gya. In lieu of the sub-district of Shergotty there will be a sub-district with headquarters at Jehanabad, and the thannahs of the district will be distributed between the various sub-districts as shown below:—

Sub-districts.	Thannahs.
Gya ...	Gya, Tikari, Uttri, Bara Chatti, and Shergotty.
Nowdah ...	Nowdah and Rajauli.
Aurangabad ...	Daudnagar, Aurungabad, and Nabiganagar.
Jehanabad ...	Jehanabad and Urwal.

This Notification will take effect on and from 1st November 1872.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুত ডায়াল ষ্টোকার সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব, অধোধ্য।
শ্রীযুত মকল ওয়াইট সাহেব...	বঙ্গদেশ।
শ্রীযুত জেদন গ্রীস সিলকক সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব, অধোধ্য।
শ্রীযুত ডায়াল উলিফ হোল্ডার্নেস সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব অধোধ্য।
শ্রীযুত ডব্লিউ ব্রুক সিনক্লেয়ার সাহেব	এ
শ্রীযুত জন নুজেন্ট সাহেব	বঙ্গদেশ।
শ্রীযুত জন ম্যাকার্থী সাহেব	এ
শ্রীযুত ফ্রাঙ্ক রবার্ট স্ট্যানলি কলিয়ার সাহেব	এ
শ্রীযুত চার্লস রান্ডাল মারিডিন সাহেব	এ
শ্রীযুত অল্ফ্রেড হিনুবার হাগার্ড সাহেব	এ
শ্রীযুত হাবার্ট মোরবার্ড সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব ও অধোধ্য।
শ্রীযুত ডায়াল গর্ডন ওয়াইট সাহেব	এ
শ্রীযুত চার্লস জেদন ও জেদেল সাহেব	বঙ্গদেশ।
শ্রীযুত মাইকেল ফিন্‌নে সাহেব	এ
শ্রীযুত জেদন ম্যাকফার্সন সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব অধোধ্য।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—১৮৭১ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১০১২ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গিয়াছিল শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহা মতান্তর করণপূর্বক রেজিস্ট্রী করণবিষয়ক তারতম্যবীর ১৮৭১ সালের আইনের ৫ ধারার বিধানমতে নিম্নলিখিত রূপে গয়া জিলার সব-ডিস্ট্রিক্ট পরিবর্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। শেরঘাটী সব-ডিস্ট্রিক্টের পরিবর্তে অন্য সব-ডিস্ট্রিক্ট হইবে, তাহার সদর স্থান জাহানাবাদ ও জিলার অন্তর্গত সকল থানা থানা সব-ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে এই প্রকারে বিলি করিয়া দেওয়া যাইবে।

সব-ডিস্ট্রিক্ট	থানা।
গয়া ...	গয়া, টিকরি, উত্তরি, বড় চট্টা, ও শেরঘাটী।
নবদহ ...	নবদহ ও রাজৌলী।
আরুঙ্গাবাদ ...	দাউদনগর, আরুঙ্গাবাদ ও নবীন্দ্রগর।
জাহানাবাদ ...	জাহানাবাদ ও অরও-রাল।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

The following Order, received from the Government of India in the Financial Department, is published for general information :—

*Extract from the Proceedings of the Government of India in the Financial Department, No. 8116 dated Simla, the 28th September 1872.*

Read again—

Financial Resolution No. 3600, dated the 16th September 1871, confirming an order of the Government of Bombay, sanctioning the reimbursement to officers and subordinate members of the Revenue Department of that Presidency of all tolls paid by them.

Read again—

Financial Notification No. 3601, dated the 16th September 1871, to the effect that when a public officer is performing a journey for which he draws mileage or travelling allowances, he shall not be permitted to charge the Government for tolls.

Read—

Letter from the Government of Bombay, to the address of the Secretary in the Home Department, No. 2156, dated the 30th May 1872, forwarding papers relative to an objection taken by the local Accountant-General to a sum of Rs. 3, which was disbursed by the Collector of Nassick in November 1871, in re-payment of tolls; and requesting an explanation of the apparent conflict between the two orders Nos. 3600 and 3601 quoted above.

**Resolution.**—The Governor-General in Council directs that it be explained that all past proceedings of the Government of Bombay were approved by the order No. 3600, and that by the order No. 3601, which was a general order, the Governor-General in Council intended to forbid the charge for tolls in future by any officer in the receipt of travelling allowance.

This latter order appears to be less wide in its terms than was intended; and to obviate any inconvenience which might arise from a misapprehension of its scope, the Governor-General in Council is now pleased to rule that no officer who receives travelling allowance, whether by distance or time, shall be permitted to charge the Government for tolls.

R. B. CHAPMAN,  
Secy. to the Govt. of India.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭২ । ৫ নবেম্বর ।]

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে-  
হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ  
করা বাটতেছে ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট সিদ্ধান্ত ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে  
যে কার্য করিয়া ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের ৩১১৬ নম্বরের  
সেই কার্য বিবরণহইতে প্রীতিত করা ।

বোম্বাইয়ের রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের কলেক্টর ও  
অধীক কৰ্মকারকেরা যে সকল মাসুল দিয়াছিলেন বোম্বা-  
ইয়ের গবর্ণমেন্ট তাঁহাদের সেই মাসুল ফিরিয়া পাইবার  
অনুমতিপত্রক যে আজ্ঞা করিলেন সেই আজ্ঞা দৃঢ় করণার্থে  
ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭১ সালের ১৬ সেপ্টেম্বরের  
৩৬০০ নং বিজ্ঞাপন পত্র পাঠ করা গেল ।

রাজকীয় কার্যকারক কোম স্থানে গমন করিবার পথঘরুচ  
পাইলে তাঁহার তে মাসুল দিতে হয় তাহা গবর্ণমেন্টের  
নামে লিখিতে বা হইবার বিবরণে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭১ সালের ১৬ সেপ্টেম্বরের ৩৬০১ নম্বরের  
জ্ঞাপনপত্র পূর্বপাঠ করা গেল ।

মাসিকের কালেক্টর সাহেব ১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসে  
৩ টাকা মাসুল ফিরিয়া দিলে বোম্বাইয়ের আকৌ-  
ন্টেন্ট জেনারেল সাহেব উক্ত মাসুলের আপত্তি পত্রক যে পত্র  
লিখিলেন বোম্বাইয়ের গবর্ণমেন্ট বোম্ব ডিপার্টমেন্টের  
সেক্রেটারী সাহেবের দিকট ১৮৭২ সালের ৩০ মের  
২১৫৬ নং পত্র লিখিয়া উক্ত পত্র প্রেরণ করিয়া পূর্বোক্ত  
৩৬০০ ও ৩৬০১ নম্বরের দুই আজ্ঞার পরস্পর অসঙ্গতির  
কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন ।

সিদ্ধান্ত ।—মন্ত্রিসভাধিকৃত জীহুত গবর্ণমেন্ট জেন-  
রেল সাহেবের উক্ত প্রস্তাব এই উত্তর দিয়াছেন । ৩৬০০  
নম্বরের জ্ঞাপনপত্রক্রমে বোম্বাইয়ের গবর্ণমেন্টের  
কৃতপূর্ব কার্য অনুমানিত হইল । ৩৬০১ নম্বরের  
জ্ঞাপনপত্র সাধারণ আজ্ঞা । কোম কার্যকারক  
কোম স্থানে যাইবার পথ ঘরুচ পাইলে ঐ আজ্ঞা-  
ক্রমে তাঁহার মাসুলের পত্র পত্র লইতে নিষেধ করা  
মন্ত্রিসভাধিকৃত জীহুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের  
উদ্দেশ্য ।

শেষোক্ত আজ্ঞা যে শব্দ প্রয়োগে লেখা গিয়া-  
ছিল তাহার যথোচিত বিস্তৃত ভাব হয় নাই । অতএব  
তাহার ভাব না বুঝিয়া যে ভ্রম হইতে পারে মন্ত্রিসভা-  
ধিকৃত জীহুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেব তাহা নিবারণার্থে  
এই আজ্ঞা করিলেন । কোম কৰ্মকারক অন্য স্থানে  
গমনার্থে সন্মত করিয়া দূরত্বের হিসাবে পথঘরুচ  
পাইলে তিনি গবর্ণমেন্টের স্থানে মাসুলের জন্য  
পত্র লইতে পারিবেন না ।

আর, বি, চ্যাপমান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জে ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং বিভাগের সেক্রেটারী ।

The following Order, received from the Government of India in the Financial Department, is published for general information :—

No. 8489.

GOVERNMENT OF INDIA.  
FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 16th October 1872.

READ—

Endorsement of the Foreign Department, No. 524F, dated the 24th July 1872, forwarding, for consideration, an application from the Government of Bombay for sanction to Sir William Merowether, Commissioner in Sindh, drawing full pay for the period of his late absence from Sindh, viz. from the 19th April to the 20th May 1872.

Read also the following papers on the same subject:—

Endorsement to the Home Department, No. 2595, dated the 4th September 1872.

Office memorandum from the Home Department, No. 3750, dated the 23rd September 1872.

Resolution.—The application of the Government of Bombay is sanctioned, as Sir William Merowether's absence from Sindh was caused by his being summoned to Bombay on duty.

2. The Governor-General in Council is at the same time pleased to rule that no officer is entitled to pay or allowances for any time he may spend beyond the limits of his jurisdiction, save with the sanction of the Government which he serves, and that the confirmation of the Government of India is required to such sanction when it involves any increase of expenditure beyond what would have been incurred if the officer had remained within his jurisdiction.

2. No order passed under this Resolution, authorizing an officer to quit his jurisdiction, justifies him in charging travelling allowance, unless such travelling allowance is specifically sanctioned.

D. BARBOUR,

Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th October 1872.—The forest tract specified below is hereby declared to be a Government forest, in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865.

The aforesaid tract of land is further declared to be a "reserved" forest under Rule 6 of the

[Government Gazette, 5th November 1872.]

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্টে-  
হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ  
করা গেল।

৩৪৮৯ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট।

ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটির ও বেতনের কথা।

সিমলা।—১৮৭২ সাল ১৬ অক্টোবর।

সিদ্ধ দেশের কমিশনার ঐযুক্ত সর উলিয়ম মেরিওয়ের  
সাহেব ১৮৭২ সালের ১৯ অপ্রিলঅবধি ২০ মে পর্যন্ত সিদ্ধ  
দেশ বা থাকিলে বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্ট তাঁহার সম্পূর্ণ  
বেতন পাইবার অনুমতি প্রার্থনা করিতে, করিব ডি-  
পার্টমেন্টে এই পত্র বিবেচনা করিবার জন্য ১৮৭২ সালের  
২৪ জুলাইর ৫২৪ ফন্থরের যে লিপি লিখিলেন তাহা পাঠ  
করা গেল।

সেই বিষয়ের এই পত্রও পাঠ করা গেল।

যে ডিপার্টমেন্টের দ্বারা ১৮৭২ সালের ৪ সেপ্টেম্বরের  
২৫৯৫ নং পত্ৰলিপি।

যে ডিপার্টমেন্টের ১৮৭২ সালের ২৩ সেপ্টেম্বরের  
৩৭৫০ নং স্মারক পত্র।

নির্ধারণ। রাজকর্মোপলক্ষে ঐযুক্ত সর উলিয়ম  
মেরিওয়ের সাহেবকে বোম্বাইয়ে আহ্বান করা  
গেলে, তিনি সিদ্ধ দেশ হইতে গমন করিলেন এই হেতুক  
বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের প্রার্থনা প্রাচী হইল।

পরন্তু মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুক্ত গবর্নর জেনরল সা-  
হেব এই বিধি করিয়াছেন। কোন কর্তৃপক্ষ যে  
গবর্নমেন্টের অধীনে কর্ম করেন সেই গবর্নমেন্টের  
অনুমতি বিনা যত কাল আপনাত কর্তৃত্বাধীন স্থানের  
সীমার বহির্ভূত স্থানে থাকেন তাঁহার তত কালের  
বেতন কি উপরি টাকা পাইবার অধিকার নাই। সেই  
কর্তৃপক্ষ দ্বারা কর্তৃত্বাধীন স্থানে থাকিলে বত টাকা  
খরচ লাগিত বহির্ভূত স্থানে বাওয়াতে তদধিক  
খরচ লাগিলে তাঁহার সেই টাকা পাইবার অনুমতি  
বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সন্মতি প্রাপ্ত হওয়া  
আবশ্যক।

২। এই নির্ধারণমতে যে আজ্ঞা ৫২৪ ফন্থর  
কর্তৃপক্ষের আপন কর্তৃত্বাধীন স্থানের বাহিরে বাইবার  
অনুমতি হইলেও যদি তাঁহার পথ খরচ লইয়া। স্পষ্ট  
অনুমতি না দেওয়া যায় তবে তিনি মাওয়া করিয়া  
লইতে পারিবেন না।

ডি বারবর,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর।—নিম্নভাগে যে বঙ্গ-  
প্রদেশ নির্দিষ্ট হইল, ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ২  
ধারার বিধানমতে তাহা এতৎক্রমে গবর্নমেন্টের বঙ্গ  
বলিয়া নির্দিষ্ট করা গেল।

আরো বঙ্গদেশস্থ গবর্নমেন্টের বঙ্গের উপযুক্তরূপে  
অধ্যক্ষতা ও রক্ষা করিবার বিধির ১ ধারামতে উক্ত

"So much of Tolly's Nullah as lies to the west of a line drawn across the nullah between the two boundary pillars 300 yards within Hastings Bridge.

"The limits of the said port include to the east and west so much of the river Hooghly and the shores thereof, and so much of Tolly's Nullah and the shores thereof, as are within fifty yards of high-water mark spring tides.

"Under the provisions of Section 96 of the Act, the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta are hereby authorized, instead of the Collector of Customs at Calcutta, as heretofore, under Section 45, Act XXII of 1855, to receive the fees payable under the rules passed in accordance with Section 7, Clause 10, Act XXII of 1855, and under Section 8, Act XXX of 1857, in respect of vessels entering or leaving the said port, or being or lying therein or using the said port. The Commissioners will be liable, in respect of the value of the capital of the port made over to them, to an annual charge for the interest thereof, which is at present fixed at the sum of Rs. 82,125, subject to future modification and adjustment.

"RIVERS THOMPSON,

"Offg. Secretary to the Govt. of Bengal."

**Rules and Regulations of the Port of Calcutta under Section 7, Act XXII of 1855.**

1. No vessel of above 200 tons shall enter the port, or move from one place to another within the port, between sunset and morning gun-fire without the special permission of the Commissioners, provided that a vessel which has entered the port before sunset may at once proceed to a safe anchorage at any part of the port not higher than Prinsep's Ghât. No vessel shall be moored or anchored abreast of the Peninsular and Oriental Company's premises without the permission of the Commissioners.

2. Steam Tugs having no vessels in tow shall be permitted to enter the port after sunset at their own risk, but they shall not proceed above Chandpaul Ghât. The steamer shall be held liable for any damage which she may cause by moving at night.

3. No vessel shall steam, sail, or be towed up on the flood or down on the ebb within the port without the special permission of the Commissioners, and in cases where such permission is

প্রদত্ত হইবে তাহা হইতে অন্তর ৩০০ গজ সীমা নির্ধারণ করা হইবে যাহা আরও টালির মাঝার উপর নির্ভর করে এবং তদন্ত অন্য স্থান পর্যন্ত রেখা টানিলে এই সীমার যে অংশ পশ্চিম দিক গ থাকে তাহা।

কটালের জোয়ারের তল যত দূর উঠে তাহার ৫০ গজের মধ্যে হুগলী নদী ও তৎপরে এবং টালীর মালা ও তৎপরের পূর্ব ও পশ্চিমদিকে যে অংশ থাকে তাহা উক্ত বন্দরের সীমা বর্তব্য।

কলিকাতা বন্দরে যে সকল তাহাজ আইনে কি তথ্য-বহিতে বার কি তথ্য থাকে কি এই বন্দরের ব্যবহার করে তৎসম্পর্কে ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৭ ধারার ১০ প্রকরণমতে ও ১৮৫৫ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারামতে যে বিধি করা বার কলিকাতার বন্দরের কালেক্টর সাহেব এত দিন ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪৫ ধারামতে সেই বিধিমত কী গ্রহণ করিতেন। এই অবধি কলিকাতা বন্দরের সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরদের প্রতি পূর্বোক্ত ৫ আইনের ১৬ ধারামতে এই কী গ্রহণ করিবার অনুমতি দেওয়া গেল। বন্দরের যে মূল খস ডাক্তারদের প্রতি সমর্পণ করা বাইরে তৎক্ষণে ডাক্তারদের বৎসর ২ মূল দিতে হইবে। একশে ১২১০৫ টাকা মূল ধরা আছে ইহার পরে ডাক্তার বতাব্তরও নিরূপণ করা বাইতে পারিবে।

রিবস ডাবলসন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে কলিকাতা বন্দরের বিধি।

১। কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না পাইলে ২০০ টনের অধিক বোকাইয়ারি যাহাতে জাহাজের বা কোন জাহাজ পূর্বা অস্ত চলিবার কথা। হইবার পর অবধি সকালে ভোপ পড়িবার সময় পর্যন্ত বন্দরে আসিবে না ও বন্দরের এক দ্বারমুখেই (অন্য দ্বারে বাইবে না)। কিন্তু কোন জাহাজ পূর্বা অস্ত হইবার পূর্বে বন্দরে প্রবেশ করিলে লজর করিবার কোন উপযুক্ত স্থানে গিয়া থাকিতে পারে কিন্তু প্রিন্সেপ ঘাটের উত্তর বাইবে না। কমিশ্যনরদের অনুমতি না হইলে কোন জাহাজ পেনিনসুলার ও ওরিয়েন্টাল কোম্পানির বাড়ীর সমুখে বাধা কি লজর করিয়া থাকিতে পাইবে না।

২। কীম টগ অন্য জাহাজ না টালিয়া পূর্বা অস্ত হইবার পরে নিজে হামির জাহাজের দ্বারা আঁকার করিয়া বন্দরে প্রবেশ করিয়া আসিতে পাইবে কিন্তু চাঁদপাল ঘাটের উত্তর বাইতে পারিবে না। ত্রাহিতে চলিয়া কোন স্থান করিলে এই কীম টগ ডাক্তার দ্বারা হইবে।

৩। কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না হইলে কোন জাহাজ বাষ্পযান কি পাইল উজান কি ডাক্টোমিগে গে- ডরে কি কীম টগে আকৃষ্ট সে যত বেগে বাইবে তাহার হইয়া কোম্পানির সময়ে উজান কি ডাক্টার সময়ে

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২ ৫ নবেম্বর।]

granted the speed of the vessel shall be limited to two miles an hour through the water.

4. No vessel shall steam, sail, or be towed up on the ebb or down on the flood within the port at a speed greater than two miles an hour over the ground.

5. Vessels may at all times drop up or down the port with their anchors on the ground.

6. Vessels entering the port at neap tides during the freshes are permitted to come up at slack water at a speed not exceeding two miles an hour over the ground.

7. River steamers and tug steamers having no vessels in tow are permitted to move up on the flood or down on the ebb at their own risk and at a speed not exceeding two miles an hour through the water.

8. Special permission may be given by the Commissioners to ferry steamers to move in the port otherwise than is prescribed in these rules, due limitation being laid down as to place and hours of plying and speed in each case.

9. No vessel having more than the authorized quantity of powder or other combustible ammunition on board shall enter the port. All powder or combustible ammunition in excess of the authorized quantity shall be landed before passing Budge-Budge for deposit in the Moyapore Magazine.

10. When a vessel has on board more than 40 gallons of petroleum, benzole, kerosine, or any oil which may be of an inflammable nature, the Master shall inform the Pilot and Harbour Master on board; and the vessel shall not be moved above Mettea Broose Ghât without

ডাটোনিগে যাইবে না। তাঁহারদের অনুমতি পাওয়া গেলেও জল 'ডাটনিগে' যতদূর দুই মাইলের অধিক বাইতে পাইবে না।

৪। বন্দরের মধ্যে কোন জাহাজ বাষ্পযাত্রী কি জাহাজ যত বেগে যাইবে তাহার কথা। পাইল ডরে কি কীমটগে আকৃষ্ট হইয়া জোয়ারের সময়ে উজান কি ডাটার সময়ে ডাটোনিগে ওলার পরিমাণ ধরিয়া যতদূর দুই মাইলের অধিক বাইবে না।

৫। উজান কি ডাটোনিগে জাহাজের ডানিরা বাইবার কথা। ৫। জাহাজ জলের ডি-ডরে লম্বা হুলাইয়া কোন সময়ে বন্দরের উজান কি ডাটোনিগে ডানিরা বাইতে পারিবে।

৬। বর্ষাকালে একটানা চাইলে কোন জাহাজ বরাবর একটানা সময়ে জল মন্দা হইলে জাহাজের উজান বাইতে পারিবার কথা। ৬। বর্ষাকালে একটানা চাইলে কোন জাহাজ বরাবর একটানা সময়ে জল মন্দা হইলে উজান আসিতে পাইবে কিন্তু ডাটার পরিমাণ ধরিয়া যতদূর দুই মাইলের অধিক চলিবে না।

৭। নদীর কীমর ও টেগ কীমর অন্য জাহাজ না চানিরা গেলে নিজে হানির দ্বারা খোঁকার করিয়া ডোরা-র সময়ে উজান ও ডাটার সময়ে ডাটো বাইতে পাইবে। কিন্তু জল ডাটনিগে প্রভি বা খাটবার কথা। ৭। নদীর কীমর ও টেগ কীমর অন্য জাহাজ না চানিরা গেলে নিজে হানির দ্বারা খোঁকার করিয়া ডোরা-র সময়ে উজান ও ডাটার সময়ে ডাটো বাইতে পাইবে। কিন্তু জল ডাটনিগে প্রভি বা খাটবার কথা।

৮। এই বিধিপত্রে জাহাজের চলিবার যে২ বিধি নির্দিষ্ট হইল কমিশ্যনরের২ ভেদে জাহাজের যুক্ত হই-এ বিধি ভিন্ন কীম ফেটর যাইবার বিশেষ অনুমতি দিতে পারিবেন কিন্তু কোন সময়ে কোন স্থানে কত বেগে যাইবে ইহার সীমা রাখা করিবেন।

৯। জাহাজে যত বাকস কিংবা বন্দুকাদি ছড়িবার নি-জাহাজে যত বাকস বা-বিত্ত তাণ্ড জলদীর অন্য কিংবা অনুমতি আছে তদ-বিত্ত জাহাজে রাখিবার অনু-মতি আছে তাহার অ-ধিক থাকিলে ও জাহাজ বন্দরে আসিতে পাইবে না। জাহাজে উক্ত একা-রের কত জাহাজ রাখিবার অনুমতি আছে তাহার অধিক ভাগ মারাপুরের বাকসখানার রাখিয়া আসিবার জন্য বন্দর ছাড়িয়া আসিবার পূর্বে জাহাজবাইতে নামাইয়া দিতে হইবে।

১০। কোন জাহাজে ৪০ গ্যালনের অধিক পিটলি-আত জলদীর তৈল রম কি বেগোল কি কেরো-সিন প্রভৃতি জাহাজে রাখিবার অনু-মতি আছে তাহার অ-ধিক থাকিলে জাহাজ বন্দরে আসিতে পাইবে না। জাহাজে উক্ত একা-রের কত জাহাজ রাখিবার অনুমতি আছে তাহার অধিক ভাগ মারাপুরের বাকসখানার রাখিয়া আসিবার পূর্বে জাহাজবাইতে নামাইয়া দিতে হইবে।

the permission of the Commissioners. If the Master delivers to the Pilot or Harbour Master, or the Agent delivers to the Commissioners, a certificate duly attested at the port of shipment, stating that the oil is not inflammable, the vessel shall not be detained at the entrance of the port.

*N.B.*—The words “inflammable oil” shall include any mineral oil or product of oil which gives off an inflammable vapour at a temperature of less than 100° Fahrenheit.

11. Inflammable oil shall only be landed between sunrise and sunset in a covered cargo boat, and at such places only as may be appointed for the purpose under the sanction of the Government of Bengal, due notice of which shall have been given to the public. No fire shall be allowed in any such boat during the time that such oil is on board.

12. The Harbour Master and his assistants shall not be interfered with in the execution of their duty. After a vessel is moored she shall not be moved without permission of the Harbour Master.

13. All vessels within the port shall take up such berths as may be appointed for them by the Commissioners or the Deputy Conservator, and shall move from one berth to another when ordered to do so.

14. All vessels moored in the stream shall keep a clear hawse.

15. No vessel shall use any of the moorings, whether fixed or swinging, without permission of the Commissioners.

16. All applications to be hauled into or cast off from the moorings, or for any other assistance, shall be made either personally or by letter to the Deputy Conservator. Applications will, as far as possible, be complied with in order according to date of receipt.

জাহাজ যেটির। নুকের বাটের এই নিগে আসিতে পাইবে না। তৈল যে বন্দরে আনা তৈল তৈল সেই তৈল আশ জ্বলনীর নয় কাপান সাহেব সেই বন্দরে উপস্থিত হতে আশ কর করা এই বন্দরের সঠিকিট আড়কাঙ্গ সাহেবকে কিংবা হারবর মাষ্টরকে দিলে কিংবা এজেন্ট কমিশ্যারসিগকে সেই বন্দরের সঠিকিট দিলে বন্দরের প্রবেশ হানে জাহাজ আটকাইয়া রাখিতে হইবে না।

মন্তব্য।—কারমহীটের তাপমান যন্ত্রের অধিক ১০০ ডিগ্রীর কম তাপ হইলেও যাহার আশ জ্বলনীর তাপ উঠে থাকত তৎকালে তৈল কিংবা তৈলজাত এমত অন্য পদার্থও এই “আশ জ্বলনীর তৈল” শব্দের মধ্যে গণ্য।

১১। আশজ্বলনীর তৈল আরও তড়িৎ সূর্য উদয় ও অস্ত হইবার মধ্যে কোন বেরা ঘোকার তৈল সময়ে আমাইয়া দেওয়া যাইবে। আর বন্দরদেশের গবর্নমেন্টের অনুমতিমতে যেহেতু মিল্লপণ হয় কেবল সেইহেতু আমাইয়া দিতে হইবে। সময় থাকিতে এই স্থানের মোটিন দেওয়া যাইবে। তৈল যতক্ষণ নৌকার থাকে ততক্ষণ নৌকার আগুন রাখিতে হইবে না।

১২। হারবর মাষ্টর সাহেব ও তাঁহার আসিষ্টান্ট হারবর মাষ্টরের আসি- যে সময়ে আপন পদের টার্টের কণের ব্যাতি কর্ম করেন সেই সময়ে করিতে বা হইবার কথা। কেহ তাঁহারদের বাধা দিবে না। জাহাজ একবার বাধা গেলে হারবর মাষ্টরের অনুমতি বিনা তাহা অন্য স্থানে লইয়া যাইতে হইবে না।

১৩। কমিশ্যারদের কিংবা ডেপুটি রক্ষক সাহেব বন্দ- কমিশ্যারদের বিবেচনা- রের মধ্যে যে জাহাজের যত জাহাজের আম দিবার যে আম মিল্লপণ করেন ও আমাভর করিবার কথা। সেই জাহাজ সেট স্থানে থাকিলে ও আমা পাইলেই এক স্থান হইতে অন্য স্থানে লইয়া যাওয়া যাইবে।

জাহাজ বাধা গেলে বা- ১৪। নদীমোটে জাহাজ লিল কাক রাখিবার কথা। বাধিয়া রাখা গেলে তাহার হাঁসিল কাক রাখিতে হইবে।

১৫। কোন বয় দৃঢ়মতে আটকান থাকিলে কি কমিশ্যারদের অনুমতি যুরিতে পারিলেও কমিশ্যারদের অনুমতি বিনা বরাতে বা বাধিবার কোন জাহাজ সেই বরাতে বাধা যাইবে না।

১৬। বরাতে বাধা যাইবার কি বরাতেই খুলিয়া লই- বার কিং অন্য কোন প্র- কারে সাচায়া পাইবার টাণ্ট পাইবার বিমিত ডে- প্রয়োজন হইলে ডেপুটি- পুটি রক্ষক সাহেবের বামে রক্ষক সাহেবের নিকট প্রার্থনাপত্র দিবার কথা। গিয়া কি তাহার নামে পত্র দিয়া প্রার্থনা করিতে হইবে। যে তারিখে যে প্রার্থ- নাপত্র পাওয়া যায় সাহায্যে তদনুক্রমে কাণ্ড হইবে।

17. All vessels on arrival in the port shall rig in their jib and driver booms, and shall keep them so rigged in until the Pilot takes charge of the vessel at Garden Reach for the purpose of taking her to sea. They shall also strike their yards and masts, and brace and top up their yards, when ordered by the Commissioners.

Vessels arriving in the port to rig in jib and driver booms.

18. From the 1st day of May until the 10th day of June, and from the 30th day of September until after the 15th day of November, all vessels in the port shall have their top-gallant masts and yards on the deck, shall send down their top-sail yards, and house their top-masts when ordered to do so by the Commissioners.

Rules for regulating striking of yards and masts.

Ships about to leave the port may be allowed to send their top-gallant masts and yards aloft twenty-four hours before leaving, provided that they have left their moorings, and dropped down to Garden Reach.

Vessels entering the port between the above dates, having top-gallant masts and yards aloft, may be placed in moorings, and the top-gallant masts and yards of such vessels shall be sent down within twenty-four hours after they are moored.

19. On the occurrence of signs of an approaching cyclone, a black-drum will be hoisted during day-light from the flag-staff on the roof of the Sailors' Home, Bankshall Ghât, and another from the flag-staff at the Government Dockyard, Kidderpore. During the night, under similar circumstances, four bright lights in a square will be exhibited from the same flag-staffs. When these signals are displayed, Masters of vessels shall immediately take every additional precaution in their power to make their vessels snug and secure, they shall stow their top-gallant masts on deck below the rails, and shall have awnings furled, and the lower and top sail yards counterbraced or pointed to the wind, if not struck. The cables shall be bent to both bower anchors when possible.

Additional precautions to be taken on approach of bad weather.

20. A free channel of not less than 200 yards width shall be kept for ships moving up or down the river in the port, and also free passages to piers, jetties, landing places, wharves, quays, docks, and moorings; and all vessels shall move when ordered to clear such channels or passages.

Free channel of 200 yards to be kept.

১৭। জাহাজ বন্দরে পহুঁচিলেই জিব ও ড্রাইভার বুম অন্দরে টানিয়া লইয়া বন্দরে পহুঁচিলে জাহাজ আড়কাটি সাচেন যতকাল জের জিব ও ড্রাইভার বুম সমুদ্রে ফিরিয়া লইবার অন্দরে টানিয়া লইবার নিমিত্ত কোম্পানির বাগা-কথা। মের ঝাকে 'জাহাজে না উঠেন ততকাল তাহা অন্দরে রাখা যাইবে। আর্গে কমিশ্যনরদের আজ্ঞা হইলে পরওয়ান ও ডোল আরিয়া করিয়া ও পরওয়ানে ব্রাস লাগাইয়া কটরী করিবেন।

১৮। মে মাসের ১ তারিখ অবধি জুন মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত ও সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পর পর্যন্ত বন্দরে যত জাহাজ থাকে কমিশ্যনরদের আজ্ঞা হইলে সেই জাহাজের সবার ডোল ও পরওয়ান তুতকে রাখিতে ও গেবী পরওয়ান বাবাইরা দিতে ও গেবী ডোল বাধিয়া রাখিতে হইবে।

জাহাজ বন্দর ছাড়িয়া যাইতে উদ্যত হইলে যদি বঙ্গা হইতে খুলিয়া কোম্পানির বাগানের ঝাকে গিয়া থাকে তবে চলিয়া যাইবার পূর্বে চক্ষিণ যন্তী থাকিতে গেবী ডোল ও পরওয়ান তুলিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

উক্ত তারিখের মধ্যে কোন জাহাজ গেবী ডোল ও পরওয়ান ছোলা রাখিয়া বন্দরে জাহাজে বহিতে ইচ্ছা বাইতে পারিবে কিন্তু ইচ্ছা গেলে পর চক্ষিণ যন্তীর মধ্যে ঐ গেবী ডোল ও পরওয়ান বাবাইরা দিতে হইবে।

১৯। তারি তুলসি হইবার লক্ষণ জানা গেলে দিবাভাগে বংশাল ঘাটে বড়ের লক্ষণ দেখা গেলে সেন্স হোমের ডাকে ও লে মডক থাকার কথা। খিমিরপুরে গবর্ণমেন্টের ওদীতে যে মিশান থাকে তাহার উপর কালো চোল তুলিয়া টাঙ্গান যাইবে। রাত্রিতে সেইরূপে থাকে চতুর্দশ ভাবে চারিটা উজ্জ্বল প্রদীপ জালা থাকিবে। ঐরূপে দেখিতে পাইলেই জাহাজের কাপ্তান সাহেবেরা আপন জাহাজ নিগপদে ও মিথিমে রাখিতে সাধ্যমতে উদ্যোগ করিবেন। তাঁহারা তুতকর রেলের নীচে সবার ডোল রাখিয়া তরী জড়িয়া রাখিবেন ও নীচেতার ও গেবী সেলের পরওয়ান বাবান না গেলে সেই পরওয়ানে পুনরায় ব্রাস লাগাইবেন কি হাওয়ারদিকে কিরাইবেন। তাহারে দুই লক্ষর মেলাইয়া বাধিতে পারিলে তাহাও করিবেন।

২০। বন্দরের মধ্যে জাহাজের উজান ও ডাটোনিগে যাইবার নিমিত্ত ২০০ গজের ২০০ গজ পরিমাপের অস্থায়ী কান খোলা থাকি-পথ রাখিবার কথা। বে এবং সেতুতে ও জেটিতে ও ঘাটে ও ওয়ারফে ও ওদীতে ও বরাতে যাইবার পথ খোলা থাকিবে। ও সেই পথ খোলা রাখিবার জন্য কোন জাহাজের গরিয়া যাইবার আজ্ঞা হইলেই যাইতে হইবে।

21. Vessels lying in the stream, or at the moorings shall, when required, have at least one anchor at the bow, with a cable bent and ranged ready to let go.

Vessels to have an anchor at the bow.

22. Every ship or vessel within the port shall remove any anchor or spar, or other substance projecting from her side, when ordered to do so.

Vessels to remove projections from sides.

23. All vessels in the stream within the port shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted at the starboard foreyard arm, and vessels permitted to be under way at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

Vessels anchored or under way in the port to show lights between sunset and sunrise.

24. All coasting vessels, cargo boats, burs, budgerows, up-country boats, and all passenger boats, shall carry a light in a lantern in the forepart of the vessel where it can be distinctly seen when under way on the river after dark within the limits of the port.

Cargo and other boats to carry a light.

25. Steam vessels occupying moorings shall not turn their screws or paddles without giving sufficient warning of the intention to boats in the vicinity; they shall not put full power on when trying their engines in the moorings, nor shall any trial under steam be permitted so long as a vessel is lying at the jetties.

Steamers occupying moorings not to move screws or paddles except under limitation.

26. No person shall smoke or use naked lights of any description in the hold or between decks of any vessel lying in the port. Closed lanterns secured by lock and key, and in charge of an officer of the vessel, shall alone be taken between decks or into the hold.

Smoking and use of lights prohibited below the upper deck.

27. The foregoing rule shall also apply to vessels in dock.

Application of foregoing rule to ships in dock.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

২১। জাহাজ নদীপ্রান্তে থাকিলে বা বরার বাঁধ-  
বার নামে থাকিলে, আত্মা  
তালিয়ারাধের কাছে জাহাজের লজর রাখিবার কথা।  
হইলেই জাহাজ তালিয়ারাধের কাছে স্থানকল্পে একটি লজর রাখিতে হইবে জাহাজ সঙ্গে কামার মেনাইয়া রাখিয়া তাহা ফেলিবার জন্য প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

২২। বন্দরের মধ্যে কোন জাহাজের কি মো-  
কামির পাশে লজর কি জাহাজের পাশদিকে কালভুদ কি অন্য জাহাজের বাড়াইয়া থাকিলে আত্মা হিতে বা পাইবার কথা।  
পাইলেই তাহা তুলিয়া লইতে হইবে।

২৩। বন্দরে বড় জাহাজ প্রান্তে লজর করিয়া থাকে  
দুখোর অল্প ৩০ম সময়-  
বন্দরে চলিলে কি লজর করিয়া থাকিলে দুখোর অল্পকাল অবধি উন্নয় কাল পর্যন্ত জাহাজে বাতী জ্বালিয়া রাখিবার কথা।  
তুলিয়া জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ও রাত্রিতে বাই-  
বার অনুমতি হইলে জাহাজ বিবরক আইন অনুসারে জাহাজ বাতি জ্বালিয়া রাখিতে হইবে।

২৪। যে সকল জাহাজ সমুদ্রে যাত্রা চলিয়া  
বার সেই জাহাজ ও বা-  
তড়প্রকৃতি সকল মোকার লের মোকা ও তড় ও বাতি জ্বালিয়া রাখিবার কথা।  
বড় ও উপর মুসুকের মোকা ও তড়দারের সকল মোকা সন্ধ্যার পরে বন্দরের সীমার মধ্যে চলিয়া গেলে জাহাজের অগ্রভাগের যে স্থানে লাগি করিয়া বাতি দেখা যাইতে পারে এমন স্থানে লাগি বাতি দিয়া রাখিবার রাখিতে হইবে।

২৫। জাহাজ বরতে বাঁধা থাকিলে চারিদিকের  
মোকার উপযুক্ততর মা জাহাজের বরতে বাঁধা থাকিলে বিশেষ বিবর রাখিবার কথা।  
কি চাকা চালাইতে পারিবার কথা।  
সম্পূর্ণ জোর দিবে না ও সেই জাহাজ বড় কাল ভেটিতে বাঁধা থাকে তত কাল জাহাজ উঠাইয়া কোম কার্গা পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন না।

২৬। জাহাজ বন্দরে থাকিলে ঐ জাহাজে কি তুতকের  
উপরকার তুতকের মিল  
তালিয়ারাধে থাকিবার ও বাতি লইয়া বাইবার দি-  
বে।  
জাহাজের বন্দরে থাকিলে ঐ জাহাজে কি তুতকের মিল  
তালিয়ারাধে থাকিবার ও বাতি লইয়া বাইবার দি-  
বে।  
জাহাজের বন্দরে থাকিলে ঐ জাহাজে কি তুতকের মিল  
তালিয়ারাধে থাকিবার ও বাতি লইয়া বাইবার দি-  
বে।

২৭। কোন জাহাজ ও-  
মিতে থাকিলেও উক্ত বি-  
ধি থাকে।

28. Fires shall be permitted only in galleys or fire-places regularly constructed for the purpose, such fires to be kept alight only between morning gun-fire and 9 P.M. Cooking fires shall not be allowed on board of vessels in dock.

Fires permitted only in galleys within stated hours.

29. All gunpowder or combustible matter, such as blue-light composition, rockets, and other fire-works, shall be landed before a vessel is put into dock.

Gunpowder and combustible matter not to be taken into dock.

30. The proprietor of every dock shall keep on the premises a good fire-engine, with serviceable hose and fire-buckets ready for immediate use, with a supply of water at hand.

Proprietors of docks to take precautions against fire.

31. With a view to the extinction of fires all vessels in port shall be provided with three buckets for every hundred tons of registered measurement up to 600 tons, and two additional buckets for every 100 tons above 600, provided that the total number of buckets shall not be required to exceed 40 in any vessel. One-half of such buckets shall be left constantly hung up on the quarter deck or other convenient place.

Obligations of vessels to be provided with fire-buckets.

32. When fire has broken out in any vessel, the officers in charge of all vessels in neighbouring moorings or anchorage shall furl their awnings, get their force pumps ready for use, and prepare for slipping their cables and chains, seeing specially that the pins of the shackles can be immediately knocked out.

Measures to be taken by vessels on the occurrence of a fire.

33. The river bank being a place of public resort, Masters of vessels in moorings shall have the forecastles and heads of their vessels screened in so as to avoid unnecessary exposure.

Precautions against indecent exposure.

34. No vessel shall lie at single anchor in the port unless a Pilot or Assistant Harbour Master is on board.

Lying at single anchor prohibited.

২৮। হুলদানে কিম্বা আগুন রাখিবার নিমিত্ত অন্য যিদ্ধিভিত্তি সময়ে কেবল যে স্থান নিয়মিতরূপে প্র-  
রক্ষণের আদেশ রাখিতে পারিবার কথা।  
আগুন রাখা হইতে পারি-  
বে ও সকালে ভোপ পড়-  
বার সময়াবধি রাত্রি ৯ ঘটিকাব্যন্ত আগুন থাকিতে  
পারে। অতঃকাল গুদিতে থাকিলে রাতিবার আগুন  
রাখিতে হইবে না।

২৯। গুদিতে আগুনের বাইবার পূর্বে তাহার  
বাক্স ও আগুনসম্বন্ধীয় যথো যত বাক্স থাকে  
জব্দ গুদিতে লইয়া বা বা-  
ইবার কথা।  
কিম্বা রক্ষণশাল হাউই-  
প্রভৃতি আগুনবাক্সী প্রস্তুত  
করিবার নিমিত্ত আগুনসম-  
বন্ধীয় যে জব্দ থাকে তাহা তাহাজহইতে নামাইয়া  
লইতে হইবে।

৩০। প্রত্যেক গুদির কর্তা আপন বাড়ীর মধ্যে  
আগুন বা লাগে গুদীর ডাল সমকল ও কর্মের উ-  
কর্তাদের এই বিষয়ে লক্ষ্য পযুক্ত কেবী ও জল তুলিবার  
খালতি কর্মের নিমিত্ত স-  
খাকার কথা।  
কিনমাই তৈয়ার রাখিবেন ও  
মিকট কোন স্থানে অধিক জল রাখিবেন।

৩১। বন্দরে যত আশ্রয় থাকে, তাহা প্রত্যেক  
আশ্রয়ে জল তুলিবার যত শত টন ধরে বলিয়া  
বালতি সর্বদা রাখিতে হ-  
ইবার কথা।  
যত শত টন পর্যন্ত শত  
টন প্রতি তিনশত টা বালতি থাকিবে। ১০০ টনের উর্ধ্ব  
একশত টন প্রতি আর একশত বালতি থাকিবে কিন্তু  
সর্বশুদ্ধ ৫০ বালতির অধিক রাখিবার প্রয়োজন নাই।  
যত আশ্রয় বালতি থাকে তাহার অধিক হারের মিকট  
ভুক্তকে কিম্বা যে স্থানে থাকিলে অনায়াসে পাওয়া  
যায় এবং কোন স্থানে টাকান থাকিবে।

৩২। কোন আশ্রয়ে আগুন লাগিলে তাহার চারি-  
আশ্রয়ে আগুন লাগিলে দিগের বরাতে কি লক্ষ্য  
খালতি করিতে হইবে তাহার করিবার স্থানে যত আশ্রয়  
খালতি সেই আশ্রয়ের মা-  
খালতি লক্ষ্য লক্ষ্য তত্বী তত্বী  
বন্ধ প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন এবং হামার ও চেইন  
চাড়িয়া দিতে প্রস্তুত থাকিবেন বিশেষতঃ বেড়ির কথা  
যে চাড়িতে লাগান থাকে তাহা অনায়াসে খসাইয়া  
ফেলা হইতে পারে এই বিষয় দেখিতে হইবে।

৩৩। নদীর ধারে সর্বসাধারণের গতি ভিত্তি হইয়া  
বিলম্বিতরূপে অঙ্গপ্রকাশ থাকে অতঃকাল জাহাজ  
বা হইবার সময়ের কথা।  
বাহ্য তে থাকিলে কাণ্ডান  
সাধেবেয়া জাহাজের কথা  
ও অগ্রভাগ পরমা দিগে যেরিরা রাখিবেন।

৩৪। আড়কাতি সাধেব কি আসিষ্টান্ট হারবার  
কেবল এক লক্ষ্য করি-  
য়া থাকার বিষয়ের কথা।  
হাফি সাধেব জাহাজে না  
থাকিলে বন্দরে কোন জা-  
হাজ কেবল এক লক্ষ্য  
কেনিয়া থাকিবে না।

35. All vessels about to leave the port shall hoist the Blue Peter at the fore at least twenty-four hours before leaving the moorings, and shall keep it hoisted until the Pilot takes charge of the vessel to take her to sea.

Signal of departure to be hoisted.

36. Every person who shall wilfully disobey any of the above port rules shall be liable to a penalty not exceeding 100 rupees for every offence.

Penalty for breach of port rules.

37. Vessels entering the Port of Calcutta will be liable to pay the port dues and fees under Act XXII of 1855 and Act XXX of 1857, as shown in the schedule attached to these rules.

Fees payable by vessels entering the port.

#### SCHEDULE.

Scale of charges for services to be performed by the Port Improvement Commissioners, or their servants, or for the use of apparatus provided by the Commissioners.

Table of Port Dues to be levied in the Port of Calcutta in accordance with Act XXII of 1855 and Sections 1 to 5, Act XXX of 1857.

	per ton. Rs. A. P.
Sea-going vessels of 20 tons and upwards ...	0 4 0
Dhonies or country vessels employed in the coast trade, chargeable not oftener than once in sixty days ...	0 2 0
Vessels entering the port in ballast ...	0 3 0
Tug steamers belonging to the port once every six months, viz., once from 1st January to 30th June, and once from 1st July to 30th December annually ...	0 4 0

NOTE.—No port dues chargeable on vessels compelled by stress of weather to re-enter the port.

Table of Fees leviable for the following services under Section 6, Act XXX of 1857, payable to the Commissioners under Notification dated 1st April 1871.

Hauling to or from moorings, each operation	16 0 0
Hauling to or from swinging moorings, each operation	10 0 0
Re-mooring	18 0 0
Hauling in and out of dock	30 0 0
Transporting or removing from one part of the port to another	25 0 0

[গবর্নমেন্ট গেজেট, ১৮৭২ (৫ নবেম্বর)]

৩৫। জাহাজ বন্দর ছাড়িয়া বাইরে উদাত হইলে বরাতে বহু থাকিবার স্থান- হইতে সন্ধ্যা বাইবার পূর্বে বাইবার সিগনেল তুলি- য়াওতে ২৪ ঘণ্টা থাকি- বার কথা।  
তে বুলপিটর নামক সিগনেল তুলিয়া আড়কাটা সাহেব যত কাল সমুদ্রে নাইয়া বাইবার অন্য ভাড়াভার কন্ডের তার মা লম্ব ততকাল ঐ সিগনেল তোলা রাখিতে হইবে।

৩৬। কোন ব্যক্তি বন্দরের পূর্বোক্ত কোন বিধি বন্দরের বিধি লঙ্ঘন করিলে ইচ্ছা করিয়া লঙ্ঘন করিলে করিবার দণ্ডের কথা। তাহার একত অপরায়ের ১০০ টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

৩৭। এই বিধির তফসীলে ১৮৫৫ সালের ২২ আইন ও ১৮৫৭ সালের ৩০ আইন জাহাজ বন্দরে আইলে মত বে বন্দরীয় মাসুল ও তাহার বড কী দিতে কী উল্লিখিত হইয়াছে কলি- হইবে। কাজা বন্দরে কোন জাহাজ আইলে তাহার সেই কী দিতে হইবে।

#### তফসীল।

বন্দরের সৌকর্য করণার্থ কমিশ্যারেরা কি তাঁহাদের কর্ম- কারকেরা কোম কর্ম করিলে ও কমিশ্যারদের যত্নের ব্যবহার হইলে যে হারে মাসুল ও কী দিতে হইবে তাহার বর্ড।

১৮৫৫ সালের ২২ আইন ও ১৮৫৭ সালের ৩০ আইনের ১ অধিঃ ৫ পর্যন্ত ধারাক্রমে বন্দরীয় যে মাসুল কলিকাতা বন্দরে লইতে হইবে তাহার বর্ড।

	টম প্রতি টাকা।
সমুদ্রগামি যে জাহাজে ২০ টম ও তাহার অধিক ধরে তাহার ...	১০
মূল্য কি দেশীয় যে জাহাজ সমুদ্র ধারে ২ বার তাহার উপর ৬০ দিনে একবারের অধিক ...	১০
জাহাজে মিলমসাজ লইয়া আইলে ...	১০
বন্দরের টগজীর ছয় মাসে একবার অর্থাৎ প্রথম জানুয়ারি অধিঃ ৩০ অব পর্যন্ত ও ১ জুলাই অধিঃ ৩০ ডিসেম্বর পর্যন্ত ...	১০

মতবা। কোম জাহাজ বন্দর ছাড়িয়া গেলে পর বড়ের বেগে তাহার কিরিয়া আনিতে হইলে তাহার মাসুল বাই।

১৮৫৭ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারাক্রমে বিল্লিবিভ কোম কর্ম করা গেলে ১৮৭১ সালের ১ আইনের আপসপত্র- মতে কমিশ্যারদিগকে বড টাকা কী দিতে হইবে তাহার বর্ড।

বন্দর বিকট আশিবার কি তাহা হইতে সরাইয়া লইবার কার্য প্রতি ...	১৬৭
যে বরা দুরে তাহার বিকট আশিবার ও তাহা- হইতে সরাইয়া লইবার ...	১০৭
বন্দারে পুশক বাধিবার ...	১৬৭
ওনীতে টাখিয়া লইবার ও বাধির আশিবার ...	৩০৭
বন্দরের এক আশি হইতে অন্য আশি লইয়া বাইবার ...	২৫৭

Removing from one mooring to another at the request of the Agents or Masters ... 50 0 0

Hooking ... 16 0 0  
Measuring a vessel to fix tonnage ... 30 0 0

Measuring space occupied by crew in a sailing vessel ... 10 0 0

Measuring engine-room and crew space in steamers ... 30 0 0

#### Mooring hire.

Sanctioned by the Governor-General in Council under clause 10 of Section 7 of Act XXII of 1855.

	From November to May per diem.	From June to October per diem.
All vessels up to 199 tons ...	Rs. A. P. 1 8 0	Rs. A. P. 3 0 0
" from 200 to 299 tons ...	2 0 0	4 0 0
" " 300 to 399 " ...	2 8 0	5 0 0
" " 400 to 499 " ...	3 0 0	6 0 0
" " 500 to 599 " ...	3 8 0	7 0 0
" " 600 to 999 " ...	4 0 0	8 0 0
" " 1,000 to 1,249 " ...	5 0 0	10 0 0
" " 1,250 to 1,499 " ...	6 0 0	12 0 0
" " 1,500 to 1,749 " ...	7 0 0	14 0 0
" " 1,750 to 1,999 " ...	8 0 0	16 0 0
" " 2,000 tons and upwards ...	9 0 0	18 0 0
Swinging moorings ...	2 0 0	4 0 0

#### Other fees.

Sanctioned by the Lieutenant-Governor of Bengal under Section 65 of Act V (B.C.) of 1870.

	Rs. A. P.
Use of buoy hauling in or out of dock ...	10 0 0
Extra fee for Harbour Master employed on Sundays, holidays, or at night ...	16 0 0
Detention of Harbour Master, per diem ...	10 0 0
Salvage or anchors and chains, per cwt. ...	3 8 3
Charge for examination of ship's bottom by native divers ...	87 9 0
Services of European diver with apparatus, per diem ...	50 0 0
Anchor boat-hire, per diem ...	82 0 0
Steam anchor boat ...	50 0 0
Heave-up boat-hire ...	10 0 0
Hawser boat-hire ...	6 0 0
Magazine fees payable on delivery—	
On sporting powder, per lb. ...	0 0 6
On blasting " " ...	0 0 3
Magazine charges for godown rent on all packages of 25lb. and under, per month or portion of month ...	0 1 0

এজেন্টদের কি কাণ্ডার নাহেবেরের আদেশমতে

বরা বাধিবার এক আবেদনে অন্য আবেদন  
বিষয় স্থাইবার ... ৫০২  
হক লাগাইবার ... ১৬৭  
জাহাজে যত টন ধরিতে পারে ইহা জানিবার  
নির্দিষ্ট কৃত করিবার ... ৩০৭  
পাইলের জাহাজে খালসিরা যে আবেদন থাকে  
তাঁহা বাধিবার ... ১০৭  
সিঁহের কলের বর ও খালসিদের আবেদন  
করিবার ... ৩০৭

#### বরার তালিকা :

১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৭ ধারার ১০ প্রকরণমতে বস্ত্র-  
সজ্জাধিত্ত জীবুত গবরমর জেবরল নাহেবের অনুমোদিত।

	বস্ত্র- সজ্জাধিত্ত জীবুত গবরমর জেবরল নাহেবের অনুমোদিত	বস্ত্র- সজ্জাধিত্ত জীবুত গবরমর জেবরল নাহেবের অনুমোদিত
যে সকল জাহাজে ১১১ টন পর্যন্ত ধরে	১।০	১
২০০ অবধি ২১১ টন পর্যন্ত	২।০	২
" ৩০০ " ৩১১	৩।০	৩
" ৪০০ " ৪১১	৪।০	৪
" ৫০০ " ৫১১	৫।০	৫
" ৬০০ " ৬১১	৬।০	৬
" ৭০০ " ৭১১	৭।০	৭
" ৮০০ " ৮১১	৮।০	৮
" ৯০০ " ৯১১	৯।০	৯
" ১০০০ " ১১১১	১০।০	১০
" ১২৫০ " ১৩১১	১২।০	১২
" ১৫০০ " ১৬১১	১৫।০	১৫
" ১৭৫০ " ১৮১১	১৭।০	১৭
" ২০০০ টন ও তাহার অধিক	২০।০	২০

দুরিবার বরা ... ২৭ ৮

১৮৭০ সালের বস্ত্র ৫ আইনের ৬৫ ধারায়তে বস্ত্র-  
সজ্জাধিত্ত জীবুত গবরমর নাহেবের অনুমোদিত।

#### অন্যান্য ফী।

গলীতে বাধিবার কি গলীঘাইতে বাধিবার আদি-  
বার নির্দিষ্ট বরার ব্যবহারের ... ১০৭  
রবিবারে কি বস্ত্রের দিবে কিবা রবিবারে বস্ত্র-  
বর মাঠেরে কর্তব্য করিতে হইলে তাঁহার  
উপরী ফী ... ১৬৭  
বস্ত্রের মাঠেরে জাহাজে রাখিলে দিবে প্রতি ... ১০৭  
লক্ষর ও শৃঙ্খল তুলিরা লইবার বস্ত্র-উপরেট  
প্রতি ... ৩।৫  
দেশীয় ভূবরীনের বরা জাহাজের পাঠ দেখিরা  
লইবার বর ... ৩৭।৭  
ইউরোপীয় ভূবরীরা বস্ত্র লইয়া এই কর্তব্য করিলে  
দিবে প্রতি ... ৫০৭  
লক্ষরের বোকার তালিকা দিবে ... ৩২৭  
লক্ষরের বস্ত্র বোটা ... ৫০৭  
লক্ষর তুলিবার বোকার তালিকা .. ১০৭  
হাসিলের বোকার তালিকা ... ৬৭  
বস্ত্রদখিবার ফী, বস্ত্রদ রাখিবার সময় দিতে হইবে।  
পাকী হারিবার বস্ত্রদ পোতা প্রতি ... ৩০  
পাকীরা দি উড়াইরা দিবার বস্ত্রদ এই ... ৫  
বস্ত্রদখিবার বস্ত্রদ রাখিবার তালিকা ২৫ পোতার  
ও তাহার বস্ত্র ও বস্ত্রের পুলিসার এক  
বাসের কি বাসের বোব অংকের নির্দিষ্ট ... ১০

Magazine charges for godown rent on all Rs. A. P.  
packages over 25lb., and not exceeding  
50lb. ... 0 2 0  
Magazine charges for godown rent on all  
packages over 50lb. ... 0 4 0

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following explanatory note as to the use of Storm Signals in the port is published for general information, in continuation of Port Rule No. 19:—

STORM SIGNALS.  
Day. Night.  
This signal means, cyclone probable, look out, send down royal and top-sailant yards, reef mast ropes, furl awnings. } A black double cone. Three lights in a triangle.

This signal means, cyclone approaching, carry out the instructions laid down in Port Rule No. 19. } A black drum. Four lights in a square.

For the better security of vessels against damage or loss by fire, a steam floating fire-engine has been provided, and is always kept under steam ready to proceed at once to any place where her services may be required. The fire-engine station is at Chandpaul Ghât, where the vessel is moored, and where a look out is kept day and night from the top of the engine-house belonging to the Municipality. In case a fire breaks out on board a vessel, notice should at once be sent to the fire-engine station.

J. WARE EDGAR,  
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1224J.

##### APPOINTMENTS.

The 7th October 1872.—Dr. Nevill Jackson, Superintendent of the Prison Camp at Dehree, in Shahabad, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class, to enable him to try all cases coming under Clauses 5 and 7, Section 34 of Act V of 1861 in Dehree.

The 25th October 1872.—Mr. Sandford James Kilby to officiate as District Superintendent of Police, Hazareebaugh, during the absence on temporary deputation of Major C. T. Hitchins, or until further orders.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

২৫ পোর্টের অধিক ৩৫০ পোর্টের অধিক  
ওজনের পুলিশার উপর ... ১০

৫০ পোর্টের অধিক ওজনের সকল পুলিশার  
বিষয় ... ১০

জে. ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

বঙ্গের বিষয়ক বিধির ১৯ ধারার কথা ধরিলে এই বঙ্গের  
সিক্রেলের যে সিক্রেল ব্যবহার কর তাহা বাধ্য করিবার  
এই মোট সাধারণের আনিবার জন্য প্রকাশ করা  
গেল।

এই সিক্রেলের অর্থ  
এই, যাহা হইতে পারিবে  
সাবধান হও, টবর ও  
সবর পরওরান নানাইরা  
দেও, ডোলের আলতে  
রীক বাধ, হতী জদিরা  
বাধ।

এই সিক্রেলের অর্থ  
এই, যাহা সীজ হইবে  
চারি বাতী।

আগুন আগুনের কতি কি হানি না হয় এই  
নিমিত্ত সনকলের এক জীবন নিরুপণ করিয়া দেওয়া  
গিরাছে যে হানে প্রয়োজন হয় সেই হানে দুরার  
বাইবার নিমিত্ত জীবন সর্বস্ব হইবে। চান্দপাল  
ঘাটে জলের যে কল আছে সেই হানে এই জীবন  
হারা থাকে ও দুর্ভাগ্যবানদের সেই ঘরের হাতে  
দিন রাতি লোক থাকিরা চারিদিক দেখিরা থাকে।  
কোন কাহাকে আগুন লাগিলেই সেই সনকলের ঘরে  
খবর পাঠাইতে হইবে।

জে. ওয়ার এডগার,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সিক্রেটারী।

#### জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

১২২৪ J নম্বর।

##### নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—শাহাবাবাদের অন্তর্গত  
ডেহরীর কয়েদীদের ছাউনির সুপারিন্টেন্ডেন্ট ডাক্তার  
জিহুত মেবিল জ্যাকসন সাহেব ডেহরীতে ১৮৬১ সালের  
৫ আগস্টের ৩৪ ধারার ৫ ও ৭ প্রকরণের মত সকল  
মোকদ্দমার বিচার করিতে পারেন এই নিমিত্ত তাঁহার  
প্রতি অধঃস্থ বিধির প্রণেীর মাজিস্ট্রেটের কনফা  
প্রদান করা গিরাছে।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর। মেজর জিহুত সি টি  
চিচিল সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত রাকবীর জন্য  
কর্ণে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিয়া জন্য  
আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত সাহেব জেবস ফিলবি  
সাহেব হাজারীবাগে পোলানের ডিসট্রিক্ট সুপারিন্টেন-  
ডেন্টের কর্ম করিবেন।

The 28th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Rajmohun Banerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Hutwa.

Sub-Assistant Surgeon Hurri Mohun Bose to have medical charge of the Sub-division of Sasseram, and of the Charitable Dispensary there.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 25th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Preumber Nath Mitter, of the Charitable Dispensary at Jehanabad, for two months, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 3rd September last.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Zuheer-ooddeen, attached to the Endemic Dispensary at Debibarpore, in Burdwan, for one month, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### NOTIFICATION.

The 21st October 1872.—Under Section 82 of Act VI (B.C.) of 1868, the provisions of Schedule K (regarding conservancy) annexed to that Act are hereby extended to the town of Bancoorah, in the district of Bancoorah, as defined in the Government Notification of the 31st March 1869, and published in the Calcutta Gazette of the 7th April of that year.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### NOTIFICATION.

The 26th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the following readjustment of the Munsiff jurisdictions in the district of Rajshahye, so as to make them conterminous with the two magisterial sub-divisions in that district.

Instead of the present three Munsiffes, there will be two as shown below :—

Munsiffes.	Thannahs.
Bodder or Bauleah ... ..	Bauleah, Godagari, Tannore, Mandu, Charghat, Bhilookgaches, Lallpore, Bandakhora, and Bagmarah.
Nattore ... ..	Singrah, Nattore, and Bairagram.

The Belmeriah Munsiff is abolished, and the two Thannahs of which it is composed are trans-

[Government Gazette, 5th November 1872.]

১৮৭২ সাল ২৮ অক্টোবর।—সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত রাকমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় হাটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত হুরিমোহন বসু শালিরাব মজুমদার চিকিৎসক হইবেন ও তথাকার দাতব্য ঔষধালয়ের কৰ্মের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

#### ছুটি।

১৮৭১ সাল ২৫ অক্টোবর।—ভাণসানার দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত প্রিয়ধর নাথ মিত্র গত সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ও ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

বর্জমানের অন্তর্গত দেবীবাড়ের এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত জগীন্দ্রনাথ সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ও ধারামতে এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

এ. মাকেনজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—গবর্নমেন্টের ১৮৬৯ সালের ৩১ মার্চের মে জ্ঞাপনপত্র ৫ সালের ১০ আশ্বিনের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা গেল তদ্বারা বাকুড়া জিলার অন্তর্গত বাকুড়া মগরের যে সীমা নির্ধারিত হইল ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮২ ধারামতে এই আইনসম্মত মমর পরিপাকি করণ-পুচক K তফসীলের বিধান সেই সীমায়ুক্ত বাকুড়া মগরে প্রচলিত করা গেল।

এ. মাকেনজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত মুন্সেলী চৌকীর সীমা এই জিলার বাজিষ্ট্রেটের অধীন দুই মজুমদার সীমার সমান করিবার জন্য জীবুত লেন্টমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব ৫২ মুন্সেলী চৌকীর নিম্নলিখিত সূত্রে সীমা নির্ধারণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।—

এইকণে যে ভিন্নটা মুন্সেলী আছে তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত মতে দুই মুন্সেলী হইবে।

মুন্সেলী।	সীমা।
ময়র কি বোরালিয়া।	বোরালিয়া, গদাগরী, টাখোর, হালা, চারখাট, ভানুকগাছী, লালপুর, বালাইখোরা ও বাব-খারা।
বাটৌর।	সিঙ্গরা, বাটৌর ও বাইরা গ্রাম।

বেলমেরিয়ার মুন্সেলী উঠাইয়া দেওয়া গেল। যে দুই থানা লইয়া এই মুন্সেলী হইয়াছিল তাহা বোর-

ferred to the jurisdictions of the Munsifecs of Banleah and Nattore, namely Thannah Lallpore, (including the out-posts of Rajapore, Aranee, and Walia) to the former, and Thannah Bairagram to the latter Munsifec.

Thannahs Bandaikhora and Bagmarah are transferred from the Munsifec of Nattore to that of Bauleah.

This Notification will have effect from the 1st December 1872.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### DECLARATION.

The 26th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Howrah Municipality for a public purpose, (viz. for burying the night-soil of the town of Howrah) at the Nundee Bagan Lane, in the village of Sulkea, Pergunnah Pyekan, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 beegahs, 2 cottahs, and 2 chittacks of standard measurement, bounded on the north and west by Grish Chunder Chatterjee's garden land and paddy field; on the south by the Municipal Commissioners' present night-soil burial-ground and Nundee Bagan Lane; and on the east by lands in the possession of Subbeshur Sen and Sistidhur Nundee, is required within the aforesaid village of Sulkea. The plan may be inspected in the office of the Deputy Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### Public Works Department.—Bengal.

No. 800.

IRRIGATION.

The 28th October 1872.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

নির্যাস ও মাটোরে মুনসেকীতে ভুক্ত করা গেল অর্থাৎ রাজাপুর ও আরানী ও ওয়ালিয়া ফাঁড়ী নইরা থানা লালপুর বোরালির মুনসেকীতে ও থানা বাইরাগ্রাম মাটোরে মুনসেকীতে ভুক্ত হইরাছে।

বান্দাইখোরা ও বাগমরা থানা মাটোরে মুনসেকীতে উঠাইরা বোরালির মুনসেকীতে ভুক্ত হইরাছে।

এই আদেশ ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের প্রথম অবধি প্রবল হইবে।

এ, মাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### আপদেশ।

১৮৭২ সাল ২৬ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ, হুগলী জিলার পাইকান পরগনার শালিখা গ্রামের মন্ডী বাগানের গলি পাথে হাবড়া নগরের বিভাগি কেলিবার গর্ত্ত করিবার নিমিত্ত হাবড়ার মুন্সিপালিটির ধরচে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ইণ্ডা অবগত হওয়াতে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্ত পুরোক্ত শালিখা গ্রামের মধ্যে কতি পরিমাণমত ক্রমবিক্র ৪/২০ হুটাক পরিমাণ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা জিগরিজন্তে চট্টোপাধ্যায়ের বাগান ভূমি ও মালের ক্ষেত্র, দক্ষিণ সীমা বিভাগি কেলিবার অন্ডা মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের এইকণকার ব্যবহৃত ভূমি ও মন্ডী বাগানের গলি, পূর্বসীমা জিসকেশ্বর সেনের ও স্ব ধর মন্ডীর অধিকৃত ভূমি। হাবড়ার ডেপুটি কালেকটরের আফিসে এই ভূমির নকশা দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের আশীর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বঙ্গদেশীয় পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

৩০০ নম্বর।

জলসেচন সম্পর্কীয়

১৮৭২ সালের ২৮ অক্টোবর।

রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ, পাতিরা মন্ডীর আফে বিধ করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের জিযুক্ত

purpose, viz. for the construction of a weir across the river Pattia, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 63 acres, and bounded on the north by Mouzah Jokodea; on the south by Mouzah Sreemuntapore; and on the east and west by the river Pattia, in Killah Mudhoopore, in the district of Cuttack, is required.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. T. HAIG, Lt.-Col., R. E.,  
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,  
P. W. Dept., Irrgn. Branch.

সেন্টেমেটে গবর্নমেন্ট সাইরে অবগত হওয়াতে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্ত কটক জিলার অন্তর্গত কিল্লা মধুপুরের মধ্যে হুমাখিক ১৩ একর পরিমিত এক বগু ভূমির প্রয়োজন তাহার উত্তর সীমা মোজা অকোদিরা, দক্ষিণ সীমা মোজা জীমতপুর, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা পাতিরা নদী।

উক্ত ভূমিতে বীজানের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জন্মাবধি ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১ ধারার বিধান মতে এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল।

এক টি বেস্ট সেন্টেমেটে কর্নেল, আর, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অসিস্টেন্ট সেক্রেটারি  
রাজশাহের গবর্নমেন্টের একটিং আইকে সেক্রেটারী।

( ১৭৪৮ )

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিবয়ক ইশতিহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারা ও সম ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মন্বাযুযার জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাফাল সম ১৮৭২ সালের ৯২ নিক্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদার কারণ সম ১৮৭২ সালের ৩০ নবেম্বর মোতাবেক সম ১২৭৯ সালের ১৬ অগ্রহায়ণ জমিদার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ দীলান হইবেক ইতি সম ১৮৭২। ৩ অক্টোবর মোতাবেক সম ১২৭৯। ১৮ আশ্বিন।

ক্রমিক সংখ্যা	মাফালের প্রকরণ	ভৌমিক সংখ্যা	নাম মাফাল	নাম ভালুকদার	সমস্ত তমা	ভালুকদার কতম দীলান হইবেক।
১	প্রথমশ্রেণীর মাফাল	২২৭	কি: মো: পা- কুড়িচাঁব পা: বারবক সিংহ	রাধাবল্লভ জগদ্বাণ ও রাধ- তনু সিংহ	৭৩৯/১১	সমস্ত মাফাল
২	এ	২৬৮	কি: ড: বংশি- বল্লভপুর পা: লক্ষ্মণপুর	কৃষ্ণমুন্দারী দেবী ...	৭৯৫/৫	এ
৩	এ	২৭১	কি: ড: এ পা: এ	গিরিশচরণ ইশান ম- রায়ণ ইন্দ্রনারায়ণ ও বৈকুণ্ঠনাথ রায়	২২৪১/৮	এ
৪	এ	৪৩৬	কি: পা: সা- জাহাপুর পা: সাজাহাপুর	বিনয়রাম সেন গোপাল- চাঁদ সেনীয়া বৃধ সিংহ কুড়িচাঁব পাতু বিবি জ ওজে লেহালচন্দ্র সে- টীয়া বাবু রমণত সিংহ কৃষ্ণকৃষ্ণ বেচারিলাল শীল মোলগোবিন্দমণী দেবী গণেশচন্দ্র সেন ওয়ারি- পুত্র মৃত ব্রহ্মোত্তম সেন গজানারায়ণ সেন কুলদা প্রসাদ মলিত ম- ধব গোপেশ্বর সেন বি- জ্ঞানন্দ ভগবানচন্দ্র সেন খোদ ও ওলি জামিবে দীলবন্ধু সেন মাঝালগ বল ওয়ারিলাল বৈদ্যনাথ সেন খোদ ও ওলি জা- মিবে মুকুন্দলাল সেন মাঝালগ লক্ষ্মণ দাস গুরুদাস সেন বিপীন্দ্র- চারি সেন ওলি জামিবে মবীম বেহারি সেন ও মন্বসখি দাসী	৩৩৬১/৭ বাক যাচা পু- থক হিসাব হই- য়াছে মন্বসখি দা- সী সমস্ত জমা ৮৯৫৮/৬ মোল গোবিন্দ- মণী দেবীর সমস্ত জমা ২২৬৮ ১১২১৮/৬ ২০৪৩১/৬	মন্বসখি দাসী ও মোলগোবিন্দমণী দেবীর অংশ বাদে অন্যান্য সরিকের অংশ দীলান হই- বেক।

(F)

W. WAVELL,  
Offg. Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ের গবর্ণমেন্টের কনো গ্রিভুড এডভাইস মরিস লর্ডস  
সাথে কড়ক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্নমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

---

TUESDAY, NOVEMBER 5, 1872.

---

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।

---

জেলা পুরী।

সরবরাগকারি ও ভূমি বিক্রয়ের উদ্ভাষার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমুতাবেক ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাগকারি ওপের মাফান উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আদেশে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারা বিক্রয় হইবেক, তাৎ ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

ক্রমিক সংখ্যা	মাফানের ক্রমিক সংখ্যা	মাস বাছাল তারিখের সংখ্যা	মাফানের নাম	মালিকের নাম	সমস্ত জমা	সন ১৮৭১ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	টিকসিদ্ধ।
১	নিম্নলিখিত বন্দোবস্ত	১৩৯	প্রঃ রাজস্ব মৌঃ মুহুর কিঃ পহানি	বিচিত্রানন্দ দাস	১১৪০/১২৬	৭৫৭/১০৬	৭ জীঃ অবধুর সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ রত্নপতিবার ২৪ শ্য কাতিক	উক্ত বাকির জমা এমাতান নীলাম হইবেক এবং উক্ত মাফানের বন্দো- বস্ত শর্তি সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্তি অনু- যায় বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড় বা- জেরা মৌঃ সরবরাগকারি	১ রাখব উচ্চন্দ সন- নেহেরা ২ টিবরাগিচরণ মহাপাত্র কেউ করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূদীন্দ ৪ গোপিনীদাস রাউতরা ৫ দীলকুজ সাঁতরা ৬ হরি মজরাড ৭ কুতিবাস উচ্চন্দ স- মারান ১ জমত বিসুয়ান ২ বারানিবিবিসুয়ান ৩ কুপাবিসুয়ান ৪ টেতন বিসুয়ান	১১৮২/১১০	৮০০/১১০	৮ জীঃ অবধুর সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১২৮০ সাল ২৫শা কাতিক রোজ শুক্লাবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ চরসপাড়া কিঃ পহানি	১ জমত বিসুয়ান ২ বারানিবিবিসুয়ান ৩ কুপাবিসুয়ান ৪ টেতন বিসুয়ান	৭৫০/১১০	৭৫০/১১০	২৩শা অবধুর সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ জীঃ আগ্রহার রোজ শনিবার	ঐ



ক্রমিক সংখ্যা	মহাশয়ের নাম	খাস মালিক জমিদার	মহাশয়ের নাম	মালিকের নাম	সমস্ত জমা	সন ১২৭১ সালের বাকি	মহাশয়ের স্মরণিত তারিখ	টেকসিয়ত
১	বিরাধিরাম	৫১	এঃ চন্ডিকা মোঃ ভদ্রনাথ	১ মাওলী সাহ ২ হরি সাহ ৩ জগবল্লী বালিক ৪ ভগবতী সাহ ৫ পদ্মবাল্লী সাহ ৬ রাধা পান ৭ আনন্দকল্যাণ ৮ বিরাধিরাম	১১৪৮/৪১	১১৪৮/৪১	২১শী মহাশয়ের সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১২৭০ সাল ৮ টীঃ জগবল্লী সাহ ১৮৭১ সাল	উক্ত বাকির জমা ৫ মহাশ- ী মালিক হইবেক এবং উক্ত মহাশয়ের বাকি ৮ টীঃ সন ১২৭১ সালের শেষের সাংকেত বাকি- বাকির শর্ত অনুযায়ী বা- হাল হইয়াছে।
২	বিরাধিরাম	৫২	এঃ মোঃ বড় বড়- কোরা ১ কিসমত	১ রত্নপালী	৫৩৭/৭১	৫৩৭/৭১	২১শী মহাশয়ের সন ১৮৭২ সাল যুঃ সন ১২৭০ সাল ৮ টীঃ জগবল্লী সাহ ১৮৭১ সাল	এ

J. C. SANDER,  
Officiating Collector.



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 12, 1872.

REGISTERED  
No. 61.

বঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর ।

ORDERS AND NOTIFICATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL,  
THE HIGH COURT, &c.

## Notification.

The 5th November 1872.—In continuation of previous announcements, it is hereby notified for general information that all communications addressed to the Secretary with the Lieutenant-Governor should be posted in time to reach Hazarcebaugh not later than the 16th current. After that date all communications must be sent to Calcutta.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বঙ্গদেশের প্রযুক্ত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের ও হাইকোর্টের আজ্ঞা ও জ্ঞাপনপত্রাদি ।

## জ্ঞাপন পত্র ।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর ।—ইতিপূর্বে যে সকল জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল । প্রযুক্ত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট সেক্রেটারী সাহেবের নামে কোন পত্র পাঠাইতে হইলে এই মাসের ১৬ তারিখপর্যন্ত হাজিরবাগে পৌঁছে এমন সময় থাকিতে ঐ পত্র পাঠাইতে হইবে । সেই তারিখের পর, সকল পত্র কলিকাতায় পাঠাইতে হইবে ।

ডে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং বিতীয় সেক্রেটারী ।

## Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2394R.

### APPOINTMENTS.

\* The 30th October 1872.—Mr. John FitzThomas Rutherford is re-appointed under the provisions of Section 3, Act V (B.C.) of 1870, to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta.

The 2nd November 1872.—Babu Kaliprosunno Mookerjee to officiate in the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, and to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of the Burdwan Division, during the absence on privilege leave of Babu Bhugwan Chunder Bose, or until further orders.

Babu Unnodaprosad Ghose, Deputy Collector, under the Irrigation Department, is vested with the powers of a Collector under Section 3, Act X of 1870, for the acquisition of land for public purposes in the districts of Cuttack, Pooree, and Balasore.

Babu Dwarkanath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Buseerhaut, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Howrah.

Babu Dwarkanath Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is transferred to Noakhally.

Babu Luckhikant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakhally, to have charge of the Sub-division of Buseerhaut, in the 24-Pergunnahs.

Mr. Alexander Meyrick Broadley, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, on leave, is transferred to Chittagong.

Mr. A. H. Cumberland to be an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, on probation, with effect from the date on which the recent reorganization of the establishment of the Opium Department took place.

Mr. Thomas William Gribble is re-appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the 24-Pergunnahs, with effect from the afternoon of the 9th September last.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following gentlemen to form permanently the Bengal Committee to make arrangements in

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭২ । ১২ নবেম্বর ।]

## বঙ্গদেশের জিহুত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

২৩৯৪R নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭২ সাল ৩০ অক্টোবর ।—জিহুত জাম কিট্‌স ডামস রুমরুড সাহেব ১৮৭০ সালের বজীর ৫ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে পুন্‌বার কলিকাতা বন্দরের সৌভব করণার্থ অন্যতর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইরাছেন ।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর ।—জিহুত বাবু তগবাম চন্দ্র বসু অফিসের দুই পাওকাতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত বাবু কালী প্রসন্ন মুখোপাধ্যায় নিম্নতর বর্ড জেণার একসেকিটিব সর্বিসে কর্ম করিয়া বর্তমান খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বাক্ষর আসিডাণ্টের কর্ম করিবেন ।

কটক ও পুরী ও বালেশ্বর জিলার রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত দুই লইবার জন্য জল সেচন শাখার ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ ঘোষ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারামতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইরাছেন ।

চব্বিশ পরগনার অন্তর্গত বশীরচাঁটের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু হারকানাথ দে হাবদার নিযুক্ত হইরাছেন ।

হারদার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু হারকানাথ বন্দোপাধ্যায় মওরাখালীতে নিযুক্ত হইরাছেন ।

মওরাখালীর ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু লক্ষ্মীকান্ত রায় চব্বিশ পরগনার অন্তর্গত বশীরচাঁট মহকুমার কার্যাব্যক্তা প্রাপ্ত হইরাছেন ।

ঢাকার আসিডাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত আলেকজান্ডার মেরিক ব্রডলি সাহেব চট্টগ্রামে নিযুক্ত হইরাছেন । তিনি দুই লইরাছেন ।

জিহুত এ এচ কাম্বলও সাহেব কিরৎকালীন পরীক্ষার জন্য বর্তমানসীত একেডীতে আকৌমের আসিডাণ্ট সর্ব-ডেপুটি একেড হইবেন । আকৌম সংক্রান্ত কর্মকারকদের বিষয় সূতন নিয়ম যে তারিখে প্রবল করা যায় সেই তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

জিহুত ডামস উলিয়ম গ্রিবল সাহেব পুন্‌মুখ চব্বিশ পরগনার প্রথম জেণার কাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইরাছেন । গত সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্ন অবধি এই নিয়োগ প্রবল হইবে ।

কমসিষ্টমে বৎসর ২ সর্বদেশীয় লোকদের শিক্ষাদান কার্যের যে প্রদর্শন হইয়া থাকে তৎসম্পর্কীয় নিয়ম করণার্থে জিহুত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব নিম্ন-

connection with the International Exhibition annually held at Kensington, viz:—

Mr. James Alexander Crawford, C.S.	President.
Hon'ble Degumber Mitter	Members.
Khajah Abdool Ghani, C.S.I.	
Baron Albert Mirabeau Dowleane	
Mr. B. Newman	
Babu Peary Chand Mitter	
Protap Chandra Ghosh, B.A.	
Surgeon Henry Charles Cutcliffe, F.R.C.S.	
Mr. Wilfred Lucas Héeley, C.S.	

Mr. H. H. Locke to be Secretary to the Committee.

The 4th November 1872.—The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors are transferred, viz:—

Moulvi Mahomed Kamil, from Noakhally to Maldah.

Babu Goloke Chunder Roy, from Maldah to Noakhally.

Mr. George Henry Atkinson is appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Cuttack, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

The 5th November 1872.—Babu Mohendro Nath Goopto is appointed to be a Deputy Collector of Survey in the district of Midnapore, and is vested with the powers of a Collector under Regulations VII of 1822 and IX of 1825.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 2nd November 1872.—Babu Bhugwan Chunder Bose, officiating Personal Assistant to the Commissioner of the Burdwan Division, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 15th ultimo, or any subsequent date on which he may have availed himself of the leave.

The 4th November 1872.—Mr. Thomas Henry Howard Shortt, C.S., is allowed fifteen days' subsidiary leave from the 1st instant, the day following the date of his arrival at Bombay on his return from furlough, to enable him to return to duty.

The 5th November 1872.—Mr. Edmund Weldon Molony is allowed the usual subsidiary leave from the 1st instant, to enable him to rejoin his appointment as Commissioner of the Rajshahye Division.

[Government Gazette, 12th November 1872.]

নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে স্বাক্ষরিত করিতে বঙ্গদেশের কবিতা বলিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন।

শ্রীযুক্ত জেমস আন্দেকজার ক্রাউড সাহেব, সি, এস, } সভাপতি।

মান্যবর শ্রীযুক্ত বাবু দিগম্বর মিত্র।

শ্রীযুক্ত খাজা আবদুল গনি, সি, এস আই।

বারন শ্রীযুক্ত আলবার্ট মিরাবো ডোলীয়ার্স সাহেব।

শ্রীযুক্ত বি নিউম্যান সাহেব।

” বাবু পেরাগীচাঁদ মিত্র।

” বাবু প্রতাপচন্দ্র ঘোষ, বি, এ।

ডাক্তর শ্রীযুক্ত হেনরি চারলস্ কটলিফ সাহেব, এফ, আর, সি, এস।

শ্রীযুক্ত উইলফ্রেড লুকাস হীল সাহেব, সি, এস।

শ্রীযুক্ত এচ, এচ, লক সাহেব ঐ কবিতার সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত ডেপুটি ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটরদের স্থান পরিবর্তন হইয়াছে।

শ্রীযুক্ত মৌলবী মহম্মদ কামিল নগরখালিহইতে মালদহে।

শ্রীযুক্ত বাবু গোলোকচন্দ্র রায় মালদহহইতে নগরখালিতে প্রেরিত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত জর্জ হেনরি আটকিনসন সাহেব কটকের ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের আদালতান্তের পক্ষে নিযুক্ত হইয়াছেন ও অধ্যক্ষ বিভাগ প্রণীত ম্যাজিষ্ট্রেটের কনফারেন্সে পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুক্ত বাবু মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত মেদিনীপুর জিলার জরীপী কার্য সংক্রান্ত ডেপুটি কালেকটরের পক্ষে নিযুক্ত হইয়া ১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ আইনবলে কালেকটরের কনফারেন্সে পাইয়াছেন।

#### ছুটি।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর।—বর্তমান খণ্ডের কমিশনার সাহেবের স্বাক্ষর একটি আদালতান্তে শ্রীযুক্ত বাবু ভগবান চন্দ্র বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ প্রারম্ভে গত মাসের ১৫ তারিখঅবধি কিম্বা ৩৫-পক্ষাৎ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—শ্রীযুক্ত জেমস হেনরি হোর্ড সর্ট সাহেব, সি, এস, নিম্নলিখিত ছুটি হইতে প্রত্যগমন করিয়া যে তারিখে বোম্বাইয়ে পৌঁছেন তাহার পরদিন অর্থাৎ বর্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি আপনাদেব কনফারেন্সে পৌঁছিব্যাবধি নিমিত্ত উপকরণার্থ পনেরো দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুক্ত এডমন্ড ওয়েলডন মলনি সাহেব রাজশাহী খণ্ডের কমিশনারের কর্মে পুনরায় যাইবার নিমিত্ত বর্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি উপকরণার্থ নিম্নলিখিত ছুটি পাইয়াছেন।

## NOTIFICATION.

The 2nd November 1872.—Mr. Thomas William Gribble officiated as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs in the Second Grade from the 30th August to the 9th September 1872, instead of the 10th September, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 9th ultimo.

The 5th November 1872.—The following Officers of the Bengal Civil Service reported their arrival at Bombay on the 31st ultimo, on their return from leave:—

Mr. E. W. Molony.

„ T. H. Shortt.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Orders issued by the Government of India, in the Home Department, are republished for general information:—

No. 4175.—*Simla, the 25th October 1872.*—The under-mentioned Officers of the Bengal Civil Service having obtained certificates of high proficiency in oriental languages, have been presented with the authorized donations specified opposite their names:—

Name.	Language.	Donation Rs.
Mr. B. L. Gupta, Assistant Magistrate and Collector of Backergunge	Sanskrit...	2,000
Mr. A. Borooah	... Ditto ...	2,000

The following Orders issued by the Government of India, in the Financial Department, are republished for general information:—

No. 3764.—*Simla, the 25th October 1872.*—*Stamps.*—In exercise of the powers conferred by Section 16 of the General Stamp Act XVIII of 1869, the Governor-General in Council is pleased to remit the duties chargeable under the said Act on all instruments mentioned in the first and second schedules thereto annexed, and executed in the Hill Tracts of Chittagong.

No. 3765.—In exercise of the powers conferred by Section 35 of the Court Fees Act, 1870, the Governor-General in Council is pleased to remit in the Hill Tracts of Chittagong all the fees mentioned in the first and second schedules annexed to the said Act.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

## NOTIFICATION

The 28th October 1872.—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১২ নবেম্বর।]

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর।—ক্রীযুক্ত ডায়মন্ড উলিয়াম গ্রিবল সাহেব ১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ৩০ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে চমিশপারগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরের কার্য করিলেন গত মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের আপদপত্রমতে সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখপর্যন্ত করেন নাই।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।—বাঙ্গলা সিবিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত কার্য্যকারক-সাহেবেরা ছুটি হইতে প্রত্য-গমন করিয়া গত মাসের ৩১ তারিখে বোম্বাইয়ে পৌঁছেন এবং রিপোর্ট করিলেন।

ক্রীযুক্ত ই ডবলিউ মলনি সাহেব।

ক্রীযুক্ত টি এচ শর্ট সাহেব।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এই আজ্ঞা সাধারণের আদ্যার্থে প্রকাশ করা গেল।

৪১৭৫ নম্বর।—সিমলা ১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর।—বাঙ্গাল সিবিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত কার্য্যকারকর দেশীয় ভাষার অভ্যাস ব্যাপ্তির সর্টিফিকেট প্রাপ্ত হওয়াতে তাঁহাদের নামের পাশ্বে লিখিত পুরস্কার প্রাপ্ত হইয়াছেন।

নাম	ভাষা	পুরস্কার
বাকরগঞ্জের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর ক্রীযুক্ত বাবু ব, ল, ওপ্ত	সংস্কৃত	২০০০
ক্রীযুক্ত বাবু আ, বড়ুয়া	এ	২০০০

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এই আজ্ঞা সাধারণের আদ্যার্থে প্রকাশ করা গেল।

৩৭৬৪ নম্বর।—সিমলা ১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর।—ইষ্টাংশের কথা।—১৮৬৯ সালের সাধারণ ইষ্টাংশ বিবরণ ১৮ আইনের ১৬ ধারাক্রমে যন্ত্রিসংস্থাপিত ক্রীযুক্ত গবর্ণমন্ট জেমরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত আইনের প্রথম ও দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত মিশনরীপত্রের উপর যে বাতুল লাগিতে পারে, চট্টগ্রাম পর্তুগীজ দেশে সম্পাদিত সেই মিশনরীপত্রের উপর ঐ বাতুল লওয়া যাইবে না।

৩৭৬৫ নম্বর।—১৮৭০ সালের আদালতের রজুদ বিবরণ আইনের ৩৫ ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল যন্ত্রিসংস্থাপিত ক্রীযুক্ত গবর্ণমন্ট জেমরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, চট্টগ্রাম পর্তুগীজ দেশে ঐ আইনের প্রথম ও দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত কী লওয়া যাইবে না।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

## বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৮ অক্টোবর।—১৮৭১ সালের ভারত-বর্ষীয় রেজিষ্টারী করণ বিবরণ ৮ আইনের ৫ ধারার

Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the formation of a new sub-district in the district of Purneah, comprising Thannah Kaliaganj. The Thannahs at present comprising the sub-district of Kishenganj will be distributed as follows:—

Sub-Districts.	Thannahs.
Kishenganj	{ Bahadurganj. Kishenganj.
Kaliaganj	{ Kaliaganj.

Munshi Mohammad Halim will be Sub-Registrar of the new sub-district of Kaliaganj.

This Notification will take effect on and from the 1st December next.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Notification by the Government of India is republished for general information:—

GOVERNMENT OF INDIA.

MARINE DEPARTMENT.

Fort William, the 18th October 1872.

NOTIFICATION.

Simla, the 9th September 1872.

No. 10 of 1872.—The following Quarantine Rules, submitted by the Government of Fort St. George, having been approved by the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council, are published under the provisions of Section 2, Act I of 1870:—

Rules relating to quarantine for the ports mentioned in Schedule A hereto annexed.

The following rules, made by His Excellency the Governor of Madras in Council, with the sanction of the Governor-General in Council, in pursuance of the provisions contained in Act I of 1870, are hereby promulgated for general information:

I.—The master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports mentioned in Schedule A, annexed hereto, in which any case or cases of cholera, yellow fever, Asiatic plague, small-pox, or other disease dangerous to the general health, may have occurred within a period of ten days previous to the date of the arrival of such ship or vessel at any of the ports aforesaid, shall notify this fact by hoisting a signal, which signal shall be in the day time a yellow flag at the fore and in the night time two lighted

বিদ্যমানতে প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব কালিয়া-  
গঞ্জ থানা লইয়া পুরনিয়া জিলার নুতন সবডিভি-  
ক্ট হইবার অনুমতি দিয়াছেন। কৃষ্ণগঞ্জ সবডিভি-  
ক্টের থানা নিম্নলিখিতমতে বিলি করা যাইবে।

সবডিভি-ক্ট	... থানা।
কৃষ্ণগঞ্জ	... { বাহাদুরগঞ্জ কৃষ্ণগঞ্জ।
কালিয়াগঞ্জ	... কালিয়াগঞ্জ।

প্রযুক্ত মুন্সী মোহাম্মদ হালিম কালিয়াগঞ্জ নুতন  
সবডিভি-ক্টের নব-রেজিষ্টার হইবেন। এই আপন-  
পত্র আগামি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল  
হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং বিভাগ সেক্রেটারী।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এই আপনপত্র সাধারণের  
জানার্থে প্রকাশ করা গেল।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

জাহাজ সংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

কোর্টউলিয়ম।—১৮৭২ সাল ১৮ অক্টোবর।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা। ১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

১৮৭২ সালের ১০ নং।—মাজাজের গবর্ণমেন্ট চিল্লা  
বিষয়ক যে বিধি জার্ন করেন ভারতবর্ষের মত্ৰিস-  
ভাষিত্তি হাস্যাবর প্রযুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেব তাহা  
অনুমোদন করিতে ১৮৭০ সালের ১ আইনের ২ ধারার  
বিধানমতে তাহা প্রকাশ করা যাইতেছে।

এই বিধি A ভকসীলের উল্লিখিত বন্দরের নিমিত্ত  
চিল্লা বিষয়ক বিধি।

মাজাজের মত্ৰিসভাষিত্তি মহিমবর প্রযুক্ত গবর্নর  
সাহেব মত্ৰিসভাষিত্তি প্রযুক্ত গবর্নর জেনরল  
সাহেবের অনুমতিপূর্বক ১৮৭০ সালের ১ আইনের  
বিধানানুসারে নিম্নলিখিত বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন।  
তাহা সাধারণের জানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১ —A ভকসীলের উল্লিখিত কোন বন্দরে কোন  
জাহাজের পহুঁচবার তারিখের পূর্ব দশ  
দিনের মধ্যে যদি সেই জাহাজে কোন  
ব্যক্তির গলাউঠা কি পীত জ্বর কি এগিরা-  
টিক প্লেগ নামক মারাত্মক রোগ কি বসন্ত  
কিন্তু সাধারণের স্বাস্থ্যের বিষয়লক্ষ অন্য  
রোগ হইয়া থাকে, তবে উক্ত অন্যতর বন্দরে  
গমন করিতে উদ্যত হইলে কাপ্তান সাহেব  
কিন্তু জাহাজের অন্য অধ্যক্ষ নিকনেল  
তুলিয়া ঐ কথা জ্ঞাত করিবেন। ঐ নিক-  
নেল এই ২ দিনমানে ড্রিকটডোলে হলদে  
মিশ্রান এ রাত্রিতে সেই ডোলে উপরি  
উপরি লাগেনে দুই বাতী। ও সেই  
কাপ্তান সাহেব কি উক্ত অন্য ব্যক্তি যাহা

lanterns, one over the other, at the same mast-head; and such master, or other person as aforesaid, shall not take up anchoring ground within the said port without having obtained the previous sanction of the Master Attendant, or other officer in charge of the port, nor without such leave shall he hold any communication with the shore or with any shipping within the said port.

II.—Whenever the master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports aforesaid is unable to produce a clean bill of health obtained from the proper authority at the port last visited, he shall notify this fact to the Master Attendant or other officer in charge of the port, by hoisting a signal as aforesaid, and thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port may, on the report of the Port Surgeon or other officer appointed by the Government in that behalf, suggesting or warranting the adoption of such a measure, refuse to permit the master or other person as aforesaid to anchor his vessel within the ordinary limits of the said port, and may forbid all communication between the vessel and the shore until a quarantine of observation, not exceeding twenty-four hours from the receipt of the report of the Port Surgeon or other officer appointed by Government in that behalf, shall have been enforced.

III.—It shall be the duty of the Port Surgeon or other officer appointed by Government in that behalf to proceed without delay on board any vessel about to enter any of the ports aforesaid in which any case or cases of cholera, yellow fever, Asiatic plague, small-pox, or other disease dangerous to the general health, shall have occurred within ten days previous to the date of the arrival of such vessel as aforesaid, or whenever the master or other person in charge of any vessel is unable to produce a clean bill of health from the port last visited, and such Surgeon or other officer as aforesaid shall inspect the crew and passengers of every ves-

কাণ্ডান সাহেবের কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের অনুমতি না পাইলে ঐ বন্দরের মধ্যে লক্ষ্য ফেলিবার কোন স্থানে থাকিবেন না ও তৎক্ষণাৎ অনুমতি না পাইলে ডাক্তার কোন লোকের সঙ্গে কিম্বা ঐ বন্দরস্থ কোন আহাজের সঙ্গে কোন প্রকারের আলাপাদি করিবেন না।

২।—কোন আহাজ পূর্বোক্ত কোন বন্দরে পৌঁছিবার অব্যবহিত পূর্বে যে বন্দরে গিয়াছিল সেই বন্দরের উপস্থিত কর্মকারকের স্থানে সম্পূর্ণ স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট পাইয়া দেখাইতে না পারিলে উক্ত অন্যতর বন্দরে বাইবার আগে পূর্বোক্ত সিকমেন তুলিয়া ঘাট কাণ্ডান সাহেবকে কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষকে ঐ কথা জানাইবেন। তাহা হইলে বন্দরের চিকিৎসক সাহেবের কিম্বা তৎক্ষণাৎ গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্যকারকের পরামর্শ কি আদেশানুসারে ঘাট কাণ্ডান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ উক্ত কার্যকারকের রিপোর্ট পাইবার পর চক্ষিণ ঘণ্টার অন্য দিককাল ঐ আহাজ চিল্লায় রাখিয়া না দেখিলে, ঐ বন্দরের সাধারণ সীমার মধ্যে আহাজ লক্ষ্য করিবার ও ডাক্তার লোকদের সঙ্গে আলাপাদি হইবার নিষেধ করিতে পারিবেন।

৩।—পূর্বোক্ত অন্যতর বন্দরে কোন আহাজের পৌঁছিবার পূর্বে দশ দিনের মধ্যে যদি সেই আহাজে কোন ব্যক্তির ওলাউঠা কি পীতব্ধর কি এসিয়াটিক প্রেগ কি বসন্ত কি মাধ্য-রোগের স্বাস্থ্যের ব্যাঘাতজনক অন্য রোগ হইয়া থাকে, কিম্বা আহাজ তাহার অব্যবহিত পূর্বে যে বন্দরে গিয়াছিল যদি কাণ্ডান সাহেব কি অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দরে প্রাপ্ত স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট দেখাইতে না পারেন, তবে সেই আহাজ পূর্বোক্ত কোন বন্দরে বাইতে উদ্ভাট হইলে ঐ বন্দরের চিকিৎসক সাহেব কিম্বা তৎক্ষণাৎ গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্যকারক অগৌণে সেই আহাজে গিয়া আহাজ সংক্রান্ত সকল মাণিককে ও চক্ষুদারকে দখিয়া তৎকালে তাহাজে কোন ব্যক্তির কোন রোগ থাকিলে সেই রোগের ভাব বিবয়ে